叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳

双语音标
阅读创始人

注音阅
读英语
教育之父

English

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 乔治·梅雷迪斯作品中的语录(quotes And Images From The Works Of George) 000001

2. 乔治·梅雷迪斯作品中的语录(quotes And Images From The Works Of George) 000002

3. 乔治·梅雷迪斯作品中的语录(quotes And Images From The Works Of George) 000003

4. 乔治·梅雷迪斯作品中的语录(quotes And Images From The Works Of George) 000004

5. 乔治·梅雷迪斯作品中的语录(quotes And Images From The Works Of George) 000005

6. 乔治·梅雷迪斯作品中的语录(quotes And Images From The Works Of George) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

乔治·梅雷迪斯作品中的语录(Quotes and Images From The Works of George)

第1/6页

[ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] ['merɪdɪθ]
THE WORKS OF GEORGE MEREDITH
这 作品 的 乔治 梅雷迪思

乔治·梅雷迪思的作品

[prəʊz]
PROSE
散文

散文

[lɪst] [ɒv; əv] [ɪˌlʌs'treʃən]
LIST OF ILLUSTRATIONS
列表 的 插图

插图列表

[dʒɔːdʒ] ['merɪdɪθ] [ɪn] -
George Meredith in 1893
乔治 梅雷迪思 在 -

乔治·梅雷迪思，1893年

[ðə; ði] ['sɪtɪŋ] [ruːm] , [flɪnt] ['kɒtɪdʒ] — [meɪ] 18th -
The Sitting Room , Flint Cottage — May 18th 1909
这 坐着 房间 , 燧石 小屋 — 可能 18th -

弗林特小屋的起居室——1909年5月18日

[eɪdʒ] -
Age 35
年龄 -

35岁

[eɪdʒ] -
Age 68
年龄 -

68岁

[eɪdʒ] -
Age 69
年龄 -

69岁

[eɪdʒ] -
Age 72
年龄 -

72岁

[eɪdʒ] -
Age 80
年龄 -

80岁

[ə; eɪ]['lʌvə(r)][mʌst; məst][hæv; həv][hɪz; ɪz] [dɪ'lʊʒən] , [dʒʌst]
A lover must have his delusions , just
一个 情人 必须 有 他的 妄想 , 只是

恋爱中的人总会有些幻想，仅此而已。

[æz; əz][ə; eɪ][mæn][mʌst; məst][hæv; həv][ə; eɪ][skɪn]
as a man must have a skin
作为 一个 男人 必须 有 一个 皮肤

男人必须要有皮肤

[ə; eɪ]['mædmən][gets]['mædə(r)] [wen] [juː; jʊ][tɔːk]
A madman gets madder when you talk
一个 狂人 获得 茜草 什么时候 你 讲话

你跟疯子说话，他会更疯。

['riːz(ə)n][tuː; tə][hɪm]
reason to him
原因 到 他

给他的理由

[ə; eɪ] [naɪt] [ðæt] [hæd; həd] ['ʃivə] [rɪ'pəʊz]
A night that had shivered repose
一个 夜晚 那 有 瑟瑟发抖 休息

那是一个令人心悸的夜晚

[ə; eɪ] [dæʃ] [ɒv; əv] [kən'venʃənəˌlɪzəm] [meɪks] [ðə; ði]
A dash of conventionalism makes the
一个 短跑 的 约定俗成主义 制作 这

少许传统主义使

[həʊl] ['sɪvəlaɪzd] [wɜːld] [kɪn]
whole civilized world kin
所有的 文明 世界 亲属

整个文明世界亲属

[ə; eɪ] [strɪŋ] [ɒv; əv] [pɜːlz] : [ə; eɪ]['wʊmən] [huː] [gəʊz]
A string of pearls : a woman who goes
一个 细绳 的 珍珠 ： 一个 女士 WHO 去

一串珍珠：一个女人

[bɪ'jɒnd] [ðæts] [ɪn]['deɪndʒə(r)]
beyond that's in danger
超过 那就是 在 危险

再往后就危险了。

[ə; eɪ] [wuːnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]
A wound of the same kind that we are
一个 伤口 的 这 相同的 种类 那 我们 是

与我们一样的伤痛

[in'flikt]
inflicting
造成

造成

[ə; eɪ][teə(r); tɪə] [wʊd] [hæv; həv] [ˌəʊvə'kʌm] [hɪm] — [ʃiː; ʃi][hæd; həd]
A tear would have overcome him — She had
一个 撕 会 有 克服 他 — 她 有

他几乎要落泪了——她曾

[nɒt] [wept]
not wept
不是 哭泣

没有哭泣

[ə; eɪ]['trædʒɪk] [kə'miːdiən] : [ðæt] [ɪz] , [ə; eɪ][grænd]
A tragic comedian : that is , a grand
一个 悲惨 喜剧演员 ： 那 是 ， 一个 盛大

一位悲喜剧演员：也就是说，一位伟大的

[prɪ'tendə(r)] , [ə; eɪ] [self] - [dɪ'siːvə(r)]
pretender , a self - deceiver
冒名顶替者 , 一个 自己 - 骗子

伪装者，自欺欺人者

[ə; eɪ] [fliːt] [ɒv; əv] [saʊθ] - ['westəli] [reɪn] - [klaʊdz]
A fleet of South - westerly rain - clouds
一个 舰队 的 南 - 西风 雨 - 云

西南方向的雨云群

[hæd; həd] [biːn] [met] [ɪn] [mɪd] - [skaɪ]
had been met in mid - sky
有 到过 遇见 在 中 - 天空

在半空中相遇

[ə; eɪ] [bəʊn] [ɪn] [ə; eɪ] [bɔɪz] [maɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [tuː; tə] [nɔː]
A bone in a boy's mind for him to gnaw
一个 骨 在 一个 男孩们 头脑 为了 他 到 啃

男孩心中有一根骨头，让他啃不完。

[ænd; ənd] ['wʌri]
and worry
和 担心

和担忧

[ə; eɪ] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['æŋkərɪdʒ] [ɪn] [keɪs] [ɒv; əv]
A kind of anchorage in case of
一个 种类 的 安克雷奇 在 案件 的

一种锚固方式

[ˌɪndɪ'skreʃn]
indiscretion
轻率

轻率

[ə; eɪ] [klaʊd] [ɒv; əv] ['mɪlɪnəri] [ʃuːts] [ˌem 'iː] [ɒf] [ə; eɪ]
A cloud of millinery shoots me off a
一个 云 的 女帽 芽 我 离开 一个

一团帽子把我抛向空中

[maɪl] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['wʊmən]
mile from a woman
英里 从 一个 女士

离女人一英里

[ə; eɪ] ['wʊmənz] [æt; ət] [ðə; ði] [kɔː(r)] [ɒv; əv] ['evri] [plɒt] [mæn]
A woman's at the core of every plot man
一个 女性的 在 这 核 的 每一个 阴谋 男人

每个情节的核心都是一个女人

[plɑːtəθ]
plotteth
绘图

绘图

[ə; eɪ] ['wɪti] ['wʊmən] [ɪz] [ə; eɪ] ['treʒə(r)] ; [ə; eɪ] ['wɪti]
A witty woman is a treasure ; a witty
一个 机智 女士 是 一个 宝藏 ; 一个 机智

一个机智的女人是宝藏；一个机智的女人

['bjuːti] [ɪz] [ə; eɪ] ['paʊə(r)]
Beauty is a power
美丽 是 一个 力量

美是一种力量

[ə; eɪ] [haɪ] [wɪnd] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [ded] [liːf] [flai]
A high wind will make a dead leaf fly
一个 高的 风 将要 制作 一个 死的 叶子 飞

强风会吹动枯叶飞舞。

[laɪk] [ə; eɪ] [bɜːd]
like a bird
喜欢 一个 鸟

像鸟一样

[ə; eɪ] ['kaɪndli] [sens] [ɒv; əv] [suːˌpɪəri'ɒrəti]
A kindly sense of superiority
一个 亲切地 感觉 的 优势

一种和蔼的优越感

[ə; eɪ] [jʌŋ] [fɪ'lɒsəfərz] [æn; ən] [əʊld] [fuːl] !
A young philosopher's an old fool !
一个 年轻的 哲学家的 一个 老的 傻子 !

年轻的哲学家都是老傻瓜!

[ə; eɪ] [bɜːd] [ðæt] [woʊnt] [rəʊst] [ɔː(r)] [bɔɪl] [ɔː(r)] [stjuː]
A bird that won't roast or boil or stew
一个 鸟 那 惯于 烤 或者 熬 或者 炖

一种烤不熟、煮不熟、炖不熟的鸟。

[ə; eɪ] ['wʊmən] , [ænd; ənd] [wʊd] ['ðeəfɔː(r)] ['lɪs(ə)n] [tuː; tə]
A woman , and would therefore listen to
一个 女士 , 和 会 所以 听 到

一位女性，因此会听从……

['nɒns(ə)ns]
nonsense
废话

废话

[ə; eɪ] [meɪl] [ˌdevə'tiː] [ɪz] [wɪ'ðɪn] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
A male devotee is within an inch of a
一个 男性 信徒 是 之内 一个 英寸 的 一个

一名男性信徒距离……只有一英寸远

['mɪrək(ə)l]
miracle
奇迹

奇迹

[ə; eɪ] [greɪt] [ɔː'reɪʃ(ə)n] [meɪ] [biː; bi] [ə; eɪ] ['sedətɪv]
A great oration may be a sedative
一个 伟大的 演讲 可能 是 一个 镇静剂

精彩的演说或许能起到镇静剂的作用。

[ə; eɪ] ['veri] ['daʊtf(ə)l] ['benɪfɪt]
A very doubtful benefit
一个 非常 疑 益处

非常值得怀疑的好处

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] ['enəmi] [ɪz] [ə; eɪ] [frend] [ɒn] [ðə; ði]
A generous enemy is a friend on the
一个 慷慨的 敌人 是 一个 朋友 在 这

慷慨的敌人就是朋友。

[rɒŋ] [saɪd]
wrong side
错误的 边

错误的一面

[ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪz] [hɜːt] [ɪf] [juː; jʊ] [duː; də] [nɒt] [kən'faɪd]
A woman is hurt if you do not confide
一个 女士 是 伤害 如果 你 做 不是 信任

如果你不向女人倾诉，她会受到伤害。

[tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [plænz]
to her your plans
到 她 你的 计划

把你的计划告诉她

[ə; eɪ] ['wʊmən] [huː] [hæz; həz] ['mɑːstəd] ['sɔːsɪz] [sɪts] [ɒn]
A woman who has mastered sauces sits on
一个 女士 WHO 有 精通 酱汁 坐着 在

一位精通酱汁制作的女士坐在......

[ðə; ði] ['eɪpeks] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn]
the apex of civilization
这 顶点 的 文明

文明的巅峰

[ə; eɪ] [staɪl] [ɒv; əv] ['æfəb(ə)l] [ɒm'nɪpətəns] [ə'baʊt]
A style of affable omnipotence about
一个 风格 的 和蔼可亲 全能 关于

一种和蔼可亲、无所不能的风格

[ðə; ði] [waɪz] [juːθ]
the wise youth
这 明智的 青年

睿智的青年

[ə; eɪ] ['meɪkə(r)] [ɒv; əv] ['prɒvɜːbz] — [wɒt] [ɪz] [hiː; hi] [bʌt; bət] [ə; eɪ]
A maker of Proverbs — what is he but a
一个 制造商 的 箴言 — 什么 是 他 但 一个

《箴言》的作者——他不过是一个......

['nærəʊ] [maɪnd] [wɪt]
narrow mind wit
狭窄的 头脑 有

心胸狭窄

[ə; eɪ] ['fɔːtrəs] [feɪs] ; [strɒŋ] [ænd; ənd] ['mæsɪv] ,
A fortress face ; strong and massive ,
一个 堡垒 脸 ; 强的 和 大量的 ,

堡垒般的面貌；坚固而庞大，

[ænd; ənd] ['ɒnərəb(ə)l] [ɪn] ['ruːɪn]
and honourable in ruin
和 光荣的 在 废墟

即使身处废墟，也依然光荣

[ə; eɪ] [dʌm] [tʌŋ] [kæn; kən] [biː; bi] [ə; eɪ] ['hevi] ['laɪə(r)]
A dumb tongue can be a heavy liar
一个 哑的 舌头 能 是 一个 重的 说谎者

口齿不清的人也可能说谎很厉害。

[ə; eɪ] ['kɒmən] [eɪdʒ] [wʌns] , [wen] [hiː; hi] ['mærid] [hɜː(r); hə(r)] ;
A common age once , when he married her ;
一个 常见的 年龄 一次 , 什么时候 他 已婚 她 ;

那是他娶她时的年纪；

[naʊ] [ʃiː; ʃi] [hæd; həd] [grəʊn] [əʊld]
now she had grown old
现在 她 有 生长 老的

如今她已老去

[ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] ['pɪti] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ɒbdʒɪkts] [ʃiː; ʃi]
A share of pity for the objects she
一个 分享 的 遗憾 为了 这 对象 她

她对这些物品怀有一丝怜悯之心。

[dɪ'spaɪzd]
despised
被鄙视的

被鄙视的

[ə; eɪ] ['wʊmən] ['raɪzɪz] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] .
A woman rises to her husband .
一个 女士 上升 到 她 丈夫 .

妻子起身走向丈夫。

[bʌt; bət] [ə; eɪ]
But a
但 一个

但是

[mæn] [ɪz] [wɒt] [hiː; hi] [ɪz]
man is what he is
男人 是 什么 他 是

人就是人。

[ə; eɪ] [stuːz] [ə; eɪ] [stjuː] , [ænd; ənd] [nɒt] [ə; eɪ] ['bɔɪlɪŋ] [tuː; tə]
A stew's a stew , and not a boiling to
一个 炖菜 一个 炖 , 和 不是 一个 沸腾 到

炖菜就是炖菜，而不是沸腾的汤。

[ʃredz]
shreds
碎屑

碎屑

[ə; eɪ] ['mærɪdʒ] [wɪ'ðaʊt] [lʌv] [ɪz] [dɪs'ɒnə(r)]
A marriage without love is dishonour
一个 婚姻 没有 爱 是 羞辱

没有爱情的婚姻是耻辱。

[ə; eɪ] [plʌndʒ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [diːp] [ɪz] [ɒv; əv] ['lɪt(ə)l]
A plunge into the deep is of little
一个 暴跌 进入 这 深的 是 的 小的

纵身跃入深渊微不足道

['məʊmənt]
moment
片刻

片刻

[ə; eɪ] ['sɪkspəns] ['kaɪndli] [ment] [ɪz] [wɜːθ] ['eni]
A sixpence kindly meant is worth any
一个 六便士 亲切地 意思是 是 值得 任何

一枚善意的六便士硬币价值连城。

[kraʊn] - [piːs] [ðæts] [grʌdʒ]
crown - piece that's grudged
王冠 - 片 那就是 心怀怨恨

心怀怨恨的皇冠

[ə; eɪ] [mæn] [tuː; tə] [biː; bi] ['trʌstɪd] [wɪð] [ðə; ði] [kiːz] [ɒv; əv]
A man to be trusted with the keys of
一个 男人 到 是 可信 和 这 钥匙 的

一个值得信赖、能保管钥匙的人

['eniθɪŋ]
anything
任何事物

任何事物

[ə; eɪ] [friː] - ['θɪŋkə(r)] ['stɑ:tl] [hɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] [kaɪnd]
A free - thinker startles him as a kind
一个 自由的 - 思想家 惊吓 他 作为 一个 种类

一个自由思想者让他感到震惊，就像一个善良的人

[ɒv; əv] ['diːmən]
of demon
的 恶魔

恶魔

[ə; eɪ] ['fiːmeɪl] [friː] - ['θɪŋkə(r)] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] ['seɪtənz]
A female free - thinker is one of Satan's
一个 女性 自由的 - 思想家 是 一 的 撒旦的

女性自由思想者是撒旦的眼中钉之一。

['kɔŋkjə,baɪnz]
concubines
妾室

妾室

[ə; eɪ] [waɪz] [mæn] [wɪl] [nɒt] ['skwɒndə(r)] [hɪz; ɪz]
A wise man will not squander his
一个 明智的 男人 将要 不是 挥霍 他的

智者不会浪费他的

['lɑ:ftə(r)] [ɪf] [hiː; hi] [kæn; kən] [help] [ˌaɪ 'tiː]
laughter if he can help it
笑声 如果 他 能 帮助 它

如果他能忍住的话，他会笑。

[ə; eɪ] [mæn] [huː] [rɪ'dʒektɪd] ['medsn; 'medɪsn] [ɪn]
A man who rejected medicine in
一个 男人 WHO 拒绝 药品 在

一个拒绝接受药物治疗的男人

[ɪk'streməti]
extremity
末端

末端

[ə; eɪ] ['leɪdiz] ['kʌmpəni] - [smaɪl]
A lady's company - smile
一个 女士的 公司 - 微笑

女士的陪伴微笑

[ə; eɪ] ['kʌntri] [ɒv; əv] ['kɒmprəmaɪz] [gəʊz] [tuː; tə] ['piːsɪz]
A country of compromise goes to pieces
一个 国家 的 妥协 去 到 件

一个奉行妥协的国家终将分崩离析。

[æt; ət] [ðə; ði] [fɜːst] ['kænən] - [ʃɒt]
at the first cannon - shot
在 这 第一的 大炮 - 射击

第一炮响

[ə; eɪ] [juːθ] [huː] [ɪz] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ðə; ði]
A youth who is engaged in the
一个 青年 WHO 是 已订婚的 在 这

参与其中的青年

[ˌɒkju'peɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['iːtɪŋ] [hɪz; ɪz] [hɑːt]
occupation of eating his heart
职业 的 吃 他的 心

以吃掉他的心脏为职业

[ə; eɪ] ['wɪspə(r)] [ɒv; əv] [kə'dʒəʊləri] [ɪn] ['siːz(ə)n] [ɪz]
A whisper of cajolery in season is
一个 耳语 的 哄骗 在 季节 是

适时的轻声细语

['ɒf(ə)n] [ðə; ði] ['siːkrət]
often the secret
经常 这 秘密

往往是秘密

[ə; eɪ] [suː'pɪəriə(r)] [pə'zɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] ['ɒfəd] [hɜː(r); hə(r)] [baɪ]
A superior position was offered her by
一个 优越的 位置 曾是 提供 她 经过

她被提供了一份待遇优厚的职位。

[hɜː(r); hə(r)] ['biːɪŋ] ['saɪlənt]
her being silent
她 存在 沉默的

她保持沉默

[ə; eɪ] [kən'tentɪd] ['aɪ(ə)rɪʃmən] ['skeəsli] [siːm] [maɪ]
A contented Irishman scarcely seems my
一个 满足 爱尔兰人 几乎 似乎 我的

一个心满意足的爱尔兰人似乎很难让我感到快乐。

['kʌntrimən]
countryman
同胞

同胞

['æbdʒekt] [sens] [ɒv; əv] [ðə; ði] [læk] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
Abject sense of the lack of a
卑贱 感觉 的 这 缺少 的 一个

极度缺乏

[sə'kʌmfərəns]
circumference
圆周

圆周

[ə'bʌv] [ɔːl] [θɪŋz] [ai] [dɪ'test] [ðə; ði] ['raɪtɪŋ]
Above all things I detest the writing
多于 全部 事物 我 厌恶 这 写作

我最厌恶的就是写作。

[fɔː(r); fə(r)] ['mʌni]
for money
为了 钱

为了钱

[ə'bʌv] ['neɪtʃə(r)] , [ai] [tel] [hɪm] , [ɔː(r)] , [wiː; wi] [ʃæl; ʃəl]
Above Nature , I tell him , or , we shall
多于 自然 , 我 告诉 他 , 或者 , 我们 将

我告诉他，凌驾于自然之上，或者，我们将

[biː; bi] ['veri] [mʌtʃ] [bɪ'ləʊ]
be very much below
是 非常 很多 以下

远低于

['æbsəluːt] ['friːdəm] [kʊd; kəd][biː; bi][ðə; ði] [wɜːst] [ɒv; əv]
Absolute freedom could be the worst of
绝对 自由 可以 是 这 最差 的

绝对的自由可能是最糟糕的。

['perilz]
perils
危险

危险

['æksɪdənts][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][spə'sɪfɪk][fɔː(r); fə(r)] [ə'vəːtɪŋ]
Accidents are the specific for averting
事故 是 这 具体的 为了 避免

事故是避免事故的具体方法

[ðə; ði] ['mælədi] [ɒv; əv][eɪdʒ]
the maladies of age
这 疾病 的 年龄

老年疾病

[ə'kaʊntɪŋ] [hɪz; ɪz] [taɪt] [bluː] [teɪl] [kəʊt] [ænd; ənd]
Accounting his tight blue tail coat and
会计 他的 紧的 蓝色的 尾巴 外套 和

算计他那件紧身的蓝色燕尾服

[brɑːs] ['bʌtnz] [ə; eɪ] ['vɪktəri]
brass buttons a victory
黄铜 按钮 一个 胜利

黄铜纽扣胜利

[ə'kaʊntɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] , [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz]
Accounting for it , is not the same as
会计 为了 它 , 是 不是 这 相同的 作为

对此进行核算，与……并不相同

[ɪk'skjuːzɪŋ]
excusing
借口

借口

[ə'kʌstəmd] [tuː; tə][biː; bi] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)][baɪ][hɪz; ɪz]
Accustomed to be paid for by his
习惯 到 是 有薪酬的 为了 经过 他的

习惯于由他支付费用

['kʌntri]
country
国家

国家

['æktɪŋ] [ɪz][nɒt][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪ] [klɑːs] [wɪtʃ]
Acting is not of the high class which
表演 是 不是 的 这 高的 班级 哪个

表演并非上流社会的表演。

[kən'siːl] [ðə; ði][ɑːt]
conceals the art
隐藏 这 艺术

隐藏艺术

['æktɪv] [dɪ'speə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] [ðæt] [mʌst; məst]
Active despair is a passion that must
积极的 绝望 是 一个 热情 那 必须

积极的绝望是一种必须……的激情

[bi:; bi] [ˌsju:pə'si:did]
be **superseded**
是 被取代

被取代

[ˌeɪ di: 'di:][ɒn][ə; eɪ]['taɪəd][paɪp]['ɑ:ftə(r)][dɑ:k] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
Add **on** **a** **tired** **pipe** **after** **dark** **,** **and** **a**
添加 在 一个 疲劳的 管道 后 黑暗的 , 和 一个

天黑后，再加上一根老旧的管道，

[saʊnd] [sli:p] [tu:; tə] ['fɒləʊ]
sound **sleep** **to** **follow**
声音 睡觉 到 跟随

酣睡

[ə'dept][ɪn][ðə; ði][laɪ][ɪm'plaɪd]
Adept **in** **the** **lie** **implied**
熟练 在 这 说谎 暗示

精通隐含谎言

['ædmərəb(ə)l] ['skru:plz] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪn'vetərət]
Admirable **scruples** **of** **an** **inveterate**
令人钦佩的 顾虑 的 一个 根深蒂固

一位顽固分子令人钦佩的顾虑

['bɒrəʊə(r)]
borrower
借款人

借款人

[ˌædmə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][æn; ən] ['enəmi] [ɔ:(r)] [ə'presə(r)]
Admiration **of** **an** **enemy** **or** **oppressor**
钦佩 的 一个 敌人 或者 压迫者

对敌人或压迫者的钦佩

['du:ɪŋ] [greɪt] [di:dz]
doing **great** **deeds**
正在做 伟大的 契约

做伟大的事

[əd'maiəz][ə; eɪ][gɜ:l] [wen] [ðeəz; ðəz][nəʊ] ['mærid]
Admires **a** **girl** **when** **there's** **no** **married**
钦佩 一个 女孩 什么时候 有 不 已婚

在没有已婚的情况下欣赏一个女孩。

['wʊmən][ɔ:(r)] ['wɪdəʊ] [ɪn] [saɪt]
woman **or** **widow** **in** **sight**
女士 或者 寡妇 在 视线

视线范围内有妇女或寡妇

['ædvəsəri] [æt; ət][wʌns] [ə'fensɪv] [ænd; ənd]
Adversary **at** **once** **offensive** **and**
对手 在 一次 进攻 和

敌方立即采取进攻行动

['helpləs] [prəu'vəuk][bru:'tæləti]
helpless **provokes** **brutality**
无助 挑衅 残酷

无助会引发残暴

[əd'vaɪzd] [nɒt][tu:; tə] [pʊʃ] [æt; ət][ə; eɪ] [ʃʌt] [geɪt]
Advised **not** **to** **push** **at** **a** **shut** **gate**
建议 不是 到 推 在 一个 关闭 门

建议不要推关着的门。

[ə'fektɪd] [ˌmɪsæprɪ'henʃn]
Affected **misapprehensions**
做作的 误解

受人影响的误解

[ə'fektɪdli] ['dʒent(ə)l] [ænd; ənd] [ʌn'juːʒuəli; ʌn'juːʒəli]
Affectedly **gentle** **and** **unusually**
装腔作势 温和的 和 异常地

矫揉造作的温柔和异常

['raʊndəbaʊt] ['əʊpənɪŋ]
roundabout **opening**
迂回 开幕

环岛开放

['ɑːftə(r)] ['fɔːti] , [men] [hæv; həv] ['mærid] [ðeə(r)]
After **forty** **,** **men** **have** **married** **their**
后 四十 ， 男人 有 已婚 他们的

四十岁以后，男人大多都结婚了。

['hæbɪts]
habits
习惯

习惯

['ɑːftə(r)] [faɪv] [j'iəz] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] , [ænd; ənd]
After **five** **years** **of** **marriage** **,** **and**
后 五 年 的 婚姻 ， 和

结婚五年后，

[twelv] [ɒv; əv] ['frendʃɪp]
twelve **of** **friendship**
十二 的 友谊

十二个友谊

['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] [bɪg] [bləʊ] , [ə; eɪ] ['veri] ['lɪt(ə)l] [wʌn]
After **a** **big** **blow** **,** **a** **very** **little** **one**
后 一个 大的 吹 ， 一个 非常 小的 一

遭受重创之后，一个很小的

['skeəsli] [kaʊnts]
scarcely **counts**
几乎 计数

几乎不算数

[ˌɑːgoʊ'stiːnoʊ] [wɒz; wəz] [ɪn'dʒɔɪɪŋ] [ðə; ði] [sməʊk] [ɒv; əv]
Agostino **was** **enjoying** **the** **smoke** **of**
阿戈斯蒂诺 曾是 享受 这 抽烟 的

阿戈斯蒂诺很享受烟雾。

['peɪpə(r)] ['sɪgəret]
paper **cigarettes**
纸 香烟

纸质香烟

[ɑː] !
Ah **!**
啊 ！

啊!

[haʊ] [swiːt] [tuː; tə] [wɔːlts] [θruː] [laɪf]
how **sweet** **to** **waltz** **through** **life**
如何 甜的 到 华尔兹 通过 生活

人生如舞，多么美好

[wɪð] [ðə; ði] [raɪt] ['pɑːtnə(r)]
with the right partner
和 这 正确的 伙伴

与合适的伴侣

[ɑː] ! [wɪr] [ɪn][ðə; ði] ['ɛnəmiz] ['kʌntri] [naʊ]
Ah ! we're in the enemy's country now
啊 ! 是 在 这 敌人的 国家 现在

啊！我们现在身处敌国境内了。

[ɑː] !
Ah !
啊 !

啊!

[wiː; wi] [fɔːl] ['ɪntuː][ðeə(r)] ['fɪkʃənz]
we fall into their fictions
我们 落下 进入 他们的 虚构

我们陷入了他们的虚构之中。

['eɪmləsnəs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wʊmənz] [ˌkjʊəri'ɒsəti]
Aimlessness of a woman's curiosity
漫无目的 的 一个 女性的 好奇心

女人漫无目的的好奇心

[ə'laɪk] [bɪ'liːv] [ðæt] ['prɒvɪdəns] [ɪz][fɔː(r); fə(r)]
Alike believe that Providence is for
相似 相信 那 普罗维登斯 是 为了

同样相信天意是为……

[ðem; ðəm]
them
他们

他们

[ɔːl] [ɒv; əv][ˌjuː 'es][æn; ən] ['ɜːmɪnd] [aʊl] [wɪ'ðɪn] [ˌjuː 'es][tuː; tə]
All of us an ermined owl within us to
全部 的 我们 一个 白鼬 猫头鹰 之内 我们 到

我们每个人心中都有一只白鼬猫头鹰。

[sɪt][ɪn] ['dʒʌdʒmənt]
sit in judgement
坐 在 判断

坐上审判席

[ɔːl] [kən'seʃ(ə)nz] [tuː; tə][ðə; ði]['piːp(ə)l][hæv; həv] [biːn]
All concessions to the people have been
全部 让步 到 这 人们 有 到过

对人民的所有让步都已完成

[wʌn] [frɒm; frəm][fɪə(r)]
won from fear
韩元 从 害怕

战胜了恐惧

[ɔːl] [pɑːst] [tuː] [swɪft] [fɔː(r); fə(r)] ['hæpinəs]
All passed too swift for happiness
全部 通过了 也 迅速 为了 幸福

一切都转瞬即逝，幸福来不及到来。

[ɔːl] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [seɪm] — [nəʊ] [wʌn] , [nəʊ]
All women are the same — Know one , know
全部 女性 是 这 相同的 — 知道 一 , 知道

所有女人都一样——认识一个，就知道了。

[ɔːl]
all
全部

全部

[ɔːl]	[ðæt]	['meɪti]	[ænd; ənd]	['braʊni]	[wɜː(r); wə(r)]
All	**that**	**Matey**	**and**	**Browny**	**were**
全部	那	伙伴	和	布朗尼	是

所有这些，马蒂和布朗尼

[fə'bɪd(ə)n]	[tuː; tə]	[raɪt]	[ðeɪ]	[lʊkt]
forbidden	**to**	**write**	**they**	**looked**
禁止	到	写	他们	看起来

禁止书写，他们看着

[ɔːl]	[ɑː(r); ə(r)]	[frendz]	[huː]	[sɪt]	[æt; ət]	['teɪb(ə)l]
All	**are**	**friends**	**who**	**sit**	**at**	**table**
全部	是	朋友们	WHO	坐	在	桌子

同桌而坐的都是朋友。

[ɔːl]	['flætəri]	[ɪz]	[æt; ət]	['sʌmˌbɒdiz]	[ɪk'spens]
All	**flattery**	**is**	**at**	**somebody's**	**expense**
全部	奉承	是	在	某人的	费用

所有的奉承都是以牺牲他人利益为代价的。

[ə'laʊd]	['sɪli]	['sensətɪvnəs]	[tuː; tə]	[prɪ'vent]
Allowed	**silly**	**sensitiveness**	**to**	**prevent**
允许	愚蠢的	敏感性	到	防止

允许愚蠢的敏感阻止

[ðə; ði]	[rɪ'peə(r)]
the	**repair**
这	维修

维修

[ɔːl'ðəʊ]	[ˌaɪ 'tiː]	[bluː]	[hɑːd]	[wen]	['siːzə(r)]
Although	**it**	**blew**	**hard**	**when**	**Caesar**
虽然	它	吹	难的	什么时候	凯撒

虽然凯撒大帝时期风势很猛烈

[krɒst]	[ðə; ði]	['ruːbɪkən]
crossed	**the**	**Rubicon**
交叉	这	卢比孔河

跨越了卢比孔河

['ɔːlweɪz]	[ðə; ði]	[ʃaʊt]	[fɔː(r); fə(r)]	[mɔː(r)]	[prə'djuːst]	[ˌaɪ 'tiː]
Always	**the**	**shout**	**for**	**more**	**produced**	**it**
总是	这	喊	为了	更多的	生产	它

总是有人喊着要生产更多。

(	"	[njuːz]	"	)
(	**"**	**News**	**"**	**)**
(	"	消息	"	)

（"消息"）

[ˌeɪ 'em]	[ai]	[ɪl]	?
Am	**I**	**ill**	**?**
是	我	患病的	?

我生病了吗？

[ai]	[mʌst; məst]	[biː; bi]	['hʌŋgri]	!
I	**must**	**be**	**hungry**	**!**
我	必须	是	饥饿的	!

我一定是饿了！

[ˌeɪ ˈem][ai] [ðaɪ] [ˈmɑːstə(r)] , [ɔː(r)] [ðaʊ] [maɪn] ?
Am I thy master , or thou mine ?
是 我 你的 掌握 , 或者 你 矿 ?

我是谁的主人，还是你是我的主人?

[əˈmɛrɪkənz] [fəˈgiviːŋli] [rɪˈmembə(r)] , [wɪˈðaʊt]
Americans forgivingly remember , without
美国人 宽容地 记住 , 没有

美国人宽容地铭记，没有

[ˈmenʃnɪŋ]
mentioning
提及

提及

[ˈeɪmiəb(ə)l] [ˈmɪrə(r)] [æz; əz] [ˈbiːɪŋ] [ˈwɪlfəli]
Amiable mirror as being wilfully
可亲 镜子 作为 存在 故意

和蔼的镜子，故意地

[ˈrʌfld] [tuː; tə] [kənˈfjuːz]
ruffled to confuse
褶皱的 到 迷惑

弄乱以致混乱

[əˈmʌŋ] [bɔɪz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [lɔːz] [ɒv; əv] [ˈɒnə(r)] [ænd; ənd]
Among boys there are laws of honour and
之中 男孩们 那里 是 法律 的 荣誉 和

男孩之间有荣誉准则，

[ˈʃɪvəlrəs] [kəʊdz]
chivalrous codes
骑士精神 代码

骑士精神准则

[əˈmjuːzd] [ˈɑːftə(r)] [ðeə(r)] [ˈtaɪəsəm] [wɜːk] [ɒv; əv]
Amused after their tiresome work of
觉得好笑 后 他们的 令人厌烦 工作 的

他们辛苦工作后感到很开心

[ˈslɔːtə(r)]
slaughter
屠宰

屠宰

[æn; ən] [edʒ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [smaɪl] [ðæt] [kʌts] [mʌtʃ]
An edge to his smile that cuts much
一个 边缘 到 他的 微笑 那 削减 很多

他笑容中带着一丝锋芒，令人不寒而栗。

[laɪk] [ə; eɪ] [snɪə(r)]
like a sneer
喜欢 一个 冷笑

像嘲笑一样

[æn; ən] [əˈbiːdiənt] [ˈkriːtʃə(r)] [ɪˈnʌf] [weə(r)] [hiː; hi]
An obedient creature enough where he
一个 听话 生物 足够的 在哪里 他

他是一个足够顺从的生物。

[mʌst; məst] [biː; bi]
must be
必须 是

必须是

[æn; ən] ['æŋgri] ['wʊmən] [wɪl] [θɪŋk] [ðə; ði] [wɜːst]
An angry woman will think the worst
一个 生气的 女士 将要 思考 这 最差

愤怒的女人会往最坏的方向想。

[æn; ən] [ɪnˌkɒmprɪ'hensəb(ə)l] [wɜːld] [ɪn'diːd] [æt; ət] [ðə; ði]
An incomprehensible world indeed at the
一个 难以理解 世界 的确 在 这

真是一个难以理解的世界。

['bɒtəm] [ænd; ənd] [æt; ət] [ðə; ði] [tɒp]
bottom and at the top
底部 和 在 这 顶部

底部和顶部

[æn; ən] ['ɪnstɪŋkt] ['leɪbərɪŋ] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði]
An instinct labouring to supply the
一个 本能 劳动 到 供应 这

一种努力提供……的本能

[dɪ'fɪʃənsiz] [ɒv; əv] [stjuː'pɪdəti]
deficiencies of stupidity
缺陷 的 愚蠢

愚蠢的缺陷

[æn; ən] [əʊld] ['spɔɪlə(r)] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ɪz] [wɜːs] [ðæn; ðən]
An old spoiler of women is worse than
一个 老的 剧透 的 女性 是 更糟 比

老奸巨猾的女人比……更糟糕

[wʌn] [spɔɪld] [baɪ] [ðem; ðəm] !
one spoiled by them !
一 被宠坏了 经过 他们 !

被他们宠坏了!

[ænd; ənd] [naʊ] [keɪm] [wɔː(r)] , [ðə; ði] ['pjʊərɪfaɪə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði]
And now came war , the purifier and the
和 现在 来了 战争 , 这 净化器 和 这

现在战争来了，净化者和

['pestɪləns]
pestilence
瘟疫

瘟疫

[ænd; ənd] [səʊ] [ˌfeə'wel] [maɪ] [jʌŋ] [æm'bɪʃ(ə)n] !
And so Farewell my young Ambition !
和 所以 告别 我的 年轻的 志向 !

再见了，我年轻的雄心壮志!

[ænd; ənd]
and
和

和

[wɪð] [ˌaɪ 'tiː] [ˌfeə'wel] [ɔːl] [truː]
with it farewell all true
和 它 告别 全部 真的

就此告别一切真实

[ænd; ənd] [hiː; hi] [pɑːst] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [rəʊd] , [ædz] [ðə; ði]
And he passed along the road , adds the
和 他 通过了 沿着 这 路 , 添加 这

他沿着路走过，补充道。

[fə'lɒsəfə(r)]
Philosopher
哲学家

哲学家

[ænd; ənd] , ['leɪdɪz] , [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [kən'sent] [tuː; tə] [biː; bi]
And , ladies , if you will consent to be
和 , 女士们 , 如果 你 将要 同意 到 是

女士们，如果您同意的话

['laikən] [tuː; tə] [ə; eɪ] [fruːt]
likened to a fruit
类似 到 一个 水果

比作水果

[ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [vɔɪs] , [ə'genst] [hɜː'self] , [wɒz; wəz] [fɔː(r); fə(r)]
And her voice , against herself , was for
和 她 嗓音 , 反对 她自己 , 曾是 为了

她的声音，违背了她自己的意愿，却是为了

['ɪŋglənd]
England
英格兰

英格兰

[ænd; ənd] [wʌn] [gets] [ðə; ði] [wɜːst] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ([ɪn] ['eni]
And one gets the worst of it (in any
和 一 获得 这 最差 的 它 (在 任何

而其中一人（在任何情况下）都会遭受最严重的后果。

['bɑːgən])
bargain)
便宜货)

便宜货）

[ænd; ənd] [ɪts] [wʌn] ['fæməli] [weə(r)] [ðə; ði] [dɒg] [ɪz]
And it's one family where the dog is
和 它是 一 家庭 在哪里 这 狗 是

这是其中一个有狗的家庭。

['pʊld] [baɪ] [ðə; ði] ['kɒlə(r)]
pulled by the collar
拉 经过 这 衣领

揪着衣领

[ænd; ənd] [nɒt] ['eni] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] [grænd] ['leɪdɪz] [kæn; kən]
And not any of your grand ladies can
和 不是 任何 的 你的 盛大 女士们 能

你们这些老太太们可都做不到。

[mætʃ] [maɪ] [waɪf] [æt; ət] [həʊm]
match my wife at home
匹配 我的 妻子 在 家

在家和我妻子配对

[ænd; ənd] [tuː; tə] [ðiːz] [ɪn'strʌkʃənz] [hiː; hi] [geɪv] [æn; ən]
And to these instructions he gave an
和 到 这些 指示 他 给予 一个

他对这些指示作出了如下规定

[eɪm] : " [fɜːst] [biː; bi] ['vɜːtʃuəs]
aim : " First be virtuous
目的 : " 第一的 是 有德行的

目标：“首先要有德行”

" [ænd; ənd] [nɒt] [biː; bi] ['biːt(ə)n] [baɪ] [æn; ən] [ək'nɒlɪdʒd]
" And not be beaten by an acknowledged
" 和 不是 是 被打败 经过 一个 已确认

"并且没有被公认的……"

[dɪ'fiːt]
defeat
击败

击败

[ænd; ənd] ['nevə(r)] [dɪd] [ə; eɪ] [strəʊk] [ɒv; əv] [wɜːk] [ɪn] [maɪ]
And never did a stroke of work in my
和 绝不 做过 一个 中风 的 工作 在 我的

而且我从未做过一件工作。

[laɪf]
life
生活

生活

[ænd; ənd] [laɪf] [sed] , [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [deθ] [sed] ,
And life said , Do it , and death said ,
和 生活 说 , 做 它 , 和 死亡 说 ,

生命说，去做吧；死亡说，

[tuː; tə] [wɒt] [end] ?
To what end ?
到 什么 结尾 ?

最终目的是什么？

['ænɪkˌdəʊtɪst] [tuː; tə] ['slɔːtə(r)] ['fæmɪlɪz] [fɔː(r); fə(r)]
Anecdotist to slaughter families for
轶事家 到 屠宰 家庭 为了

轶事家为了屠杀家庭而杀人

[ðə; ði] [ə'mjuːzmənt]
the amusement
这 娱乐

娱乐

['æŋgwɪʃ] [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [bent] [ðə; ði]
Anguish to think of having bent the
痛苦 到 思考 的 拥有 弯曲 这

想到自己曾弯曲……就感到痛苦

[niː] [fɔː(r); fə(r)] ['nʌθɪŋ]
knee for nothing
膝盖 为了 没有什么

膝盖毫无意义

[æn'tɪsɪpeɪt] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [baɪ] [ɪ'nɪʃɪeɪtɪŋ]
Anticipate opposition by initiating
预料 反对 经过 启动

通过主动行动来预料反对意见

['meʒəz]
measures
措施

措施

['eni] [mæn] [ɪz] [ɪn] [lʌv] [wɪð] ['eni] ['wʊmən]
Any man is in love with any woman
任何 男人 是 在 爱 和 任何 女士

任何男人都可能爱上任何女人。

['eni] [ɪk'ses] [puʃiz] [tuː; tə] ['kreɪzinəs]
Any excess pushes to craziness
任何 过量的 推动 到 疯狂

任何过激行为都会导致疯狂。

[ə'piːld] [tuː; tə] ['riːz(ə)n] [ɪn] [ðem; ðəm] ; [hiː; hi] [wʊd]
Appealed to reason in them ; he would
上诉 到 原因 在 他们 ; 他 会

他诉诸他们的理性；他会

[nɒt] [hɪə(r)] [ɒv; əv] [kən'vikʃənz]
not hear of convictions
不是 听到 的 定罪

没有听说过定罪

['æpɪtaɪt] [tuː; tə] ['flʌrɪʃ] [æt; ət] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Appetite to flourish at the cost of the
食欲 到 繁荣 在 这 成本 的 这

渴望以牺牲为代价而繁荣昌盛

[wiːkə]
weaker
较弱

较弱

[ɑːtʃ] - [dɪv'aʊəɹɚ] [taɪm]
Arch - devourer Time
拱 - 吞噬者 时间

吞噬者时代

[ɑː(r); ə(r)] [wiː; wi] ['præktɪkl] ? - ['penətreɪts] [ðə; ði] ['bʊzəm]
Are we practical ? ' penetrates the bosom
是 我们 实际的 ? - 渗透 这 怀

我们务实吗？这个问题直击人心。

[ɒv; əv] [æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['ɔːdiəns]
of an English audience
的 一个 英语 观众

面向英语观众

[ˌærɪstə'krætɪk] [ə'sʌmpʃn] [ɒv; əv] ['laɪs(ə)ns]
Aristocratic assumption of licence
贵族 假设 的 执照

贵族对许可证的僭越

[wɪð] [fɪə(r)] [ðə; ði] [fəʊ] [faindz] ['pæsɪdʒ]
Arm'd with Fear the Foe finds passage
武装 和 害怕 这 敌人 发现 通道

恐惧武装了敌人，他找到了通道

[tuː; tə] [ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] [pɑːt]
to the vital part
到 这 必不可少的 部分

关键部分

[ə'rest] [ðə; ði] ['enəmi] [baɪ] [vəu,sifə'reiʃən] [ɒv; əv]
Arrest the enemy by vociferations of
逮捕 这 敌人 经过 呼喊 的

通过喊叫逮捕敌人

[pə'sɪstənt] [preə(r)]
persistent prayer
执着的 祷告

坚持不懈地祷告

[ɑːt] [ɒv; əv] [di'spaiz] [wɒt] [hiː; hi] ['kʌvətɪd]
Art of despising what he coveted
艺术 的 鄙视 什么 他 令人垂涎的

鄙视自己所渴望之物的艺术

[ɑːt] [ɒv; əv] ['spiːkɪŋ] [ɒn]['pɒlətɪks] ['tɜːsli]
Art of speaking on politics tersely
艺术 的 请讲 在 政治 简洁地

简洁明了地谈论政治的艺术

[æz; əz] [wen] ['neɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] ['siːkrətli] [prɪ'peərɪŋ]
As when nations are secretly preparing
作为 什么时候 国家 是 偷偷 准备

就像各国秘密准备时一样

[fɔː(r); fə(r)][wɔː(r)]
for war
为了 战争

为了战争

[æz; əz][tuː; tə][wɪt] , [ðə; ði][snɪə(r)][ɪz][ðə; ði] [kləʊk] [ɒv; əv]
As to wit , the sneer is the cloak of
作为 到 有 , 这 冷笑 是 这 披风 的

也就是说，冷笑是……的伪装

['klʌmzinəs]
clumsiness
笨拙

笨拙

[æz; əz] ['siːkrətɪv] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sensətɪv]
As secretive as they are sensitive
作为 神秘的 作为 他们 是 敏感的

他们既神秘又敏感

[æz; əz][ðə; ði] [lɔːd] [dɪ'saɪdɪd] , [səʊ][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [end] !
As the Lord decided , so it would end !
作为 这 主 决定 , 所以 它 会 结尾 !

主所定的结局，就是如此！

" [əʊ] , [dɪ'lɪʃəs] [kriːd] !
" Oh , delicious creed !
" 哦 , 可口的 信条 !

“哦，美味的信条！

" [æz; əz] [wel] [ɑːsk] (['wɪmɪn]) [haʊ] [ə; eɪ]['bæt(ə)l] - [fiːld]
" As well ask (women) how a battle - field
" 作为 出色地 问 (女性) 如何 一个 战斗 - 场地

“也问问（女性）战场上的情况吧。”

[kən'sɜːnz] [ðem; ðəm] !
concerns them !
担忧 他们 !

这关系到他们！

[æz; əz] [feɪθ] ['kɒmz] — [nəʊ] ['seɪɪŋ] [haʊ] ; [wʌn]
As faith comes — no saying how ; one
作为 信仰 来 — 不 说 如何 ; 一

信仰是如何降临的——无法言说；

[swɛə] [baɪ][ðem; ðəm]
swears by them
发誓 经过 他们

对他们深信不疑

[æz; əz] [ɪf] [ʃiː; ʃi][hæd; həd]['nevə(r)] [hɜːd] [hɪm]
As if she had never heard him
作为 如果 她 有 绝不 听到 他

仿佛她从未听过他的话。

['priːviəsli] [ɪ'nʌnsieɪt] [ðə; ði] ['fɔːmjələ]
previously enunciate the formula
之前 清晰地表达 这 公式

先前已阐明该公式

[æz; əz]['lɪt(ə)l] ['trʌb(ə)l] [æz; əz][ðə; ði] [hiːθ] [wen] [ðə; ði]
As little trouble as the heath when the
作为 小的 麻烦 作为 这 希思 什么时候 这

就像荒地一样，没什么麻烦。

[wʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [swept]
woods are swept
树林 是 扫荡

树林被清扫

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði][eɪdʒ][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['ɪndʒəri] !
As if the age were the injury !
作为 如果 这 年龄 是 这 受伤 !

仿佛年龄本身就是一种伤病!

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)]['taɪtlz] , [ðə; ði] [wei] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðem; ðəm]
As for titles , the way to defend them
作为 为了 标题 , 这 方式 到 保卫 他们

至于头衔，以及如何捍卫它们

[ɪz][tuː; tə][biː; bi] ['wɜːði] [ɒv; əv][ðem; ðəm]
is to be worthy of them
是 到 是 值得 的 他们

就是配得上他们

[æz; əz][feə(r)] [pleɪ] [æz; əz][ə; eɪ] ['wʊmənz] [lɔːd] [kʊd; kəd]
As fair play as a woman's lord could
作为 公平的 玩 作为 一个 女性的 主 可以

就一位女领主而言，这已是相当公平了。

[gɪv] [hɜː(r); hə(r)]
give her
给 她

给她

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)] [kəm'pærəsnz] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['flaʊəz]
As for comparisons , they are flowers
作为 为了 比较 , 他们 是 花朵

至于比喻，它们都是花。

[θrəʊn] ['ɪntuː][ðə; ði]['faɪə(r)]
thrown into the fire
抛掷 进入 这 火

扔进火里

[æz; əz][ɪn][ɔːl] [greɪt] ['ɒrətri] !
As in all great oratory !
作为 在 全部 伟大的 演说 !

正如所有伟大的演说一样!

[ðə; ði] [kiː] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː]
The key of it
这 钥匙 的 它

它的关键在于

[ɪz][ðə; ði] ['peɪθɒs]
is the pathos
是 这 感伤

是悲情吗？

[æz; əz] [bɪ'kʌmz] [ðem; ðəm] , [ðeɪ] [duː; də][nɒt] [lʊk] [ə'hed]
As becomes them , they do not look ahead
作为 变成 他们 ， 他们 做 不是 看 前方

他们一贯如此，从不展望未来。

[ə'ʃeɪmd] [ɒv; əv] ['letɪŋ] [hɪz; ɪz] [ɪəz] [biː; bi] [fɪld]
Ashamed of letting his ears be filled
羞愧 的 出租 他的 耳朵 是 已填

羞愧于自己耳朵被塞满

[wɪð] ['siːkrət] [tɔːk]
with secret talk
和 秘密 讲话

秘密谈话

[ɑːsk][nɒt] [waɪ] , [weə(r)] ['riːz(ə)n]['nevə(r)][wɒz; wəz]
Ask not why , where reason never was
问 不是 为什么 ， 在哪里 原因 绝不 曾是

不要问为什么，因为理性从未存在过。

[ɑːsk]['pɑːd(ə)n][ɒv; əv][juː; jʊ] , [wɪ'ðaʊt] [ɪk'skjuːzɪŋ]
Ask pardon of you , without excusing
问 赦免 的 你 ， 没有 借口

向你道歉，无需辩解

[maɪ'self]
myself
我

我

[ə'sɪst] [ɪn]['aʊə(r)] [smɔːl] [sfɪə(r)] ; [nɒt] [kʌm]
Assist in our small sphere ; not come
协助 在 我们的 小的 领域 ； 不是 来

在我们这个小圈子里提供帮助；不要来

['maʊðɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['fʊtlaɪts]
mouthing to the footlights
嘴巴 到 这 脚灯

对着舞台灯光做口型

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] ['fɔːti] , [men] [ðæt] [lʌv] [lʌv]
At the age of forty , men that love love
在 这 年龄 的 四十 ， 男人 那 爱 爱

四十岁时，热爱爱情的男人

['rutɪdli]
rootedly
根深蒂固

根深蒂固

[æt; ət][wɔː(r)] [wɪð] [ɑː'selvz] , [miːnz] [ðə; ði][best]
At war with ourselves , means the best
在 战争 和 我们自己 ， 方法 这 最好的

与自己为敌，意味着最好的结果。

['hæpinəs] [wiː; wi][kæn; kən][hæv; həv]
happiness we can have
幸福 我们 能 有

我们所能拥有的幸福

[ə'tækt] [maɪ] ['kɒnʃəns] [ɒn][ðə; ði] ['kaʊədli]
Attacked my conscience on the cowardly
遭到攻击 我的 良心 在 这 胆小

懦弱地攻击我的良心

[saɪd]
side
边

边

[ˌɔːtə'mætɪk] ['kriːtʃə(r)] [ɪz]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə][ðə; ði]
Automatic creature is subject to the
自动的 生物 是 主题 到 这

自动生物受制于

[lɔːz] [ɒv; əv][ɪts] [kən'strʌkʃn]
laws of its construction
法律 的 它是 建造

其构造规律

[ə'vɔɪd] [ðə; ði] [pə'zɪʃ(ə)n] [ðæt] [in'fɔːsiz]
Avoid the position that enforces
避免 这 位置 那 强制执行

避免采取强制执行的立场

['pʌblɪʃɪŋ]
publishing
出版

出版

[bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ɔːltə(r)][tuː; tə][dɪ'skʌvə(r)] [ðæt]
Back from the altar to discover that
后退 从 这 坛 到 发现 那

从祭坛回来后发现

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [tʃeɪnd] [hɜː'self]
she has chained herself
她 有 连锁 她自己

她把自己锁了起来。

[bæd] [lɔːz] [ɑː(r); ə(r)] [best] ['brəʊkən]
Bad laws are best broken
坏的 法律 是 最好的 破碎的

恶法最好被打破

[bæd] [lʌks] [nɒt] [rɪ'piːtɪd] ['evri] [deɪ] [kiːp]
Bad luck's not repeated every day Keep
坏的 运气 不是 重复 每一个 天 保持

坏运气不会每天都重复出现。

[hɑːt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd]
heart for the good
心 为了 这 好的

心地善良

[beɪd] [hɪz; ɪz] ['ɔːdiəns] [tuː; tə][bɪ'weə(r)][ɒv; əv] ['prɪnsɪz]
Bade his audience to beware of princes
巴德 他的 观众 到 提防 的 王子们

他告诫听众要提防王子。

['bændɪd] [ðə; ði] ['wɪərɪfʊl] ['ʃʌtlkɒk] [ɒv; əv]
Bandied the weariful shuttlecock of
班迪 这 疲惫的 羽毛球 的

挥舞着疲惫的羽毛球

['gæləntri]
gallantry
英勇

英勇

['bæriəz] [ɑː(r); ə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [huː] ['kænɒt] [flai]
Barriers are for those who cannot fly
障碍 是 为了 那些 WHO 不能 飞

障碍物是为那些无法飞行的人准备的。

[biː; bi] [ˌfɪlə'sɒfɪk(ə)l] , [bʌt; bət] [ək'sept] [jɔː(r); jə(r)]
Be philosophical , but accept your
是 哲学 ， 但 接受 你的

要有哲学思考，但也要接受你的

['pɜːsən(ə)l] [djuːz]
personal dues
个人的 会费

个人会费

[biː; bi]['pɒlətɪk][ænd; ənd] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)] ['elbəʊ] - [ruːm] [fɔː(r); fə(r)]
Be politic and give her elbow - room for
是 政治 和 给 她 弯头 - 房间 为了

要讲究策略，给她留出回旋余地。

[hɜː(r); hə(r)]['nætʃ(ə)rəl] ['æŋglz]
her natural angles
她 自然的 角度

她自然的身材角度

[biː; bi] [wɒt] [juː; jʊ] [siːm] , [maɪ]['lɪt(ə)l][wʌn]
Be what you seem , my little one
是 什么 你 似乎 ， 我的 小的 一

做你自己，我的宝贝。

[biː; bi][ɒn][jɔː(r); jə(r)] [gɑːd] [ðə; ði][nekst] [tuː] ['mɪnɪts]
Be on your guard the next two minutes
是 在 你的 警卫 这 下一个 二 分钟

接下来的两分钟要保持警惕

[hiː; hi] [gets] [juː; jʊ] [ə'ləʊn]
he gets you alone
他 获得 你 独自的

他会让你独自一人。

[biː; bi] [gʊd] [ænd; ənd] [dʌl] , [ænd; ənd] [pliːz] ['evribɒdi]
Be good and dull , and please everybody
是 好的 和 乏味的 ， 和 请 大家

要乖巧又无趣，讨好所有人

[biː; bi][ðə; ði]['wʊmən] [ænd; ənd][hæv; həv][ðə; ði][lɑːst] [wɜːd] !
Be the woman and have the last word !
是 这 女士 和 有 这 最后的 单词 ！

做个有担当的女人，说最后一句话！

[beə(r)][ɪn][maɪnd] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]
Bear in mind that we are
熊 在 头脑 那 我们 是

请记住，我们是

[,senti'mentəlist] — [ðə; ði] [aɪ] [ɪz]['aʊə(r)] ['sɜːvənt]
sentimentalists — The eye is our servant
感伤主义者 — 这 眼睛 是 我们的 仆人

感伤主义者——眼睛是我们的仆人

['boʊʃæmps] [kə'rɪə(r)]
Beauchamp's career
博尚的 职业

博尚的职业生涯

['bjuːtɪf(ə)l] ['sɜːrvɪslɪsnəs]
Beautiful servicelessness
美丽的 服务不足

美丽的无服务

['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [ɪn][hɜː(r); hə(r)][pə'zɪʃ(ə)n] [prə'vəʊk]
Beautiful women in her position provoke
美丽的 女性 在 她 位置 惹

身处她这种位置的美女会挑衅

[æn; ən] [ɪn'tɛmpərətnəs]
an intemperateness
一个 放纵

放纵

['bjuːtɪf(ə)l] ['wɪmɪn] [meɪ] [bɪ'liːv] [ðəm'selvz]
Beautiful women may believe themselves
美丽的 女性 可能 相信 他们自己

美丽的女人可能会相信自己

[bɪ'lʌvɪd]
beloved
心爱

心爱

['bjuːti] [ɪz][reə(r)] ; ['lʌkɪli] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][reə(r)]
Beauty is rare ; luckily is it rare
美丽 是 稀有的 ； 幸运的是 是 它 稀有的

美貌难得一见；幸好它确实难得一见。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][juː; jʊ] [lʌvd] ['sʌmθɪŋ] ['betə(r)][ðæn; ðən]
Because you loved something better than
因为 你 喜爱 某物 更好的 比

因为你爱上了比这更好的东西

[ˌem 'iː]
me
我

我

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi] [stʊd] [səʊ] [haɪ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [naʊ]
Because he stood so high with her now
因为 他 站立 所以 高的 和 她 现在

因为他现在和她站在一起的地位如此之高

[hiː; hi] [fɪəd] [ðə; ði] [fɔːl]
he feared the fall
他 害怕 这 落下

他害怕坠落

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [men] [kænt] [ə'baɪd] [preɪz] [ɒv; əv]
Because men can't abide praise of
因为 男人 不能 遵守 称赞 的

因为男人无法忍受赞美

[ə'nʌðə(r)] [mæn]
another man
其他 男人

另一个人

[bɪ'kʌmɪŋ] [eə(r)][ɒv; əv] [əˌprəʊpri'eɪʃn] [ðæt] [meɪd]
Becoming air of appropriation that made
成为 空气 的 拨款 那 制成

成为一种挪用之风，使得

[ˌaɪ 'tiː]['fæməli]['hɪstri; 'hɪstəri]
it family history
它 家庭 历史

它的家族史

[bed][wɒz; wəz][ə; eɪ] [rɒk] [ɒv; əv]['refjuːdʒ][ænd; ənd] ['fɔːtɪfaɪd]
Bed was a rock of refuge and fortified
床 曾是 一个 岩石 的 避难所 和 强化

床是一块避难的磐石，也是坚固的堡垒

[dɪ'fens]
defence
防御

防御

[bɪ'gæn][ðə; ði] [geɪm] [ɒv; əv] [pʊl]
Began the game of Pull
开始 这 游戏 的 拉

开始玩拉扯游戏

[bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] ['muːvmənt] [tuː; tə] [kɪs]
Beginning to have a movement to kiss
开始 到 有 一个 移动 到 吻

开始有亲吻的冲动

[ðə; ði] [wɪp]
the whip
这 鞭

鞭子

[bɪ'həʊld][ðə; ði]['hɪərəʊ][em'bɑːk, im-][ɪn][ðə; ði]
Behold the hero embarked in the
看哪 这 英雄 启航 在 这

看哪，英雄已经踏上了征程！

[rɪ'dempʃn] [ɒv; əv][æn; ən] ['ɜːrɪŋ] ['bjuːti]
redemption of an erring beauty
赎回 的 一个 犯错 美丽

一位误入歧途的美人的救赎

['biːɪŋ] [hɜːd] [æt; ət] [naɪt] , [ɪn][ðə; ði] [ˌnaɪn'tiːnθ]
Being heard at night , in the nineteenth
存在 听到 在 夜晚 , 在 这 第十九

在十九世纪的夜晚，人们听到了

['sentʃəri]
century
世纪

世纪

['biːɪŋ] [ɪn] [hɑːt] [ænd; ənd][maɪnd][ðə; ði]['brʌðə(r)][tuː; tə]
Being in heart and mind the brother to
存在 在 心 和 头脑 这 兄弟 到

在心灵和思想上与兄弟同在

[ðə; ði]['sɪstə(r)] [wɪð] ['wɪmɪn]
the sister with women
这 姐姐 和 女性

与女人的姐妹

[bɪ'liːf] [ɪn][ðə; ði] ['nærətɪv] [baɪ] [prə'məʊtɪŋ]
Belief in the narrative by promoting
信仰 在 这 叙述 经过 推广

通过宣传来增强人们对叙事的信念

['nɔːziə] [ɪn][ðə; ði] ['ɔːdiəns]
nausea in the audience
恶心 在 这 观众

观众席出现恶心症状

[bɪ'liːvd] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [lʌv] , [ænd; ənd] [dʒʌdʒd] [ˌaɪ 'tiː][baɪ]
Believed in her love , and judged it by
相信 在 她 爱 , 和 评判 它 经过

她相信自己的爱，并以此来评判它。

[ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn]
the strength of his own
这 力量 的 他的 自己的

他自身的力量

[bent] ['dʌb(ə)l] [tuː; tə]['gæðə(r)] [θɪŋz] [wiː; wi][hæv; həv]
Bent double to gather things we have
弯曲 双倍的 到 收集 事物 我们 有

弯腰去收集我们拥有的东西

[tɒst] [ə'weɪ]
tossed away
抛掷 离开

扔掉

['betə(r)][fɔː(r); fə(r)][men][ɒv; əv] [ɪk'striːmli] ['ɒpəzɪt]
Better for men of extremely opposite
更好的 为了 男人 的 极其 对面的

更适合性格截然相反的男性

[ə'pɪnjənz] [nɒt][tuː; tə] [miːt]
opinions not to meet
意见 不是 到 见面

意见不一

[bɪ'twiːn] [lʌv] [grəʊn] [əʊld][ænd; ənd] [ɪn'dɪfrəns]
Between love grown old and indifference
之间 爱 生长 老的 和 漠不关心

在逐渐老去的爱与冷漠之间

['eɪdʒɪŋ] [tuː; tə] [lʌv]
ageing to love
老化 到 爱

优雅地老去

[bɪ'weə(r)][ðə; ði]['saɪlənt][wʌn][ɒv; əv][æn; ən] [ə'sembli] !
Beware the silent one of an assembly !
提防 这 沉默的 一 的 一个 集会 !

要提防集会中沉默不语的人！

[bɪ'jɒnd] [ə; eɪ][plɒt][ɒv; əv] ['flaʊəz] , [ə; eɪ][gəʊld] - [griːn]
Beyond a plot of flowers , a gold - green
超过 一个 阴谋 的 花朵 , 一个 金子 - 绿色的

花丛之外，一片金绿色的

['medəʊ] [dip] [tuː; tə][ə; eɪ] [rɪdʒ]
meadow dipped to a ridge
草地 浸入 到 一个 岭

草甸向下延伸至山脊

['bɪtn] [hɑːd] [æt; ət] [ɪk'spɪəriəns] , [ænd; ənd] [nəʊ] [ðə; ði]
Bitten hard at experience , and know the
被咬 难的 在 经验 , 和 知道 这

经历过惨痛的教训，也明白了这一点。

['væljuː] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [tuːθ]
value of a tooth
价值 的 一个 齿

牙齿的价值

['bɒrəʊə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['dɑːnsɪŋ] [ɒn] ['fɔːrtʃənz]
Borrower to be dancing on Fortune's
借款人 到 是 跳舞 在 命运的

借款人将在财富的旗帜下翩翩起舞

[taɪt] - [rəʊp] [ə'bʌv] [ðə; ði] [əʊld] [ə'bɪs]
tight - rope above the old abyss
紧的 - 绳索 多于 这 老的 深渊

在古老深渊之上走钢丝

[bɒtʃt] ['mendɪŋ] [wɪl] ['əʊnli] [meɪk] [ðem; ðəm]
Botched mendings will only make them
搞砸了 修补 将要 仅有的 制作 他们

拙劣的修补只会让他们变得更糟。

[wɜːs]
worse
更糟

更糟

[baʊnd] [tuː; tə] [ə'ʃʊə(r)] ['evribɒdi] [æt; ət] ['teɪb(ə)l] [hiː; hi]
Bound to assure everybody at table he
边界 到 保证 大家 在 桌子 他

他一定会让餐桌上的每个人都放心。

[wɒz; wəz] ['pɜːfɪktli] ['hæpi]
was perfectly happy
曾是 完美 快乐的

非常开心

[baʊndz] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɪn'telɪdʒəns] [kləʊzd] [ðeə(r)]
Bounds of his intelligence closed their
界限 的 他的 智力 关闭 他们的

他的智慧限制了他们的

[fɔː(r)] [wɔːlz]
four walls
四 墙壁

四面墙

[bɔɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] — [bʌt; bət] [men] , [tuː] !
Boys , of course — but men , too !
男孩们 , 的 课程 — 但 男人 , 也 !

当然包括男孩，但也包括男人！

[bɔɪz] [ɑː(r); ə(r)] [ˌʌn'dʒʌst]
Boys are unjust
男孩们 是 不公正

男孩是不公正的

[bɔɪz] [huː] [kæn; kən] [ə'priːʃieɪt] [breɪv] [diːdz] [ɑː(r); ə(r)]
Boys who can appreciate brave deeds are
男孩们 WHO 能 欣赏 勇敢的 契约 是

能够欣赏勇敢行为的男孩是

['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv]['duːɪŋ][ðem; ðəm]
capable of doing them
有能力的 的 正在做 他们

能够做到这些

- [ɪn] [diːdz] [ɪz]['əʊnli][nekst]
Braggadocioing in deeds is only next
- 在 契约 是 仅有的 下一个

以实际行动吹嘘只是下一步而已

[bæd][tuː; tə] ['maʊðɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]
bad to mouthing it
坏的 到 嘴巴 它

诋毁它不好

[breɪnz] [wɪl] [biːt] [grɪm] [deθ] [ɪf] [wiː; wi][hæv; həv]
Brains will beat Grim Death if we have
大脑 将要 打 严峻 死亡 如果 我们 有

如果我们有......大脑就能战胜死神。

[ɪ'nʌf] [ɒv; əv][ðem; ðəm]
enough of them
足够的 的 他们

足够多的

[briːf] ['negətɪvz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][ˌɑːr 'iː] - [ə'ʃʊərɪŋ] [tuː; tə]
Brief negatives are not re - assuring to
简短的 负面 是 不是 关于 - 保证 到

简短的否定并不能让人安心。

[ə; eɪ] ['lʌvərz] [ʌn'iːzi] [maɪnd]
a lover's uneasy mind
一个 恋人的 不安 头脑

恋人不安的心

['brɪtɪʃ] ['hʌŋgə(r)][fɔː(r); fə(r)] [njuːz] ; ['sekənd]['əʊnli][tuː; tə]
British hunger for news ; second only to
英国 饥饿 为了 消息 ; 第二 仅有的 到

英国人对新闻的渴望仅次于

[ðæt] [fɔː(r); fə(r)] [biːf]
that for beef
那 为了 牛肉

牛肉

['brɪt(ə)l][ɪz] [fɔː'duːmd]
Brittle is foredoomed
脆 是 注定失败

脆性注定失败

['brʌðəhʊd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [sɪ'lekt] [huː] [weə(r)]
Brotherhood among the select who wear
兄弟情 之中 这 选择 WHO 穿

在穿着这身衣服的精英之间，存在着兄弟情谊。

[mɑːsks] [ɪn'sted] [ɒv; əv]['feɪsɪz]
masks instead of faces
面具 反而 的 面孔

戴上口罩，而不是用脸

[bʌt; bət][ai] [liːv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][juː; jʊ]
But I leave it to you
但 我 离开 它 到 你

但我把决定权留给你了。

[bʌt; bət][ə; eɪ]['wʊmən][mʌst; məst] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen]
But a woman must now and then
但 一个 女士 必须 现在 和 然后

但女人有时也必须如此

[ɪn'greɪʃieɪt] [hɜː'self]
ingratiate herself
迎合 她自己

她讨好自己

[bʌt; bət] [greɪt] , ['paʊəf(ə)l] ['lʌndən] — [ðə; ði] [njuː]
But great , powerful London — the new
但 伟大的 , 强大的 伦敦 — 这 新的

但伟大而强大的伦敦——新的

['juːnɪvɜːs] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['spɪrɪt]
universe to her spirit
宇宙 到 她 精神

宇宙对她的灵魂

[bʌt; bət][tuː; tə] ['stræŋgl] ['kreɪvɪŋ] [ɪz] [ɪn'diːd] [tuː; tə][gəʊ]
But to strangle craving is indeed to go
但 到 扼杀 渴望 是 的确 到 去

但扼杀欲望的确是离开

[θruː] [ə; eɪ] [deθ]
through a death
通过 一个 死亡

死于

[bʌt; bət][ðə; ði]['flaʊə(r)][ɪz][ə; eɪ] [θɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]
But the flower is a thing of the
但 这 花 是 一个 事物 的 这

但花是……

['siːz(ə)n]
season
季节

季节

; [ðə; ði]['flaʊə(r)] [drɒps] [ɒf]
; the flower drops off
; 这 花 滴 离开

花朵凋落

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['bjuːtɪf(ə)l] [tuː; tə] [pliːz]
But you must be beautiful to please
但 你 必须 是 美丽的 到 请

但你必须长得漂亮才能取悦别人。

[sʌm; səm] [men]
some men
一些 男人

一些男人

[bʌt; bət] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ] ['həʊpləs] ['kʌp(ə)l] , [ðeɪ]
But they were a hopeless couple , they
但 他们 是 一个 绝望 夫妻 , 他们

但他们是一对无可救药的夫妻，他们

[wɜː(r); wə(r)][səʊ] ['frendli]
were so friendly
是 所以 友好的

他们非常友好

[bʌt; bət][ðə; ði] [kiː] [tuː; tə] [jʌŋ] [men][ɪz][ðə; ði]
But the key to young men is the
但 这 钥匙 到 年轻的 男人 是 这

但对年轻男性来说，关键在于……

[æm'bɪʃ(ə)n] , [ɔː(r)] , [ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] . . . . . .
ambition , or , in the place of it . . . . . .
志向 ，或者 ，在 这 地方 的 它 . . . . . .

野心，或者，取而代之的是……

[bʌt; bət] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['peərənt][ɪz][nɒt] ['mɪəli]
But love for a parent is not merely
但 爱 为了 一个 父母 是 不是 仅仅

但对父母的爱不仅仅是

['djuːti]
duty
责任

责任

[bʌt; bət][ə; eɪ] [greɪt] [sək'ses] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv]
But a great success is full of
但 一个 伟大的 成功 是 满的 的

但巨大的成功充满了

[temp'teiʃənz]
temptations
诱惑

诱惑

[bʌt; bət] [wɒt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][wiː; wi][duː; də] ([ɪk'septɪŋ]
But what is it we do (excepting
但 什么 是 它 我们 做 (除外

但我们究竟在做什么（除了……）

['krɪkɪt] , [ɒv; əv] [kɔːs])
cricket , of course)
蟋蟀 ， 的 课程)

当然是板球）

[bʌt; bət][ɪz][ðeə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [θɪŋ] [æz; əz] ['hæpinəs]
But is there such a thing as happiness
但 是 那里 这样的 一个 事物 作为 幸福

但幸福真的存在吗？

[bʌt; bət][hæd; həd] [sʌŋk] [tuː; tə] [klaɪm] [ɒn][ə; eɪ]['fɜːmə(r)]
But had sunk to climb on a firmer
但 有 沉没 到 爬 在 一个 更坚固

但他却沉入水中，试图爬上一块更坚实的岩石。

['fʊtɪŋ]
footing
立足点

立足点

[baɪ]['aʊə(r)]['mænə(r)][ɒv; əv] ['lʌvɪŋ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [nəʊn]
By our manner of loving we are known
经过 我们的 方式 的 爱 我们 是 已知

我们以爱的方式为人所知

[baɪ] [fɔː'beərəns] , [pʊt][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [rɒŋ]
By forbearance , put it in the wrong
经过 宽容 ， 放 它 在 这 错误的

以忍耐，将其置于错误的位置

[baɪ] [rɪ'zɪstɪŋ] , [ai] [meɪd] [hɪm][ə; eɪ]['taɪrənt]
By resisting , I made him a tyrant
经过 抵抗 , 我 制成 他 一个 暴君

我的反抗反而使他成了暴君。

[baɪ]['neɪtʃə(r)] [ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] ['ɑːskɪŋ] ['pɑːd(ə)n]
By nature incapable of asking pardon
经过 自然 无法 的 问 赦免

天性不善于请求原谅

[kə'dʒəul] [laɪk] [ə; eɪ] ['twenti] - [jɪə(r)] - [əʊld]['jɑːhuː; jə'huː][æt; ət]
Cajoled like a twenty - year - old yahoo at
哄骗 喜欢 一个 二十 - 年 - 老的 雅虎 在

像个二十岁的傻瓜一样哄骗

['kɒlɪdʒ]
college
大学

大学

[kɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [wɜːrldz] ['æpɪtaɪt] [fɔː(r); fə(r)]
Call of the great world's appetite for
称呼 的 这 伟大的 世界的 食欲 为了

世界的大胃口召唤

[mɔː(r)] ([ɪn'ventɪd] [njuːz])
more (Invented news)
更多的 (发明 消息)

更多（虚构新闻）

[kɑːm] [fə'nætɪsɪzəm][ɒv; əv][ðə; ði] ['pæʃ(ə)n] [ɒv; əv] [lʌv]
Calm fanaticism of the passion of love
冷静的 狂热 的 这 热情 的 爱

对爱情的平静狂热

[kæn; kən][juː; jʊ][nɒt][biː; bi][təʊld][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['pɜːfɪkt]
Can you not be told you are perfect
能 你 不是 是 讲述 你 是 完美的

难道你不能被夸奖完美吗?

[wɪ'ðaʊt] [siːkɪŋ] [tuː; tə] [ɪm'pruːv]
without seeking to improve
没有 寻求 到 提升

不寻求改进

[kæn; kən] [bɪ'liːv] [ə; eɪ] ['wʊmən] [tuː; tə] [biː; bi] ['eni] [eɪdʒ] [wen]
Can believe a woman to be any age when
能 相信 一个 女士 到 是 任何 年龄 什么时候

可以相信一个女人无论多大年龄

[hɜː(r); hə(r)] [tʃiːks] [ɑː(r); ə(r)] ['tɪntɪd]
her cheeks are tinted
她 脸颊 是 有色

她的双颊泛起了红晕。

[kæn; kən][ə; eɪ][mæn][gəʊ]['fɑːðə(r)][ðæn; ðən][hɪz; ɪz]['neɪtʃə(r)] ?
Can a man go farther than his nature ?
能 一个 男人 去 更远 比 他的 自然 ?

人能超越自己的本性吗?

['kænɒt] [biː; bi] ['eni] ['gʊdnəs] [ən'les] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]
Cannot be any goodness unless it is a
不能 是 任何 善良 除非 它 是 一个

除非是好的，否则就不可能是好的。

['præktɪst]	['gʊdnəs]
practiced	**goodness**
练习	善良

践行善事

['kænvəsɪŋ]	[miːnz]	[ɪnˌtɪmɪ'deɪʃn]	[ɔː(r)]
Canvassing	**means**	**intimidation**	**or**
拉票	方法	恐吓	或者

拉票意味着恐吓或

[kə'rʌpʃ(ə)n]
corruption
腐败

腐败

[kə'pæsəti]	[fɔː(r); fə(r)]	['θɪŋkɪŋ]	[ʃʊd; ʃəd]	[prɪ'siːd]
Capacity	**for**	**thinking**	**should**	**precede**
容量	为了	思维	应该	先于

思考能力应先于……

[ðə; ði]	[ækt]	[ɒv; əv]	['raɪtɪŋ]
the	**act**	**of**	**writing**
这	行为	的	写作

写作行为

[kə'prɪʃəs]	['pəʊt(ə)nteɪt]	[huːm]	[ðeɪ]	['wɜːʃɪp]
Capricious	**potentate**	**whom**	**they**	**worship**
任性	强势	谁	他们	崇拜

他们崇拜的反复无常的统治者

['keəf(ə)l]	[nɒt]	[tuː; tə]	[smel]	[ɒv; əv]	[hɪz; ɪz]	['ɒfɪs]
Careful	**not**	**to**	**smell**	**of**	**his**	**office**
小心	不是	到	闻	的	他的	办公室

小心别沾上他办公室的味道

['kæri]	[ɪk'sploʊsɪvz]	[ænd; ənd]	[mʌst; məst]	[pə'tɪkjələli]
Carry	**explosives**	**and**	**must**	**particularly**
携带	爆炸物	和	必须	特别

携带爆炸物，并且必须特别注意。

[gɑːd]	[ə'genst]	[spɑːks]
guard	**against**	**sparks**
警卫	反对	火花

防止火花产生

['kæri]	[ə; eɪ]	[siːn]	[θruː]	[ɪn]	['vɜːrtʃuːz]	[neɪm]
Carry	**a**	**scene**	**through**	**in**	**virtue's**	**name**
携带	一个	场景	通过	在	美德	姓名

以美德之名完成这场戏

[ænd; ənd]	['vaɪsɪz]	[mɑːsk]
and	**vice's**	**mask**
和	恶习	面具

以及罪恶的面具

['kɔːzɪz]	[hɪm]	[tuː; tə]	[biː; bi]	['pɒpjələli]	[wei]
Causes	**him**	**to**	**be**	**popularly**	**weighed**
原因	他	到	是	广为人知	称重

导致他受到大众的关注

['sentəz]	[ɒv; əv]	['pɒlɪʃt]	['bɑːbərɪzəm]	[nəʊn]	[æz; əz]
Centres	**of**	**polished**	**barbarism**	**known**	**as**
中心	的	抛光	野蛮	已知	作为

被称为“文明野蛮中心”

[ˌærɪstə'krætɪk] [sə'saɪətiz]
aristocratic societies
贵族 社会

贵族社会

['tʃælɪndʒd] [hɪm][tuː; tə] [liːd] [ʌp][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]
Challenged him to lead up to her
挑战 他 到 带领 向上 到 她

挑战他，让他带她走向她。

[dɪ'zaɪəd] ['stɔːmi] [siːn]
desired stormy scene
想要的 暴风雨 场景

理想的暴风雨场景

['tʃɑːdʒɪz] [ɒv; əv]['sɪnɪsɪzəm][ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] [ə'genst]
Charges of cynicism are common against
收费 的 玩世不恭 是 常见的 反对

指责他人愤世嫉俗是常见的现象。

[ɔːl]['sætərist]
all satirists
全部 讽刺作家

所有讽刺作家

['tʃærətəbl] ['mɜːrsɪfəlnɪs] ; ['betə(r)][ðæn; ðən]
Charitable mercifulness ; better than
慈善 仁慈 ; 更好的 比

仁慈的怜悯；胜过

[ˌsentɪ'ment(ə)l] ['ɔɪntmənt]
sentimental ointment
感伤的 软膏

感伤的药膏

['tʃærəti] [ðæt] [sə'plaɪd] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv]
Charity that supplied the place of
慈善 那 供应 这 地方 的

慈善机构提供了场所

['dʒʌstɪs][wɒz; wəz][nɒt] [θæŋkt]
justice was not thanked
正义 曾是 不是 谢谢

正义没有得到感谢。

[tʃeɪst] [ɑː(r); ə(r)] ['wɒtld] [ɪn]['fɔːməlɪzəm][ænd; ənd]
Chaste are wattled in formalism and
贞洁 是 垂柳 在 形式主义 和

贞洁被形式主义所束缚，

[θrəʊnd] [ɪn] ['saʊənəs]
throned in sourness
登基 在 酸味

酸涩的王座

['tʃɪəf(ə)l] ['mɑːtə(r)]
Cheerful martyr
快乐 烈士

快乐的殉道者

['tʃaɪldɪʃ] [feɪθ] [ɪn][ðə; ði] [bɪ'nefɪs(ə)ns] [ɒv; əv]
Childish faith in the beneficence of
幼稚 信仰 在 这 行善 的

孩童般对仁慈的信仰

[ðə; ði] [ˌʌn'siːn] [p'aʊəz] [huː] [fiːd] [ˌjuː 'es]
the unseen Powers who feed us
这 看不见 权力 WHO 喂养 我们

那些养育我们的无形力量

[tʃəʊz] [tuː; tə] [kən'siːv] [ðæt] [hiː; hi] [θɔːt]
Chose to conceive that he thought
选择 到 构想 那 他 想法

他选择相信自己是这样的。

[æb'stræktɪdli]
abstractedly
抽象地

抽象地

['sɜːkəmstənsɪz] [meɪ] [kəm'baɪn] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]
Circumstances may combine to make a
情况 可能 结合 到 制作 一个

多种因素共同作用可能导致

['wɪspə(r)] [æz; əz] ['dedli] [æz; əz] [ə; eɪ] [bləʊ]
whisper as deadly as a blow
耳语 作为 致命 作为 一个 吹

耳语如同重击般致命

['sɪv(ə)l] [tʌŋ] [ænd; ənd] ['rəʊzi] [smaɪlz] ['swiːtn]
Civil tongue and rosy smiles sweeten
民用 舌头 和 红润 微笑 甜味

彬彬有礼的言辞和红润的笑容令人愉悦

['iːv(ə)n] ['saʊə(r)] [waɪn]
even sour wine
甚至 酸的 葡萄酒

甚至酸酒

[kleɪm] [fɔː(r); fə(r)] [i'kwɒləti] [pʊts] [æn; ən] [end] [tuː; tə] [ðə; ði]
Claim for equality puts an end to the
宣称 为了 平等 放置 一个 结尾 到 这

争取平等的诉求终结了

['praɪsləs] ['prɪvəlɪdʒɪz]
priceless privileges
无价 特权

无价的特权

[klə'tɪldə] [fenst] , [wɪtʃ] [ɪz] [hɑːf] [ə; eɪ]
Clotilde fenced , which is half a
克洛蒂尔德 围栏 , 哪个 是 一半 一个

克洛蒂尔德围了起来，那是半个

[kən'feʃ(ə)n]
confession
忏悔

忏悔

[kɒk] - [ʃʊə(r)] [hæz; həz] [kraʊd] [ləʊ] [baɪ] ['sʌnset]
Cock - sure has crowed low by sunset
公鸡 - 当然 有 人群 低的 经过 日落

日落时分，自以为是的家伙已经低声喧哗了。

[kəʊld] [ˌkjʊəri'ɒsəti]
Cold curiosity
寒冷的 好奇心

冷漠的好奇心

[kəʊld] ['tʃærəti] [tuː; tə] [ɔːl]
Cold charity to all
寒冷的 慈善机构 到 全部

对所有人来说都是冷酷的慈善

[kʌm] [prɪ'peəd] [tuː; tə] [biː; bi] [nɒt] ['veri] [wel]
Come prepared to be not very well
来 准备 到 是 不是 非常 出色地

做好身体不太好的准备。

['sætɪsfaɪd] [wɪð] ['eniθɪŋ]
satisfied with anything
使满意 和 任何事物

对任何事都感到满意

['kʌmftəb(ə)l] [hæv; həv] [tuː; tə] [peɪ] [ɪn] [ə'keɪʒən(ə)l]
Comfortable have to pay in occasional
舒服的 有 到 支付 在 偶然

偶尔需要支付费用，感觉很舒服。

['pænɪks] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [sə'renəti]
panics for the serenity
恐慌 为了 这 宁静

恐慌寻求宁静

[kə'mɑːnd] [ɒv; əv] ['kaʊntənəns] [ðə; ði] ['kaʊntəs; 'kaʊntes]
Command of countenance the Countess
命令 的 面容 这 伯爵夫人

伯爵夫人的仪态

[pə'zest]
possessed
拥有

拥有

[kə'mensmənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [spiːtʃ] [pruːvz] [ðæt]
Commencement of a speech proves that
开始 的 一个 演讲 证明 那

演讲的开始证明了这一点

[juː; jʊ] [hæv; həv] [meɪd] [ðə; ði] [plʌndʒ]
you have made the plunge
你 有 制成 这 暴跌

你已经下定决心了

['kɒmən] [vɔɪs] [ɒv; əv] [preɪz] [ɪn] [ðə; ði] [maʊðz] [ɒv; əv]
Common voice of praise in the mouths of
常见的 嗓音 的 称赞 在 这 嘴 的

在人们口中，赞美之声此起彼伏

[hɪz; ɪz] [kɹ'ɛdɪtəz]
his creditors
他的 债权人

他的债权人

['kɒmən] [sens] [ɪz] [ðə; ði] ['siːkrət] [ɒv; əv] ['evri]
Common sense is the secret of every
常见的 感觉 是 这 秘密 的 每一个

常识是万事万物的秘诀。

[sək'sesf(ə)l] ['sɪv(ə)l] [ˌædʒɪ'teɪʃ(ə)n]
successful civil agitation
成功的 民用 搅动

成功的公民运动

[kəm'peəd] [ðə; ði] ['ɡʌvənɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪrɪʃ] [tuː; tə]
Compared the governing of the Irish to
比较的 这 治理 的 这 爱尔兰 到

将爱尔兰的统治方式与

[ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [hɔːs]
the management of a horse
这 管理 的 一个 马

马匹的管理

[kəm'pærəsnz] [wɪl] [θrʌst] [ðəm'selvz] [ɒn]
Comparisons will thrust themselves on
比较 将要 推力 他们自己 在

比较将不可避免地出现。

[maɪndz] [dɪs'ɔːdəd]
minds disordered
思想 混乱

精神紊乱

[kəm'pæʃənət] ['sentɪmənts] [viə] [raʊnd]
Compassionate sentiments veered round
富有同情心 情感 转向 圆形的

同情之情转向了别处

[tuː; tə] [aɪ'reɪt] [ə'meɪzmənt]
to irate amazement
到 愤怒 惊愕

愤怒的惊讶

[kəm'pleɪs(ə)nt] ['læŋɡə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [waɪz] [juːθ]
Complacent languor of the wise youth
自满 倦怠 的 这 明智的 青年

睿智青年的自满慵懒

['kɒmplɪmənt] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ˌaʊt'wɪtɪd] [baɪ] [ðeə(r)]
Compliment of being outwitted by their
赞扬 的 存在 被智胜 经过 他们的

被他们智胜的恭维

[əʊn] ['ɒfsprɪŋ]
own offspring
自己的 后代

自己的后代

['kɒmprəmaɪz] [ɪz] ['vɜːtʃuəl] [deθ]
Compromise is virtual death
妥协 是 虚拟的 死亡

妥协无异于死亡

[kən'dʌkt] [ɪz] ['nevə(r)] [ə; eɪ] [streɪt] ['ɪndeks] [weə(r)]
Conduct is never a straight index where
执行 是 绝不 一个 直的 指数 在哪里

行为从来都不是一个简单的指标。

[ðə; ði] [hɑːrts] [ɪn'vɒlvd]
the heart's involved
这 心脏的 涉及

心脏也牵涉其中。

[kən'fes] [nəʊ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [ɪz] ['nesəsəri] , [bʌt; bət]
Confess no more than is necessary , but
承认 不 更多的 比 是 必要的 , 但

不要坦白超出必要的范围，但是

[duː; də]	[ˈevriθɪŋ]	[juː; jʊ]	[kæn; kən]
do	**everything**	**you**	**can**
做	一切	你	能

尽你所能

[ˈkɒnfɪdənt]	[səˈrenəti]	[ɪnˈspaɪəd]	[baɪ]	[ˈiːv(ə)l]
Confident	**serenity**	**inspired**	**by**	**evil**
自信的	宁静	灵感	经过	邪恶的

源于邪恶的自信宁静

[prɔg,nɔsti-ˈkeiʃən]
prognostications
预后

预后

[ˈkɒnʃəsnəs]	[ɒv; əv]	[sʌm; səm]	[gɪlt]	[wen]	[vau]
Consciousness	**of**	**some**	**guilt**	**when**	**vowing**
意识	的	一些	有罪	什么时候	发誓

发誓时怀有某种内疚感

[ɪtˈself]	[ˈɪnəs(ə)nt]
itself	**innocent**
本身	清白的

它本身是无辜的

[kənˈsent]	[tuː; tə]	[teɪk]	[laɪf]	[æz; əz]	[ˌaɪ ˈtiː]	[ɪz]
Consent	**to**	**take**	**life**	**as**	**it**	**is**
同意	到	拿	生活	作为	它	是

同意接受这样的生活

[kənˈsent]	[ɒv; əv]	[ˈsɜːkəmstənsɪz]
Consent	**of**	**circumstances**
同意	的	情况

情势所迫

[kənˈsɜːvətɪv]	,	[huːz]	[əˈstaʊndɪd]	[steɪt]
Conservative	**,**	**whose**	**astounded**	**state**
保守的	,	谁	震惊	状态

保守党人，其震惊的州

[ˈpærəlaiz]	[hɪz; ɪz]	[rɒθ]
paralyzes	**his**	**wrath**
麻痹	他的	愤怒

麻痹了他的愤怒

[kənˈsaɪn]	[dɪˈskʌʃ(ə)n]	[tuː; tə]	[ˈsaɪləns]	[wɪð]	[ðə; ði]
Consign	**discussion**	**to**	**silence**	**with**	**the**
交付	讨论	到	沉默	和	这

将讨论扼杀在萌芽状态。

[ˈsɪnɪk(ə)l]	[ˈkləʊʒə(r)]
cynical	**closure**
愤世嫉俗	关闭

愤世嫉俗的结局

[ˌkɒnstɪˈtjuːʃənəli]	[ˌdɪskənˈtentɪd]
Constitutionally	**discontented**
合宪地	不满

对宪法不满

[kənˈsʌlt]	[ðə; ði]	[ˈfæməli]	[miːnz]	—	[weɪst]	[jɔː(r); jə(r)]
Consult	**the**	**family**	**means**	**—**	**waste**	**your**
咨询	这	家庭	方法	—	浪费	你的

咨询家人的意见——浪费你的

[taɪm]
time
时间

时间

[kən'tempt] [ɒv; əv] ['mɪlətri] ['wepənz] [ænd; ənd]
Contempt of military weapons and
鄙视 的 军队 武器 和

对军事武器的蔑视和

['rɪdɪkju:l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɑ:t] [ɒv; əv] [wɔ:(r)]
ridicule of the art of war
嘲笑 的 这 艺术 的 战争

对战争艺术的嘲讽

[kən'temptʃuəs] [ɪk'sklu:sɪvnəs] [kʊd; kəd] [nɒt] [gəʊ]
Contemptuous exclusiveness could not go
轻蔑的 独家性 可以 不是 去

轻蔑的排他性是行不通的。

['fɑ:ðə(r)]
farther
更远

更远

[kən'tɪnju:d] [trʌst] [ɪn] [ðə; ði] [mæn] — [ɪz] [ðə; ði]
Continued trust in the man — is the
持续 相信 在 这 男人 — 是 这

对这个人持续的信任——是

[ɔ:l'tɜ:nətɪv] [ɒv; əv] [dɪ'speə(r)]
alternative of despair
选择 的 绝望

绝望的替代方案

[kən'vɪkt] [ˌaɪ 'ti:] [baɪ] ['ɪnstɪŋkt] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði]
Convict it by instinct without the
定罪 它 经过 本能 没有 这

凭直觉定罪，无需……

['serəməni] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['dʒʊəri]
ceremony of a jury
仪式 的 一个 陪审团

陪审团仪式

[kən'vikʃənz] [wi:; wi] [stɔ:(r)] — [ˌweə'wɪð; ˌweə'wɪθ] [tu:; tə]
Convictions we store — wherewith to
定罪 我们 店铺 — 以及 到

我们储存的信念——以及与之相关的

[ʃeɪp] ['aʊə(r)] ['destini]
shape our destinies
形状 我们的 命运

塑造我们的命运

[kən'vikʃənz] [ɑ:(r); ə(r)] ['dʒen(ə)rəli] [fɜ:st]
Convictions are generally first
定罪 是 一般来说 第一的

定罪通常是首要的。

[ɪm'preʃnz]
impressions
印象

印象

[kən'vɪnsɪŋ] [ðəm'selvz] [ðæt] [ðeɪ]
Convincing themselves that they
令人信服的 他们自己 那 他们

他们说服自己

[ɪm'pɜːsəneɪt] [sə'gæsəti]
impersonate sagacity
模仿 睿智

假装睿智

[ˌkɔːdi'æləti] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪk'striːm] [rɪ'liːf] [ɪn]
Cordiality of an extreme relief in
亲切 的 一个 极端 宽慰 在

极度欣慰的亲切感

['liːvɪŋ]
leaving
离开

离开

[kʊd; kəd] [wiː; wi] — [wiː; wi] [mait] [biː; bi] [frendz]
Could we — we might be friends
可以 我们 — 我们 可能 是 朋友们

我们或许可以成为朋友

[kʊd; kəd] [pə'ruːz] ['plætitjuːd] [ə'pɒn] [ðæt] [θiːm]
Could peruse platitudes upon that theme
可以 仔细阅读 老生常谈 之上 那 主题

可以细读一些关于这个主题的陈词滥调

[wɪð] [ɪn'θjuːziæzəm]
with enthusiasm
和 热情

热情地

[kʊd; kəd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ɪn'θjuːziæzəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
Could not understand enthusiasm for the
可以 不是 理解 热情 为了 这

无法理解人们对……的热情

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

乔治·梅雷迪斯作品中的语录(Quotes and Images From The Works of George)
第2/6页

['skuːlˌmæstərz] [kə'rɪə(r)]
schoolmaster's career
教师的 职业

教师的职业生涯

[kʊd; kəd][ðə; ði] [best] [ɒv; əv] [men] [biː; bi] ['sɪmpli] — [ə; eɪ]
Could the best of men be simply — a
可以 这 最好的 的 男人 是 简单地 — 一个

最优秀的人难道仅仅是——一个

['wʊmənz] [frend] ?
woman's friend ?
女性的 朋友 ?

女人的朋友?

[kʊd; kəd][hæv; həv] [dɪ'zaɪnd] [ðɪs] ['gæblər] [fɔː(r); fə(r)]
Could have designed this gabbler for
可以 有 设计 这 喋喋不休者 为了

本来可以把这个喋喋不休的人设计成

[ðə; ði] [meit]
the mate
这 伴侣

伴侣

[kʊd; kəd] [ə'fekt] [ˌem 'iː] [ðen] , [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ]
Could affect me then , without being
可以 影响 我 然后 , 没有 存在

那时可能会影响到我，即使并非如此

[flʌŋ] [æt; ət][ˌem 'iː]
flung at me
扔 在 我

朝我扔过来

['kʌntri] [kæn; kən][gəʊ][ɒn] ['veri] [wel] [wɪ'ðaʊt] [səʊ]
Country can go on very well without so
国家 能 去 在 非常 出色地 没有 所以

没有它，国家也能运转得很好。

[mʌtʃ] [spiːtʃ] - ['meɪkɪŋ]
much speech - making
很多 演讲 - 制作

大量的演讲

['kʌntri] [ɪn'kləʊzd] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [meɪk] [ˌjuː 'es] [fiːl]
Country enclosed us to make us feel
国家 内 我们 到 制作 我们 感觉

国家将我们包围，使我们感到

[snʌg] [ɪn]['aʊə(r)] [əʊn] [ɪm'pɔːt(ə)ns]
snug in our own importance
舒适 在 我们的 自己的 重要性

我们沉浸在自身的重要性之中。

['kʌntri] ['praɪzɪŋ] ['ɔːrnəmənts] ['haɪə(r)] [ðæn; ðən]
Country prizing ornaments higher than
国家 奖品 装饰品 更高 比

该国对饰品的重视程度高于

['kwɒlətiz]
qualities
品质

品质

['kʌrɪdʒ] [tuː; tə] ['græpl] [wɪð] [hɪz; ɪz] [praɪd] [ænd; ənd]
Courage to grapple with his pride and
勇气 到 抓钩 和 他的 自豪 和

有勇气克服他的骄傲和

['əʊpən] [hɪz; ɪz] [hɑːt] [wɒz; wəz] ['wɒntɪŋ]
open his heart was wanting
打开 他的 心 曾是 想要

他敞开心扉，渴望如此。

['kʌvə(r)] [ɒv; əv] ['ækʃ(ə)n] [æz; əz] [æn; ən] [ɪ'skeɪp] [frɒm; frəm]
Cover of action as an escape from
覆盖 的 行动 作为 一个 逃脱 从

以行动为掩护逃脱

[pə'pleksəti]
perplexity
困惑

困惑

['kaʊədɪs] [ɪz] ['iːv(ə)n] [wɜːs] [fɔː(r); fə(r)] ['neɪʃnz]
Cowardice is even worse for nations
怯懦 是 甚至 更糟 为了 国家

懦弱对国家来说更加糟糕。

[ðæn; ðən] [fɔː(r); fə(r)] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [men]
than for individual men
比 为了 个人 男人

比对单个男人而言

['kreɪzi] ['zɪgzæg] [ɒv; əv] ['pɒləsi] [ɪn] ['ɔːlməʊst] ['evri]
Crazy zigzag of policy in almost every
疯狂的 之字形 的 政策 在 几乎 每一个

几乎每个领域的政策都呈现出疯狂的曲折变化

[strəʊk] ([ɒv; əv] ['hɪstri; 'hɪstəri])
stroke (of history)
中风 (的 历史)

（历史上的）

['kriːtʃəz] [ðæt] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['sɜːkəmstənsɪz]
Creatures that wait for circumstances
生物 那 等待 为了 情况

等待时机的生物

[tuː; tə] [brɪŋ] [ðə; ði] [tʃeɪndʒ]
to bring the change
到 带来 这 改变

带来改变

['krɪtɪk(ə)l] ['fæʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ɪntɪmeɪts; 'ɪntɪməts] [huː] [nəʊ]
Critical fashion of intimates who know
批判的 时尚 的 亲密 WHO 知道

亲密好友间的时尚评论

[æz; əz] [wel] [æz; əz][hɪə(r)]
as well as hear
作为 出色地 作为 听到

以及听

['krɪtɪk(ə)l][ɪn][ðeə(r)][fɜːst] [glɑːns] [æt; ət][ə; eɪ]
Critical in their first glance at a
批判的 在 他们的 第一的 瞥一眼 在 一个

对他们第一眼看到的至关重要

['priːmə] ['dɔːnə]
prima donna
普里玛 唐娜

首席女高音

['kjuːpɪd] [klɪpt] [ɒv; əv] [wɪŋ] [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'strʌktɪv]
Cupid clipped of wing is a destructive
丘比特 剪辑 的 翼 是 一个 破坏性的

丘比特被剪掉翅膀是一种毁灭性的

['pærəsaɪt]
parasite
寄生虫

寄生虫

['kjʊəriəs] [θɪŋ] [wʊd] [biː; bi] [ɪf] ['kjʊəriəs]
Curious thing would be if curious
好奇的 事物 会 是 如果 好奇的

如果好奇的话，那将是一件令人好奇的事。

[θɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [feɪl][tuː; tə] ['hæpən]
things should fail to happen
事物 应该 失败 到 发生

事情本不应该发生。

['deɪliə; 'dɑːliə] , [ðə; ði] [pə'pleksəti] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] ['sɪstərz]
Dahlia , the perplexity to her sister's
大丽花 , 这 困惑 到 她 姐妹

达莉娅，这让她的姐姐感到困惑

[hɑːt] , [leɪ] [stretʃt] . . . .
heart , lay stretched . . . .
心 , 躺 拉伸 . . . .

心脏，舒展开来......

['dæmzl] [huː] [hæz; həz] [lɒst] [ðə; ði] [θɜːd] ['vɒljuːm] [ɒv; əv]
Damsel who has lost the third volume of
闺女 WHO 有 丢失的 这 第三 体积 的

丢失了第三卷的少女

[æn; ən] [ɪk'saɪtɪŋ] ['nɒv(ə)l]
an exciting novel
一个 激动人心 小说

一部精彩的小说

['deɪndʒərəs] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['ʌtə] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]
Dangerous things are uttered after the
危险的 事物 是 说出 后 这

危险的话语往往在......之后说出。

[θɜːd] [glɑːs]
third glass
第三 玻璃

第三杯

[dɑ:k] - [aɪd] [rɪ'neɪ] [wɒz; wəz] [nɒt] ['bju:ti] [bʌt; bət]
Dark - eyed Renee was not beauty but
黑暗的 - 眼睛 蕾妮 曾是 不是 美丽 但

黑眼睛的蕾妮并非美女，但

[ə'trækʃ(ə)n]
attraction
景点

景点

[deɪz] [wen] [ju:; jʊ] [leɪ] [ɒn] [jɔ:(r); jə(r)] [bæk] [ænd; ənd] [ðə; ði]
Days when you lay on your back and the
天 什么时候 你 躺 在 你的 后退 和 这

那些你仰面躺着的日子……

[skaɪ] [reɪnd] ['æplz]
sky rained apples
天空 下雨了 苹果

天空下起了苹果雨

[ded] ['brɪt(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:l] ['brɪt(ə)nz] , [bʌt; bət] [lɪv; laɪv]
Dead Britons are all Britons , but live
死的 英国人 是 全部 英国人 , 但 居住

死去的英国人都是英国人，但活着的人……

['brɪt(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] [kwaɪt] ['brʌðəz]
Britons are not quite brothers
英国人 是 不是 相当 兄弟

英国人并非完全是兄弟。

[deθ] [ɪz] ['ɔ:lweɪz] [nekst] [dɔ:(r)]
Death is always next door
死亡 是 总是 下一个 门

死亡总是如影随形。

[deθ] [wɪ'ðɪn] [wɪtʃ] ['welkəm] [ə; eɪ] [deθ]
Death within which welcomed a death
死亡 之内 哪个 欢迎 一个 死亡

死亡之中，迎接死亡

[wɪ'ðaʊt]
without
没有

没有

[deθ] [ɪz] ['əʊnli] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Death is only the other side of the
死亡 是 仅有的 这 其他 边 的 这

死亡只是另一面而已

[dɪtʃ]
ditch
沟

沟

[deθ] [ɪz] ['aʊə(r)] ['kɒmən] [kləʊk] ; [bʌt; bət] [kə'læməti]
Death is our common cloak ; but Calamity
死亡 是 我们的 常见的 披风 ; 但 灾害

死亡是我们共同的披风；但灾难

[,indi'vijuəlaiz, -dʒu-]
individualizes
个性化

个性化

['debɪt] [wɒz; wəz] ['eləkwənt] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ʌn'ɑːnsərəbl]
Debit was eloquent , he was unanswerable
借方 曾是 雄辩 , 他 曾是 无法回答

德比口才极佳，他无可辩驳。

['diːsənsiz] [ə; eɪ] ['dɜːti] ['petɪkəʊt] [ɪn] [ðə; ði]
Decency's a dirty petticoat in the
体面的 一个 肮脏的 衬裙 在 这

体面就像一件脏兮兮的衬裙。

['gɑːd(ə)n] [ɒv; əv] ['ɪnəs(ə)ns]
Garden of Innocence
花园 的 无辜

纯真花园

['diːsnt] [ˌɪnsɪn'serəti]
Decent insincerity
体面的 虚伪

体面的虚伪

[dɪ'klaɪn] [tuː; tə] ['præktɪs] [hɪ'pɒkrəsi]
Decline to practise hypocrisy
衰退 到 实践 虚伪

拒绝虚伪

['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pjuːtrɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌpə(r)]
Dedicated to the putrid of the upper
投入的 到 这 腐烂的 的 这 上

献给上层腐烂之物

['sɜːk(ə)l]
circle
圆圈

圆圈

[diːdz] ['əʊnli] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l]
Deeds only are the title
契约 仅有的 是 这 标题

只有地契才是所有权证明。

[diːp] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mʌðərz] , [pjʊə(r)] [æz; əz] [ə; eɪ] ['vɜːrdʒɪnz] ,
Deep as a mother's , pure as a virgin's ,
深的 作为 一个 母亲的 , 纯的 作为 一个 处女的 ,

深邃如母亲，纯洁如处女，

['faɪəri] [æz; əz] [ə; eɪ] [seɪnts]
fiery as a saint's
火热 作为 一个 圣徒

像圣人一样炽热

[dɪ'faɪəns] [ɒv; əv] [fəʊz] [ænd; ənd] ([wɒt] [wɒz; wəz] ['hɑːdə(r)]
Defiance of foes and (what was harder
蔑视 的 敌人 和 (什么 曾是 更难

反抗敌人以及（哪个更难）

[tuː; tə] [breɪv]) [ɒv; əv] [frendz]
to brave) of friends
到 勇敢的) 的 朋友们

勇敢的朋友们

[dɪ'leɪ] [ɪn] [ðaɪn] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] [ɪz] [dɪ'zɑːstə(r)]
Delay in thine undertaking Is disaster
延迟 在 你的 承诺 是 灾难

你的计划若拖延，必将招致灾难。

[ɒv; əv][ðaɪ] [əʊn] ['meɪkɪŋ]
of thy own making
的 你的 自己的 制作

你亲手缔造的

[dɪ'pendɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['daɪəlɒg] [ə'pɒn] [pə'petʃuəl]
Depending for dialogue upon perpetual
取决于 为了 对话 之上 永久

依赖于对话的永恒

[freʃ] [sə'plaɪz] [ɒv; əv]['skænd(ə)l]
fresh supplies of scandal
新鲜的 补给品 的 丑闻

丑闻新料

[dɪ'priːʃieɪtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['fæʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Depreciating it after the fashion of
折旧 它 后 这 时尚 的

按照这种时尚方式对其进行贬值

['tʃɑːtəd] ['hɪpəkrɪt] .
chartered hypocrites .
特许 伪君子 .

伪君子。

[dɪ'zaɪə(r)][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] [dɪ'strɔɪd] [ˌaɪ 'tiː]
Desire of it destroyed it
欲望 的 它 损毁 它

对它的渴望毁灭了它。

[dɪ'spaɪzɪz] ['hɒstaɪl] ['elɪmənts] [ænd; ənd] [gəʊz]
Despises hostile elements and goes
鄙视 敌对的 元素 和 去

憎恶敌对势力并前往

[ʌn'pʌnɪʃt]
unpunished
未受惩罚

未受惩罚

[dɪ'spaɪzɪz] [ðə; ði][pə'meɪd; pə'mɑːd][ænd; ənd] ['kɜːlɪŋ] - ['aɪənz]
Despises the pomades and curling - irons
鄙视 这 发蜡 和 冰壶 - 熨斗

厌恶发蜡和卷发棒

[ɒv; əv]['mɒd(ə)n][rəʊ'mæns]
of modern romance
的 现代的 浪漫

现代浪漫

[dɪ'tɜːmɪn] [ðæt] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ɪz][ɪn]['aʊə(r)]
Determine that the future is in our
决定 那 这 未来 是 在 我们的

认定未来掌握在我们手中

[det] , [ænd; ənd] [drɔː] [ɒn][ˌaɪ 'tiː]
debt , and draw on it
债务 , 和 画 在 它

债务，并动用它

[dɪ'testəbl] ['femənɪn] [stɔːrmz] [ɪn'veləpɪŋ]
Detestable feminine storms enveloping
可恨 女性 暴风雨 包围

令人厌恶的女性风暴席卷而来

[men] [wiːk] [ɪ'nʌf]
men weak enough
男人 虚弱的 足够的

男人太弱了

[di'test] ['taɪtlz] , [ɪn'ventɪd] [baɪ][ðə; ði]
Detested titles , invented by the
令人厌恶的 标题 , 发明 经过 这

令人厌恶的标题，由……发明

['ɪŋglɪʃ]
English
英语

英语

[dɪ'veləpɪŋ] [stɪf] , ['sɒlɪd] , [ˌʌnəb'truːsɪv]
Developing stiff , solid , unobtrusive
发展 僵硬的 , 坚硬的 , 不引人注目

开发出坚硬、结实、不显眼的

[men] , [ænd; ənd] ['veri] ['pɜːsənəbl] ['wɪmɪn]
men , and very personable women
男人 , 和 非常 性格随和 女性

男人，以及非常有魅力的女人

[ˌdaɪə'lektɪkl] ['stɪfnəs]
Dialectical stiffness
辩证法 刚性

辩证僵化

['daɪəlɒg] [bɪ'twiːn] ['neɪtʃə(r)][ænd; ənd]
Dialogue between Nature and
对话 之间 自然 和

自然与……之间的对话

['sɜːkəmstəns]
Circumstance
环境

环境

[dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][æn; ən] [əʊθ] , [ænd; ənd]
Did not know the nature of an oath , and
做过 不是 知道 这 自然 的 一个 誓言 , 和

不了解誓言的本质，而且

[wɒz; wəz] [dɪs'mɪst]
was dismissed
曾是 解雇

被解雇

['dɪd(ə)nt] [seɪ] [ə; eɪ] [wɜːd] [nəʊ][juːz][ɪn] ['tɔːkɪŋ]
Didn't say a word No use in talking
没有 说 一个 单词 不 使用 在 说

一句话也没说，说了也没用。

[ə'baʊt] ['fiːlɪŋz]
about feelings
关于 情怀

关于感受

['dɪgnɪtəri] , [ænd; ənd][hiː; hi] [pɑːst] ['ʌndə(r)][ðə; ði]
Dignitary , and he passed under the
显要人物 , 和 他 通过了 在下面 这

显要人物，他从……之下通过

['bɒndɪdʒ] [ɒv; əv] [ðæt] [pə'zɪʃ(ə)n]
bondage of that position
束缚 的 那 位置

那种姿势的束缚

['dɪgnəti] [ɒv; əv] ['sʌlkɪŋ] [səʊ] [sɪ'dʌktɪv] [tuː; tə] [ðə; ði]
Dignity of sulking so seductive to the
尊严 的 生闷气 所以 诱人的 到 这

生闷气的尊严对……如此诱人

['wuːndɪd] ['spɪrɪt] [ɒv; əv] [mæn]
wounded spirit of man
受伤 精神 的 男人

人类受伤的灵魂

[dɪ'skʌvə(r)] [ðə; ði] ['raɪtər] [ɪn] [ə; eɪ] [deɪ] [wen] [ɔːl]
Discover the writers in a day when all
发现 这 作家 在 一个 天 什么时候 全部

在一天之内发现所有作家

[ɑː(r); ə(r)] ['raɪtɪŋ] !
are writing !
是 写作 !

正在写作!

[dɪ'skriːt] [pleɪ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['aɪlɪdz] [ɪn] ['aʊə(r)]
Discreet play with her eyelids in our
慎重 玩 和 她 眼睑 在 我们的

在我们

[in'kauntəz]
encounters
遭遇

遭遇

[dɪsˌkwɒlɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] ['kɒnstəntli]
Disqualification of constantly
取消资格 的 不断地

不断取消资格

[ə'fendɪŋ] ['predʒədɪsɪz]
offending prejudices
犯罪 偏见

冒犯性的偏见

[dɪ'sent] [rɪŋz] [aʊt] ['faɪnli] , [ænd; ənd] [ə'pruːv(ə)l]
Dissent rings out finely , and approval
异议 戒指 出去 精细地 , 和 赞同

异议之声响亮，赞同之声也清晰可闻。

[ɪz] [ə; eɪ] ['fiːb(ə)l] ['mɜːmə(r)]
is a feeble murmur
是 一个 微弱 低语

是微弱的低语

[dɪs'teɪst] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['eksəsaɪz] [wʌns]
Distaste for all exercise once
厌恶 为了 全部 锻炼 一次

曾经对所有运动都感到厌恶

['pleʒərəbl]
pleasurable
令人愉悦的

令人愉悦的

[dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [baɪ][hɪz; ɪz][nɒt] [ə'laʊɪŋ]
Distinguished by his not allowing
杰出的 经过 他的 不是 允许

他因不允许而著称

[hɪm'self][tuː; tə][biː; bi] [prə'voʊkt]
himself to be provoked
他自己 到 是 挑衅

他自己会被激怒

[dɪs'trʌst] [ˌjuː 'es] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][ˌdeklə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
Distrust us , and it is a declaration of
怀疑 我们 , 和 它 是 一个 宣言 的

不信任我们，就等于公开声明

[wɔː(r)]
war
战争

战争

[ˌdɪθɪ'ræmbɪk] ['ɪnɪ'braɪəti][ɒv; əv][nə'reɪʃn; næ'reɪʃn]
Dithyrambic inebriety of narration
酒神颂 醉酒 的 旁白

酒神颂歌式的叙述

[dɪ'vaɪdɪd] ['lʌvəz] [ɪn] ['prez(ə)ns]
Divided lovers in presence
分割 恋人 在 在场

分离的恋人

[duː; də][ai] [sɜːv] [maɪ][hænd] ?
Do I serve my hand ?
做 我 服务 我的 手 ?

我该如何伺候我的手?

[ɔː(r)] , [duː; də][ai] [sɜːv] [maɪ]
or , Do I serve my
或者 , 做 我 服务 我的

或者，我是否在为我服务

[hɑːt] ?
heart ?
心 ?

心?

[duː; də][juː; jʊ][dʒʌdʒ][ɒv; əv]['hɪərəʊz][æz; əz][ɒv; əv]['lesə(r)]
Do you judge of heroes as of lesser
做 你 法官 的 英雄 作为 的 较少

你是否像评判普通人那样评判英雄?

[men] ?
men ?
男人 ?

男人?

[dɒɡ'mætɪk] ['ærəɡəns] [ɒv; əv][ə; eɪ][dʒʌst][bʌt; bət]
Dogmatic arrogance of a just but
教条主义 傲慢 的 一个 只是 但

一个公正者的教条傲慢，但是

['ɪɡnərənt] [mæn]
ignorant man
无知 男人

无知的人

[dɒgz]	[daɪ]	[mɔː(r)]	['diːsntli]	[ðæn; ðən]	[wiː; wi]	[men]
Dogs	**die**	**more**	**decently**	**than**	**we**	**men**
狗	死	更多的	体面地	比	我们	男人

狗死得比我们男人体面多了。

[dɒgz]	-	[aɪz]	[hæv; həv]	[sʌtʃ]	[ə; eɪ]	[sɪk]	[lʊk]	[ɒv; əv]
Dogs	**'**	**eyes**	**have**	**such**	**a**	**sick**	**look**	**of**
狗	-	眼睛	有	这样的	一个	生病的	看	的

狗的眼睛看起来病怏怏的。

[lʌv]
love
爱

爱

[dəʊs]	[hiː; hi]	[hæd; həd]	['teɪkən]	[wɒz; wəz]	[nɒt]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]
Dose	**he**	**had**	**taken**	**was**	**not**	**of**	**the**
剂量	他	有	已采取	曾是	不是	的	这

他服用的剂量并非……

['swiːtɪst]
sweetest
最甜美的

最甜美的

[dræŋk]	[tuː; tə]	[ʃəʊ]	[hɪz; ɪz]	[dɪs'deɪn]	[ɒv; əv]	[ɪts]	[p'aʊəz]
Drank	**to**	**show**	**his**	**disdain**	**of**	**its**	**powers**
喝	到	展示	他的	蔑视	的	它是	权力

他喝酒以示对这种力量的蔑视

['dredɪd]	[æz; əz]	[ə; eɪ]	[skɜːdʒ]	,	[heild]	[æz; əz]	[ə; eɪ]
Dreaded	**as**	**a**	**scourge**	**,**	**hailed**	**as**	**a**
令人恐惧的	作为	一个	祸害	,	赞誉	作为	一个

既被视为祸害，又被誉为……

[rɪ'freʃmənt]	(	['skænd(ə)l]	-	[ʃiːt]	)
refreshment	**(**	**Scandal**	**-**	**sheet**	**)**
清爽	(	丑闻	-	床单	)

茶点（丑闻简报）

[dred]	['aʊə(r)]	['klaɪmət]	[ænd; ənd]	['kɒfi]	[tuː]	[mʌtʃ]
Dreads	**our**	**climate**	**and**	**coffee**	**too**	**much**
脏辫	我们的	气候	和	咖啡	也	很多

太害怕我们的气候和咖啡了

[tuː; tə]	[ə'tempt]	[ðə; ði]	['vɔɪɪdʒ]
to	**attempt**	**the**	**voyage**
到	试图	这	航程

尝试航行

[drɪŋk]	[ɪz]	[ðeə(r)]	[dɛθs]	['rɪvə(r)]	,	['rəʊlɪŋ]
Drink	**is**	**their**	**death's**	**river**	**,**	**rolling**
喝	是	他们的	死亡人数	河	,	滚动

饮水是他们的死亡之河，奔涌不息。

[ðem; ðəm]
them
他们

他们

[ɒn]	['helpləs]
on	**helpless**
在	无助

无助

['dʌdli] [wɒz; wəz] [nɒt] ['gɪftɪd] [tuː; tə] [riːd] [bɪ'haɪnd]
Dudley was not gifted to read behind
达德利 曾是 不是 天才 到 读 在后面

达德利没有阅读天赋。

[wɜːdz] [ænd; ənd] [lʊks]
words and looks
字 和 看起来

言语和外表

[ɜːl] [ɒv; əv] - [fel] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [kəʊtʃ] - [bɒks]
Earl of Cressett fell from his coach - box
伯爵 的 - 跌倒 从 他的 教练 - 盒子

克雷塞特伯爵从马车厢里摔了下来。

[ɪn] [ə; eɪ] [fɪt]
in a fit
在 一个 合身

合身

['iːtɪŋ] , [laɪk] ['skrætʃɪŋ] , ['əʊnli] ['wɒnts] [ə; eɪ]
Eating , like scratching , only wants a
吃 , 喜欢 抓挠 , 仅有的 想要 一个

进食，就像挠痒一样，只需要一个

[bɪ'gɪnɪŋ]
beginning
开始

开始

[ɪk'sentrɪk] [bɪ'heɪvjə(r)] [ɪn] ['traɪflz]
Eccentric behaviour in trifles
偏心 行为 在 琐事

小事上的古怪行为

['efət] [tuː; tə] [biː; bi] ['retɪs(ə)nt] [kən'sɜːnɪŋ] ['nevəl] ,
Effort to be reticent concerning Nevil ,
努力 到 是 沉默寡言 有关 内维尔 ,

尽量对内维尔保持沉默，

[ænd; ənd] [kə'mjuːnɪkətɪv]
and communicative
和 沟通

善于沟通

['efəts] [tuː; tə] ['wɪəri] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt]
Efforts to weary him out of his project
努力 到 厌倦 他 出去 的 他的 项目

试图让他放弃这个项目

[wɜː(r); wə(r)] [ˌʌnsək'sesfl]
were unsuccessful
是 不成功

失败了

['eldəli] ['mɑːtə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [əd'vɑːnsmənt] [ɒv; əv]
Elderly martyr for the advancement of
老年 烈士 为了 这 进步 的

为进步而殉道的老人

[hɪz; ɪz] ['dʒuːniəs]
his juniors
他的 青少年

他的下属

[im'bærəsmənt] [ɒv; əv][æn; ən][ˌʌnkən'dʒiːniəl]
Embarrassments of an uncongenial
尴尬 的 一个 忤

不合群的人带来的尴尬

[ɪm'plɔɪmənt]
employment
就业

就业

[ə'miːliə][ə'ləʊn][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] [wɒz; wəz][æz; əz][ə; eɪ][blɒt]
Emilia alone of the party was as a blot
艾米莉亚 独自的 的 这 派对 曾是 作为 一个 印迹

派对上只有艾米莉亚一个人像个污点。

[tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]
to her
到 她

对她

['emɪnəntli] ['sɜːvaɪl] [ɪz][ðə; ði] ['tɒləreɪtɪd]
Eminently servile is the tolerated
非常 奴性的 是 这 容忍

极其卑躬屈膝的是被容忍的。

['lɔːbreɪkə(r)]
lawbreaker
违法者

违法者

[ɪm'pænəld] [tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)] ['vɜːdɪkts] [ə'pɒn][ðə; ði]
Empanelled to deliver verdicts upon the
入选 到 递送 判决 之上 这

受命对以下事项作出裁决

[weɪz] [ɒv; əv] ['wɪmɪn]
ways of women
方式 的 女性

女性的方式

['empti] ['stʌməks] [ɑː(r); ə(r)] [faʊl] ['kaʊnsələz]
Empty stomachs are foul counsellors
空的 胃 是 犯规 咨询师

空腹是糟糕的顾问

['empti] [ˌmægnə'nɪməti] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz]['ʌŋk(ə)l]
Empty magnanimity which his uncle
空的 海量 哪个 他的 叔叔

他叔叔的空洞宽宏大量

[prɪ'zentɪd] [tuː; tə][hɪm]
presented to him
呈现 到 他

呈给他

[ɪ'næməd] [jʌŋ] [men][hæv; həv] [ðiːz] ['nəʊʃ(ə)nz]
Enamoured young men have these notions
坠入爱河 年轻的 男人 有 这些 概念

坠入爱河的年轻男子会有这些想法。

['ɛnəmiz] [lɑːf] [ɪz][ə; eɪ]['bjuːgl] [bləʊn] [ɪn][ðə; ði]
Enemy's laugh is a bugle blown in the
敌人的 笑 是 一个 号角 吹 在 这

敌人的笑声如同吹响的号角

[naɪt]
night
夜晚

夜晚

['enədʒi] [tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] , [ðæt] [wɒz; wəz] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi]
Energy to something , that was not to be
活力 到 某物 , 那 曾是 不是 到 是

能量投入到某件事中，那件事注定不会发生。

[hæd; həd] [ɪn] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt]
had in a market
有 在 一个 市场

在市场中

['ɪŋgləndz] [ðə; ði] ['fɔːməʊst] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ðə; ði]
England's the foremost country of the
英格兰的 这 首先 国家 的 这

英国是最重要的国家

[gləʊb]
globe
地球

地球

['ɪŋglɪʃ] [æn'tɪpəθi] [tuː; tə] ['bæblə(r)]
English antipathy to babblers
英语 反感 到 噪鹛

英国人对喋喋不休者的反感

['ɪŋglɪʃ] [meɪdz] [ɑː(r); ə(r)] [də'mestɪkeɪtɪd] ['sævɪdʒ]
English maids are domesticated savage
英语 女佣 是 家养的 野蛮的

英国女佣是驯化的野蛮人

['ænɪmlz]
animals
动物

动物

[in'dʒɔi] [hɪz; ɪz] ['lʌkʃəriz] [ænd; ənd] [ɪz] [ə'ʃeɪmd] [ɒv; əv]
Enjoys his luxuries and is ashamed of
享受 他的 奢侈品 和 是 羞愧 的

他享受着自己的奢侈品，并为此感到羞愧。

[hɪz; ɪz] ['leɪzinəs]
his laziness
他的 懒惰

他的懒惰

[ɪn'θjuːziæzəm] [strʌk] [ænd; ənd] ['taɪt(ə)nd] [ðə; ði]
Enthusiasm struck and tightened the
热情 击 和 收紧 这

热情高涨，并加强了......

[luːs] [kɔːd] [ɒv; əv] ['skeptɪsɪzəm]
loose chord of scepticism
松动的 弦 的 怀疑论

怀疑主义的松散纽带

[ɪn'θjuːziæzəm] [hæz; həz] [ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ɒv; əv] [nɒt]
Enthusiasm has the privilege of not
热情 有 这 特权 的 不是

热情有一种特权，那就是不

['nəʊɪŋ] [mə'nɒtəni]
knowing monotony
会心 单调

了解单调

[ɪn'θjuːziæst] , [wen] [nɒt] ['lɪrɪkl] , [ɪz]
Enthusiast , when not lyrical , is
爱好者 , 什么时候 不是 抒情的 , 是

热情洋溢的人，如果不是抒情的，那就是

['perələsli] [nɪə(r)][tuː; tə] ['bɔːrɪŋ]
perilously near to boring
危险地 靠近 到 无聊的

几乎无聊透顶

['envi] [ɒv; əv][ðə; ði][mæn][ɒv; əv] ['pɒzətɪv] ['nɒlɪdʒ]
Envy of the man of positive knowledge
嫉妒 的 这 男人 的 积极的 知识

对拥有确凿知识的人的嫉妒

['iːkwəli] [ək'septəb(ə)l]['sɔːltɪd] [wen] [ˌaɪ 'tiː]
Equally acceptable salted when it
同样地 可接受 咸的 什么时候 它

加盐也同样可以接受

['kænɒt] [biː; bi][hæd; həd] [freʃ]
cannot be had fresh
不能 是 有 新鲜的

无法获得新鲜的

[ˌevə'lɑːstɪŋli] [ɪn] [ðɪs] [laɪf][ðə; ði]['betə(r)]
Everlastingly in this life the better
永恒地 在 这 生活 这 更好的

今生永远都是更好的

[peɪz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜːs]
pays for the worse
支付 为了 这 更糟

为更糟糕的情况付出代价

['evri] ['feɪljə(r)][ɪz][ə; eɪ][step] [əd'vɑːnst]
Every failure is a step advanced
每一个 失败 是 一个 步 先进的

每一次失败都是向前迈出的一步。

['evri] ['wʊmən] [ðæts] ['mærid] ['ɪz(ə)nt][ɪn]
Every woman that's married isn't in
每一个 女士 那就是 已婚 不是 在

并非所有已婚女性都如此。

[lʌv] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd]
love with her husband
爱 和 她 丈夫

她深爱着她的丈夫

['evri] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪti] [lent] [ɪts]['aɪən]
Every church of the city lent its iron
每一个 教会 的 这 城市 借出的 它是 铁

城里每座教堂都借出了铁器。

[tʌŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [piːl]
tongue to the peal
舌头 到 这 皮尔

舌头抵住果皮

['evriweə(r)] [ðə; ði] [bædʒ] [ɒv; əv] [səb'dʒekʃn] [ɪz] [ə; eɪ]
Everywhere the badge of subjection is a
到处 这 徽章 的 隶属 是 一个

到处都是臣服的标志

[pɔː(r); pʊə(r)] ['stʌmək]
poor stomach
贫穷的 胃

胃不好

[ɪk'siːdɪŋ] [və'raɪəti] [ænd; ənd] ['kwɒntəti] [ɒv; əv]
Exceeding variety and quantity of
超过 种类 和 数量 的

种类和数量过多

[θɪŋz] ['mʌni] [kæn; kən] [bai]
things money can buy
事物 钱 能 买

金钱可以买到的东西

['eksələnt] [ɪz] [praɪd] ; [bʌt; bət] [əʊ] ! [biː; bi] [ʃʊə(r)] [ɒv; əv]
Excellent is pride ; but oh ! be sure of
出色的 是 自豪 ; 但 哦 ! 是 当然 的

卓越是骄傲；但是，哦！务必确保

[ɪts] [faʊn'deɪʃ(ə)nz]
its foundations
它是 基础

其基础

[ɪk'ses] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['merɪt] [ɪz] [ə; eɪ] ['kæpɪt(ə)l] [ə'fens]
Excess of a merit is a capital offence
过量的 的 一个 优点 是 一个 首都 罪行

过度使用功绩是死罪。

[ɪn] [mə'ræləti]
in morality
在 道德

在道德方面

[ɪk'saɪtɪd] , [glæd] [ɒv; əv] [kə'tæstrəfi] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [bʌt; bət]
Excited , glad of catastrophe if it but
兴奋的 , 高兴的 的 灾难 如果 它 但

兴奋，如果灾难真的发生，我会很高兴，但是

[kɪld] [mə'nɒtəni]
killed monotony
被杀 单调

打破单调

[ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] [djuːp] [ˌjuː 'es] , [nɒt] [trʌst]
Expectations dupe us , not trust
期望 欺骗 我们 , 不是 相信

期望会欺骗我们，而不是信任。

[ɪk'spleɪnɪŋ] [ɒv; əv] [θɪŋz] [tuː; tə] [ə; eɪ] [dʌl] [hed]
Explaining of things to a dull head
解释 的 事物 到 一个 乏味的 头

向愚钝的人解释事物

[ɪk'stɜːnəli] [sɒft] [ænd; ənd] ['pɒlɪʃ[t] ,
Externally soft and polished ,
外部 柔软的 和 抛光 ,

外表柔软光滑

[ɪn'tɜːnəli] [hɑːd] [ænd; ənd] [rɪ'lentləs]
internally hard and relentless
内部 难的 和 狠

内心坚硬而无情

[ɪg'zjuːbərənt] [ænˌtɪsɪ'peɪtəri] ['trʌstfəlnɪs]
Exuberant anticipatory trustfulness
旺盛 预期 信赖

热情洋溢的期待信任

[ɪg'zʌlt] [ɪn] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪ'skeɪp] [ʌp] [tuː; tə]
Exult in imagination of an escape up to
欢腾 在 想像力 的 一个 逃脱 向上 到

尽情想象逃脱的可能

[ðə; ði] ['məʊmənt] [ɒv; əv] ['kæptʃə(r)]
the moment of capture
这 片刻 的 捕获

捕捉瞬间

[aɪz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['lʌvə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [hɪz; ɪz] [əʊn] ; [bʌt; bət]
Eyes of a lover are not his own ; but
眼睛 的 一个 情人 是 不是 他的 自己的 ; 但

恋人的眼睛并非他自己的;

[hɪz; ɪz] [hændz] [ænd; ənd] [lɪps] [ɑː(r); ə(r)]
his hands and lips are
他的 双手 和 嘴唇 是

他的手和嘴唇

[feɪs] [bi'təukən] [ðə; ði] [pə'petʃuəl] [smæk] [ɒv; əv]
Face betokening the perpetual smack of
脸 标记 这 永久 啪 的

脸上永远带着那股刺痛感

['lemən]
lemon
柠檬

柠檬

['feljər] [ɒft] [ɑː(r); ə(r)] [bʌt; bət] [əd'vaɪzɪŋ] [frendz]
Failures oft are but advising friends
失败 经常 是 但 建议 朋友们

失败往往只是给朋友们一些建议。

[feɪθ] [wɜːks] ['mɪrəklz] .
Faith works miracles .
信仰 作品 奇迹 .

信仰能创造奇迹。

[æt; ət] [liːst] [ˌaɪ 'tiː]
At least it
在 至少 它

至少它

[ə'laʊz] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm]
allows time for them
允许 时间 为了 他们

给他们留出时间

[fæn'tæstɪkəl]
Fantastical
奇幻

奇幻的

[fɑː(r)] ['haɪə(r)] ['kwɒləti] [ɪz] [ðə; ði] [wɪl] [ðæt] [kæn; kən]
Far higher quality is the will that can
远的 更高 质量 是 这 将要 那 能

远比这更高质量的是能够

[səb'djuː] [ɪt'self] [tuː; tə] [weɪt]
subdue itself to wait
征服 本身 到 等待

克制自己去等待

[fɑːst] ['ɡrəʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [æn; ən] [ɪk'sentrɪk] [baɪ]
Fast growing to be an eccentric by
快速地 生长 到 是 一个 偏心 经过

迅速成长为一个古怪的人

[prə'feʃn]
profession
职业

职业

['feɪt(ə)l] ['hæbɪt] [ɒv; əv] [suːˌpɪəri'ɒrəti] [stɒpt] [hɪz; ɪz]
Fatal habit of superiority stopped his
致命的 习惯 的 优势 停止 他的

致命的优越感阻碍了他。

[tʌŋ]
tongue
舌头

舌头

['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [wɜː(r); wə(r)] [ə'weə(r)] [ɒv; əv] [wʌn]
Father and she were aware of one
父亲 和 她 是 意识到的 的 一

父亲和她都知道这件事。

[ə'nʌðə(r)] [wɪ'ðaʊt] [kən'vɜːsɪŋ]
another without conversing
其他 没有 对话

另一个不说话

['fɑːðə(r)] [juːst] [tuː; tə] [seɪ] , [fɔː(r)] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ]
Father used to say , four hours for a
父亲 用过的 到 说 , 四 小时 为了 一个

父亲常说，四个小时……

[mæn] , [sɪks] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['wʊmən]
man , six for a woman
男人 , 六 为了 一个 女士

男人，六个女人

['feɪvə(r)] [kænt] [help] ['kʌmɪŋ] [baɪ] [rəʊ'teɪʃ(ə)n]
Favour can't help coming by rotation
偏爱 不能 帮助 未来 经过 旋转

恩惠无法避免轮换。

[fɪə(r)] [nɔːt] [səʊ] [mʌtʃ] [æz; əz] [fɪə(r)] [ɪt'self]
Fear nought so much as Fear itself
害怕 零 所以 很多 作为 害怕 本身

恐惧本身，与其说是虚无，不如说是恐惧本身。

[fiːl] [nəʊ] [ʃeɪm] [ðæt] [ai] [duː; də] [nɒt] [fiːl] !
Feel no shame that I do not feel !
感觉 不 耻辱 那 我 做 不是 感觉 !

别觉得我没有这种感觉很丢脸!

[fiːl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [ðeɪ]
Feel they are not up to the people they
感觉 他们 是 不是 向上 到 这 人们 他们

感觉自己配不上那些人

[ɑː(r); ə(r)] ['mɪksɪŋ] [wɪð]
are mixing with
是 混合 和

正在与

['fiːlɪŋ] , ['nʌθɪŋ] [bɪ'jɒnd] [ə; eɪ] ['laɪvli]
Feeling , nothing beyond a lively
感觉 , 没有什么 超过 一个 热闹

感觉，除了活泼之外别无其他

['ɪntrəst] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [wel] - ['biːɪŋ]
interest in her well - being
兴趣 在 她 出色地 - 存在

关心她的健康状况

[feɪnd] ['ʌtə(r)] [ˌkɒndem'neɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [meɪk]
Feigned utter condemnation to make
假装 说出 谴责 到 制作

假装彻底谴责以达到目的

['pɑːʃ(ə)l] ['kʌmfət] [ək'septəb(ə)l]
partial comfort acceptable
部分的 舒适 可接受

部分舒适度可接受

[fel] [tuː; tə] ['tʃætɪŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['nʌθiŋ]
Fell to chatting upon the nothings
费尔 到 聊天 之上 这 什么也没有

开始闲聊一些无关紧要的事情

[ə'griːəbli] [ænd; ənd] ['sɪəriəsli]
agreeably and seriously
欣然 和 严重地

愉快且认真地

['femənɪn] ['pɪti] , [wɪtʃ] [ɪz] ['nɪərə(r)] [tuː; tə]
Feminine pity , which is nearer to
女性 遗憾 , 哪个 是 更近 到

女性的怜悯，更接近于

[kən'tempt] [ðæn; ðən] [tuː; tə] ['tendənəs]
contempt than to tenderness
鄙视 比 到 压痛

轻蔑胜过温柔

['femənɪn] ; ['kʌmɪŋ] [wen] [ʃiː; ʃi] [wɪld] [ænd; ənd]
Feminine ; coming when she willed and
女性 ; 未来 什么时候 她 意志 和

女性化；随心所欲地来

['flaɪɪŋ] [wen] ['wɒntɪd]
flying when wanted
飞行 什么时候 通缉

想飞就飞

['festɪv] [bɔːd] [prə'vaɪdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [baɪ] [ðə; ði]
Festive board provided for them by the
节日 木板 假如 为了 他们 经过 这

节日餐盘由……提供

['vælə(r)][ɒv; əv][ðeə(r)] ['fɑ:ðəz]
valour of their fathers
勇气 的 他们的 父亲们

他们父辈的英勇

[fjuː] ['fiːlɪŋz] [ɑ:(r); ə(r)]['sɪŋɡ(ə)l][ɒn] [ðɪs] [ɡləʊb]
Few feelings are single on this globe
很少 情怀 是 单身的 在 这 地球

在这个星球上，很少有情感是孤立的。

[fjuː] [men] [kæn; kən][fɔː'beə(r)][tuː; tə] [tel] [ə; eɪ]['spaɪsi]
Few men can forbear to tell a spicy
很少 男人 能 忍耐 到 告诉 一个 辛辣的

很少有男人能忍住不去讲述一个辛辣的故事。

['stɔːri] [ɒv; əv][ðeə(r)] [frendz]
story of their friends
故事 的 他们的 朋友们

他们朋友的故事

['fɪdl] [hɑː'mɒnɪks] [ɒn][ðə; ði] ['senʃuəl] [strɪŋz]
Fiddle harmonics on the sensual strings
小提琴 谐波 在 这 感性的 字符串

小提琴的泛音在感性的琴弦上响起

[faɪn] [aɪ] [fɔː(r); fə(r)] [sə'lestʃəli] [daɪ'rɛktɪd]
Fine eye for celestially directed
美好的 眼睛 为了 天上的 指导

对天体运行有着敏锐的洞察力

['kɒnsɪkwənsɪz] [ɪz]['evə(r)] ['hɔːntɪd]
consequences is ever haunted
结果 是 曾经 闹鬼的

后果始终萦绕不去

[faɪn] [ʃeɪdz] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [tuː] ['dɒmɪnənt] [æt; ət]
Fine Shades were still too dominant at
美好的 色调 是 仍然 也 主导的 在

细色调仍然占据主导地位

['bruk,fiːld]
Brookfield
布鲁克菲尔德

布鲁克菲尔德

['fɪnɪʃɪŋ] ['tʌtʃɪz] [tuː; tə][ðə; ði] ['neɡlɪdʒəns]
Finishing touches to the negligence
精加工 触摸 到 这 疏忽

疏忽的最后润色

['faɪə(r)] [sm'uːðz] [ðə; ði] ['kriːsɪz]
Fire smoothes the creases
火 平滑 这 褶皱

火能抚平皱纹

['faɪərz][ɪn][ðə; ði] [ɡreit] [went] [θruː] [ðə; ði]
Fires in the grates went through the
火灾 在 这 格栅 去 通过 这

炉篦中的火焰蔓延开来

['serəməni] [ɒv; əv] ['wɔːmɪŋ] ['nəʊbədi]
ceremony of warming nobody
仪式 的 变暖 无人

暖身仪式

[fɪt] [ɒv; əv] [rɪ'pʌblɪkənɪzəm] [ɪn][ðə; ði] ['nɜːsəri]
Fit of Republicanism in the nursery
合身 的 共和主义 在 这 苗圃

共和主义在育儿室的契合

['flæʃɪz] ['bɪts][ɒv; əv] [spiːtʃ] [ðæt] [kætʃ] [men]
Flashes bits of speech that catch men
闪光灯 比特 的 演讲 那 抓住 男人

闪现的几句能吸引男人的话语

[ɪn][ðeə(r)] [ʌn'gɑːdɪd] ['kɔːnə(r)]
in their unguarded corner
在 他们的 无人看守 角落

在他们毫无防备的角落里

[flʌŋ] [hɪm] , ['piti] [hɪm] , [ænd; ənd] [pɑːst] [ɒn]
Flung him , pitied him , and passed on
扔 他 , 可怜的 他 , 和 通过了 在

把他扔了出去，怜悯他，然后离开了。

['fəʊmi] [tɒp][ɪz] ['ɒfəd] [ænd; ənd] [gʌlp] [æz; əz]
Foamy top is offered and gulped as
泡沫状 顶部 是 提供 和 吞咽 作为

泡沫丰富的顶部被端上来，然后被一口吞下。

[ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə][æn; ən][aɪ'dɪə]
equivalent to an idea
相等的 到 一个 主意

相当于一个想法

[fəʊ] [kæn; kən] [spɔɪl] [maɪ] [feɪs] ; [hiː; hi] [biːts] [ˌem 'iː] [ɪf]
Foe can spoil my face ; he beats me if
敌人 能 剧透 我的 脸 ; 他 节拍 我 如果

敌人可以毁了我的容；他可以打败我

[hiː; hi] [spɔɪlz] [maɪ]['tempə(r)]
he spoils my temper
他 战利品 我的 脾气

他惹我生气了

[fɔɪst] [ɒn][juː; jʊ][ðeə(r)][aɪ'dɪə][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][aɪ'dɪə][æt; ət]
Foist on you their idea of your idea at
福伊斯特 在 你 他们的 主意 的 你的 主意 在

把他们的想法强加给你，而你的想法却被他们曲解了。

[ðə; ði]['məʊmənt]
the moment
这 片刻

那一刻

[fɒnd] , [æz; əz] [ðeɪ] [seɪ] , [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [glɑːs] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]
Fond , as they say , of his glass and his
喜爱 , 作为 他们 说 , 的 他的 玻璃 和 他的

正如人们所说，他很喜欢他的酒杯和他的

[gɜːl]
girl
女孩

女孩

['fuːlɪʃ] [trɪk] [ɒv; əv] ['θɪŋkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː'self]
Foolish trick of thinking for herself
愚蠢 诡计 的 思维 为了 她自己

愚蠢的自作聪明

[fɔː(r); fə(r)] - [tɪz] ['aɪələnd] [gɪvz] ['ɪŋglənd] [hɜː(r); hə(r)]
For ' tis Ireland gives England her
为了 - 的 爱尔兰 给予 英格兰 她

因为爱尔兰将她赐予英格兰。

['səʊldʒəz] , [hɜː(r); hə(r)] ['dʒenərəlz] [tuː]
soldiers , her generals too
士兵 , 她 将军们 也

士兵们，还有她的将军们

[fɔː'wɔːn] ['ridər] [ɒv; əv] [ðɪs] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ðæt]
Forewarn readers of this history that
警告 读者 的 这 历史 那

事先提醒读者注意这段历史……

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [plɒt] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː]
there is no plot in it
那里 是 不 阴谋 在 它

它没有情节。

[fə'getflnəs] [ɪz] [laɪk] [ə; eɪ] ['kləʊzɪŋ] [siː]
Forgetfulness is like a closing sea
健忘 是 喜欢 一个 结束 海

遗忘就像一片即将闭合的大海。

['fɔːtɪtjuːd] [liːnd] [səʊ] [mʌtʃ] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['aɪrəni]
Fortitude leaned so much upon the irony
坚韧 倾斜 所以 很多 之上 这 讽刺

坚韧不拔很大程度上依赖于讽刺

['fɔːti] ['sekəndz; sɪ'kɒndz] [tuː] [fɑːst] , [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] [ə; eɪ]
Forty seconds too fast , as if it were a
四十 秒 也 快速地 , 作为 如果 它 是 一个

快了四十秒，仿佛……

['kæpɪt(ə)l] [ə'fens]
capital offence
首都 罪行

死刑罪

[faʊnd] [baɪ] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bed] ,
Found by the side of the bed ,
成立 经过 这 边 的 这 床 ,

在床边发现的，

[ɪn'ænɪmət] , [ænd; ənd] [peɪl] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sɪstə(r)] [ɒv; əv]
inanimate , and pale as a sister of
无生命 , 和 苍白 作为 一个 姐姐 的

无生命，苍白得像个姐妹

[deθ]
death
死亡

死亡

[faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [fə'gɪv] [hɜː(r); hə(r)] [hɪz; ɪz]
Found it difficult to forgive her his
成立 它 难的 到 原谅 她 他的

很难原谅她。

[əʊn] ['fɒli]
own folly
自己的 蠢事

自己的愚蠢

[faʊnd] [ðæt] [hiː; hi] - [kɜːst; 'kɜːsɪd]['betə(r)][ə'pɒn]
Found that he ' cursed better upon
成立 那 他 - 被诅咒的 更好的 之上

发现他"诅咒得更好"

['wɔːtə(r)] -
water '
水 -

水'

[fɔːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ʒɔːrʒ]
Fourth of the Georges
第四 的 这 乔治

乔治四世

['fræŋknəs] [æz; əz][æn; ən] ['ɑːmə(r)] ['əʊvə(r)] ['weərinəs]
Frankness as an armour over wariness
坦率 作为 一个 盔甲 超过 警惕

坦率是抵御戒备的盔甲

['fretɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] ['relətɪvz] [hiː; hi] ['kænɒt] [biː; bi]
Fretted by his relatives he cannot be
有格纹的 经过 他的 亲属 他 不能 是

亲戚们让他忧心忡忡，他无法……

[mʌtʃ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['dʒaɪənt]
much of a giant
很多 的 一个 巨大的

巨人的很大一部分

[frend] [hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [ʃeɪk] [ɒf] , [bʌt; bət]
Friend he would not shake off , but
朋友 他 会 不是 摇 离开 , 但

他甩不掉的朋友，但是

[kʊd; kəd][nɒt] [wel] [lɪŋk] [wɪð]
could not well link with
可以 不是 出色地 关联 和

无法很好地连接

['frendʃɪp] , [ai]['fænsi] , [miːnz] [wʌn] [hɑːt]
Friendship , I fancy , means one heart
友谊 , 我 想要 , 方法 一 心

我认为，友谊意味着一颗心。

[bɪ'twiːn] [tuː]
between two
之间 二

在两个之间

[frɒm; frəm] [hed] [tuː; tə] [fʊt] ['nʌθɪŋ] ['betə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ]
From head to foot nothing better than a
从 头 到 脚 没有什么 更好的 比 一个

从头到脚，没有什么比这更好了

[məʊn] [meɪd] ['vɪzəb(ə)l]
moan made visible
呻吟 制成 可见的

呻吟声清晰可见

['frəʊz(ə)n]['vænəti] [kɔːld] [praɪd] , [wɪtʃ] [dʌz]
Frozen vanity called pride , which does
冷冻 虚荣 称为 自豪 , 哪个 做

冻结的虚荣心被称为骄傲，它确实

[nɒt] [siːk] [tuː; tə][biː; bi] [ri'vendʒ]
not seek to be revenged
不是 寻找 到 是 复仇

不寻求报复

[fʊl] - [əʊ] - - [bɪrz] [ə; eɪ]['heɪsti] [tʃæp]
Full - o ' - Beer's a hasty chap
满的 - o - - 啤酒的 一个 仓促 小伙子

"满腹啤酒"是个急躁的人

[fʌn] , [æt; ət] ['eni] [kɒst] , [ɪz][ðə; ði][wʌn]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt]
Fun , at any cost , is the one object
乐趣 , 在 任何 成本 , 是 这 一 目的

享乐，不惜一切代价，是唯一的目标

[wɜːθ] [ə; eɪ] [ʃɒt]
worth a shot
值得 一个 射击

值得一试。

['fɜːðə(r)] [ʃiː; ʃi] [riːd] , " [wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] ['kaʊəd]
Further she read , " Which is the coward
更远 她 读 , " 哪个 是 这 懦夫

她接着读道："哪个是懦夫？"

[ə'mʌŋ] [ˌjuː 'es] ?
among us ?
之中 我们 ?

我们之中？

" ['dʒen(ə)rəli][hiː; hi] ['nəʊtɪst] ['nʌθɪŋ]
" Generally he noticed nothing
" 一般来说 他 注意到 没有什么

他通常什么也没注意到。

['dʒentl,fəuk] [laɪk] [streɪt] - ['fɔːwədnəs]
Gentlefolks like straight - forwardness
绅士们 喜欢 直的 - 前瞻

绅士喜欢直率

[ɪn][ðeə(r)] [in'fiəriəz]
in their inferiors
在 他们的 下等人

在他们的下属

['dʒentlmən] [huː] [dʌz] [səʊ] [mʌtʃ] - [kɔːz] [hiː; hi]
Gentleman who does so much ' cause he
绅士 WHO 做 所以 很多 - 原因 他

这位绅士做了很多事，因为他

[sez] [səʊ]['lɪt(ə)l]
says so little
说道 所以 小的

少言

['dʒentlmən] [ɪn][ə; eɪ] [gʊd] [steɪt] [ɒv; əv]
Gentleman in a good state of
绅士 在 一个 好的 状态 的

一位精神状态良好的绅士

[ˌprezə'veɪʃ(ə)n]
preservation
保存

保存

[get] [bæk] [wɒt] [wiː; wi] [gɪv]
Get back what we give
得到 后退 什么 我们 给

收回我们付出的一切

['dʒaɪənt]['vænəti][ɜːrdʒd]['dʒaɪənt] ['enədʒi] [tuː; tə] [meɪk]
Giant Vanity urged Giant Energy to make
巨大的 虚荣 敦促 巨大的 活力 到 制作

巨人虚荣心敦促巨人能源公司

[juːz][ɒv; əv]['dʒaɪənt][djuː'plɪsəti]
use of Giant Duplicity
使用 的 巨大的 表里不一

巨型双重性

[gɪv] ['aʊə(r)] ['kʌrɪdʒ] [æz; əz] ['hɒstɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Give our courage as hostage for the
给 我们的 勇气 作为 人质 为了 这

用我们的勇气作为人质

[fʊl'fɪlmənt] [ɒv; əv] [wɒt] [wiː; wi] [həʊp]
fulfilment of what we hope
履行 的 什么 我们 希望

实现我们的愿望

[gɪv] ['aʊə(r)] ['kɒnʃəns] [tuː; tə][ðə; ði] ['kiːpɪŋ] [ɒv; əv]
Give our consciences to the keeping of
给 我们的 良心 到 这 保持 的

将我们的良心交托于......

[ðə; ði] [p'ɑːsənz]
the parsons
这 牧师

牧师们

['gɪv(ə)n] [ʌp] [hɪz; ɪz] [breɪnz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['lɒdʒɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ]
Given up his brains for a lodging to a
鉴于 向上 他的 大脑 为了 一个 住宿 到 一个

为了换取一个住处，他出卖了自己的智慧。

['sɪŋg(ə)l][aɪ'dɪə]
single idea
单身的 主意

单一想法

[glɪmps] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [həʊl] [laɪf][ɪn][ðə; ði] ['hɒrɪd]
Glimpse of her whole life in the horrid
一瞥 的 她 所有的 生活 在 这 可怕的

惊鸿一瞥，尽是她可怕的一生

[tuːm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɪm'breɪs]
tomb of his embrace
墓 的 他的 拥抱

他拥抱的坟墓

[gɒn] [tuː; tə] ['piːsɪz] [wɪð] [æn; ən] ['ɪndʒəd] ['lʌvərz]
Gone to pieces with an injured lover's
已消失 到 件 和 一个 受伤 恋人的

因爱人受伤而心碎

['bæb(ə)l]
babble
潺潺

潺潺

[gʊd] [ænd; ənd] ['iːv(ə)l] [wɜːk] [tə'geðə(r)] [ɪn] [ðɪs]
Good and evil work together in this
好的 和 邪恶的 工作 一起 在 这

善与恶在这个过程中共同作用。

[wɜːld]
world
世界

世界

[gʊd] ['neɪtʃə(r)] , [ænd; ənd] [miːnz] [nəʊ] [mɔː(r)] [hɑːm]
Good nature , and means no more harm
好的 自然 ， 和 方法 不 更多的 伤害

心地善良，并无恶意。

[ðæn; ðən] [hiː; hi] [kæn; kən] [help]
than he can help
比 他 能 帮助

他能帮上什么忙

[gʊd] [nɜːv] [tuː; tə] [feɪs] [ðə; ði] [siːn] [wɪtʃ] [hiː; hi]
Good nerve to face the scene which he
好的 神经 到 脸 这 场景 哪个 他

他有勇气面对眼前的情景。

[ɪz] ['sɜːt(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [ɪ'næktɪd]
is certain will be enacted
是 肯定 将要 是 已颁布

肯定会颁布

[gʊd] - [baɪ] [tuː; tə] ['sɒrəʊ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [waɪl] — [kiːp]
Good - bye to sorrow for a while — Keep
好的 - 再见 到 悲哀 为了 一个 尽管 — 保持

暂时告别悲伤——继续

[jɔː(r); jə(r)] [tɪəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['lɪvɪŋ]
your tears for the living
你的 眼泪 为了 这 活的

你为生者流下的眼泪

[gʊd] ['mæksɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['rɒθfl] — [spiːk] [nɒt]
Good maxim for the wrathful — speak not
好的 格言 为了 这 愤怒的 — 说话 不是

对愤怒的人来说，一条很好的格言是：不要说话。

[æt; ət] [ɔːl]
at all
在 全部

全部

[gʊd] [dʒəʊks] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [gʊd] ['pɒləsi]
Good jokes are not always good policy
好的 笑话 是 不是 总是 好的 政策

好的笑话并不总是好的策略

['gʊdɪʃ] [sɔːt] [ɒv; əv] ['feləʊ] ; [gʊd] ['hɔːsmən] ,
Goodish sort of fellow ; good horseman ,
还不错 种类 的 同伴 ； 好的 骑手 ，

人还不错，骑术也很好。

[gʊd] [ʃɒt] , [gʊd] ['kærəktə(r)]
good shot , good character
好的 射击 ， 好的 特点

枪法好，性格好

['gɒsɪp] ['ɔːlweɪz] [hæz; həz] [sʌm; səm] ['sɒlɪd]
Gossip always has some solid
闲话 总是 有 一些 坚硬的

八卦里总有一些靠谱的料。

[faʊn'deɪʃ(ə)n] , [haʊ'evə(r)] [smɔːl]
foundation , however small
基础 , 然而 小的

基础，无论多么微小

['gʌvənmənt] [ɒv; əv] [breɪn] ; [nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt]
Government of brain ; not sufficient
政府 的 脑 ; 不是 充足的

大脑的治理；不足

[ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [hɑːt]
Insurrection of heart
起义 的 心

心灵的叛乱

[ˌgre'deʃən] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌʌn'nəʊn] [tuː; tə] [juː; jʊ]
Gradations appear to be unknown to you
渐变 出现 到 是 未知 到 你

你似乎对等级制度一无所知。

['grædʒueɪtɪd] ['nætʃ(ə)rəli] [ɪ'nʌf] [ðə; ði] [faɪnə]
Graduated naturally enough the finer
毕业 自然 足够的 这 更精细

自然而然地，越来越精细了。

[steɪdʒɪz] [ɒv; əv] [self] - [dɪ'sepʃn]
stages of self - deception
阶段 的 自己 - 欺骗

自我欺骗的各个阶段

[grænd] [eə(r)] [ɒv; əv] ['pɪtiɪŋ] ['sædnəs]
Grand air of pitying sadness
盛大 空气 的 怜悯 悲伤

弥漫着悲悯的气氛

['grætɪtjuːd] ['nevə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['wʊmənz] [gɪft]
Gratitude never was a woman's gift
感激 绝不 曾是 一个 女性的 礼物

感恩从来都不是女人的专属礼物。

[grə'tjuːɪtəs] [ɪn'sʌlt; 'ɪnsʌlt]
Gratuitous insult
无偿的 侮辱

无端侮辱

['greɪvli] [ri'prəutʃ] [ðə; ði] [tə'bækənɪst] [fɔː(r); fə(r)]
Gravely reproaching the tobacconist for
格雷夫利 责备 这 烟草商 为了

严厉斥责烟草商

[ðə; ði] ['grəʊɪŋ] ['kɒstlinəs] [ɒv; əv] [sɪg'ɑːz]
the growing costliness of cigars
这 生长 昂贵 的 雪茄

雪茄价格日益上涨

['greɪtə(r)] ['aʊə(r)] [sək'sesɪz] , [ðə; ði] ['greɪtə(r)] [ðə; ði]
Greater our successes , the greater the
更大的 我们的 成功 , 这 更大的 这

我们的成功越大，就越

[sleɪvz] [wiː; wi] [bɪ'kʌm]
slaves we become
奴隶 我们 变得

我们沦为奴隶

['greɪtɪst] [ɒv; əv] [men] ; [huː] [hæv; həv] [tuː; tə] [lɜːn] [frɒm; frəm]
Greatest of men ; who have to learn from
最 的 男人 ; WHO 有 到 学习 从

最伟大的人；他们必须向他们学习

[ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wʊmən]
the loss of the woman
这 损失 的 这 女士

失去这位女性

[griːf] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪl] - ['fɔːtʃən, -tʃuːn] ['pæʃ(ə)n] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz]
Grief of an ill - fortuned passion of his
悲伤 的 一个 患病的 - 幸运的 热情 的 他的

他因一段不幸的恋情而悲痛不已。

[juːθ]
youth
青年

青年

[gri'meis] [æt; ət] [ə; eɪ] ['gʌvənmənt] [lɒŋ] - [nəʊzd] [tuː; tə]
Grimaces at a government long - nosed to
鬼脸 在 一个 政府 长的 - 鼻子 到

对着一个长着鼻子的政府露出怪异的表情

[nəʊ] ['pɜːpəs]
no purpose
不 目的

毫无目的

['grəʊsli] [ˌʌn'laɪk] [ɪn] ['laɪknəs] (['pɔːrtrəts])
Grossly unlike in likeness (portraits)
粗略地 与此不同 在 相似 (肖像)

相貌极其不同（肖像）

['hæbɪt] [hæd; həd] ['liːgəlaɪzd] [hɪz; ɪz] ['juːniən] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]
Habit had legalized his union with her
习惯 有 合法化 他的 联盟 和 她

习惯使他和她的结合合法化了。

['hæbɪt] [ɒv; əv] ['æntɪdeɪtɪŋ] [hɪz; ɪz] [sə'gæsəti]
Habit of antedating his sagacity
习惯 的 早于 他的 睿智

习惯性地将他的睿智提前。

['hæbɪt] , [wɒt] [ə; eɪ] ['seɪkrɪd] [ænd; ənd] ['ædmərəb(ə)l]
Habit , what a sacred and admirable
习惯 , 什么 一个 神圣 和 令人钦佩的

习惯，多么神圣而令人钦佩的东西！

[θɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz]
thing it is
事物 它 是

它就是

[hæd; həd] [gɒt] [ðə; ði] [trɪk] [ɒv; əv] ['laɪɪŋ] , [θruː]
Had got the trick of lying , through
有 得到 这 诡计 的 说谎 , 通过

已经掌握了撒谎的诀窍，通过

[fɪə(r)][ɒv; əv] ['telɪŋ] [ðə; ði] [tru:θ]
fear of telling the truth
害怕 的 讲述 这 真相

害怕说出真相

[hæd; həd] [kʌm] [tu:; tə][bi:; bi][hɜ:(r); hə(r)]['lʌvə(r)] [θru:] ['bi:ɪŋ]
Had come to be her lover through being
有 来 到 是 她 情人 通过 存在

因为他的存在而成为了她的爱人

[hɜ:(r); hə(r)] ['hʌzbənd]
her husband
她 丈夫

她的丈夫

[hæd; həd] ['ʃeɪk,spɪərz] ['grænmʌðə(r)] [θri:]
Had Shakespeare's grandmother three
有 莎士比亚的 祖母 三

莎士比亚的祖母有三个

['krɪstʃən] [nems] ?
Christian names ?
基督教 姓名 ?

名字?

[hæd; həd]['teɪkən]['refju:dʒ][ɪn][ðeə(r)] ['ɒprə] - ['glɑ:sɪz]
Had taken refuge in their opera - glasses
有 已采取 避难所 在 他们的 歌剧 - 眼镜

他们躲进了歌剧望远镜里。

[hɑ:f] - [tru:θ] [ðæt] [wi:; wi] [meɪ] [pʊt] [ɒn][ðə; ði][mɑ:sk]
Half - truth that we may put on the mask
一半 - 真相 那 我们 可能 放 在 这 面具

我们或许会戴上半真半假的面具

[ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl]
of the whole
的 这 所有的

整个

[hɑ:f][ə; eɪ]['dʌz(ə)n]['dʌz(ə)n][left]
Half a dozen dozen left
一半 一个 打 打 左边

还剩六打

[hɑ:f] [dɪ'zaɪnɪŋli] [pə'mɪtɪd] [hɜ:(r); hə(r)] ['trʌb(ə)l]
Half designingly permitted her trouble
一半 精心策划 允许 她 麻烦

她半有意地允许了她的麻烦

[tu:; tə][bi:; bi] [si:n]
to be seen
到 是 已见

被看到

['hæpinəs] [ɪn] [lʌv] [ɪz][ə; eɪ] [mætʃ] [bɪ'twi:n]
Happiness in love is a match between
幸福 在 爱 是 一个 匹配 之间

爱情中的幸福在于彼此的契合。

['ekstəsi] [ænd; ənd] [kəm'plaɪəns]
ecstasy and compliance
狂喜 和 遵守

狂喜与顺从

['hæpi] [ðə; ði] ['wʊmən] [huː] [hæz; həz] [nɒt] [mɔː(r)] [tuː; tə]
Happy the woman who has not more to
快乐的 这 女士 WHO 有 不是 更多的 到

幸福的女人，即使她没有更多……

[spiːk]
speak
说话

说话

['hæpi] [ɪn] [praɪ'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['sʌfərɪŋ] [ɪf]
Happy in privation and suffering if
快乐的 在 匮乏 和 痛苦 如果

如果能在匮乏和苦难中感到快乐的话

['sɪmpli] [wiː; wi] [kæn; kən] [ək'sept] ['bjuːti]
simply we can accept beauty
简单地 我们 能 接受 美丽

我们只需接受美即可。

[hɑːd] [tuː; tə] [beə(r)] , [æt; ət] [taɪmz] [ʌn'beərəb(ə)l]
Hard to bear , at times unbearable
难的 到 熊 , 在 时代 难以忍受

难以忍受，有时甚至令人无法忍受

[hɑːd] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [mæn] [tuː; tə] [biː; bi] ['mærid] [tuː; tə]
Hard enough for a man to be married to
难的 足够的 为了 一个 男人 到 是 已婚 到

男人结婚已经够难了

[ə; eɪ] [fuːl]
a fool
一个 傻子

傻瓜

[hɑːd] [men] [hæv; həv] ['sʌmtaɪmz] [ə; eɪ] [wɔːm]
Hard men have sometimes a warm
难的 男人 有 有时 一个 温暖的

硬汉有时也有温暖的一面

[ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)] [dɒgz]
affection for dogs
感情 为了 狗

对狗的喜爱

\- [ə'pɪnjən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʌn'fɪtnəs] [ɒv; əv]
Haremed opinion of the unfitness of
\- 观点 的 这 不健康 的

哈雷梅德认为这种观点不合适

['wɪmɪn]
women
女性

女性

[heit] [wʌn] [θɪŋ] [ə'ləʊn] — [wɪtʃ] [wɒz; wəz]
Hated one thing alone — which was
憎恨 一 事物 独自的 — 哪个 曾是

我只讨厌一件事——那就是

\- ['bɒðə(r)] -
' bother '
\- 打扰 -

'打扰'

[heit] [tɪəz] , [kən'sɪdərɪŋ] [ðem; ðəm][ə; eɪ][klɒg][tuː; tə]
Hated tears , considering them a clog to
憎恨 眼泪 , 考虑 他们 一个 阻塞 到

讨厌眼泪，认为它们会堵塞……

[ɔːl]['juːsf(ə)l] [mə'ʃiːnəri]
all useful machinery
全部 有用 机械

所有有用的机械

[heɪts] [ə; eɪ] ['kɒmprəmaɪz]
Hates a compromise
讨厌 一个 妥协

讨厌妥协

['hɔːntɪd] ['meni] ['piləuz]
Haunted many pillows
闹鬼的 许多 枕头

许多枕头都闹鬼

[hæv; həv][hɜː(r); hə(r)]['prəʊfaɪl] ['veri] ['friːkwəntli] [waɪl]
Have her profile very frequently while
有 她 轮廓 非常 频繁地 尽管

经常查看她的个人资料

[ai][ˌeɪ 'em] [kən'vəːsɪŋ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]
I am conversing with her
我 是 对话 和 她

我正在和她交谈。

['hævɪŋ] [kən'træktɪd] [ðə; ði]['feɪt(ə)l]['hæbɪt][ɒv; əv]
Having contracted the fatal habit of
拥有 合同 这 致命的 习惯 的

染上了致命的习惯

['aɪrəni]
irony
讽刺

讽刺

[hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt][ə'laɪv][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] ['pleʒə(r)]
He was not alive for his own pleasure
他 曾是 不是 活 为了 他的 自己的 乐趣

他活着并非为了享乐。

[hiː; hi] , [baɪ] [ɪn'sɪstɪŋ] , [meɪd] [ˌem 'iː][ə; eɪ]['reb(ə)l; rɪ'bel]
He , by insisting , made me a rebel
他 , 经过 坚持 , 制成 我 一个 反叛

他的坚持，使我变成了一个叛逆者。

[hiː; hi] [baʊd] [tuː; tə][fækts]
He bowed to facts
他 鞠躬 到 事实

他向事实低头。

[hiː; hi] [grʌnt] [ðæt] [ə; eɪ] ['laɪɪŋ] [klɒk] [wɒz; wəz]
He grunted that a lying clock was
他 哼哼 那 一个 说谎 钟 曾是

他咕哝着说，那是一个会说谎的钟。

['heɪtfl] [tuː; tə][hɪm]
hateful to him
可恶 到 他

他恨他

[hiː; hi][hæz; həz] [biːn] ['tɒlərəbli] ['ɒnɪst] , [tɒm] , [fɔː(r); fə(r)]
He has been tolerably honest , Tom , for
他 有 到过 勉强可以接受 诚实的 , 汤姆 , 为了

汤姆，他一直都还算诚实。

[ə; eɪ][mæn][ænd; ənd][ə; eɪ]['lʌvə(r)]
a man and a lover
一个 男人 和 一个 情人

一个男人和一个情人

[hiː; hi] [kept] ['seɪɪŋ] [tuː; tə] [hɪm'self] , - [tuː; tə] - ['mɒrəʊ] [ai]
He kept saying to himself , ' to - morrow I
他 保留 说 到 他自己 , - 到 - 明天 我

他不停地对自己说：“明天我……”

[wɪl] [tel] -
will tell '
将要 告诉 -

会告诉大家的

[hiː; hi] [pə'spəʊnd] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ðə; ði][nekst] ['mɪnɪt] [ænd; ənd]
He postponed it to the next minute and
他 推迟 它 到 这 下一个 分钟 和

他把这件事推迟到了下一分钟，

[ðə; ði][nekst]
the next
这 下一个

下一个

[hiː; hi] ['prætl] , [ɪn][ðə; ði] ['hæpi] ['ɪgnərəns] [ɒv; əv]
He prattled , in the happy ignorance of
他 喋喋不休 , 在 这 快乐的 无知 的

他喋喋不休，全然不知……

[kəm'pʌlʃn]
compulsion
强迫症

强迫症

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn] [lʌv] , [ænd; ənd] ['sʌt(ə)l] [lʌv] [wɪl]
He was in love , and subtle love will
他 曾是 在 爱 , 和 微妙的 爱 将要

他恋爱了，而这种微妙的爱会

[nɒt][biː; bi] [ʃeɪmd] [ænd; ənd] ['smʌðə]
not be shamed and smothered
不是 是 羞愧 和 窒息

不要感到羞耻和窒息

[hiː; hi] [θɪŋks] [ðæt] [ðə; ði] ['kʌntri] [mʌst; məst][biː; bi]
He thinks that the country must be
他 思考 那 这 国家 必须 是

他认为这个国家必须是

[seɪvd] [baɪ][ɪts] ['wɪmɪn] [æz; əz] [wel]
saved by its women as well
已保存 经过 它是 女性 作为 出色地

也被它的女性所拯救

[hiː; hi][ɪz][ɪn][ðə; ði]['siːz(ə)n][ɒv; əv] [fɔːlts]
He is in the season of faults
他 是 在 这 季节 的 故障

他正处于犯错的季节

[hiː; hi][hæd; həd][hɪz; ɪz]['kærəktə(r)][tuː; tə] [meɪn'teɪn]
He had his character to maintain
他 有 他的 特点 到 维持

他必须维护自己的品格。

[hiː; hi] ['skwɔndəd] [ðə; ði] ['gini] , [ʃiː; ʃi]
He squandered the guineas , she
他 挥霍 这 几内亚 ， 她

他挥霍了那些金币，她

['peɪʃntli] [pɪkt] [ʌp][ðə; ði] [pens]
patiently picked up the pence
耐心 挑选 向上 这 便士

他耐心地捡起了那便士。

[hiː; hi] [nɪə] [hɜː(r); hə(r)] , [wuː] [hɜː(r); hə(r)] ; [ænd; ənd][ʃiː; ʃi]
He neared her , wooing her ; and she
他 接近 她 ， 求爱 她 ； 和 她

他靠近她，追求她；而她

[ə'sent]
assented
同意

同意

[hiː; hi] [dʒʌdʒd] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] [baɪ] [hɪm'self]
He judged of others by himself
他 评判 的 其他的 经过 他自己

他凭自己判断他人。

[hiː; hi][ɪz][ɪn'eksərəb(ə)l] , ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['gɪlti] [wʌn]
He is inexorable , being the guilty one
他 是 无情的 ， 存在 这 有罪的 一

他冷酷无情，因为他就是罪魁祸首。

[ɒv; əv][ðə; ði] [tuː]
of the two
的 这 二

两者之中

[hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [ʃeɪk] [ʌp] [rɒθ] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz]
He had to shake up wrath over his
他 有 到 摇 向上 愤怒 超过 他的

他不得不平息对他的愤怒

[gɹ'iːvənsɪz]
grievances
不满

不满

[hiː; hi][hæd; həd] [gɒn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [deɪ] [lɪvd; 'laɪvd] [ə'gen]
He had gone , and the day lived again
他 有 已消失 ， 和 这 天 居住地 再次

他走了，白昼又重新开始了。

[fɔː(r); fə(r)][bəuθ][ɒv; əv][ðem; ðəm]
for both of them
为了 两个都 的 他们

对他们俩来说

[hiː; hi] [geɪv] [ə; eɪ] [slaɪt] [saɪn][ɒv; əv] ['restɪvnəs] ,
He gave a slight sign of restiveness ,
他 给予 一个 轻微 符号 的 躁动不安 ，

他略显焦躁不安。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tu:; tə][gəʊ]
and **was** **allowed** **to** **go**
和 曾是 允许 到 去

并被允许离开

[hi:; hi] [ləuð] [ə; eɪ]['skʌlkə(r)]
He **loathed** **a** **skulker**
他 令人厌恶 一个 潜伏者

他厌恶鬼鬼祟祟的人。

[hi:; hi] ['klɪəli] [kʊd; kəd][nɒt] [lɜ:n] [frɒm; frəm]
He **clearly** **could** **not** **learn** **from**
他 清楚地 可以 不是 学习 从

他显然无法从中吸取教训。

[ˌmɪs'fɔ:tʃu:n]
misfortune
不幸

不幸

[hi:; hi] [θɪŋks] [ɔ:(r)][hi:; hi] [tʃu:z]
He **thinks** **or** **he** **chews**
他 思考 或者 他 咀嚼

他要么在思考，要么在咀嚼。

[hi:; hi] [wʊd] ['naɪðə(r)] [rɪ'tɔ:t] [nɔ:(r)] [dɪ'fend]
He **would** **neither** **retort** **nor** **defend**
他 会 两者都不 反驳 也不 保卫

他既不反驳也不辩护。

[hɪm'self]
himself
他自己

他自己

[hi:; hi] [wɪpt] [hɪm'self] [ʌp] [tu:; tə][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz]
He **whipped** **himself** **up** **to** **one** **of** **his**
他 鞭打 他自己 向上 到 一 的 他的

他把自己鞭打成他其中一个的样子。

[ˌɒrə'tɒrɪkl] ['frenzi]
oratorical **frenzies**
演说 狂怒

演说狂热

[hi:; hi][pʊt][nəʊ]['kwestʃən][tu:; tə] ['enibɒdi]
He **put** **no** **question** **to** **anybody**
他 放 不 问题 到 任何人

他没有向任何人提出任何问题。

[hi:; hi] [tʊk] [smɔ:l] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɑ:pə'reɪʃnz]
He **took** **small** **account** **of** **the** **operations**
他 采取 小的 帐户 的 这 运营

他对这些行动重视不足。

[ɒv; əv][ðə; ði] ['fi:lɪŋz]
of **the** **feelings**
的 这 情怀

这些感觉

[hi:; hi][bɪ'gæn] [æm'bɪʃəsli] — [ɪts] [ðə; ði] [wei] [æt; ət]
He **began** **ambitiously** **—** **It's** **the** **way** **at**
他 开始 雄心勃勃 — 它是 这 方式 在

他一开始就雄心勃勃——这就是方法

[ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ]
the **beginning**
这 开始

开始

[hiː; hi]['nevə(r)] [ɪk'spleɪnd]
He **never** **explained**
他 绝不 解释

他从未解释过

[hiː; hi]['nevə(r)] [ək'nɒlɪdʒd] [ə; eɪ] ['trʌb(ə)l] , [hiː; hi]
He **never** **acknowledged** **a** **trouble** **,** **he**
他 绝不 已确认 一个 麻烦 ， 他

他从不承认自己遇到了麻烦，他

[dɪ'spɜːst] [ˌaɪ 'tiː]
dispersed **it**
分散的 它

分散了它

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði]['prɪz(ə)nə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːd]
He **was** **the** **prisoner** **of** **his** **word**
他 曾是 这 囚犯 的 他的 单词

他成了自己话语的囚徒

[hiː; hi]['wɒnts][ðə; ði] [wɪp] ; [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv][hæd; həd][ˌaɪ 'tiː]
He **wants** **the** **whip** **;** **ought** **to** **have** **had** **it**
他 想要 这 鞭 ； 应该 到 有 有 它

他想要鞭子；他本该得到它。

['regjələli]
regularly
经常

经常

[hiː; hi][hæd; həd] [welθ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['laɪknəs] [ɒv; əv]
He **had** **wealth** **for** **a** **likeness** **of**
他 有 财富 为了 一个 相似 的

他拥有财富，只为一张肖像照。

[streŋθ]
strength
力量

力量

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['fɪgə(r)][ɒn][ə; eɪ] [hɔːs] , [ænd; ənd] [nɔːt]
He **was** **a** **figure** **on** **a** **horse** **,** **and** **naught**
他 曾是 一个 数字 在 一个 马 ， 和 零

他是一个骑在马上的身影，而且什么也没有

[wen] [ɒf] [ˌaɪ 'tiː]
when **off** **it**
什么时候 离开 它

关闭它

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] ['vɑːstli] [rɪ'spekt] ['bjuːtɪf(ə)l]
He **did** **not** **vastly** **respect** **beautiful**
他 做过 不是 非常 尊重 美丽的

他并不十分尊重美。

['wɪmɪn]
women
女性

女性

[hiː; hi] [sɪŋks] ['terəbli] [wen] [hiː; hi] [sɪŋks] [æt; ət] [ɔːl]
He sinks terribly when he sinks at all
他 水槽 可怕 什么时候 他 水槽 在 全部

他一旦沉下去，就会沉得很厉害。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [nɒt] [ə; eɪ] ['wiːvə(r)] [ɒv; əv] ['freɪzɪz] [ɪn]
He was not a weaver of phrases in
他 曾是 不是 一个 织工 的 短语 在

他不是一个擅长编织词句的人。

[dɪ'stres]
distress
痛苦

痛苦

[hiː; hi] [laɪz] [æz; əz] ['nætʃ(ə)rəli] [æz; əz] [æn; ən] ['ɪnfənt] [sʌks]
He lies as naturally as an infant sucks
他 谎言 作为 自然 作为 一个 婴儿 真糟糕

他撒谎就像婴儿吮吸乳头一样自然。

[hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] ['gæðə(r)] [hɪz; ɪz] [aɪ'diəz] , [bʌt; bət] [ðə; ði]
He tried to gather his ideas , but the
他 尝试 到 收集 他的 想法 , 但 这

他试图整理思路，但是

['efət] [wɒz; wəz] [laɪk] [ðæt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lait] ['driːmə(r)]
effort was like that of a light dreamer
努力 曾是 喜欢 那 的 一个 光 梦想家

努力就像一个轻盈的梦想家。

[hiː; hi] [rʌnz] [tuː] [mʌtʃ] [frɒm; frəm] [fɜːst] ['prɪnsəp(ə)lz]
He runs too much from first principles
他 跑步 也 很多 从 第一的 原则

他太脱离基本原则行事了。

[tuː; tə] [ɛkstɹ'iːmz]
to extremes
到 极端情况

走向极端

[hiː; hi] [geɪnd] [mʌtʃ] [baɪ] ['kleɪmɪŋ] ['lɪt(ə)l]
He gained much by claiming little
他 获得 很多 经过 声称 小的

他少索取，却收获颇丰。

[hiː; hi] [hæd; həd] [baɪ] ['neɪtʃə(r)] [ə; eɪ] ['tɑːrnɪʃɪŋ] [aɪ] [ðæt]
He had by nature a tarnishing eye that
他 有 经过 自然 一个 失去光泽 眼睛 那

他天生就有一双容易使人产生偏见的眼睛。

[kɑːst] [dɪsˌkʌlə'reɪʃn]
cast discolouration
投掷 变色

变色

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [tuː] [mʌtʃ] [ɒn] ['faɪə(r)] [tuː; tə] [nəʊ] [ðə; ði]
He was too much on fire to know the
他 曾是 也 很多 在 火 到 知道 这

他当时热情似火，根本无暇顾及其他。

[teɪst] [ɒv; əv] [əb'sɜːdəti]
taste of absurdity
品尝 的 荒谬

荒诞的滋味

[hiː; hi] [sməʊkt] , [lɔːd] - [sed] [ɒv; əv][ðə; ði]
He smoked , Lord Avonley said of the
他 熏制 ， 主 - 说 的 这
艾文利勋爵说他抽烟。

['sekənd] [dɪ'pɑːtʃə(r)]
second departure
第二 离开
第二次出发

[hiː; hi][hæd; həd][nəʊ] [ˌrekə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] ['evə(r)]
He had no recollection of having ever
他 有 不 回忆 的 拥有 曾经
他完全不记得自己曾经有过这样的经历。

[daind] [wɪ'ðaʊt] ['drɪŋkɪŋ] [waɪn]
dined without drinking wine
用餐 没有 喝 葡萄酒
用餐时未饮酒

[hiː; hi] [stɔːm] [hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd] [kən'sent] [tuː; tə][biː; bi]
He stormed her and consented to be
他 暴风雨 她 和 同意 到 是
他冲着她大吼，并同意……

['biːt(ə)n]
beaten
被打败
被打败

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] ['evri] ['hɪstri; 'hɪstəri] ([ðə; ði]
He will be a part of every history (the
他 将要 是 一个 部分 的 每一个 历史 （ 这
他将成为每段历史的一部分（

[fuːl])
fool)
傻子 ）
傻子）

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði] ['mædɪst] [ɒv; əv]['tairənt] — [ə; eɪ] [wiːk]
He was the maddest of tyrants — a weak
他 曾是 这 最疯狂的 的 暴君 — 一个 虚弱的
他是最疯狂的暴君——一个软弱无能的人。

[wʌn]
one
一
一

[hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][gəʊ] , [hiː; hi][mʌst; məst] , [hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə][biː; bi]
He had to go , he must , he has to be
他 有 到 去 ， 他 必须 ， 他 有 到 是
他必须走，他必须走，他必须去。

['ɔːlweɪz] ['gəʊɪŋ]
always going
总是 去
总是去

[hiː; hi]['nevə(r)]['kælkjuleɪtɪd][ɒn][ðə; ði] ['hæpənɪŋ] [ɒv; əv]
He never calculated on the happening of
他 绝不 计算 在 这 发生 的
他从未预料到会发生这样的事

['mɔːt(ə)l] ['æksɪdənts]
mortal **accidents**
凡人 事故

致命事故

[hiː; hi] [hæd; həd] [ɪk'spektɪd] [rəʊ'mæns] , [ænd; ənd] [hæd; həd] [met]
He **had** **expected** **romance** **,** **and** **had** **met**
他 有 预期的 浪漫 , 和 有 遇见

他原本期待的是浪漫的邂逅，而且也确实遇到了。

['mɜːtʃəndaɪz]
merchandize
商品

商品

[hiː; hi] [kən'denst] [ə; eɪ] ['pærəgrɑːf] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [laɪn]
He **condensed** **a** **paragraph** **into** **a** **line**
他 浓缩版 一个 段落 进入 一个 线

他把一段话浓缩成一行。

[hiː; hi] [lɒst] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [əb'zɜːvɪŋ] [hɪm'self]
He **lost** **the** **art** **of** **observing** **himself**
他 丢失的 这 艺术 的 观察 他自己

他失去了自我观察的能力。

[hiː; hi] [hæd; həd] [niːt] ['freɪzɪz] , [ə'pɪnjənz] [ɪn]
He **had** **neat** **phrases** **,** **opinions** **in**
他 有 整洁的 短语 , 意见 在

他措辞简洁，见解独到。

['pækɪts]
packets
数据包

数据包

[hiːz] [gʊd] [frɒm; frəm] [end] [tuː; tə] [end] , [ænd; ənd] [biːts] [ə; eɪ]
He's **good** **from** **end** **to** **end** **,** **and** **beats** **a**
他是 好的 从 结尾 到 结尾 , 和 节拍 一个

他从头到尾都很出色，而且击败了……

['krɪstʃən] ['hɒləʊ] ([ə; eɪ] [hɒg])
Christian **hollow** **(** **a** **hog** **)**
基督教 空洞的 (一个 猪)

克里斯蒂安空心猪

[hɪə(r)] [vɪk'tɔːriəs] ['lɔːləsnəs] [ə'piːlɪŋ]
Hear **victorious** **lawlessness** **appealing**
听到 胜利者 无法无天 上诉

聆听胜利的无法无天的上诉

['sɒləmli] [tuː; tə] [gɒd] [ðə; ði] [lɔː]
solemnly **to** **God** **the** **law**
庄严地 到 上帝 这 法律

庄严地向上帝宣告律法

[hɑːt] [tuː; tə] [kiːp] [gɑːd] [ænd; ənd] ['beri] [ðə; ði] [bəʊnz]
Heart **to** **keep** **guard** **and** **bury** **the** **bones**
心 到 保持 警卫 和 埋葬 这 骨头

心系守护，埋葬骸骨

[juː; jʊ] [tɒst] [hɪm]
you **tossed** **him**
你 抛掷 他

你把他扔了。

['hɑːtɪli] [ʃiː; ʃi] [θæŋkt] [ðə; ði][gɜːl][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Heartily she thanked the girl for the
衷心地 她 谢谢 这 女孩 为了 这

她衷心地感谢了那个女孩。

[ɪk'skjuːs][tuː; tə][kraɪ]
excuse to cry
原谅 到 哭

找个借口哭泣

[hɑːts] [ðæt] [meɪk] [wʌn] [səʊl] [duː; də] [nɒt]
Hearts that make one soul do not
红心 那 制作 一 灵魂 做 不是

组成一个灵魂的心并不

['seprətli] [kaʊnt] [ðeə(r)] [gɪfts]
separately count their gifts
分别地 数数 他们的 礼物

分别计算他们的礼物

['hiːðn] [vɪn'dɪktɪvnəs] [dɪkl'eəɹɪŋ] [ɪt'self]
Heathen vindictiveness declaring itself
异教徒 报复心 声明 本身

异教徒的报复心昭然若揭

['həʊli]
holy
圣

圣

['haɪts] [ɒv; əv]['hjuːmə(r)] [bɪ'jɒnd] ['lɑːftə(r)]
Heights of humour beyond laughter
高度 的 幽默 超过 笑声

超越笑声的幽默巅峰

[hɜː(r); hə(r)] ['ɪntɪməsi] [wɪð] [ə; eɪ][mæn][əʊld] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]
Her intimacy with a man old enough to
她 亲密关系 和 一个 男人 老的 足够的 到

她与一位年纪足以......的男人的亲密关系

[biː; bi][hɜː(r); hə(r)] ['grænfɑːðə(r)]
be her grandfather
是 她 祖父

做她的祖父

[hɜː(r); hə(r)] ['viːəmənt] ['faɪtɪŋ] [ə'genst] [fækts]
Her vehement fighting against facts
她 慷慨 斗争 反对 事实

她激烈地反驳事实。

[hɜː(r); hə(r)][pɪ'kjuːliə(r)][tə'næsəti][ɒv; əv][ðə; ði] [sens] [ɒv; əv]
Her peculiar tenacity of the sense of
她 奇特 韧性 的 这 感觉 的

她对这种感觉有着一种独特的执着

['ɪndʒəri]
injury
受伤

受伤

[hɜː(r); hə(r)] ['fiːlɪŋz] — ['trʌstiə] [gaɪdz] [ðæn; ðən][hɜː(r); hə(r)]
Her feelings — trustier guides than her
她 情怀 — 更值得信赖 指南 比 她

她的感觉——比她的直觉更可靠

['dʒʌdʒmənt] [ɪn] [ðɪs] ['kraɪsɪs]
judgement in this crisis
判断 在 这 危机

在这场危机中做出判断

[hɜː(r); hə(r)]['faɪn(ə)l] [ɪm'preʃ(ə)n] ['laikən] [hɪm][tuː; tə][ə; eɪ]
Her final impression likened him to a
她 最终的 印象 类似 他 到 一个

她对他的最终印象是把他比作……

[haʊs] [lɒkt] [ʌp] [ænd; ənd] ['empti]
house locked up and empty
房子 已锁定 向上 和 空的

房子已上锁，空无一人。

[hɜː(r); hə(r)]['æspekt] [sə'dʒestid] [ðə; ði] [rɪ'pəʊz] [ɒv; əv][ə; eɪ]
Her aspect suggested the repose of a
她 方面 建议 这 休息 的 一个

她的神态表明她处于安详状态。

['wɪntə(r)] ['lændskeɪp]
winter landscape
冬天 景观

冬季景色

[hɜː(r); hə(r)] ['sɪŋɪŋ] [strʌk] [ə; eɪ] [nəʊt] [ɒv; əv]['greɪtf(ə)l]
Her singing struck a note of grateful
她 歌唱 击 一个 笔记 的 感激的

她的歌声中流露出感激之情。

[rɪ'membəd] [dɪ'laɪt]
remembered delight
记得 喜

难忘的喜悦

[hɜː(r); hə(r)]['djuːəl] [wɪð] [taɪm]
Her duel with Time
她 决斗 和 时间

她与时间的较量

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

乔治·梅雷迪斯作品中的语录(Quotes and Images From The Works of George)
第3/6页

[hɪə(r)] , [weə(r)] [hiː; hi][bəuθ] [wɪʃt] [ænd; ənd] [wɪʃt]
Here , where he both wished and wished
这里 , 在哪里 他 两个都 希望 和 希望

在这里，他既希望又渴望

[nɒt][tuː; tə][biː; bi]
not to be
不是 到 是

不是

[hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)][ə; eɪ][pleɪn] [gʊd] [səʊl][tuː; tə]
Here and there a plain good soul to
这里 和 那里 一个 清楚的 好的 灵魂 到

偶尔会遇到一个心地善良的普通人。

[huːm] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'fekʃənət]
whom he was affectionate
谁 他 曾是 亲热

他很疼爱她。

['hɜːrmɪt] [ɪ'næməd] [ɒv; əv][wɪnd][ænd; ənd][reɪn]
Hermits enamoured of wind and rain
隐士 坠入爱河 的 风 和 雨

隐士们迷恋风雨

['hɪərəʊ][em'bɑːk, im-][ɪn][ðə; ði] [rɪ'dempʃn] [ɒv; əv][æn; ən]
Hero embarked in the redemption of an
英雄 启航 在 这 赎回 的 一个

英雄踏上了救赎之路

['ɜːrɪŋ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən]
erring beautiful woman
犯错 美丽的 女士

犯错的美丽女人

['herəʊɪn] , [ɪn] ['kɒmən] [wɪð] [ðə; ði]['hɪərəʊ] , [hæz; həz]
Heroine , in common with the hero , has
女英雄 , 在 常见的 和 这 英雄 , 有

女主角和男主角一样，都拥有……

[hɜː(r); hə(r)][æm'bɪʃ(ə)n][tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv][juːz]
her ambition to be of use
她 志向 到 是 的 使用

她渴望有所作为

[hɜː'self] , ['kɒntent][tuː; tə][biː; bi] [dʌl] [ɪf] [hiː; hi] [mait]
Herself , content to be dull if he might
她自己 , 内容 到 是 乏味的 如果 他 可能

她自己，如果他可能的话，也甘愿平庸。

[ʃaɪn]
shine
闪耀

闪耀

['hezɪteɪtɪŋ] ['streɪndʒnəs] [ðæt] ['sʌmtaɪmz]
Hesitating strangeness that sometimes
犹豫不决 奇怪 那 有时

犹豫的怪异感有时

['gæðəz] ['djʊərɪŋ] ['æbsəns]
gathers during absences
聚集 期间 缺勤

缺席期间聚集

[hɪm'self] [ɪn][ðə; ði] [wɔːn] [əʊld] ['sɜːpləs] [ɒv; əv][ðə; ði]
Himself in the worn old surplice of the
他本人 在 这 磨损 老的 圣衣 的 这

他身穿破旧的法衣

[kən'vɜːtɪd] [reɪk]
converted rake
转换 耙

转换耙

[hɪz; ɪz][eɪm][tuː; tə][wɪn][ðə; ði]['wʊmən] [ək'nɒlɪdʒd]
His aim to win the woman acknowledged
他的 目的 到 赢 这 女士 已确认

他赢得这位女士芳心的目的已被认可。

[nəʊ]['ɒbstək(ə)l][ɪn][ðə; ði] [miːnz]
no obstacle in the means
不 障碍 在 这 方法

方法上没有任何障碍

[hɪz; ɪz][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [ɪz] , [ðə; ði] ['teɪkɪŋ] [ɒv; əv]
His idea of marriage is , the taking of
他的 主意 的 婚姻 是 , 这 采取 的

他认为的婚姻是，夺取

[ðə; ði]['wʊmən]['ɪntuː] ['kʌstədi]
the woman into custody
这 女士 进入 保管

该女子被拘留

[hɪz; ɪz] [geɪz] [ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ɪəz] , [ɪf] [nɒt]
His gaze and one of his ears , if not
他的 目光 和 一 的 他的 耳朵 , 如果 不是

他的目光和一只耳朵，如果不是

[ðə; ði][peə(r)] , [wɜː(r); wə(r)]['gɪv(ə)n]
the pair , were given
这 一对 , 是 给定

这对夫妇被给予

[hɪz; ɪz] [rɪ'dɪkjələs] [ˌekwə'nɪməti]
His ridiculous equanimity
他的 荒谬的 平静

他那荒谬的镇定

[hɪz; ɪz]['eɪliən][aɪ'diəz][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [ˌʌnɪm'prest] [baɪ]
His alien ideas were not unimpressed by
他的 外星人 想法 是 不是 不以为然 经过

他的异域思想并非毫无影响力

[ðə; ði]['pɪktʃə(r)]
the picture
这 图片

图片

[hɪz; ɪz] [rɪ'stɔːd] [sens] [ɒv; əv] [pə'zeʃ(ə)n]
His restored sense of possession
他的 恢复 感觉 的 拥有

他恢复了对所有权的感知。

[hɪz; ɪz] [waɪf] [ə'ləʊn] , [hæd; həd] , [æz; əz] [ðeɪ] [tɜːrmd] [ˌaɪ 'tiː] ,
His wife alone , had , as they termed it ,
他的 妻子 独自的 ， 有 ， 作为 他们 称为 它 ，

只有他的妻子，正如他们所说的那样，

[kept] [hɪm] [tə'geðə(r)]
kept him together
保留 他 一起

让他保持团结

[hɪz; ɪz] [ˌekwə'nɪməti] [wɒz; wəz] [fɪk'tɪʃəs]
His equanimity was fictitious
他的 平静 曾是 虚拟

他的镇定是装出来的。

[hɪz; ɪz] ['fænsi] [pə'fɔːmd] [mɪ'rækjələs] [fiːts]
His fancy performed miraculous feats
他的 想要 执行 神奇 壮举

他的奇思妙想创造了奇迹。

[hɪz; ɪz] ['vaɪələnt] ['ɜːnɪstnəs] , [hɪz; ɪz] [ɪm'pɪəriəl]
His violent earnestness , his imperial
他的 暴力 认真 ， 他的 帝国

他那狂放不羁的热情，他那帝王般的气概。

[self] - ['kɒnfɪdəns]
self - confidence
自己 - 信心

自信

[hɪz; ɪz] [ə'pærənt] ['sɪnɪsɪzəm] [ɪz] [ʃɪə(r)]
His apparent cynicism is sheer
他的 明显 玩世不恭 是 透明

他表面上的愤世嫉俗简直是彻头彻尾的。

[ˌɪrɪtə'bɪləti]
irritability
易怒

易怒

['həʊldɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪ'fjuːz(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv]
Holding to the refusal , for the sake of
保持 到 这 拒绝 ， 为了 这 清酒 的

为了……的缘故，坚持拒绝。

[kən'sɪstənsi]
consistency
一致性

一致性

['həʊldɪŋ] [tuː; tə] [hɪz; ɪz] [wɜːk] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [streɪnz]
Holding to his work after the strain's
保持 到 他的 工作 后 这 菌株的

压力过大后，他仍然坚持工作。

['əʊvə(r)] — [ðæt] [telz] [ðə; ði] [mæn]
over — That tells the man
超过 — 那 讲述 这 男人

结束了——这告诉了那个人

['həʊli] ['ɪmɪdʒɪz] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [mɪ'rækjələs]
Holy images , and other miraculous
圣 图片 , 和 其他 神奇

圣像和其他神迹

['ɒbdʒɪkts] [ɑː(r); ə(r)] [səʊld]
objects are sold
对象 是 卖

物品出售

['ɒnɪst] ['kriːtʃəz] [huː] [wɪl] [nɒt] [ək'sept] [ə; eɪ]
Honest creatures who will not accept a
诚实的 生物 WHO 将要 不是 接受 一个

诚实的人不会接受

[lɪft] [frɒm; frəm] ['fɪkʃ(ə)n]
lift from fiction
举起 从 小说

摘自小说

[həʊp] [wɪtʃ] [laɪz] [ɪn] ['ɡɪvɪŋ] [men] [ə; eɪ] [dəʊs] [ɒv; əv]
Hope which lies in giving men a dose of
希望 哪个 谎言 在 给予 男人 一个 剂量 的

希望在于给男人服用一剂

[hɪ'sterɪks]
hysterics
癔症

癔症

['həʊpləs] [tɑːsk] [ɒv; əv] [dɪ'fendɪŋ] [ə; eɪ] ['wʊmən] [frɒm; frəm]
Hopeless task of defending a woman from
绝望 任务 的 防守 一个 女士 从

保护女性免受侵害是徒劳的。

[ə; eɪ] ['wʊmən]
a woman
一个 女士

一个女人

[həʊps] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['kʌmɪŋ] [ˌdɪsɪ'luːʒn] [ðæt]
Hopes of a coming disillusion that
希望 的 一个 未来 幻灭 那

对即将到来的幻灭的希望

[wʊd] [rɪ'stɔː(r)] [hɪm]
would restore him
会 恢复 他

会让他恢复健康

[hoʊsts] [ɒv; əv] [men] [ɑː(r); ə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪmp(ə)l] ['ɔːdə(r)] [ɒv; əv]
Hosts of men are of the simple order of
主持人 的 男人 是 的 这 简单的 命令 的

许多人属于简单的类别

[ðə; ði] ['kɒmɪk]
the comic
这 漫画

漫画

[haʊ] ['æŋɡri] [ai] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [wɪð] [juː; jʊ] [ɪf] [juː; jʊ]
How angry I should be with you if you
如何 生气的 我 应该 是 和 你 如果 你

如果你这样，我应该有多生气啊

[wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [səʊ] ['bjuːtɪf(ə)l] !
were not so beautiful !
是 不是 所以 美丽的 !

其实并不漂亮!

[haʊ] [sək'ses] [di'raid] [æm'bɪʃ(ə)n] !
How Success derides Ambition !
如何 成功 嘲笑 志向 !

成功如何嘲笑雄心壮志!

[haʊ] ['meni] [dɪ'griːz] [frɒm; frəm] [lʌv] ['grætɪtjuːd]
How many degrees from love gratitude
如何 许多 学位 从 爱 感激

爱与感恩之间有多少度的距离

[meɪ] [biː; bi]
may be
可能 是

或许

[haʊ] [ɪ'mensli] ['neɪtʃə(r)] [siːm] [tuː; tə] [prɪ'fɜː(r)]
How immensely nature seems to prefer
如何 非常 自然 似乎 到 更喜欢

大自然似乎极其偏爱

[men] [tuː; tə] ['wɪmɪn] !
men to women !
男人 到 女性 !

男人变女人!

[haʊ] ['lɪt(ə)l] [ə; eɪ] [θɪŋ] [sɜːrvz] ['fɔːrtʃənz]
How little a thing serves Fortune's
如何 小的 一个 事物 服务 命运的

一件小事对《财富》杂志来说多么微不足道啊

[tɜːn]
turn
转动

转动

[haʊ] [tuː; tə] ['kɒmprəmaɪz] [ðə; ði] ['mætə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
How to compromise the matter for the
如何 到 妥协 这 事情 为了 这

如何就此事达成妥协

[seɪk] [ɒv; əv] [piːs] ?
sake of peace ?
清酒 的 和平 ?

为了和平?

[haʊ] ['meni] ['ɪnstrʊm(ə)nts] ['kænɒt] ['klevə(r)]
How many instruments cannot clever
如何 许多 仪器 不能 聪明的

有多少乐器不能巧妙地

['wɪmɪn] [pleɪ] [ə'pɒn]
women play upon
女性 玩 之上

女性玩弄

[haʊ] ['lɪt(ə)l] [wiː; wi] [miːn] [tuː; tə] [duː; də] [hɑːm] [wen] [wiː; wi]
How little we mean to do harm when we
如何 小的 我们 意思是 到 做 伤害 什么时候 我们

当我们……的时候，我们是多么无意伤害别人。

[duː; də][æn; ən]['ɪndʒəri]
do **an** **injury**
做 一个 受伤

造成伤害

[hʌg] [ðə; ði]['heɪtrɪd] [ðeɪ] [pækt] [ʌp] [ə'mʌŋ]
Hug **the** **hatred** **they** **packed** **up** **among**
拥抱 这 仇恨 他们 包装 向上 之中

拥抱他们打包带走的仇恨

[ðeə(r)]['bʌnd(ə)lz]
their **bundles**
他们的 捆绑

他们的包裹

['hjuːmən]['neɪtʃə(r)][tuː; tə] [fiːl] [æn; ən] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði]
Human **nature** **to** **feel** **an** **interest** **in** **the**
人类 自然 到 感觉 一个 兴趣 在 这

人类天性会对……感兴趣

[dɒg] [ðæt] [hæz; həz] ['bɪtn] [juː; jʊ]
dog **that** **has** **bitten** **you**
狗 那 有 被咬 你

咬过你的狗

['hjuːmə(r)] [prɪ'zɜːvd] [hɜː(r); hə(r)][frɒm; frəm] [ɪk'sesɪz] [ɒv; əv]
Humour **preserved** **her** **from** **excesses** **of**
幽默 保存完好 她 从 过剩 的

幽默感使她免于过度行为。

['sentɪmənt]
sentiment
情绪

情绪

['hʌntrəs] [wɪð] [fjuː] ['skruːplz] [ænd; ənd][ðə; ði] [geɪm]
Huntress **with** **few** **scruples** **and** **the** **game**
女猎手 和 很少 顾虑 和 这 游戏

冷酷无情的女猎手和游戏

[ʌn'gɑːdɪd]
unguarded
无人看守

无人看守

['hʌʃɪŋ] [tə'geðə(r)] , [ðeɪ] [ə'griːd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]
Hushing **together** **,** **they** **agreed** **that** **it**
嘘 一起 , 他们 同意 那 它

他们安静下来，一致同意……

[hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ] [fɔːls] [muːv]
had **been** **a** **false** **move**
有 到过 一个 错误的 移动

这是一个错误的举动

[ai][duː; də][nɒt] [dɪ'fend] [maɪ'self]['evə(r)]
I **do** **not** **defend** **myself** **ever**
我 做 不是 保卫 我 曾经

我从不为自己辩护

[ai][hæv; həv] [lɜːnt] [æz; əz] [mʌtʃ] [frɒm; frəm] [lait]
I **have** **learnt** **as** **much** **from** **light**
我 有 学会了 作为 很多 从 光

我从光中学到了很多。

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][æz; əz][frɒm; frəm] ['hevi]
literature as from heavy
文学 作为 从 重的

文学作品如重

[ai][hæv; həv][ænd; ənd][həʊld] — [juː; jʊ][ʃæl; ʃəl]['hʌŋgə(r)][ænd; ənd]
I have and hold — you shall hunger and
我 有 和 抓住 — 你 将 饥饿 和

我拥有并持有——你将饥饿，并且

['kʌvət]
covet
贪图

贪图

[ai] ['kænɒt] [get][ɒn] [wɪð] ['gɪbən]
I cannot get on with Gibbon
我 不能 得到 在 和 长臂猿

我跟吉本相处不来。

[ai][kʊd; kəd][biː; bi][ɪn] [lʌv] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]['kruːəlti] , [ɪf]
I could be in love with her cruelty , if
我 可以 是 在 爱 和 她 残酷 , 如果

如果……我可能会爱上她的残忍。

['əʊnli][ai][hæd; həd][hɜː(r); hə(r)][nɪə(r)][ˌem 'iː]
only I had her near me
仅有的 我 有 她 靠近 我

只有她待在我身边。

[ai] ['mærid] [ə; eɪ] [kʊk] [ʃiː; ʃi][ik'spekt][ə; eɪ][bɪg]
I married a cook She expects a big
我 已婚 一个 厨师 她 预期 一个 大的

我娶了个厨师，她期望很高。

['æpɪtaɪt]
appetite
食欲

食欲

[ai] [wɒnt] [nəʊ][mɔː(r)] , [ɪk'sept] [tuː; tə][biː; bi] [tɔːt] [tuː; tə]
I want no more , except to be taught to
我 想 不 更多的 , 除了 到 是 教授 到

我别无所求，只愿被教导……

[wɜːk]
work
工作

工作

[ai] [dɪ'test] ['eniθɪŋ] [ðæt] [hæz; həz][tuː; tə][duː; də] [wɪð]
I detest anything that has to do with
我 厌恶 任何事物 那 有 到 做 和

我厌恶一切与此有关的事物

['grætɪtjuːd]
gratitude
感激

感激

[ai] [nəʊ] ['nʌθɪŋ] [ɒv; əv][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n]
I know nothing of imagination
我 知道 没有什么 的 想像力

我对想象力一无所知。

[ai] ['hævnt] [gɒt][ðə; ði] [plʌk] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fliː]
I haven't got the pluck of a flea
我 还没有 得到 这 采摘 的 一个 跳蚤

我一点勇气都没有。

[ai] [heɪt] [əʊld][eɪdʒ][ˌaɪ 'tiː]['tʃeɪndʒɪz][juː; jʊ][səʊ]
I hate old age It changes you so
我 恨 老的 年龄 它 变化 你 所以

我讨厌衰老，它会彻底改变你。

[ai] [wʊd] [kʌt][maɪ] [tʌŋ] [aʊt] , [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][dɪd]
I would cut my tongue out , if it did
我 会 切 我的 舌头 出去 , 如果 它 做过

如果真那样，我会把舌头割掉。

[juː; jʊ][ə; eɪ] ['sɜːvɪs]
you a service
你 一个 服务

为您提供服务

[ai][kænt] [θɪŋk] [brɪsk] [aʊt][ɒv; əv][maɪ] ['brɪtʃɪz]
I can't think brisk out of my breeches
我 不能 思考 轻快 出去 的 我的 马裤

我脑子一片空白，想不出什么好主意。

[ai] [lʊk] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][laɪf]
I look on the back of life
我 看 在 这 后退 的 生活

我回顾人生的过往

[ai]['nevə(r)] [peɪ] ['kɒmplɪmənts; 'kɒmplɪments][tuː; tə][træns'pærənt]
I never pay compliments to transparent
我 绝不 支付 赞美 到 透明的

我从不恭维透明人。

['merɪt]
merit
优点

优点

[ai]['ɔːlweɪz] [rɪ'spektɪd] [hɜː(r); hə(r)] ; [ai]['nevə(r)] [laɪkt]
I always respected her ; I never liked
我 总是 受人尊敬 她 ; 我 绝不 喜欢

我一直都很尊敬她；我从来不喜欢她。

[hɜː(r); hə(r)]
her
她

她

[ai] [gɪv] [maɪ][self] , [ai][duː; də][nɒt] [sel]
I give my self , I do not sell
我 给 我的 自己 , 我 做 不是 卖

我奉献自我，我不出卖自己

[ai] ['kænɒt] [lɪv; laɪv][ə; eɪ][laɪf][ɒv; əv] [dɪ'siːt] .
I cannot live a life of deceit .
我 不能 居住 一个 生活 的 欺骗 .

我无法过上充满欺骗的生活。

[ə; eɪ][laɪf]
A life
一个 生活

一生

[ɒv; əv] ['mɪzəri] — [nɒt] [dɪ'siːt]
of misery — not deceit
的 苦难 — 不是 欺骗

是苦难——而不是欺骗

[ai][wɒz; wəz] [ˌdɪskən'tentɪd] , [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt] [spiːk]
I was discontented , and could not speak
我 曾是 不满 , 和 可以 不是 说话

我心怀不满，说不出话来。

[maɪ] [ˌdɪskən'tent]
my discontent
我的 不满

我的不满

[ai] [lɑːft] [laʊdə] [ðæn; ðən][wɒz; wəz] ['nesəsəri]
I laughed louder than was necessary
我 笑了 更大声 比 曾是 必要的

我笑得比必要的声音还要大。

[ai][hæd; həd][tuː; tə] [krɒs] [ðə; ði] [pɑːk] [tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ]
I had to cross the park to give a
我 有 到 叉 这 公园 到 给 一个

我必须穿过公园去给

['les(ə)n]
lesson
课

课

[ai] ['kænɒt] [dɪ'leɪ] ; [bʌt; bət][ai] [rɪ'kwest] [juː; jʊ] , [ðæt]
I cannot delay ; but I request you , that
我 不能 延迟 ; 但 我 要求 你 , 那

我不能再拖延了；但我请求你，

[ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)] ['prɪvəlɪdʒd]
are here privileged
是 这里 特权

这里的人享有特权。

[ai] [eɪnt] [ə; eɪ]['spiːdə(r)][ɒv; əv] ['mætrɪməni]
I ain't a speeder of matrimony
我 不是 一个 飞车 的 婚姻

我不是婚姻的速成者

[ai][beg][ɒv; əv][maɪ] ['hʌzbənd] , [ænd; ənd][ɔːl][kaɪnd]
I beg of my husband , and all kind
我 求 的 我的 丈夫 , 和 全部 种类

我恳求我的丈夫，以及所有善良的人

['piːp(ə)l] [huː] [meɪ] [hæv; həv][ðə; ði][keə(r)]
people who may have the care
人们 WHO 可能 有 这 关心

可能需要护理的人

[ai]['rɑːðə(r)][laɪk][tuː; tə][hɪə(r)][ə; eɪ]['wʊmən][sweə(r)] .
I rather like to hear a woman swear .
我 相当 喜欢 到 听到 一个 女士 发誓 .

我挺喜欢听女人说脏话的。

[ˌaɪ 'tiː] [im'beliʃ] [hɜː(r); hə(r)] !
It embellishes her !
它 润饰 她 !

它让她更加光彩照人！

[ai][kæn; kən] [kən'fes] [maɪ] [saɪt] [tuː; tə][biː; bi] [ɪm'pɜːfɪkt] :
I can confess my sight to be imperfect :
我 能 承认 我的 视线 到 是 不完善 :

我承认我的视力并不完美：

[bʌt; bət] [wɪl] [juː; jʊ]['evə(r)][duː; də][səʊ] ?
but will you ever do so ?
但 将要 你 曾经 做 所以 ?

但你最终会这样做吗？

[ai][duː; də][nɒt] [θɪŋk] ['frentʃmən] ['kɒmpərəb(ə)l][tuː; tə]
I do not think Frenchmen comparable to
我 做 不是 思考 法国人 可比 到

我认为法国人无法与……相提并论。

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɒv; əv] [frɑːns]
the women of France
这 女性 的 法国

法国妇女

[ai] [teɪk] [ɒf] [maɪ][hæt] , [næn] , [wen] [ai] [siː] [ə; eɪ]
I take off my hat , Nan , when I see a
我 拿 离开 我的 帽子 ， 楠 ，什么时候 我 看 一个

楠，我看到……的时候就会摘下帽子。

['kɑːblərz] [stɔːl]
cobbler's stall
鞋匠的 摊位

鞋匠的摊位

[ai] [wʊd] [weɪt] [tɪl] [hiː; hi] [flʌŋ] [juː; jʊ] [ɒf] , [ænd; ənd]
I would wait till he flung you off , and
我 会 等待 直到 他 扔 你 离开 ， 和

我会等到他把你甩下去之后再说。

[niːl] [tuː; tə][juː; jʊ]
kneel to you
下跪 到 你

跪在你面前

[ai][hæd; həd][tuː; tə] [meɪk] [maɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['mʌðə(r)][lɪv; laɪv]
I had to make my father and mother live
我 有 到 制作 我的 父亲 和 母亲 居住

我必须让我的父母活下去

[ɒn][pə'teɪtəʊz]
on potatoes
在 土豆

土豆

[ai][ˌeɪ 'em][nɒt] [ə'ʃeɪmd]
I am not ashamed
我 是 不是 羞愧

我并不感到羞耻。

[ai][həʊp][ai][ˌeɪ 'em][nɒt] [tuː] ['hʌŋgri] [tuː; tə]
I hope I am not too hungry to
我 希望 我 是 不是 也 饥饿的 到

我希望我不会太饿。

[dɪ'skrɪmɪneɪt]
discriminate
辨析

辨析

[ai] ['kænɒt] [seɪ] [les] , [ænd; ənd] [wɪl] [seɪ] [nəʊ] [mɔː(r)]
I cannot say less , and will say no more
我 不能 说 较少的 , 和 将要 说 不 更多的
我不能少说，也不会再多说了。

[ai] ['wɒntɪd] [ə; eɪ] ['hɪərəʊ]
I wanted a hero
我 通缉 一个 英雄
我想要一个英雄

[ai] [duː; də] [nɒt] [siː] [ˌaɪ 'tiː] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [wɪl] [nɒt] [siː]
I do not see it , because I will not see
我 做 不是 看 它 , 因为 我 将要 不是 看
我看不见，因为我不会看见。

[ˌaɪ 'tiː]
it
它
它

[ai] [kæn; kən] [peɪ] ['klevə(r)] ['dʒentlmən] [fɔː(r); fə(r)] ['duːɪŋ]
I can pay clever gentlemen for doing
我 能 支付 聪明的 先生们 为了 正在做
我可以付钱给聪明的绅士们让他们做这件事

[griːk] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː]
Greek for me
希腊语 为了 我
对我来说，希腊语是……

[ai] ['nevə(r)] [sɔː] [aʊt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [dɒl] - [ʃɒp] , [ænd; ənd]
I never saw out of a doll - shop , and
我 绝不 锯 出去 的 一个 玩具娃娃 - 店铺 , 和
我从未见过娃娃店外面的样子，而且

['nevə(r)] [sɔː] [ðeə(r)]
never saw there
绝不 锯 那里
从未见过那里

[ai] - [em] [ðə; ði] ['wɔːmɪŋ] [pæn] , [æz; əz] [lɪ'dʒɪtɪmətli] [ai]
I ' m the warming pan , as legitimately I
我 - 米 这 变暖 平底锅 , 作为 合法地 我
我是保温锅，因为我确实是。

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi]
should be
应该 是
应该是

[ai] [dɪ'test] [ɪn'θjuːziæzəm]
I detest enthusiasm
我 厌恶 热情
我讨厌热情。

[ai] [beɪnt] [dʌn] [jet]
I baint done yet
我 诱饵 完毕 然而
我还没完工呢

[ai] [nəʊ] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] ['fɑːðə(r)] [hæz; həz] [biːn]
I know that your father has been
我 知道 那 你的 父亲 有 到过
我知道你父亲一直

['hɪərɪŋ] [teɪlz; 'teɪliːz] [təʊld] [ɒv; əv] [ˌem 'iː]
hearing tales told of me
听力 故事 讲述 的 我

听闻过关于我的种种传闻

[ai] ['nevə(r)] [njuː] [tɪl] [ðɪs] ['mɔːnɪŋ] [ðə; ði]
I never knew till this morning the
我 绝不 知道 直到 这 早晨 这

直到今天早上我才知道

[fɔːs] [ɒv; əv] [nəʊ] [ɪn] ['ɜːnɪst]
force of No in earnest
力量 的 不 在 认真

认真地说“不”的力量

[ai] [heɪt] [sliːp] : [ai] [heɪt] ['eniθɪŋ] [ðæt] [rɒbz]
I hate sleep : I hate anything that robs
我 恨 睡觉 : 我 恨 任何事物 那 抢劫

我讨厌睡眠：我讨厌任何剥夺睡眠的东西。

[ˌem 'iː] [ɒv; əv] [maɪ] [wɪl]
me of my will
我 的 我的 将要

我意志

[ai] [hæv; həv] [ɔːl] [ðə; ði] ['lʌkʃəriz] — [ɪ'nʌf] [tuː; tə]
I have all the luxuries — enough to
我 有 全部 这 奢侈品 — 足够的 到

我拥有所有奢侈品——足够多

[ləʊð] [ðem; ðəm]
loathe them
厌恶 他们

厌恶他们

[ai] [huː] [rɪ'spekt] [ðə; ði] [steɪt] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [baɪ]
I who respect the state of marriage by
我 WHO 尊重 这 状态 的 婚姻 经过

我尊重婚姻状态

[rɪ'fjuːzɪŋ]
refusing
拒绝

拒绝

[ai] [meɪk] [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['nevə(r)] [ˌrekə'mendɪŋ] [maɪ]
I make a point of never recommending my
我 制作 一个 观点 的 绝不 推荐 我的

我始终坚持从不推荐我的

[əʊn] [haʊs]
own house
自己的 房子

自有住房

[ai] [laɪk] [hɪm] , [ai] [laɪk] [hɪm] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [bʌt; bət]
I like him , I like him , of course , but
我 喜欢 他 , 我 喜欢 他 , 的 课程 , 但

我喜欢他，我当然喜欢他，但是

[ai] [wɒnt] [tuː; tə] [briːð]
I want to breathe
我 想 到 呼吸

我想呼吸

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [dɪs'kɔːdənt] ['ɪnstrəmənt] [ai][duː; də][nɒt]
I am a discordant instrument I do not
我 是 一个 不和谐的 乐器 我 做 不是

我是一把不和谐的乐器，我不

['redɪli] [vaɪ'breɪt]
readily vibrate
容易 颤动

容易振动

[ai][doʊnt] [kaʊnt] [ðem; ðəm] [ə'genst] ['wɪmɪn]
I don't count them against women
我 不 数数 他们 反对 女性

我不认为她们对女性有任何不利影响。

([muːdz])
(moods)
(情绪)

（情绪）

[ai] - [em][ə; eɪ]['bætʃələ(r)] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] — [jʊr; jər]
I ' m a bachelor , and a person — you're
我 - 米 一个 学士 , 和 一个 人 — 你是

我是个单身汉，而且——你是

['mærid] , [ænd; ənd][æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt]
married , and an object
已婚 , 和 一个 目的

已婚，且为物

[ai][dɪd] , [rɪ'plaɪd] ['evən] .
I did , replied Evan .
我 做过 , 回复 埃文 .

"我做了，"埃文回答道。

- [ai][təʊld][ə; eɪ][laɪ] . -
' I told a lie . '
- 我 讲述 一个 说谎 . -

"我撒谎了。"

[ai]['nevə(r)] [siː] ['eniθɪŋ] , [maɪ][dɪə(r)]
I never see anything , my dear
我 绝不 看 任何事物 , 我的 亲爱的

我什么也看不见，亲爱的。

[ai] ['ɔːlweɪz] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [θɪŋ] [tuː; tə] ['hæpən]
I always wait for a thing to happen
我 总是 等待 为了 一个 事物 到 发生

我总是等待某件事发生。

[fɜːst]
first
第一的

第一的

[aɪl] [kʌm] [æz; əz] [streɪt] [æz; əz][ai][kæn; kən]
I'll come as straight as I can
患病的 来 作为 直的 作为 我 能

我会尽可能坦诚相告

[aɪm][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['ræʃ(ə)nəl]['deɪəti; 'diːəti]
I'm for a rational Deity
我是 为了 一个 合理的 神

我支持理性的神。

[aɪm][ɪn] [lʌv] [wɪð] ['evriθɪŋ] [ʃiː; ʃi] ['wɪʃɪz] !
I'm in love with everything she wishes !
我是 在 爱 和 一切 她 愿望 !

我爱她想要的一切!

[aɪv] [gɒt][ðə; ði]['hæbɪt]
I've got the habit
我已经 得到 这 习惯

我养成了这个习惯。

[aɪ'dɪə][ɪz][ðə; ði]['əʊnli] ['vaɪt(ə)l] [breθ]
Idea is the only vital breath
主意 是 这 仅有的 必不可少的 气息

思想是唯一至关重要的呼吸

[aɪ'diəz][ɪn] [dʒe'steɪʃn] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['dʌlɪst]
Ideas in gestation are the dullest
想法 在 妊娠 是 这 最无聊的

正在酝酿中的想法是最乏味的。

['mætə(r)][juː; jʊ][kæn; kən][hæv; həv]
matter you can have
事情 你 能 有

你能拥有的东西

[ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [fɔː(r); fə(r)]['neɪtʃə(r)] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt]
If we are really for Nature , we are not
如果 我们 是 真的 为了 自然 , 我们 是 不是

如果我们真的热爱自然，我们就不会这样做。

['lɔːləs]
lawless
无法无天

无法无天

[ɪf] [ðeəz; ðəz][nəʊ] [daʊt] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] , [haʊ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː]
If there's no doubt about it , how is it
如果 有 不 怀疑 关于 它 , 如何 是 它

如果这一点毫无疑问，那又该如何解释呢?

[ai][hæv; həv][ə; eɪ] [daʊt] [ə'baʊt][ˌaɪ 'tiː] ?
I have a doubt about it ?
我 有 一个 怀疑 关于 它 ?

我对此存有疑问?

[ɪf] [juː; jʊ] [niːl] [daʊn] , [huː] [wɪl] [dɪ'klaɪn] [tuː; tə]
If you kneel down , who will decline to
如果 你 下跪 向下 , WHO 将要 衰退 到

如果你跪下，谁会拒绝呢?

[pʊt][ə; eɪ] [fʊt] [ɒn][juː; jʊ] ?
put a foot on you ?
放 一个 脚 在 你 ?

踩到你了?

[ɪf] [ai] [lʌv] [juː; jʊ] , [niːd] [juː; jʊ][keə(r)] [wɒt]
If I love you , need you care what
如果 我 爱 你 , 需要 你 关心 什么

如果我爱你，你需要在乎什么?

['enibɒdi] [els] [θɪŋks]
anybody else thinks
任何人 别的 思考

还有其他人这么想吗?

[ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] [pliːz] [juː; jʊ] ['raɪtli] , ['ɔːlweɪz]

If we are to please you rightly , always

如果 我们 是 到 请 你 没错 ， 总是

如果我们想真正让您满意，总是

[ə'laʊ] [ˌjuː 'es][tuː; tə] [pleɪ] [fɜːst]

allow us to play First

允许 我们 到 玩 第一的

允许我们先手

[ɪf] [hiː; hi][hæd; həd]['væljuːd][juː; jʊ][hɑːf][ə; eɪ][greɪn] [les] ,

If he had valued you half a grain less ,

如果 他 有 有价值的 你 一半 一个 粮食 较少的，

如果他对你的价值少半粒，

[hiː; hi] [mait] [hæv; həv] [wʌn] [juː; jʊ]

he might have won you

他 可能 有 韩元 你

他或许能赢你

[ɪf] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] ['hɒstaɪl] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [tuː; tə]

If the world is hostile we are not to

如果 这 世界 是 敌对的 我们 是 不是 到

如果世界充满敌意，我们不应该

[bleɪm] [ˌaɪ 'tiː]

blame it

责备 它

都怪它

[ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [rɔb] , [wiː; wi][ɑːsk] , [haʊ] [keɪm] [wiː; wi]

If we are robbed , we ask , How came we

如果 我们 是 被抢劫 ， 我们 问 ， 如何 来了 我们

如果我们被抢劫，我们会问，我们是怎么被抢劫的?

[baɪ][ðə; ði] [gʊdz] ?

by the goods ?

经过 这 商品 ?

货物?

[ɪf] [ðaʊ] [wʊdst] [fɪks] [rɪ'membrəns] —

If thou wouldst fix remembrance —

如果 你 会 使固定 纪念 —

如果你想铭记——

[θwæk] !

thwack !

钉入 !

钉入!

[ɪf] [aɪm] [strʌk] , [ai] [straɪk] [bæk]

If I'm struck , I strike back

如果 我是 击 ， 我 罢工 后退

如果我遭到攻击，我会反击。

[ɪf] ['əʊnli] [biːn] [ˌɪntə'lektʃuəli] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]

If only been intellectually a little

如果 仅有的 到过 智力方面 一个 小的

如果智力上能稍微好一点就好了

['fleksəb(ə)l][ɪn][hɪz; ɪz][mə'ræləti]

flexible in his morality

灵活的 在 他的 道德

他的道德观念比较灵活

[ɪf] [juː; jʊ][hæv; həv] [ðɪs] [kri'eɪtɪv] [səʊl] , [biː; bi][ðə; ði]
If you have this creative soul , be the
如果 你 有 这 有创造力的 灵魂 , 是 这

如果你拥有这种创造的灵魂，那就去做吧

[sleɪv] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] ['kriːtʃə(r)]
slave of your creature
奴隶 的 你的 生物

你生物的奴隶

[ɪf] [ai][duː; də][nɒt] [spiːk] [ɒv; əv] ['peɪmənt]
If I do not speak of payment
如果 我 做 不是 说话 的 支付

如果我不谈付款的话

['ɪgnərəns] ['rɔːrɪŋ] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ][mɑːsk][ɒv; əv]
Ignorance roaring behind a mask of
无知 咆哮 在后面 一个 面具 的

无知在面具背后咆哮

['sɑːkæzəm]
sarcasm
讽刺

讽刺

[ɪ,mædʒɪ'neɪʃ(ə)n][ʃiː; ʃi][hæz; həz] , [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [sɔːs] [ɒv; əv]
Imagination she has , for a source of
想像力 她 有 , 为了 一个 来源 的

她拥有丰富的想象力，这成为她创作的源泉。

[streŋθ] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [deɪz]
strength in the future days
力量 在 这 未来 天

未来的力量

[ɪ'mens] [welθ] [ænd; ənd] ['neɪtɪv] [əb'tjuːsnəs]
Immense wealth and native obtuseness
巨大 财富 和 本国的 迟钝

巨额财富和天生的愚钝

[kəm'baɪn] [tuː; tə] [dɪs'fɪgə(r)] [ˌjuː 'es]
combine to disfigure us
结合 到 变丑 我们

共同作用使我们面目全非

[ɪm'pɑːtɪŋ] [ðə; ði]['juːʒuəl] ['kɔːrəs] [ɒv; əv] ['jɛsɪz] [tuː; tə]
Imparting the usual chorus of yesses to
传授 这 通常 合唱 的 是的 到

照例发出一片赞同的合唱

[hɪz; ɪz] [əʊn] [maɪnd]
his own mind
他的 自己的 头脑

他自己的思想

[ɪm'pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] ['wɪmɪn]
Impossible for him to think that women
不可能的 为了 他 到 思考 那 女性

他不可能认为女人

[θɔːt]
thought
想法

想法

[ɪm'pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es] ['wɪmɪn] [tuː; tə] [ˌkɒmprɪ'hend]
Impossible for us women to comprehend
不可能的 为了 我们 女性 到 理解

我们女人根本无法理解

[lʌv] [wɪ'ðaʊt] ['fɒli] [ɪn][mæn]
love without folly in man
爱 没有 蠢事 在 男人

人若不愚昧，便能爱人。

['ɪmpjədənt] [bɔɪz] [flɪŋ] [æt; ət][suːˌpɪəri'ɒrəti]
Impudent boy's fling at superiority
厚颜无耻 男孩们 一扔 在 优势

厚颜无耻的男孩炫耀优越感

['əʊvə(r)][ðə; ði][suː'pɪəriə(r)]
over the superior
超过 这 优越的

优于

[ɪn][ðə; ði] [peɪ] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['dɑːktərz]
In the pay of our doctors
在 这 支付 的 我们的 医生

我们医生的薪水

[ɪn] ['evri] ['dɪfɪkəlti] , ['peɪʃ(ə)ns] [ɪz][ə; eɪ]
In every difficulty , patience is a
在 每一个 困难 , 耐心 是 一个

在任何困难中，耐心都至关重要。

[laɪf] - [belt]
life - belt
生活 - 腰带

救生衣

[ɪn]['ɪndiə] [ðeɪ] ['sækrɪfaɪs][ðə; ði] ['widəuz] , [ɪn]
In India they sacrifice the widows , in
在 印度 他们 牺牲 这 寡妇 , 在

在印度，他们会献祭寡妇，

[frɑːns] [ðə; ði]['vəːdʒinz]
France the virgins
法国 这 处女

法国处女

[ɪn]['bɒt(ə)l] [ɪf] [nɒt][ɒn] [drɑːft] (['ɒrətri])
In bottle if not on draught (oratory)
在 瓶子 如果 不是 在 草稿 (演说)

如果不是桶装，则装在瓶子里（演讲）

[ɪn]['aʊə(r)] [haʊs] , [maɪ][sʌn] , [ðeə(r)][ɪz][pɪ'kjuːliə(r)]
In our House , my son , there is peculiar
在 我们的 房子 , 我的 儿子 , 那里 是 奇特

儿子，在我们家，有一种奇特的……

[blʌd] .
blood .
血 .

血。

[wiː; wi][gəʊ][tuː; tə] [rek] !
We go to wreck !
我们 去 到 破坏 !

我们去沉船！

[ɪn][sɜː(r)] ['ɔːstɪnz] [nəʊt] - [bʊk] [wɒz; wəz] ['rɪt(ə)n] :

In Sir Austin's Note - book was written :

在 先生 奥斯汀的 笔记 - 书 曾是 书面 :

奥斯汀爵士的笔记本中写道：

" [bɪ'twiːn] ['sɪmp(ə)l] ['bɔɪhʊd] . . .

" Between Simple Boyhood . . .

" 之间 简单的 童年 . . .

“在纯朴的童年......之间

" [ɪn] ['ɪtəli] , [ə; eɪ] ['hʌzbənd] [ə'weɪ] , [ziː] [frend]

" In Italy , a husband away , ze friend

" 在 意大利 , 一个 丈夫 离开 , 泽 朋友

在意大利，丈夫不在家，朋友

[teɪks] ['taɪt(ə)l]

takes title

需要 标题

夺冠

[ɪn] [truːθ] [ʃiː; ʃi] [saɪd] [tuː; tə] [fiːl] [æz; əz][hiː; hi][dɪd] ,

In truth she sighed to feel as he did ,

在 真相 她 叹了口气 到 感觉 作为 他 做过 ,

事实上，她叹了口气，希望能感同身受。

[ə'bʌv] ['evribɒdi]

above everybody

多于 大家

凌驾于所有人之上

[ɪn'keɪpəbl] [ɒv; əv] ['pʊtɪŋ] [ðə; ði] [skruː] [ə'pɒn]

Incapable of putting the screw upon

无法 的 推杆 这 拧紧 之上

无法拧紧螺丝

[wiːk] [ɪk'saɪtɪd]['neɪtʃə(r)]

weak excited nature

虚弱的 兴奋的 自然

弱兴奋性

[ɪn'ses(ə)ntli] ['spiːkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [nə'sesəti]

Incessantly speaking of the necessity

不已 请讲 的 这 必要性

不断地谈论必要性

[wiː; wi]['grɑːntɪd][ˌaɪ 'tiː] [ʌn'nəʊɪŋli]

we granted it unknowingly

我们 的确 它 不知不觉地

我们无意中授予了它

[ɪn'klaɪnd][tuː; tə][ækt] [ˌhezɪ'teɪʃn] [ɪn] [ək'septɪŋ]

Inclined to act hesitation in accepting

倾斜 到 行为 犹豫 在 接受

倾向于行动，犹豫不决，不愿接受

[ðə; ði][eɪd][ʃiː; ʃi] [sɔːt]

the aid she sought

这 援助 她 寻求

她寻求的援助

[ɪn'kriːs] [ɒv; əv] [ˌdɪsˌsætɪs'fækʃn] [wɪð] [ðə; ði]

Increase of dissatisfaction with the

增加 的 不满 和 这

对......的不满情绪日益增长

[mɔː(r)][ʃiː; ʃi][gɒt]
more she got
更多的 她 得到

她得到的更多

[ˌɪndə'rekt] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] [wɪð] ['hev(ə)n]
Indirect communication with heaven
间接 沟通 和 天堂

与天国的间接沟通

[ɪn'djuːsmənt] [tuː; tə][ækt][ðə; ði] ['hɪpəkrɪt] [bɪ'fɔː(r)]
Inducement to act the hypocrite before
诱导 到 行为 这 伪君子 前

诱使伪君子在……之前

[ðə; ði] ['hɪpəkrɪt] [wɜːld]
the hypocrite world
这 伪君子 世界

虚伪的世界

[ɪn'dʌldʒd] [ɪn][ðeə(r)] ['prɪvəlɪdʒ] [ɒv; əv] ['θɪŋkɪŋ]
Indulged in their privilege of thinking
沉溺其中 在 他们的 特权 的 思维

沉溺于他们思考的特权之中

[wɒt] [ðeɪ] [laɪkt]
what they liked
什么 他们 喜欢

他们喜欢什么

[ɪnˌfælə'bɪləti][ɒv; əv]['aʊə(r)] ['ɔːgəst] ['mʌðə(r)]
Infallibility of our august mother
绝对正确 的 我们的 八月 母亲

我们尊贵母亲的永不谬误

['ɪnfənts] [ɑː(r); ə(r)] [sed] [tuː; tə][hæv; həv][ðeə(r)][aɪ'diəz] ,
Infants are said to have their ideas ,
婴儿 是 说 到 有 他们的 想法 ,

据说婴儿都有自己的想法。

[ænd; ənd] [waɪ] [nɒt] [jʌŋ] ['leɪdɪz] ?
and why not young ladies ?
和 为什么 不是 年轻的 女士们 ?

那为什么年轻女士不行呢?

[ɪn'fætʃueɪtɪd][men] ['ɑːgjuː] ['laɪkwaɪz] , [ænd; ənd]
Infatuated men argue likewise , and
迷恋 男人 争论 同样地 , 和

坠入爱河的男人也会这样辩解，而且

['skænd(ə)l] [dʌz] [nɒt] [muːv] [ðem; ðəm]
scandal does not move them
丑闻 做 不是 移动 他们

丑闻并不能打动他们。

['infərənsiz] [ɑː(r); ə(r)][laɪk] ['ʃædəʊz] [ɒn][ðə; ði] [wɔːl]
Inferences are like shadows on the wall
推断 是 喜欢 阴影 在 这 墙

推论就像墙上的影子。

[ɪn'flɪktɪd] [nəʊ] ['fɔːteɪst] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] ['kʌmɪŋ]
Inflicted no foretaste of her coming
造成的 不 预尝 的 她 未来

没有提前透露她的到来。

[səb'dʒekʃn] [tuː; tə] [hɪm]
subjection to him
隶属 到 他

臣服于他

[ɪn'fɔːmd] [hɪm] [ðæt] [hiː; hi] ['nevə(r)] [pleɪd] [dʒəʊks]
Informed him that he never played jokes
知情的 他 那 他 绝不 玩 笑话

告诉他，他从不开玩笑。

[wɪð] ['mʌni] , [ɔː(r)] [ɒn] [men]
with money , or on men
和 钱 , 或者 在 男人

用钱，或者用男人

['ɪndʒəri] [fə'bidz] [ˌjuː 'es] [tuː; tə] [biː; bi] [frendz] [ə'gen]
Injury forbids us to be friends again
受伤 禁止 我们 到 是 朋友们 再次

伤痛使我们无法再次成为朋友。

['ɪnəs(ə)ns] [ænd; ənd] [ʌn'klinnəs] [meɪ] [gəʊ]
Innocence and uncleanness may go
无辜 和 不洁 可能 去

天真与污秽可能相伴而生

[tə'geðə(r)]
together
一起

一起

[ɪn'sɪstənsi] [ə'pɒn] [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [tuː] [saɪdz]
Insistency upon there being two sides
坚持 之上 那里 存在 二 侧面

坚持认为存在两方

[tuː; tə] [ə; eɪ] [keɪs] — [tuː; tə] ['evri] [keɪs]
to a case — to every case
到 一个 案件 — 到 每一个 案件

对每个案件——对每个案件

[ˌɪntə'lektʃuəl] [kən'tempt] [ɒv; əv] ['iːzi] [dj'uːps]
Intellectual contempt of easy dupes
知识分子 鄙视 的 简单的 重复

对容易受骗者的智力蔑视

[ɪn'tensli] [kə'mjuːnɪkətɪv] , [bʌt; bət]
Intensely communicative , but
强烈地 沟通 , 但

极富沟通能力，但是

[ˌɪnɑː'tɪkjələt]
inarticulate
不善言辞

不善言辞

[ɪn'tenʃ(ə)nz] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] [rɪtʃ] [pə'zeʃənz]
Intentions are really rich possessions
意图 是 真的 富有的 财产

意图是真正的财富。

[,inti'meiʃən] [ɒv; əv] ['kaʊədɪs] ['menəsɪŋ] [ə; eɪ]
Intimations of cowardice menacing a
暗示 的 怯懦 威胁 一个

懦弱的暗示正在威胁着

[pə'rælәsɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [wɪl]
paralysis of the will
麻痹 的 这 将要

意志麻痹

[ɪn'truːʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [spɒn'teɪniəs] [ɒn][ðə; ði]
Intrusion of the spontaneous on the
入侵 的 这 自发的 在 这

自发性的入侵

['steriətaɪpt] [wʊd] [klæʃ]
stereotyped would clash
刻板印象 会 冲突

刻板印象会造成冲突

[ɪn'truːʒ(ə)n][ɒv; əv] [hɑːd] [mə'tɪəriəl] ['steɪtmənts] ,
Intrusion of hard material statements ,
入侵 的 难的 材料 声明 ,

硬性物质声明的入侵，

[fækts]
facts
事实

事实

[ɪn'vaɪt] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [tuː; tə] [ɪg'zɔːst] [ðeə(r)]
Invite indecision to exhaust their
邀请 优柔寡断 到 排气 他们的

诱使犹豫不决耗尽他们的精力

['skruːplz]
scruples
顾虑

顾虑

['aɪələnd] - [es][ðə; ði][sɔː(r)] [pleɪs] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd]
Ireland ' s the sore place of England
爱尔兰 - s 这 疮 地方 的 英格兰

爱尔兰是英格兰的痛处。

['aɪ(ə)rɪʃmən][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['bærəʊ] ['trɒlɪŋ] [ə; eɪ]
Irishman there is a barrow trolling a
爱尔兰人 那里 是 一个 巴罗 钓鱼 一个

爱尔兰人，有个手推车在附近徘徊

[ləʊd][ɒv; əv] [gɹ'iːvənsɪz]
load of grievances
加载 的 不满

一堆不满

['aɪ(ə)rɪʃmən] [wɪl] ['nevə(r)][biː; bi][kwaɪt][sɪn'sɪə(r)]
Irishmen will never be quite sincere
爱尔兰人 将要 绝不 是 相当 真诚

爱尔兰人永远不会完全真诚。

[aɪ'rɑːnɪkl] ['fɔːtɪtjuːd]
Ironical fortitude
讽刺 坚韧

讽刺的坚韧

['aɪrəni][ɪn][hɪm][ɪz]['əʊnli]['juːlədʒi] ['stændɪŋ] [ɒn]
Irony in him is only eulogy standing on
讽刺 在 他 是 仅有的 颂 常设 在

他身上唯一的讽刺意味就是一篇悼词。

[ɪts] [hed]
its head
它是 头

它的头

['aɪrəni] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə] [sprɪŋ] [frɒm; frəm]
Irony that seemed to spring from
讽刺 那 似乎 到 春天 从

讽刺意味似乎源于

[ə'vɜːʃ(ə)n]
aversion
厌恶

厌恶

['aɪrəni] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['eləkwəns]
Irony instead of eloquence
讽刺 反而 的 口才

反讽而非雄辩

['aɪrəni] [prə'voʊkt] [hɪz; ɪz] ['lɑːftə(r)] [mɔː(r)][ðæn; ðən]
Irony provoked his laughter more than
讽刺 挑衅 他的 笑声 更多的 比

讽刺比任何事物都更能激起他的笑声。

[fʌn]
fun
乐趣

乐趣

[ˌɪrɪtə'bɪləti] [æt; ət][ðə; ði][ɪn'truːʒ(ə)n][ɒv; əv][pɑːst]
Irritability at the intrusion of past
易怒 在 这 入侵 的 过去的

过去经历的侵入令人烦躁

[dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts]
disputes
争议

争议

[ɪz][hiː; hi] ['dʒeləs] ?
Is he jealous ?
是 他 嫉妒的 ?

他是不是嫉妒了?

- ['əʊnli] [wen] [ai] [meɪk] [hɪm] ,
' Only when I make him ,
- 仅有的 什么时候 我 制作 他 ,

只有当我让他这么做的时候,

[hiː; hi][ɪz] . -
he is . '
他 是 . -

他是。

[ɪz][nɒt][wʌn] [mʌnθ] [ɒv; əv] ['braɪtnəs] [æz; əz] [mʌtʃ]
Is not one month of brightness as much
是 不是 一 月 的 亮度 作为 很多

难道一个月的亮度就那么少吗?

[æz; əz][wiː; wi][kæn; kən][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)] ?
as we can ask for ?
作为 我们 能 问 为了 ?

我们还能要求什么呢?

[ɪz][ˌaɪ 'tiː]['eni] [weɪst] [ɒv; əv][taɪm][tuː; tə] [raɪt] [ɒv; əv]
Is it any waste of time to write of
是 它 任何 浪费 的 时间 到 写 的

写这篇文章是不是浪费时间?

[lʌv] ?
love ?
爱 ?

爱?

[ˌaɪ 'tiː] - [es][ˌjuː 'es][hɑːd][wʌnz] [ðæt] [get][ɒn][best][ɪn]
It ' s us hard ones that get on best in
它 - s 我们 难的 一个 那 得到 在 最好的 在

我们这些难搞的人反而相处得最好

[ðə; ði] [wɜːld]
the world
这 世界

世界

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['hɑːdə(r)][tuː; tə][biː; bi][nɪə(r)][ænd; ənd][nɒt] [kləʊz]
It was harder to be near and not close
它 曾是 更难 到 是 靠近 和 不是 关闭

既想靠近又不想靠近，这更难。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [haɪ] ['flaɪɪŋ] , [wɪtʃ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli]
It is not high flying , which usually
它 是 不是 高的 飞行 , 哪个 通常

它飞行高度并不高，这通常

[endz][ɪn] ['hevi] ['fɔːlɪŋ]
ends in heavy falling
结束 在 重的 坠落

以猛烈坠落结束

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] ['kɒntest] [wen]
It is no insignificant contest when
它 是 不 微不足道 竞赛 什么时候

这绝非一场无关紧要的比赛

[lʌv] [hæz; həz][tuː; tə] [krʌʃ] [self] - [lʌv]
love has to crush self - love
爱 有 到 压碎 自己 - 爱

爱必须战胜自爱

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][hɑːd] !
It would be hard !
它 会 是 难的 !

那会很困难!

[eɪ] , [ðen] [wiː; wi][duː; də][ˌaɪ 'tiː]
ay , then we do it
哎 , 然后 我们 做 它

好的，那我们就这么做。

[ˌfɔːθ'wɪθ; ˌfɔːθ'wɪð]
forthwith
立即

立即

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æz; əz] [ɪf] [ʃiː; ʃi][hæd; həd] [biːn] ['aɪɪŋ] [ə; eɪ]
It was as if she had been eyeing a
它 曾是 作为 如果 她 有 到过 觊觎 一个

她似乎一直在注视着……

['gəʊldən][dɔː(r)] [ʃʌt] [fɑːst]
golden door shut fast
金的 门 关闭 快速地

金门迅速关闭

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][best][ɒv; əv][saɪnz] [wen] ['wɪmɪn] [teɪk]
It is the best of signs when women take
它 是 这 最好的 的 标志 什么时候 女性 拿

这是女性服用药物的最佳迹象。

[tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]
to her
到 她

对她

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [ɪl] [lʌk] [tuː; tə][hæv; həv] [strɒŋ]
It was his ill luck to have strong
它 曾是 他的 患病的 运气 到 有 强的

他运气不好，身体很强壮。

['æpitait] [ænd; ənd][ə; eɪ] [wiːk] ['stʌmək]
appetites and a weak stomach
食欲 和 一个 虚弱的 胃

食欲不振和胃部虚弱

[ˌaɪ 'tiː] ['reəli] [ə'stɔniʃ] ['aʊə(r)] [ɪəz] [ˌaɪ 'tiː]
It rarely astonishes our ears It
它 很少 令人惊讶 我们的 耳朵 它

它很少让我们感到惊讶。

[i'ljuːmin] ['aʊə(r)] [səʊlz]
illumines our souls
照亮 我们的 灵魂

照亮我们的灵魂

[ˌaɪ 'tiː][gəʊz][æt; ət][ðə; ði] ['lɪftɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]
It goes at the lifting of the
它 去 在 这 举重 的 这

它发生在升起的时候

['braɪdˌgruːmz] ['lɪt(ə)l]['fɪŋgə(r)]
bridegroom's little finger
新郎的 小的 手指

新郎的小指

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][æn; ən] ['ɒnɪst] [bʌs] , [bʌt; bət][dɪə(r)][æt; ət][ten]
It was an honest buss , but dear at ten
它 曾是 一个 诚实的 公交车 , 但 亲爱的 在 十

那是一辆很实在的公交车，但十点钟的价格很贵。

['θaʊz(ə)nd]
thousand
千

千

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wel] [tuː; tə] [lɜːn] ['mænəz] [wɪ'ðaʊt]
It is well to learn manners without
它 是 出色地 到 学习 礼仪 没有

学习礼仪是件好事，即使

['hævɪŋ] [ðem; ðəm][ɪm'pəʊzd][ɒn][ˌjuː 'es]
having them imposed on us
拥有 他们 强加 在 我们

强加于我们

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] [taɪm] [bɪ'fɔː(r)] ['aʊə(r)] ['dʒɔɪfl] ['ɪərə]
It was in a time before our joyful era
它 曾是 在 一个 时间 前 我们的 快乐 时代

那是在我们这个欢乐时代之前的时代。

[ɒv; əv][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] [i'kwɒləti]
of universal equality
的 普遍的 平等

普遍平等

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['dɛvəlz] ['mɑːstəstrəʊk] [tuː; tə][get]
It is the devil's masterstroke to get
它 是 这 魔鬼的 妙招 到 得到

这是魔鬼的妙招，目的是……

[ˌjuː 'es][tuː; tə] [ə'kjuːz] [hɪm]
us to accuse him
我们 到 控 他

我们指控他

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][hɜː(r); hə(r)] [preə(r)] [tuː; tə] ['hev(ə)n] [ðæt] [ʃiː; ʃi]
It was her prayer to heaven that she
它 曾是 她 祷告 到 天堂 那 她

她向上天祈祷……

[mait] [seɪv] [ə; eɪ] ['dɒktəz] [bɪl]
might save a doctor's bill
可能 节省 一个 医生的 账单

或许能省下一笔医疗费。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es][bəuθ] , [ɒv; əv] [kɔːs]
It is better for us both , of course
它 是 更好的 为了 我们 两个都 ， 的 课程

这当然对我们俩都有好处。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [naʊ] , [æz; əz][sɜː(r)] ['ɒstɪn] [hæd; həd] ['rɪt(ə)n]
It was now , as Sir Austin had written
它 曾是 现在 ， 作为 先生 奥斯汀 有 书面

正如奥斯汀爵士所写的那样，现在正是如此。

[ˌaɪ 'tiː] [daʊn] , [ðə; ði][mæg'netɪk][eɪdʒ]
it down , The Magnetic Age
它 向下 ， 这 磁的 年龄

把它放下，《磁力时代》

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ][juːz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [kən'siːl] ['eniθɪŋ]
It is no use trying to conceal anything
它 是 不 使用 尝试 到 隐藏 任何事物

试图隐瞒任何事情都是徒劳的。

[frɒm; frəm][hɪm]
from him
从 他

他

[ɪts] [ə; eɪ] [fuːl] [ðæt] [həʊps] [fɔː(r); fə(r)] [piːs]
It's a fool that hopes for peace
它是 一个 傻子 那 希望 为了 和平

盼望和平的人是傻瓜。

['eniweə(r)]
anywhere
任何地方

任何地方

[ɪts] [nəʊ][juːz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['dʒentlmən] [ɪf]
It's no use trying to be a gentleman if
它是 不 使用 尝试 到 是 一个 绅士 如果

如果……，试图做一个绅士也无济于事。

[juː; jʊ] [kænt] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː]
you can't pay for it
你 不能 支付 为了 它

你付不起钱

[ɪ'tæljənz] [wɜː(r); wə(r)] [laɪk] ['wɪmɪn] , [ænd; ənd] ['wɒntɪd] — [ə; eɪ]
Italians were like women , and wanted — a
意大利人 是 喜欢 女性 ， 和 通缉 — 一个

意大利人就像女人一样，想要——

['riːəl] ['biːtɪŋ]
real beating
真实的 殴打

真打

[ɪts] [gliː] [æt; ət][ə; eɪ] [kə'tæstrəfi] ; [ɪts][pɔː(r); pʊə(r)]
Its glee at a catastrophe ; its poor
它是 高兴 在 一个 灾难 ；它是 贫穷的

它对灾难的幸灾乐祸；它的贫穷

[stɒk] [ɒv; əv] ['mɜːsi]
stock of mercy
库存 的 怜悯

怜悯的储备

['dʒænjuəri][wɒz; wəz] ['wɔːtərɪŋ] [ænd; ənd] ['friːzɪŋ] [əʊld]
January was watering and freezing old
一月 曾是 浇水 和 冷冻 老的

一月份是浇水和结冰的旧时期

[ɜːθ] [baɪ] [tɜːnz]
earth by turns
地球 经过 转弯

地球轮转

[dʒʌdʒiŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['destəni] [ɒv; əv][mæn][baɪ][ðə; ði]
Judging of the destiny of man by the
评判 的 这 命运 的 男人 经过 这

通过判断人类的命运

[feɪt] [ɒv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz]
fate of individuals
命运 的 个人

个人的命运

[dʒʌst][bæd] - - [tuː] [kləʊz] [ə'mʌŋ] [men]
Just bad inquirin ' too close among men
只是 坏的 - - 也 关闭 之中 男人

只是在男人之间问得太近了。

[kiːp] ['pæʃ(ə)n] ['səʊbə(r)] , [ə; eɪ]['trɒtə(r)][ɪn]
Keep passion sober , a trotter in
保持 热情 清醒 ， 一个 步态 在

保持激情清醒，就像一匹轻快的马。

['hɑːnɪs]
harness
马具

马具

[kelt] , [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kɔːld] , [kænt] [ænd; ənd]
Kelts , as they are called , can't and
凯尔特人 , 作为 他们 是 称为 , 不能 和

凯尔特人，正如他们所称呼的那样，不能而且

[woʊnt] [fə'gɪv] ['ɪndʒəriz]
won't forgive injuries
惯于 原谅 受伤

不会原谅伤害

['kaɪndnəs] [ɪz] ['kaɪndnəs] , [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði]
Kindness is kindness , all over the
仁慈 是 仁慈 , 全部 超过 这

善良就是善良，无处不在。

[wɜːld]
world
世界

世界

[njuː] [maɪ] [frend] [tuː; tə] [biː; bi] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst]
Knew my friend to be one of the most
知道 我的 朋友 到 是 一 的 这 最多

我知道我的朋友是最......

['æbsənt] - ['maɪndɪd] [ɒv; əv] [men]
absent - minded of men
缺席的 - 有思想 的 男人

心不在焉的男人

[læk] [ɒv; əv] [prɪ'saɪs] [wɜːdz] [əd'mɔniʃ] [hɪm] [ɒv; əv]
Lack of precise words admonished him of
缺少 的 精确的 字 告诫 他 的

措辞不当令他感到懊悔。

[ðə; ði] ['vɜːtʃuː] [ɒv; əv] ['saɪləns]
the virtue of silence
这 美德 的 沉默

沉默的美德

[lænd] [ænd; ənd] [biːsts] !
Land and beasts !
土地 和 野兽 !

土地与野兽！

[ðeɪ] [saʊnd] [laɪk]
They sound like
他们 声音 喜欢

听起来像

['blesɪd; blest] [θɪŋz]
blessed things
蒙福 事物

美好的事物

['lɔɪərz] [həʊld] [ðə; ði] [kiːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [greɪt]
Lawyers hold the keys of the great
律师 抓住 这 钥匙 的 这 伟大的

律师掌握着伟大事业的钥匙。

[wɜːld]
world
世界

世界

[leɪ] [nəʊ] ['peti] [træps][fɔː(r); fə(r)] [ˌɒpə'tjuːnəti]
Lay no petty traps for opportunity
莱 不 小气 陷阱 为了 机会

不要为机会设下卑鄙的陷阱

['leɪɪŋ] [ɒv; əv] [gəʊsts] [ɪz][ə; eɪ]['pʌblɪk]['djuːti]
Laying of ghosts is a public duty
躺下 的 鬼魂 是 一个 民众 责任

安葬亡灵是一项公共职责

['liːdə(r)] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [kaʊnt] [ə'hed] [ə'pɒn]
Leader accustomed to count ahead upon
领导者 习惯 到 数数 前方 之上

领导者习惯于提前做好准备

['veɪpərɪʃ] [æb'strækʃənz]
vapourish abstractions
易挥发的 抽象

虚无缥缈的抽象

[lɜːn] [ɔːl] [ə'baʊt] [ðem; ðəm] ['ɑːftəwədz] , [eɪ] ,
Learn all about them afterwards , ay ,
学习 全部 关于 他们 然后 ， 哎 ，

事后再了解它们吧。

[ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv][ðem; ðəm]
and make the best of them
和 制作 这 最好的 的 他们

并充分利用它们

[lɜːn] — ['prɪnsəpli] [nɒt] [tuː; tə][biː; bi][ə'freɪd][ɒv; əv]
Learn — principally not to be afraid of
学习 — 主要 不是 到 是 害怕的 的

学习——最重要的是不要害怕

[aɪ'diəz]
ideas
想法

想法

[led] [hɪm][tuː; tə] [ɪm'pres] [hɪz; ɪz] [ʌn'tʃeɪndʒəbəlnəs]
Led him to impress his unchangeableness
引领 他 到 令人印象深刻 他的 不变性

这使他给人留下了不可改变的印象。

[ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)]
upon her
之上 她

她

[lend] [hɪm][jɔː(r); jə(r)] [əʊn] [ˌdʒenə'rɒsəti]
Lend him your own generosity
借 他 你的 自己的 慷慨

请慷慨解囊，助他一臂之力。

['leŋθənd] [tɜːm] [ɒv; əv] [piːs] [bred] ['mægəts]
Lengthened term of peace bred maggots
加长 学期 的 和平 繁殖 蛆

和平时期延长滋生蛆虫

[ɪn][ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l]
in the heads of the people
在 这 头部 的 这 人们

在人们的头脑中

[lest] [ðaʊ] [kə'mens] [tu:; tə][laɪ] — [bi:; bi] [dʌm] !
Lest thou commence to lie — be dumb !
免得 你 开始 到 说谎 — 是 哑的 !

免得你开始说谎——闭嘴!

[let] [bʌt; bət][ðə; ði] [θrɒb] [bi:; bi] [kept] [fɔ:(r); fə(r)]['ʌðə(r)z] —
Let but the throb be kept for others —
让 但 这 搏动 是 保留 为了 其他的 —

但愿这悸动留给别人吧——

[ðæt] [ɪz][ðə; ði][wʌn]['si:krət]
That is the one secret
那 是 这 一 秘密

这就是唯一的秘密。

[let] ['nevə(r)] [nə'sesəti] [drɔ:] [ðə; ði][baʊ; bəʊ][ɒv; əv]['aʊə(r)]
Let never Necessity draw the bow of our
让 绝不 必要性 画 这 弓 的 我们的

永远不要让必要性拉开我们的弓。

['wi:knəs]
weakness
弱点

弱点

[let] [nʌn] [ɒv; əv][ˌju: 'es][bi:; bi][səʊ][ɪg'zɔ:ltɪd] [ə'bʌv] [ðə; ði]
Let none of us be so exalted above the
让 没有任何 的 我们 是 所以 崇高 多于 这

我们当中任何人都不要凌驾于……之上。

[wɪt][ɒv; əv] ['deɪli] [laɪf]
wit of daily life
有 的 日常的 生活

日常生活中的智慧

['levəlɪŋ] [ə; eɪ]['fɪŋgə(r)][æt; ət][ðə; ði]['tækspeɪə(r)]
Levelling a finger at the taxpayer
水平 一个 手指 在 这 纳税人

指责纳税人

[laɪz] [ɑ:(r); ə(r)]['ju:ʒərə(r)] - [kɔɪn] [wi:; wi] [peɪ] [fɔ:(r); fə(r)] [ten]
Lies are usurers ' coin we pay for ten
谎言 是 高利贷者 - 硬币 我们 支付 为了 十

谎言是高利贷者的钱，我们为此付出十倍的代价。

['θaʊz(ə)nd] [pə(r)] [sent]
thousand per cent
千 每 中心

百分之百

[laɪf] [ɪz][ðə; ði] [bɜ:'lesk] [ɒv; əv] [jʌŋ] [dri:mz]
Life is the burlesque of young dreams
生活 是 这 滑稽剧 的 年轻的 梦境

人生是一场年轻梦想的滑稽剧

[laɪk] [ə; eɪ] ['wʊmən] , [hu:] [wʊd] [ænd; ənd] [wʊd] [nɒt] ,
Like a woman , who would and would not ,
喜欢 一个 女士 , WHO 会 和 会 不是 ,

就像一个女人，既愿意又不愿意，

[ænd; ənd] ['wɒntɪd] [ə; eɪ]['mɑ:stə(r)]
and wanted a master
和 通缉 一个 掌握

并且想要一位大师

[laɪk] [æn; ən] [ɪl] - [英 [rɪə(r)] 美 [rɪr]] [fruːt] , [fɜːst] [æt; ət] [ðə; ði]
Like an ill - reared fruit , first at the
喜欢 一个 患病的 - 饲养 水果 , 第一的 在 这

就像一颗栽培不当的水果，首先……

[kɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː]
core it rotteth
核 它 腐烂

核心腐烂

['lɪmɪt] [wɒz; wəz] [tuː] ['bɒtlz] [ɒv; əv] [pɔːt] [waɪn] [æt; ət] [ə; eɪ]
Limit was two bottles of port wine at a
限制 曾是 二 瓶子 的 港口 葡萄酒 在 一个

限购两瓶波特酒

['sɪtɪŋ]
sitting
坐着

坐着

['lɪsnd] [tuː; tə] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] , [ænd; ənd] ['blaɪndɪd]
Listened to one another , and blinded
听着 到 一 其他 , 和 失明

彼此倾听，却又盲目。

[ðə; ði] [wɜːld]
the world
这 世界

世界

['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [stɪk] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [bæd]
Literature is a good stick and a bad
文学 是 一个 好的 戳 和 一个 坏的

文学既是好棍棒，也是坏棍棒。

[hɔːs]
horse
马

马

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [nemd] ['tɒmi] ['wedʒə(r)] [sed] [hiː; hi]
Little boy named Tommy Wedger said he
小的 男生 命名 汤米 楔子 说 他

一个名叫汤米·韦杰的小男孩说他

[sɔː] [ə; eɪ] [ded] ['bɒdi] [gəʊ] [baɪ]
saw a dead body go by
锯 一个 死的 身体 去 经过

看到一具尸体经过

['lɪtlnəs] [ɒv; əv] [wɪtʃ] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kjuːzd]
Littlenesses of which women are accused
小东西 的 哪个 女性 是 被告

女性被指责的种种缺点

['ləʊðɪŋ] [ɒv; əv] ['ɑːtɪfɪs] [tuː; tə] [reɪz] [ɪ'məʊʃ(ə)n]
Loathing of artifice to raise emotion
厌恶 的 技巧 到 增加 情感

厌恶人为煽动情绪

['ləʊðɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n]
Loathing for speculation
厌恶 为了 推测

厌恶投机

['lɒŋɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [lʌv] [ænd; ənd] [dɪ'pendəns]
Longing for love and dependence
渴望 为了 爱 和 依赖性

对爱和依赖的渴望

[lʊk] [wɪ'ðɪn] , [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] ['laɪɪŋ]
Look within , and avoid lying
看 之内 , 和 避免 说谎

反省自身，避免说谎

[lʊk] [wel] [bɪ'haɪnd]
Look well behind
看 出色地 在后面

仔细观察后面

[lʊk] ['bækwəd] ['əʊnli] [tuː; tə] [kə'rekt] [æn; ən] ['erə(r)]
Look backward only to correct an error
看 落后 仅有的 到 正确的 一个 错误

回顾过去只是为了纠正错误

[ɒv; əv] [kən'dʌkt] [ɪn] ['fjuːtʃə(r)]
of conduct in future
的 执行 在 未来

未来行为

[lʊkt] [æz; əz] [praʊd] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi] [hæd; həd] [dʒʌst]
Looked as proud as if he had just
看起来 作为 自豪的 作为 如果 他 有 只是

他看起来无比自豪，仿佛刚刚……

[klæpt] [daʊn] [ðə; ði] [fʊl] [ə'maʊnt]
clapped down the full amount
鼓掌 向下 这 满的 数量

全部金额都被驳回了

['lʊkɪŋ] [ɒn] [hɪm] [wɒz; wəz] ['lɪsənɪŋ]
Looking on him was listening
寻找 在 他 曾是 聆听

他正看着他，听着。

['laʊdnəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪnˌterə'geɪʃ(ə)n] [prɪ'kluːdɪd]
Loudness of the interrogation precluded
响度 的 这 审讯 排除

审讯的声音太大，令人难以忍受。

[θɔːt] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ɑːnsə(r)]
thought of an answer
想法 的 一个 回答

我想到了一个答案

[lʌv] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [ə'kʌstəmd] ['kʌnɪŋ]
Love , with his accustomed cunning
爱 , 和 他的 习惯 狡猾

爱情，带着他惯有的狡猾

[lʌv] [ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] ['dev(ə)l]
Love the poor devil
爱 这 贫穷的 魔鬼

爱死这个可怜的小家伙了

[lʌv] [daɪz] [laɪk] ['nætʃ(ə)rəl] [dɪ'keɪ]
Love dies like natural decay
爱 死亡 喜欢 自然的 衰变

爱情如同自然腐朽般消逝。

[lʌv] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv]['erɪn] , [wen] [nɒt]
Love the children of Erin , when not
爱 这 孩子们 的 艾琳 , 什么时候 不是

爱艾琳的孩子们，即使不是

['fretɪd] [baɪ][ðem; ðəm]
fretted by them
有格纹的 经过 他们

他们为此忧虑

[lʌv] [ɒv; əv][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [æz; əz][ə; eɪ] [tɔɪ] [ðæt] [ai]
Love of men and women as a toy that I
爱 的 男人 和 女性 作为 一个 玩具 那 我

将爱男人和女人当作玩具，而我

[hæv; həv] [pleɪd] [wɪð]
have played with
有 玩 和

玩过

[lʌv] [ɒv; əv] ['pleʒə(r)] [ki:ps] [ˌju: 'es][blaɪnd]
Love of pleasure keeps us blind
爱 的 乐趣 保持 我们 瞎的

对享乐的贪恋使我们盲目

['tʃɪldrən]
children
孩子们

孩子们

[lʌv] [ænd; ənd][wɔ:(r)][hæv; həv] [bi:n] [kəm'peəd] — [bəuθ]
Love and war have been compared — Both
爱 和 战争 有 到过 比较的 — 两个都

人们曾将爱情与战争进行比较——两者

[rɪ'kwaɪə(r)]['strætədʒi]
require strategy
要求 战略

需要策略

[lʌv] [ðæt] [ʃri:k] [æt; ət][ə; eɪ]['mɔ:t(ə)l] [wu:nd] ,
Love that shrieks at a mortal wound ,
爱 那 尖叫 在 一个 凡人 伤口 ,

那份在致命伤痛面前发出尖叫的爱，

[ænd; ənd] [bli:dz] ['hju:mənli]
and bleeds humanly
和 出血 人道地

并且会流出人类的血

[lʌv] [di'sə:nz] [ʌn'ɜ:rɪŋli] [wɒt] [ɪz][ænd; ənd]
Love discerns unerringly what is and
爱 辨别 准确无误地 什么 是 和

爱能准确无误地辨别什么是真，什么是假。

[wɒt] [ɪz][nɒt]['dju:ti]
what is not duty
什么 是 不是 责任

何谓职责

[lʌv] [mʌst; məst] [ni:dz] [bi:; bi][æn; ən]['i:gəʊɪzəm]
Love must needs be an egoism
爱 必须 需求 是 一个 利己主义

爱必然是一种利己主义

[lʌv] [ɪz][ə; eɪ] [kən'teɪdʒəs] [dɪ'ziːz]
Love is a contagious disease
爱 是 一个 传染性 疾病
爱情是一种传染病

[lʌv] [ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] ['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]
Love the difficulty better than the
爱 这 困难 更好的 比 这
比起困难，我更喜欢困难。

['wʊmən]
woman
女士
女士

[lʌv] , [ðæt] [hæz; həz]['rɪz(ə)n] [ə'bʌv] [ɪ'məʊʃ(ə)n] ,
Love , that has risen above emotion ,
爱 , 那 有 升起 多于 情感 ,
超越情感的爱

[kwaɪt] [ˌɪndɪ'pendənt] [ɒv; əv] ['kreɪvɪŋ]
quite independent of craving
相当 独立的 的 渴望
完全独立于渴望

['lʌvz] [ə; eɪ] ['selfɪʃ] ['bɪznəs] [wʌn][hæz; həz] [wɜːk]
Love's a selfish business one has work
爱的 一个 自私 商业 一 有 工作
爱情是件自私的事，一个人有工作要做。

[ɪn][hænd]
in hand
在 手
手里

[lʌvz] [hɪz; ɪz]['poʊəts] , [kæn; kən]['ɔːlməʊst] [ˌʌndə'stænd]
Loves his poets , can almost understand
爱 他的 诗人 , 能 几乎 理解
他热爱他的诗人，几乎能理解他们。

[wɒt] ['pəʊətri] [miːnz]
what poetry means
什么 诗 方法
诗歌的意义

['lʌvɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [lænd] : [ðeɪ] [ɔːl][gəʊ][mæd] ,
Loving in this land : they all go mad ,
爱 在 这 土地 : 他们 全部 去 疯狂的 ,
在这个土地上谈情说爱，他们都会发疯。

[streɪt] [ɒf]
straight off
直的 离开
直接

['lʌki] ['æksɪdənts][ɑː(r); ə(r)][æn'tɪsɪpeɪtɪd]['əʊnli][baɪ]
Lucky accidents are anticipated only by
幸运的 事故 是 预期 仅有的 经过
幸运的意外事故只能通过以下方式预料到：

[fuːlz]
fools
傻瓜
傻瓜

[meɪd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kriːd] [ə; eɪ] [streɪt] - ['dʒækɪt][fɔː(r); fə(r)]
Made of his creed a strait - jacket for
制成 的 他的 信条 一个 海峡 - 夹克 为了

用他的信条做成了一件束缚他的紧身衣

[hjuː'mænəti]
humanity
人类

人类

['mædnəs] [ðæt] [seɪn] [men] [ɪ'næməd] [kæn; kən][biː; bi]
Madness that sane men enamoured can be
疯狂 那 理智 男人 坠入爱河 能 是

理智的人所迷恋的疯狂事物

[strʌk] [baɪ]
struck by
击 经过

被击中

[mæg'nɪfɪs(ə)nt][ɪn][ˌdʒenə'rɒsəti] ; [hiː; hi][hæd; həd]
Magnificent in generosity ; he had
壮丽 在 慷慨 ; 他 有

他慷慨大方；他曾

['lɪt(ə)l] [hjuː'meɪnɪs]
little humaneness
小的 人道

缺乏人性

['mægnɪfaɪ][æn; ən] [ə'fens] [ɪn][ðə; ði]['reɪʃiəʊ][ɒv; əv]['aʊə(r)]
Magnify an offence in the ratio of our
放大 一个 罪行 在 这 比率 的 我们的

按比例放大我们的罪行

['vænəti]
vanity
虚荣

虚荣

[meɪk] [nəʊ] ['efət] [tuː; tə][ə'mjuːz][hɪm] .
Make no effort to amuse him .
制作 不 努力 到 娱乐 他 .

不要试图取悦他。

[hiː; hi][ɪz]
He is
他 是

他是

['ɔːlweɪz] ['ɒkjupaɪd]
always occupied
总是 占领

一直有人

[meɪk] [ə; eɪ][gɜːl] [drɪŋk] [hɜː(r); hə(r)] [tɪəz] , [ɪf] [ðeɪ]
Make a girl drink her tears , if they
制作 一个 女孩 喝 她 眼泪 , 如果 他们

让女孩喝下自己的眼泪，如果他们

[eɪnt] [tuː; tə][biː; bi][let] [fɔːl]
ain't to be let fall
不是 到 是 让 落下

不能让它倒下

['meɪkɪŋ] [tuː] [mʌtʃ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] — [ə; eɪ] [trɪk] [ɒv; əv][ðə; ði]
Making too much of it — a trick of the
制作 也 很多 的 它 — 一个 诡计 的 这

做得太过火——这是个陷阱

['vʌlgə(r)]
vulgar
庸俗

庸俗

[mæn] [wɪð] [ə; eɪ][mə'tɪəriəl]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɪn][eɪm] , [ɪz]
Man with a material object in aim , is
男人 和 一个 材料 目的 在 目的 , 是

以物质目标为目的的人，是

[ðə; ði][mæn][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt]
the man of his object
这 男人 的 他的 目的

他目标中的人

[mæn] [huː] [biːts] [hɪz; ɪz][waɪf][maɪ][fɜːst]
Man who beats his wife my first
男人 WHO 节拍 他的 妻子 我的 第一的

我第一个发现的男人是那个殴打妻子的男人。

['kwestʃən] [ɪz] , - [duː; də][hiː; hi] [teɪk] [hɪz; ɪz] [tiː] ? -
question is , ' Do he take his tea ? '
问题 是 , - 做 他 拿 他的 茶 ? -

问题是，"他喝茶吗？"

[mæn] [əʊz] [ə; eɪ]['djuːti][tuː; tə][hɪz; ɪz] [klɑːs]
Man owes a duty to his class
男人 欠款 一个 责任 到 他的 班级

人对他的阶级负有责任。

[mæn] [huː] [helps] [ˌem 'iː][tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] [wɜːld] [ænd; ənd]
Man who helps me to read the world and
男人 WHO 帮助 我 到 读 这 世界 和

帮助我了解世界的人

[men] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]
men as they are
男人 作为 他们 是

男人就是这样

[mæn] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['peni] [ɪn][hɪz; ɪz] ['pɒkɪt] , [ænd; ənd]
Man without a penny in his pocket , and
男人 没有 一个 一分钱 在 他的 口袋 , 和

一个口袋里身无分文的人

[ə; eɪ] ['gɪzəd] [fʊl] [ɒv; əv] [praɪd]
a gizzard full of pride
一个 肫 满的 的 自豪

一个充满骄傲的砂囊

[mæn'kaɪnd][ɪz] [ə'fendɪd] [baɪ] ['hetərədɒksi] [ɪn]
Mankind is offended by heterodoxy in
人类 是 被冒犯了 经过 异端 在

人类对异端邪说感到冒犯

[miːn] [ə'taɪə(r)]
mean attire
意思是 服装

刻薄的服装

[meə(r)] [wʊd] [duː; də] , [ænd; ənd]['betə(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ]['dʌz(ə)n]
Mare would do , and better than a dozen
母马 会 做 ， 和 更好的 比 一个 打

母马就行，比十二匹都好。

['hɔːsɪz]
horses
马匹

马匹

[mɑːk] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fuːl] [tuː; tə] [teɪk] ['evribɒdi] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]
Mark of a fool to take everybody for a
标记 的 一个 傻子 到 拿 大家 为了 一个

把所有人都当成傻瓜的做法

[bɪgə(r)] [fuːl] [ðæn; ðən] [hɪm'self]
bigger fool than himself
大 傻子 比 他自己

比他自己还傻

['mærɪdʒ] [ɪz][æn; ən]['ɔːf(ə)l] [θɪŋ] , [weə(r)]
Marriage is an awful thing , where
婚姻 是 一个 可怕 事物 ， 在哪里

婚姻是一件糟糕的事，因为

[ðeəz; ðəz][nəʊ] [lʌv]
there's no love
有 不 爱

没有爱

['mærid] [æt; ət] ['fɔːti] , [ænd; ənd][ai][hæd; həd][tuː; tə] [teɪk] [hɜː(r); hə(r)]
Married at forty , and I had to take her
已婚 在 四十 ， 和 我 有 到 拿 她

四十岁结婚，我不得不带她去。

[ʃeɪpt] [æz; əz][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]
shaped as she was
形状 作为 她 曾是

她的形状就像她

['mærid] [ə; eɪ] ['welθi] [ˌmænju'fæktʃərə(r)] —
Married a wealthy manufacturer —
已婚 一个 富裕 制造商 —

嫁给了一位富有的制造商——

[b'ɑːtəd] [hɜː(r); hə(r)] [blʌd] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['mʌni]
bartered her blood for his money
以物易物 她 血 为了 他的 钱

她用自己的血换取了他的钱

['mɑːtəz] [ɒv; əv] [lʌv] [ɔː(r)] [rɪ'lɪdʒən] [ɑː(r); ə(r)]['mædmən]
Martyrs of love or religion are madmen
殉道者 的 爱 或者 宗教 是 狂人

为爱或宗教殉道的人都是疯子。

[mə'tɪəriəl] [gʊd] [ri'vəːsiz] [ɪts] ['benɪfɪts] [ðə; ði]
Material good reverses its benefits the
材料 好的 反转 它是 好处 这

物质商品的益处会逆转。

[mɔː(r)] ['nɪəli] [wiː; wi][klɑːsp][ˌaɪ 'tiː]
more nearly we clasp it
更多的 几乎 我们 搭扣 它

我们更靠近它

['mætə(r)] [ðæt] [ɪz] [nɒt] ['nʌrɪʃɪŋ] [tuː; tə] [breɪnz]
Matter that is not nourishing to brains
事情 那 是 不是 滋养 到 大脑

对大脑无益的物质

['mæksɪmz][ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv]
Maxims of her own on the subject of
格言 的 她 自己的 在 这 主题 的

她就此主题提出的格言

['raɪzɪŋ][ænd; ənd] ['getɪŋ] [ðə; ði] [wɜːm]
rising and getting the worm
上升 和 获得 这 蠕虫

起床后吃虫子

[meɪ] [lʌl] [ðəm'selvz] [wɪð] [ðeə(r)]
May lull themselves with their
可能 麻痹 他们自己 和 他们的

或许会用他们的

['weɪkflnəs]
wakefulness
清醒

清醒

[meɪ] [nɒt][wʌn] [lʌv] , [nɒt] ['kreɪvɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]
May not one love , not craving to be
可能 不是 一 爱 , 不是 渴望 到 是

愿不有一爱，不渴望成为

[bɪ'lʌvɪd] ?
beloved ?
心爱 ?

心爱?

[ment] [tuː; tə] ['væŋkwɪʃ] [hɜː(r); hə(r)] [wɪð] [ðə; ði]
Meant to vanquish her with the
意思是 到 征服 她 和 这

意在用......击败她

['dɑːmɪneɪtɪŋ] ['peɪʃ(ə)ns]
dominating patience
占据主导地位 耐心

强大的耐心

[ˌmedɪ'teɪʃənz] [ə'pɒn][ðə; ði]['erə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði]
Meditations upon the errors of the
冥想 之上 这 错误 的 这

对错误的沉思

['dʒen(ə)rəl][mæn] , [æz; əz][ə; eɪ]['kʌvə(r)]
general man , as a cover
一般的 男人 , 作为 一个 覆盖

普通人，作为掩护

['meməri] [ɪn'spaɪəd][baɪ][ðə; ði] [sen'seiʃən]
Memory inspired by the sensations
记忆 灵感 经过 这 感觉

记忆源于感觉

[men] ['oʊvər'wiːnɪŋli] [ɪn] [lʌv] [wɪð] [ðeə(r)]
Men overweeningly in love with their
男人 傲慢自大 在 爱 和 他们的

男人过分地爱着他们

[krɪ'eʃən]
creations
作品

作品

[men] [duː; də] [nɒt] [pleɪ] ['truːənt] [frɒm; frəm] [həʊm] [æt; ət]
Men do not play truant from home at
男人 做 不是 玩 逃学 从 家 在

男人不会逃学。

['sɪksti] [j'iəz] [ɒv; əv] [eɪdʒ]
sixty years of age
六十 年 的 年龄

六十岁

[men] [ðeɪ] [rɪ'gɑːd] [æz; əz] [ðeə(r)] ['nætʃ(ə)rəl] [preɪ]
Men they regard as their natural prey
男人 他们 看待 作为 他们的 自然的 猎物

她们把男人视为天然猎物。

[men] [bɔː(r)] [ðə; ði] [bleɪm] , [ðəʊ] [ðə; ði] ['wɪmɪn]
Men bore the blame , though the women
男人 钻孔 这 责备 , 尽管 这 女性

男人承担了责任，尽管女人

[wɜː(r); wə(r)] ['raɪtli] ['pʌnɪʃt]
were rightly punished
是 没错 受到惩罚

受到应有的惩罚

[men] [mʌst; məst] [faɪt] : [ðə; ði] [lɔː] [ɪz] ['əʊnli] [ə; eɪ]
Men must fight : the law is only a
男人 必须 斗争 : 这 法律 是 仅有的 一个

男人必须战斗：法律只是……

['kwaɪətə(r)] [fiːld] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm]
quieter field for them
更安静 场地 为了 他们

对他们来说，那是一片更安静的领域。

[men] [ɪn] [lʌv] [ɑː(r); ə(r)] ['tʃɪldrən] [wɪð] [ðeə(r)]
Men in love are children with their
男人 在 爱 是 孩子们 和 他们的

恋爱中的男人就像孩子一样。

['mistrisiz]
mistresses
情妇们

情妇们

[men] [lʌv] [tuː; tə] [bəʊst] [ɒv; əv] [θɪŋz] ['nəʊbədi] [els]
Men love to boast of things nobody else
男人 爱 到 夸 的 事物 无人 别的

男人喜欢吹嘘别人看不到的东西。

[hæz; həz] [siːn]
has seen
有 已见

已经见过

[men] [huː] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['vɜːtʃuː]
Men who believe that there is a virtue
男人 WHO 相信 那 那里 是 一个 美德

相信存在美德的人

[ɪn] [,impri'keiʃən]
in **imprecations**
在 诅咒

诅咒

[men][hæd; həd][nɒt] [pliːzd] [hɪm][ɒv; əv] [leɪt]
Men **had** **not** **pleased** **him** **of** **late**
男人 有 不是 高兴 他 的 晚的

近来，男人让他不太满意。

['ment(ə)l][ænd; ənd]['mɒrəl] ['njuːtə]
Mental **and** **moral** **neuters**
精神的 和 道德 中性

心理和道德上的中性人

[mɛtəfɪzɪʃənz] ['triːtɪs] [ɒn]['neɪtʃə(r)] : [ə; eɪ]
Metaphysician's **treatise** **on** **Nature** **:** **a**
形而上学家的 论文 在 自然 : 一个

形而上学家论自然:

[tɔːtʃ] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['sʌnraɪz]
torch **to** **see** **the** **sunrise**
火炬 到 看 这 日出

用手电筒看日出

['maɪti] ['haɪnəs] [huː] [hæd; həd]['əʊnli] [smelt]
Mighty **Highnesses** **who** **had** **only** **smelt**
强大的 殿下们 WHO 有 仅有的 冶炼

那些只闻过气味的尊贵殿下们

[ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] [edʒ] [ɒv; əv]['bæt(ə)l]
the **outside** **edge** **of** **battle**
这 外部 边缘 的 战斗

战斗的外围

['miːkə] ! [juː; jʊ][dɪd][ˌaɪ 'tiː][ɪn][kəʊld] [blʌd] ?
Mika **!** **you** **did** **it** **in** **cold** **blood** **?**
米卡 ! 你 做过 它 在 寒冷的 血 ?

米卡！你竟然冷血地这么做了?

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

乔治·梅雷迪斯作品中的语录(Quotes and Images From The Works of George)

['maɪndləs] , [hiː; hi] [sez] , [ænd; ənd] ['ærəgənt]
Mindless , he says , and arrogant
无意识 , 他 说道 , 和 傲慢的

他说，这人愚蠢又傲慢。

['mɪnɪts] ['teɪkən] [ʌp] [baɪ] [ðə; ði] [greɪ] [pʌfs] [frɒm; frəm]
Minutes taken up by the grey puffs from
分钟 已采取 向上 经过 这 灰色的 泡芙 从

几分钟的时间被灰色的烟雾占据了

[ðeə(r)] [maʊðz]
their mouths
他们的 嘴

他们的嘴

[mis'teik] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [tuː; tə] [θɪŋk]
Mistake of the world is to think
错误 的 这 世界 是 到 思考

世人所犯的错误就是认为

['hæpinəs] ['pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [sens]
happiness possible to the sense
幸福 可能的 到 这 感觉

幸福的可能性

[mɪ'steɪkɪŋ] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [dɪ'zaɪr] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)]
Mistaking of her desires for her
误会 的 她 欲望 为了 她

误把她的欲望当成了她的

['riːz(ə)nz]
reasons
原因

原因

['mɒdɪst] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [məʊst] ['iːzəli] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd]
Modest are the most easily intoxicated
谦虚的 是 这 最多 容易地 酣

谦逊的人最容易醉酒。

[wen] [ðeɪ] [sɪp] [æt; ət] ['vænəti]
when they sip at vanity
什么时候 他们 啜饮 在 虚荣

当他们啜饮虚荣酒时

['mʌni] [ɪz] [ɒv; əv] [kɔːs] [ə; eɪ] [rʌf] [test] [ɒv; əv]
Money is of course a rough test of
钱 是 的 课程 一个 粗糙的 测试 的

金钱当然是对......的粗略检验。

['vɜːtʃuː]
virtue
美德

美德

['mʌniz] [ə; eɪ] [tʃeɪn] - ['keɪb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)]['həʊldɪŋ] [men]
Money's a chain - cable for holding men
钱的 一个 链 - 电缆 为了 保持 男人

金钱就像束缚男人的锁链。

[tu:; tə][ðeə(r)] ['sensɪz]
to their senses
到 他们的 感官

对他们的感官来说

['mɒrəl][ˌɪndɪg'neɪʃ(ə)n][ɪz]['evə(r)] [kən'sɒlətəri]
Moral indignation is ever consolatory
道德 愤慨 是 曾经 安慰

道德义愤总能带来慰藉

[mə'rɑ:ləs] , ['mædəm] , [su:t] [zi:] [sʌn]
Morales , madame , suit ze sun
莫拉莱斯 , 夫人 , 套装 泽 太阳

莫拉莱斯，夫人，穿上太阳

[mɔ:(r)]['ɑ:gjumənt] [ai] ['kænɒt] [beə(r)]
More argument I cannot bear
更多的 争论 我 不能 熊

我无法忍受更多的争论。

[mɔ:(r)]['kʌlpəb(ə)l][ðə; ði]['spɛrər] [ðæn; ðən][ðə; ði]
More culpable the sparer than the
更多的 有罪的 这 备用 比 这

比节俭者更有罪的

[speəd]
spared
幸存

幸存

[məʊst] [ju:ðz] [ɑ:(r); ə(r)] [laɪk] [poʊps] ['wɪmɪn] ; [ðeɪ]
Most youths are like Pope's women ; they
最多 青年 是 喜欢 教皇的 女性 ; 他们

大多数年轻人就像教皇的女人们一样；他们

[hæv; həv][nəʊ]['kærəktə(r)]
have no character
有 不 特点

没有性格

['mɪsɪz] . ['flemiŋ] , [ɒv; əv] [kwi:n] ['ænz] [fɑ:m] , [wɒz; wəz]
Mrs . Fleming , of Queen Anne's Farm , was
太太 . 弗莱明 , 的 女王 安妮的 农场 , 曾是

弗莱明夫人，安妮女王农场的主人，是

[ðə; ði] [waɪf] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['jəʊmən]
the wife of a yeoman
这 妻子 的 一个 乡绅

自耕农的妻子

['mju:zɪk][wɒz; wəz] [ri'zju:md] [tu:; tə] [kən'fju:z] [ðə; ði]
Music was resumed to confuse the
音乐 曾是 恢复 到 迷惑 这

音乐重新响起，意在迷惑……

['hɪərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['i:vzdrɒpə(r)]
hearing of the eavesdroppers
听力 的 这 窃听者

窃听者的谈话

['mju:zɪk][ɪn] ['ɪtəli] ?
Music in Italy ?
音乐 在 意大利 ?

意大利的音乐?

['æmərəs] [ænd; ənd]['mɑ:ʃ(ə)l] ,
Amorous and martial ,
多情 和 武术 ,

风流成性且好战的

['breɪnləs] [ænd; ənd] [mə'nɒtənəs]
brainless and monotonous
没脑子 和 单调

无脑且单调

[mʌst; məst][bi:; bi][ðə; ði] ['mɒrəlɪst] [ɪn][ðə; ði]['sætərɪst] [ɪf]
Must be the moralist in the satirist if
必须 是 这 道德家 在 这 讽刺作家 如果

如果讽刺作家身上有道德家的特质，那他/她就一定是道德家。

['sætaɪə(r)][ɪz][tu:; tə] [straɪk]
satire is to strike
讽刺 是 到 罢工

讽刺是为了打击

['mju:tʃuəl] ['defərəns]
Mutual deference
相互的 尊重

相互尊重

[maɪ] [ɪn'geɪdʒmənt] [tu:; tə]['mɪstə(r)] . ['perikli:z] [ɪz] [ðæt] [ai]
My engagement to Mr . Pericles is that I
我的 订婚 到 先生 . 伯里克利 是 那 我

我与佩里克勒斯先生的订婚协议是：

[ˌeɪ 'em] [nɒt] [tu:; tə] [raɪt]
am not to write
是 不是 到 写

我不想写

[maɪ] ['mɪstrəs] !
My mistress !
我的 情妇 !

我的女主人！

[maɪ] ['glɔ:riəs] ['stəʊlən] [fru:t] !
My glorious stolen fruit !
我的 辉煌 被盗 水果 !

我偷来的珍贵果实！

[maɪ] [dɑ:k] ['eɪndʒl][ɒv; əv] [lʌv]
My dark angel of love
我的 黑暗的 天使 的 爱

我爱的黑暗天使

[maɪ] [pleɪn] ['stɔ:ri] [ɪz][ɒv; əv] [tu:] ['kentɪʃ]
My plain story is of two Kentish
我的 清楚的 故事 是 的 二 肯特郡

我的故事很简单，是关于两个肯特郡人的故事。

['dæmzlz]
damsels
少女们

少女们

[maɪ] [fɜːst] [gɜːl] — [ʃiːz] [brɔːt] [dɪs'greɪs]
My first girl — she's brought disgrace
我的 第一的 女孩 — 她是 带来 耻辱
我的第一个女儿——她给我带来了耻辱。

[ɒn] [ðɪs] [haʊs]
on this house
在 这 房子
这栋房子

[maɪ] [bɪ'liːf] [ɪz] , [juː; jʊ] [duː; də] [ˌaɪ 'tiː] [ɒn] ['pɜːpəs] .
My belief is , you do it on purpose .
我的 信仰 是 , 你 做 它 在 目的 .
我认为，你是故意这么做的。

[kænt] [biː; bi] [sʌtʃ] [ræŋk] ['idiəts]
Can't be such rank idiots
不能 是 这样的 秩 白痴
不可能是这么愚蠢的人吧

[maɪ] [vɔɪs] !
My voice !
我的 嗓音 !
我的声音!

[ai] [hæv; həv] [maɪ] [vɔɪs] !
I have my voice !
我 有 我的 嗓音 !
我还有发言权!

[ə'miːliə] [hæd; həd]
Emilia had
艾米莉亚 有
艾米莉亚

[kraɪd] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [tuː; tə] [hɜː'self]
cried it out to herself
哭 它 出去 到 她自己
她对自己哭了出来。

['neɪkɪd] [ə'rɪdʒən(ə)l] [aɪ'diəz] , [ɑː(r); ə(r)] [ək'septəb(ə)l] [æt; ət]
Naked original ideas , are acceptable at
裸 原来的 想法 , 是 可接受 在
纯粹的原创想法是可以接受的。

[nəʊ] [taɪm]
no time
不 时间
没时间

[nə'poʊliənz] ['triːtmənt] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ɪz]
Napoleon's treatment of women is
拿破仑的 治疗 的 女性 是
拿破仑对待女性的方式是

['eksələnt] [ɪg'zɑːmp(ə)l]
excellent example
出色的 例子
绝佳范例

['neɪʃənz] [hɑːf] [meɪd] - [ʌp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['aɪd(ə)l] [ænd; ənd]
Nation's half made - up of the idle and
国家的 一半 制成 - 向上 的 这 闲置的 和
国家的一半由闲散人员组成，

[ðə; ði] ['sɜːvənts] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪd(ə)l]
the servants of the idle
这 仆人 的 这 闲置的

懒惰者的仆人

['neɪʃnz] [æt; ət][wɔː(r)][ɑː(r); ə(r)][waɪld] [biːsts]
Nations at war are wild beasts
国家 在 战争 是 荒野 野兽

交战的国家如同野兽。

['nætʃ(ə)rəli][æz; əz] [dɪ'siːvd] [æz; əz][hiː; hi] [wɪʃt] [tuː; tə]
Naturally as deceived as he wished to
自然 作为 受骗 作为 他 希望 到

当然，他如愿以偿地被欺骗了。

[biː; bi]
be
是

是

['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] [lɔː] ['nevə(r)] [ə'griːd]
Nature and Law never agreed
自然 和 法律 绝不 同意

自然与法则从未达成一致

['neɪtʃə(r)][ɪz][nɒt][ɒv; əv] [nə'sesəti] ['ɔːlweɪz]
Nature is not of necessity always
自然 是 不是 的 必要性 总是

自然并非总是如此

['rɔːrɪŋ]
roaring
咆哮

咆哮

['neɪtʃə(r)][kʊd; kəd][æt; ət][ə; eɪ] [pʊʃ] [biː; bi] ['eləkwənt] [tuː; tə]
Nature could at a push be eloquent to
自然 可以 在 一个 推 是 雄辩 到

大自然勉强可以雄辩地表达……

[dɪ'fend] [ðə; ði] ['gɪlti]
defend the guilty
保卫 这 有罪的

为罪犯辩护

['neɪtʃərz] ['lɒdʒɪk] , ['neɪtʃərz] [vɔɪs] , [fɔː(r); fə(r)]
Nature's logic , Nature's voice , for
自然的 逻辑 , 自然的 嗓音 , 为了

自然的逻辑，自然的声音，为了

[self] - [dɪ'fens]
self - defence
自己 - 防御

自卫

['nɔːtəli] [ɒ'streɪliən] [ænd; ənd] -
Naughtily Australian and kangarooly
顽皮地 澳大利亚 和 -

顽皮的澳大利亚人和袋鼠

['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə] [dɪ'naʊns] ['sʌmbədi]
Necessary for him to denounce somebody
必要的 为了 他 到 声讨 某人

他有必要谴责某人。

[nəsɛsəti:z] ['ɒfsprɪŋ]
Necessity's offspring
必要性 后代

需要的后代

['ni:dɪd] [sə'pɔ:t] [ɒv; əv][fækts] , [ænd; ənd] [fɪəd]
Needed support of facts , and feared
需要 支持 的 事实 , 和 害怕

需要事实依据，并且感到害怕

[ðem; ðəm]
them
他们

他们

['nevə(r)] ['rekən] [ɒn]['wʊmənkaɪnd][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪz]
Never reckon on womankind for a wise
绝不 估计 在 女性 为了 一个 明智的

永远不要指望女人会明智。

[ækt]
act
行为

行为

['nevə(r)] , ['nevə(r)] [lʌv] [ə; eɪ] ['mærid] ['wʊmən]
Never , never love a married woman
绝不 , 绝不 爱 一个 已婚 女士

永远，永远不要爱上一个已婚女人。

['nevə(r)] [ɪn'tendɪd] [ðæt] [wi:; wi][ʃʊd; ʃəd] [pleɪ] [wɪð]
Never intended that we should play with
绝不 故意的 那 我们 应该 玩 和

我们从未想过要和他们一起玩。

[fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd]
flesh and blood
肉 和 血

骨肉

['nevə(r)] [fə'get] [ðæt] [əʊld]['aɪələnd][ɪz]
Never forget that old Ireland is
绝不 忘记 那 老的 爱尔兰 是

永远不要忘记古老的爱尔兰

['wi:pɪŋ]
weeping
哭泣

哭泣

['nevə(r)] [fə'geɪv] [æn; ən]['ɪndʒəri] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ]
Never forgave an injury without a
绝不 原谅了 一个 受伤 没有 一个

从未原谅过任何伤害

[rɪ'tɜ:n] [bləʊ] [fɔ:(r); fə(r)][ˌaɪ 'ti:]
return blow for it
返回 吹 为了 它

以牙还牙

['nevə(r)][tu:; tə] [dɪ'spaɪz] [ðə; ði] [gʊd] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv]
Never to despise the good opinion of
绝不 到 鄙视 这 好的 观点 的

永远不要轻视别人的好感

[ðə; ði] [nɔn'entəti]
the nonentities
这 非实体

非实体

['nevə(r)] [nɜːs] [æn; ən]['ɪndʒəri] , [greɪt] [ɔː(r)] [smɔːl]
Never nurse an injury , great or small
绝不 护士 一个 受伤 , 伟大的 或者 小的

无论伤势大小，都不要让伤口愈合不良。

['nevə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [wɜːd] ['fɪtə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] -
Never was a word fitter for a quack's
绝不 曾是 一个 单词 钳工 为了 一个 -

再也没有比这更适合形容庸医的词了。

[maʊθ] [ðæn; ðən] " [hjuː'mænəti]
mouth than " humanity
嘴 比 " 人类

比“人性”更口

" ['nevə(r)] [fel] [fɑː(r)] [ʃɔːt] [ɒv; əv] [ˌaʊt'strɪpɪŋ]
" Never fell far short of outstripping
" 绝不 跌倒 远的 短的 的 超越

“从未远远落后于

[ðə; ði] ['stɜːdi] [pə'destriən] [taɪm]
the sturdy pedestrian Time
这 结实的 行人 时间

坚固的行人时代

['nevə(r)] [prɪ'tend] [tuː; tə] [nəʊ] [ə; eɪ][gɜːl][baɪ][hɜː(r); hə(r)]
Never pretend to know a girl by her
绝不 假装 到 知道 一个 女孩 经过 她

永远不要假装通过她的外貌了解一个女孩。

[feɪs]
face
脸

脸

[ˌnevəðə'les] , [,inkli'neiʃən] [ɑː(r); ə(r)][æn; ən]
Nevertheless , inclinations are an
尽管如此 , 倾向 是 一个

然而，倾向是一种

[ˌɪnfɪ'deləti]
infidelity
不忠

不忠

[nekst][dɔː(r)][tuː; tə][ðə; ði][lɑːst] [trʌmp]
Next door to the Last Trump
下一个 门 到 这 最后的 王牌

紧邻特朗普

[naɪt] [hæz; həz]['lɪt(ə)l] ['mɜːsi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Night has little mercy for the
夜晚 有 小的 怜悯 为了 这

夜晚对……毫不留情

[self] - [rɪ'prəʊtʃfl]
self - reproachful
自己 - 责备的

自责

[nəʊ][nəʊz][tu:; tə][ðə; ði]['hɪərəʊ] , [nəʊ]['mɒrəl][tu:; tə][ðə; ði]
No nose to the hero , no moral to the
不 鼻子 到 这 英雄 , 不 道德 到 这

英雄没有鼻子，也没有道德准则。

[teɪl]
tale
故事

故事

[nəʊ]['rʌnə(r)] [kæn; kən] [ˌaʊt'strɪp] [hɪz; ɪz] [feɪt]
No runner can outstrip his fate
不 跑步者 能 超过 他的 命运

没有人能逃脱命运的掌控。

[nəʊ] [kəm'pænjənʃɪp] [seɪv] [wɪð] [ðə; ði] [wu:nd]
No companionship save with the wound
不 友谊 节省 和 这 伤口

除了伤口，别无陪伴。

[ðeɪ] [nɜ:s]
they nurse
他们 护士

她们哺乳

[nəʊ][ækt][tu:; tə][kəm'pel][ə; eɪ][mæn][tu:; tə][dɪ'naɪ] [wɒt]
No Act to compel a man to deny what
不 行为 到 迫使 一个 男人 到 否定 什么

没有法律可以强迫一个人否认什么

[ə'pɪəz] [ɪn][ðə; ði]['peɪpəz]
appears in the papers
出现 在 这 文件

出现在报纸上

[nəʊ] [greɪt] [hɑ:m] [dʌn] [wen] [jʊr; jər]['saɪlənt]
No great harm done when you're silent
不 伟大的 伤害 完毕 什么时候 你是 沉默的

保持沉默并不会造成太大的伤害。

[nəʊ] [hɑ:t] [tu:; tə][deə(r)][ɪz][nəʊ] [hɑ:t] [tu:; tə] [lʌv] !
No heart to dare is no heart to love !
不 心 到 敢 是 不 心 到 爱 !

没有敢于冒险的心，就没有爱的心！

[nəʊ] ['stɒpɪŋ] [ðə; ði] [pres] [waɪl] [ðə; ði]['pi:p(ə)l]
No stopping the Press while the people
不 停止 这 按 尽管 这 人们

只要人民在场，新闻出版就无法停止。

[hæv; həv][æn; ən] ['æpɪtaɪt] [fɔ:(r); fə(r)][ˌaɪ 'ti:]
have an appetite for it
有 一个 食欲 为了 它

对它有胃口

[nəʊ] [wɜ:d] [ɪz][mɔ:(r)] ['laɪtli] ['spəʊkən][ðæn; ðən]
No word is more lightly spoken than
不 单词 是 更多的 轻轻 说 比

没有哪个词比这更轻率地被说出口了。

[ʃeɪm]
shame
耻辱

耻辱

[nəʊ] ['flætəri] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][æt; ət][ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv][maɪ]
No flattery for me at the expense of my
不 奉承 为了 我 在 这 费用 的 我的
不要以牺牲我的利益为代价来奉承我。

['sɪstəz]
sisters
姐妹
姐妹

[nəʊ][mæn][hæz; həz][ə; eɪ][fɜːm] ['fʊthəʊld] [huː] [prɪ'tendz]
No man has a firm foothold who pretends
不 男人 有 一个 公司 立足点 WHO 假装
假装的人，没有一个能站稳脚跟。

[tuː; tə][ˌaɪ 'tiː]
to it
到 它
到它

[nəʊ] ['ɛnəmiz] [ʃɒt] [ɪz]['iːkwəl][tuː; tə][ə; eɪ] [wiːk]
No enemy's shot is equal to a weak
不 敌人的 射击 是 平等的 到 一个 虚弱的
敌人的任何一击都比不上弱鸡的攻击。

[hɑːt] [ɪn][ðə; ði][ækt]
heart in the act
心 在 这 行为
行动中的心

[nəʊ][mæn][kæn; kən][hɪə(r)][ðə; ði] [wɜːdz] [wɪtʃ] [pruːv]
No man can hear the words which prove
不 男人 能 听到 这 字 哪个 证明
没有人能听到那些证明的话语。

[hɪm][ə; eɪ] ['prɒfɪt] (['kwaɪətli])
him a prophet (quietly)
他 一个 先知 (悄悄)
他是一位先知（悄悄地）

[nəʊ] [ˌkɒnvə'seɪʃ(ə)n] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [hɜː(r); hə(r)]
No conversation coming of it , her
不 对话 未来 的 它 , 她
没有对话，她

[ˌkjʊəri'ɒsəti][wɒz; wəz]['vaɪələnt]
curiosity was violent
好奇心 曾是 暴力
好奇心是暴力的

[nəʊ][ɪnˌtɒksɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][hɒt] [blʌd] [tuː; tə] [tʃɪə(r)]
No intoxication of hot blood to cheer
不 中毒 的 热的 血 到 欢呼
无需因热血沸腾而欢呼

[ðəʊz] [huː] [sæt][æt; ət][həʊm]
those who sat at home
那些 WHO 卫星 在 家
那些待在家里的人

[nəʊ] [keɪs] [ɪz] ['həʊpləs] [tɪl] [ə; eɪ][mæn][kən'sent]
No case is hopeless till a man consents
不 案件 是 绝望 直到 一个 男人 同意
只要男方不同意，任何案件都还有希望。

[tuː; tə] [θɪŋk] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]
to think it is
到 思考 它 是

认为它是

[nəʊ] [lʌv] [kæn; kən][biː; bi] [wɪ'ðaʊt] ['dʒeləsi]
No love can be without jealousy
不 爱 能 是 没有 妒忌

没有嫉妒的爱情是不完整的。

[nəʊ] !
No !
不 !

不!

['dʒentlmən] [doʊnt] [flɪŋ] [stəʊnz] ; [liːv]
Gentlemen don't fling stones ; leave
先生们 不 一扔 石头 ; 离开

绅士不扔石头；请离开

[ðæt] [tuː; tə][ðə; ði] ['blægɑːd]
that to the blackguards
那 到 这 黑帮

致那些恶棍

[nʌn] [bʌt; bət][fə'nætɪks] , ['kauəd] ,
None but fanatics , cowards ,
没有任何 但 狂热分子 , 懦夫 ,

除了狂热分子和懦夫之外，别无其他。

[waɪt] - ['aɪbɔːld] ['dɔgmətist]
white - eyeballed dogmatists
白色的 - 目测 教条主义者

白眼教条主义者

[nɔː(r)][kæn; kən][ə; eɪ]['prəʊtest] [ə'genst] ['kɔːsnəs] [biː; bi]
Nor can a protest against coarseness be
也不 能 一个 反对 反对 粗糙度 是

抗议粗俗行为也不可行。

['swipɪŋli] [ɪn'tɜːprətɪd]
sweepingly interpreted
彻底地 翻译

概括性解读

[nɒt] ['evri] ['tʃæptə(r)][kæn; kən][biː; bi] ['sʌnʃaɪn]
Not every chapter can be sunshine
不是 每一个 章 能 是 阳光

并非每一章都阳光灿烂。

[nɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [luːz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌdɪspə'zɪʃn]
Not afford to lose , and a disposition
不是 买得起 到 失去 , 和 一个 处置

输不起，而且有这种心态

[friː] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kreɪvɪŋ] [tuː; tə][wɪn]
free of the craving to win
自由的 的 这 渴望 到 赢

摆脱了对胜利的渴望

[nɒt] [men] [ɒv; əv] [breɪnz] , [bʌt; bət][ðə; ði] [men] [ɒv; əv]
Not men of brains , but the men of
不是 男人 的 大脑 , 但 这 男人 的

不是有头脑的人，而是……

['æptɪtudz]
aptitudes
天赋

天赋

[nɒt] [ðə; ði] [ɪn'dɪgnənt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['frəʊz(ə)n] , [bʌt; bət]
Not the indignant and the frozen , but
不是 这 愤怒 和 这 冷冻 , 但

不是那些愤慨和冷漠的人，而是

[ðə; ði] ['dʒiːniəli] [ɪn'dɪfrənt]
the genially indifferent
这 和蔼地 冷漠

和蔼冷漠

[nɒt] ['deərɪŋ] [rɪsk] [ɒv; əv] ['ɒfɪs] [baɪ] [ə'fendɪŋ]
Not daring risk of office by offending
不是 大胆 风险 的 办公室 经过 犯罪

不敢冒着得罪人而丢掉官职的风险

[ðə; ði] ['tækspeɪə(r)]
the taxpayer
这 纳税人

纳税人

[nɒt] [ɪn] [lʌv] — [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [nɒt] [ʌn'wɪlɪŋ]
Not in love — She was only not unwilling
不是 在 爱 — 她 曾是 仅有的 不是 不情愿

并非出于爱——她只是不不愿意而已。

[tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] [lʌv]
to be in love
到 是 在 爱

坠入爱河

[nɒt] [ə; eɪ] [peɪdʒ] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bʊks] [rɪ'viːlz]
Not a page of his books reveals
不是 一个 页 的 他的 图书 揭示

他的书中没有一页透露出这一点。

[mə'levələns] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [snɪə(r)]
malevolence or a sneer
恶意 或者 一个 冷笑

恶意或嘲讽

[nɒt] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] [raɪt] [θɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] [ðə; ði]
Not always the right thing to do the
不是 总是 这 正确的 事物 到 做 这

并非总是应该这样做

[raɪt] [θɪŋ]
right thing
正确的 事物

正确的事情

[nɒt] [tuː; tə] [duː; də] [θɪŋz] ['həʊlli] [ɪz] [wɜːs] [ðæn; ðən]
Not to do things wholly is worse than
不是 到 做 事物 完全 是 更糟 比

做事不彻底比什么都不做好更糟糕

[nɒt] [tuː; tə] [duː; də] [θɪŋz] [æt; ət] [ɔːl]
not to do things at all
不是 到 做 事物 在 全部

完全不要做任何事

[nɒt] [tuː; tə][biː; bi] [fɪəd] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði]
Not to be feared more than are the
不是 到 是 害怕 更多的 比 是 这

不比……更可怕

['dʒen(ə)rəl] [reɪs] [ɒv; əv] ['bʌŋglə(r)]
general race of bunglers
一般的 种族 的 笨蛋

笨蛋的普遍种族

[nɒt] [mʌtʃ] [ɪ'stiːm] [fɔː(r); fə(r)] [nɒn] - [prə'feʃən(ə)l]
Not much esteem for non - professional
不是 很多 尊重 为了 非 - 专业的

对非专业人士不太尊重

['æktrɪsɪz]
actresses
女演员

女演员

[nɒt] [ɪn][ə; eɪ][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [kʊd; kəd][beə(r)][ɒv; əv]
Not in a situation that could bear of
不是 在 一个 情况 那 可以 熊 的

处境无法承受

[hɜː(r); hə(r)] ['bleɪmɪŋ] [hɜː'self]
her blaming herself
她 指责 她自己

她自责不已

[nɒt] [səʊ] [mʌtʃ] [riːd] [ə; eɪ] [prɪnt] [æz; əz] [riːd] [ðə; ði]
Not so much read a print as read the
不是 所以 很多 读 一个 打印 作为 读 这

与其说是阅读印刷品，不如说是阅读……

[ɪm'prɪntɪŋ] [ɒn] [ðəm'selvz]
imprinting on themselves
印记 在 他们自己

自我印记

[nɒt] [tuː; tə][gəʊ] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔːnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
Not to go hunting and fawning for
不是 到 去 打猎 和 谄媚 为了

不要去讨好和谄媚

[ə'laɪəns]
alliances
联盟

联盟

[nɒt] [tuː; tə]['bɒðə(r)][jɔː(r); jə(r)] [wɪts] , [bʌt; bət] [liːv] [ðə; ði]
Not to bother your wits , but leave the
不是 到 打扰 你的 智慧 , 但 离开 这

别费心思，但请离开。

['pʌz(ə)l][tuː; tə][ðə; ði] [priːst]
puzzle to the priest
谜 到 这 牧师

牧师的难题

[nɒt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['aɪdl] , [tuː; tə][hæv; həv][æn; ən][eɪm][ɒv; əv]
Not to be the idol , to have an aim of
不是 到 是 这 偶像 , 到 有 一个 目的 的

不要成为偶像，而要有目标

['aʊə(r)] [əʊn]
our own
我们的 自己的

我们自己的

[nɒt] [ðə; ði] [greɪt] ['kriːtʃəz] [wiː; wi] [ə'sjuːm]
Not the great creatures we assume
不是 这 伟大的 生物 我们 认为

并非我们想象中的那些伟大生物。

[ɑː'selvz] [tuː; tə][biː; bi]
ourselves to be
我们自己 到 是

我们自己

[nɒt] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi][fɑː(r)][bɪ'haɪnd]['kjʊərət; ˌkjʊ'reɪt][ɪn]
Not likely to be far behind curates in
不是 可能 到 是 远的 在后面 策展人 在

不太可能落后于策展人

[bɪ'siːdʒɪŋ] [æn; ən][eə'res; 'eərəs]
besieging an heiress
围攻 一个 女继承人

围攻女继承人

['nʌθɪŋ] [ɪz][ə; eɪ]['siːkrət] [ðæt] [hæz; həz] [biːn]
Nothing is a secret that has been
没有什么 是 一个 秘密 那 有 到过

没有什么秘密是秘密。

['spəʊkən]
spoken
说

说

['nʌθɪŋ] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [wɪl] [juː; jʊ][hæv; həv] [wɪtʃ]
Nothing desirable will you have which
没有什么 理想 将要 你 有 哪个

你将一无所获。

[ɪz][nɒt] ['kʌvətɪd]
is not coveted
是 不是 令人垂涎的

不令人垂涎

['nʌθɪŋ] [ðə; ði]['bɒdi] ['sʌfə] [ðæt] [ðə; ði][səʊl]
Nothing the body suffers that the soul
没有什么 这 身体 遭受 那 这 灵魂

身体所受的痛苦，灵魂所受的痛苦，都无关紧要。

[meɪ] [nɒt]['prɒfɪt][baɪ]
may not profit by
可能 不是 利润 经过

可能不会从中获利

[nəʊ'tɔːriəsli] [biːn] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['ɒnəz] [ɒv; əv]
Notoriously been above the honours of
臭名昭著 到过 多于 这 荣誉 的

众所周知，他一直凌驾于荣誉之上

['græmə(r)]
grammar
语法

语法

[nɔːt] ['kredɪt][bʌt; bət] [wɒt] ['aʊtwəd] [ɔːrbz]
Nought credit but what outward orbs
零 信用 但 什么 向外 球体

一无所有，但外在的球体

[rɪ'viːl]
reveal
揭示

揭示

[naʊ] [fɑː(r)][frɒm; frəm][hɪm]['ʌndə(r)][ðə; ði]['feɪljə(r)][ɒv; əv]
Now far from him under the failure of
现在 远的 从 他 在下面 这 失败 的

如今，他已远离他，在失败中

[æn; ən] ['efət] [tuː; tə] [kʌm] [nɪə(r)]
an effort to come near
一个 努力 到 来 靠近

努力接近

['nɜːsɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɪlətri] [ɪn'vælɪd][ə'weikən]
Nursing of a military invalid awakens
护理 的 一个 军队 无效的 觉醒

护理一名伤残军人唤醒

['tendərə(r)] [æŋ'zaiətiz]
tenderer anxieties
投标人 焦虑

更温柔的焦虑

[əʊ][fɔː(r); fə(r)] ['jestədeɪ] !
O for yesterday !
哦 为了 昨天 !

哦，想念昨天!

[əʊ][self] !
O self !
哦 自己 !

哦，我自己!

[self] ! [self] !
self ! self !
自己 ! 自己 !

自我! 自我!

[əʊ]['hev(ə)n] !
O heaven !
哦 天堂 !

天哪!

[ɒv; əv] [wɒt] [ə'veɪl][ɪz]['hjuːmən]
of what avail is human
的 什么 可用 是 人类

人类所能做的

['efət] ?
effort ?
努力 ?

努力?

[ə'biːdiəns] [ɔɪlz] [nə'sesəti]
Obedience oils necessity
服从 油 必要性

服从油的必要性

[əu'bisnis] [ɪz][ðə; ði][məʊst] ['sensətɪv] [ɒv; əv]['aʊə(r)]
Obeseness is the most sensitive of our
肥胖 是 这 最多 敏感的 的 我们的

肥胖是我们最敏感的问题。

['eɪlmənts]
ailments
疾病

疾病

['ɒbdʒɪkts] ['elɪveɪtɪd] ['iːv(ə)n][baɪ][ə; eɪ] [dɪ'keɪd]
Objects elevated even by a decayed
对象 升高 甚至 经过 一个 腐烂的

即使被腐朽的物体抬升

[wɜːld] [hæv; həv][ðeə(r)]['mægnətɪzəm]
world have their magnetism
世界 有 他们的 磁性

世界各有其魅力

[ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði][məʊst]，[ɪn'djʊərɪŋ] [ɒv; əv]
Observation is the most , enduring of
观察 是 这 最多 ， 持久 的

观察是最持久的

[ðə; ði] ['pleʒəz] [ɒv; əv][laɪf]
the pleasures of life
这 快乐 的 生活

生活的乐趣

[ə'keɪʒən(ə)l] [ɪn'stɔːlmənt] — [dʒʌst][tuː; tə] ['freʃn]
Occasional instalments — just to freshen
偶然 分期付款 — 只是 到 清新

偶尔更新——只是为了提提神

[ðə; ði] [ə'kaʊnt]
the account
这 帐户

账户

[ə'fɪʃ(ə)l] [rɒθ] [æt; ət] [saʊnd] [ɒv; əv] ['fʊtfɔːl] [ɔː(r)]
Official wrath at sound of footfall or
官方的 愤怒 在 声音 的 人流量 或者

听到脚步声，官方会勃然大怒

[ə; eɪ] ['fænsid] [wʌn]
a fancied one
一个 幻想 一

一个心仪的人

- ['dʒiːniəl]['paɪəti] [meɪd] [hɪm] [ʃrɪŋk]
Oggler's genial piety made him shrink
- 和蔼可亲 虔诚 制成 他 收缩

奥格勒的虔诚让他感到畏缩。

[wɪð] ['nɔːziə]
with nausea
和 恶心

伴有恶心

[əʊ] ! ['biːstli] ['beɪθɒs]
Oh ! beastly bathos
哦 ! 兽 滑稽

哦！真是滑稽可笑

[əʊ] ! [ai] [kænt] [beə(r)] [ðæt] [klɑːs] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l]
Oh ! I can't bear that class of people
哦 ! 我 不能 熊 那 班级 的 人们

哦！我实在无法忍受那类人。

[əʊld] ['haʊzɪz] [ɑː(r); ə(r)] [duːmd] [tuː; tə] ['bɜːnɪŋ]
Old houses are doomed to burnings
老的 房屋 是 注定失败 到 燃烧

老房子注定要被烧毁

[əʊld] [eɪdʒ] [ɪz] [ə; eɪ] ['prɪz(ə)n] [wɔːl] [bɪ'twiːn] [ˌjuː 'es] [ænd; ənd]
Old age is a prison wall between us and
老的 年龄 是 一个 监狱 墙 之间 我们 和

老年就像一道监狱的墙，将我们与……隔开。

[jʌŋ] ['piːp(ə)l]
young people
年轻的 人们

年轻人

[ɒm'nɪpətəns] , [wɪtʃ] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪmɪdʒ] [ɒv; əv]
Omnipotence , which is in the image of
全能 , 哪个 是 在 这 图像 的

全能，正如其形象所示

[ðəm'selvz]
themselves
他们自己

他们自己

[ɒn] [ə; eɪ] ['mɔːnɪŋ] [wen] [deɪ] [ænd; ənd] [naɪt] [wɜː(r); wə(r)]
On a morning when day and night were
在 一个 早晨 什么时候 天 和 夜晚 是

在一个昼夜交替的早晨

[meɪd] [wʌn] [baɪ] [fɒg]
made one by fog
制成 一 经过 多雾路段

雾气造就了一个

[ɒn] [ðə; ði] ['θreʃhəʊld] [ɒv; əv] ['pjuːbəti] , [ðeə(r)] [ɪz]
On the threshold of Puberty , there is
在 这 临界点 的 青春期 , 那里 是

在青春期的门槛上，

[wʌn] [ʌn'selfɪʃ] ['aʊə(r)]
one Unselfish Hour
一 无私 小时

一小时无私奉献

[ɒn] [wɪtʃ] [dʌz] [ðə; ði] [aɪ] ['lɪŋgə(r)] ['lɒŋgɪst] —
On which does the eye linger longest —
在 哪个 做 这 眼睛 萦绕 最长 —

目光在哪一方面停留的时间最长?

[wɪtʃ] [drɔːz] [ðə; ði] [hɑːt] ?
which draws the heart ?
哪个 平局 这 心 ?

哪一款最能打动人心?

[ɒn] [ə; eɪ] [waɪld] ['eɪprəl] ['mɔːnɪŋ]
On a wild April morning
在 一个 荒野 四月 早晨

在一个狂野的四月清晨

[wʌns] [maɪ] [lʌv] ? [sed] [hi:; hi] .
Once my love ? said he .
一次 我的 爱 ? 说 他 .

“曾经是我的爱人？”他说道。

[nɒt] [naʊ] ? — [dʌz]
Not now ? — does
不是 现在 ? — 做

现在不行吗？——

[ˌaɪ 'ti:] [mi:n] , [nɒt] [naʊ] ?
it mean , not now ?
它 意思是 , 不是 现在 ?

意思是，现在不行吗？

[wʌns] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['rʌtɪd] [laɪn] , [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)]
Once out of the rutted line , you are
一次 出去 的 这 车辙 线 , 你 是

一旦驶出车辙路段，你就……

[fu:d] [fɔ:(r); fə(r)] ['laɪən] [ænd; ənd] ['dʒækl; 'dʒækɔ:l]
food for lion and jackal
食物 为了 狮子 和 豺狼

狮子和豺狼的食物

[wʌns] [kɔ:ld] [hɜ:(r); hə(r)] ['bju:tɪf(ə)l] ; [hɪz; ɪz] [preɪz]
Once called her beautiful ; his praise
一次 称为 她 美丽的 ; 他的 称赞

曾称赞她美丽；他的赞美

[hæd; həd] ['gɪv(ə)n] [hɜ:(r); hə(r)] ['bju:ti]
had given her beauty
有 给定 她 美丽

赋予她美貌

[wʌn] ['wɒnts] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [ˌænɪ'meɪʃ(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ]
One wants a little animation in a
一 想要 一个 小的 动画片 在 一个

有人想要一点动画效果

['hʌzbənd]
husband
丈夫

丈夫

[wʌn] [hu:] ['stʌdiz] [ɪz] [nɒt] ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [fu:l]
One who studies is not being a fool
一 WHO 研究 是 不是 存在 一个 傻子

勤奋学习的人并非傻瓜。

[wʌn] [ɪz] [ə; eɪ] [fɪʃ] [tu:; tə] [hɜ:(r); hə(r)] [hʊk] ; [ə'nʌðə(r)] [ə; eɪ]
One is a fish to her hook ; another a
一 是 一个 鱼 到 她 钩 ; 其他 一个

一个是她钩上的鱼；另一个是

[mɒθ] [tu:; tə] [hɜ:(r); hə(r)] [lait]
moth to her light
蛾 到 她 光

飞蛾扑向她的光芒

[wʌn] [mait] [bɪld] [ʌp] [ə; eɪ] [rɪ'spektəbl] ['fɪgə(r)]
One might build up a respectable figure
一 可能 建造 向上 一个 可敬 数字

人们或许能建立起一个体面的形象。

[ɪn]	['negətɪvz]
in	**negatives**
在	负面

底片

[wʌn]	[ɪn]	[ə; eɪ]	['tempə(r)]	[æt; ət]	[ə; eɪ]	[taɪm]	[aɪm]	[ʃʊə(r)]	-	[es]
One	**in**	**a**	**temper**	**at**	**a**	**time**	**I'm**	**sure**	**'**	**s**
一	在	一个	脾气	在	一个	时间	我是	当然	-	s

我确信，他一次只会发一个脾气。

[ɪ'nʌf]
enough
足够的

足够的

[wʌn]	[naɪt]	,	[ænd; ənd]	[hɜː(r); hə(r)]	['kærəktərz]	[gɒn]
One	**night**	**,**	**and**	**her**	**character's**	**gone**
一	夜晚	,	和	她	人物	已消失

一夜之间，她的角色就消失了。

[wʌn]	[lɜːrnz]	[tuː; tə]	[hæv; həv]	[kəm'pæʃ(ə)n]	[fɔː(r); fə(r)]
One	**learns**	**to**	**have**	**compassion**	**for**
一	学习	到	有	同情	为了

人们学会了对……抱有同情心

[fuːlz]	,	[baɪ]	['stʌdiɪŋ]	[ðem; ðəm]
fools	**,**	**by**	**studying**	**them**
傻瓜	,	经过	学习	他们

傻瓜，通过研究他们

[wʌn]	[hæz; həz]	[tuː; tə]	[fiːl]	[strɒŋ]	[ɪn]	[ə; eɪ]	['delɪkət]
One	**has**	**to**	**feel**	**strong**	**in**	**a**	**delicate**
一	有	到	感觉	强的	在	一个	精美的

在微妙的环境中，人必须感到坚强。

[pə'zɪʃ(ə)n]
position
位置

位置

[wʌn]	[ɒv; əv]	[ðəʊz]	[men]	[huːz]	['kærəktəz]	[ɑː(r); ə(r)]
One	**of**	**those**	**men**	**whose**	**characters**	**are**
一	的	那些	男人	谁	人物	是

其中一位性格的人是

[riːd]	[ɒf]	[æt; ət]	[ə; eɪ]	[glɑːns]
read	**off**	**at**	**a**	**glance**
读	离开	在	一个	瞥一眼

一眼就能看懂

[wʌn]	[siːd]	[ɒv; əv]	[ə; eɪ]	[piːs]	[ɒv; əv]	['fɒli]	[wɪl]	[lɜːk]
One	**seed**	**of**	**a**	**piece**	**of**	**folly**	**will**	**lurk**
一	种子	的	一个	片	的	蠢事	将要	潜伏

愚蠢的种子总会悄然埋下。

[ænd; ənd]	[spraʊt]	[tuː; tə]	[kən'faʊnd]	[ˌjuː 'es]
and	**sprout**	**to**	**confound**	**us**
和	发芽	到	混杂	我们

并萌芽出来，让我们感到困惑。

[wʌn]	[aɪ'dɪə]	[ɪz]	[ə; eɪ]	['bʊlɪt]
One	**idea**	**is**	**a**	**bullet**
一	主意	是	一个	子弹

一个想法是子弹

[wʌn] [fuːl] [meɪks] ['meni] , [ænd; ənd][səʊ] , [nəʊ] [daʊt] ,
One fool makes many , and so , no doubt ,
一 傻子 制作 许多 , 和 所以 , 不 怀疑 ,
一个傻瓜会引来许多傻瓜，因此，毫无疑问，

[dʌz] [wʌn] [guːs]
does one goose
做 一 鹅
一只鹅

['əʊnli][tuː; tə][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ðə; ði] [tʌŋ] [ɒv; əv]
Only to be described in the tongue of
仅有的 到 是 描述 在 这 舌头 的
只能用……的语言来描述

[ˌɔːkʃə'nɪəz]
auctioneers
拍卖师
拍卖师

['əʊnli] [truː] [reɪs] , ['prɒpəli] [səʊ] [kɔːld] , [aʊt]
Only true race , properly so called , out
仅有的 真的 种族 , 适当地 所以 称为 , 出去
只有真正的种族，才称得上是真正的种族，才能脱颖而出。

[ɒv; əv]['ɪndiə] — ['dʒɜːmən]
of India — German
的 印度 — 德语
印度—德国

['əʊpənd] [ə; eɪ]['waɪdə(r)] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə]
Opened a wider view of the world to
打开 一个 更广泛 看法 的 这 世界 到
为他打开了更广阔的世界视野

[hɪm] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['kəʊldə(r)]
him , and a colder
他 , 和 一个 更冷
他，以及一个更冷漠的人

['əʊpənli] ['triːtɪd] ; [ɔːl][hæd; həd][æn; ən][eə(r)][ɒv; əv] ['biːɪŋ]
Openly treated ; all had an air of being
公然 治疗 ; 全部 有 一个 空气 的 存在
公开对待；所有人都给人一种……的感觉。

[ɒn][ðə; ði] ['sɜːfɪs]
on the surface
在 这 表面
表面上

['ɒpʃən(ə)l] ['mærɪdʒz] , ['brəʊkən][ɔː(r)] [rɪ'njuːd]
Optional marriages , broken or renewed
选修的 婚姻 , 破碎的 或者 更新
自愿婚姻，破裂或续约

['evri] ['sev(ə)n] [j'ɪəz]
every seven years
每一个 七 年
每七年

[ɔː(r)] [weə(r)] [juː; jʊ] [wɪl] , [səʊ] [ðæts] [ɪn]['aɪələnd]
Or where you will , so that's in Ireland
或者 在哪里 你 将要 , 所以 那就是 在 爱尔兰
或者你想去哪儿都行，所以那就是在爱尔兰。

['ɒrətri] [wɪl] [nɒt] [wɜːk] [ə'genst] [ðə; ði]
Oratory will not work against the
演说 将要 不是 工作 反对 这

雄辩术对付不了……

[striːm] , [ɔː(r)][ɒn]['læŋgwɪd] [taɪdz]
stream , or on languid tides
溪流 , 或者 在 慵懒的 潮汐

溪流，或缓慢的潮汐

['ɔːdəlinəs] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [men] [ɑː(r); ə(r)]
Orderliness , from which men are
秩序 , 从 哪个 男人 是

秩序，以及人类所缺乏的秩序

['praɪvətli] [ɪg'zempt]
privately exempt
私下 豁免

私人豁免

['aʊə(r)][məʊst]['dɪlɪdʒənt]['pjuːp(ə)l] [lɜːrnz] [nɒt][səʊ]
Our most diligent pupil learns not so
我们的 最多 勤奋 瞳孔 学习 不是 所以

我们最勤奋的学生也未必能学到那么多。

[mʌtʃ] [æz; əz][æn; ən] ['ɜːnɪst] ['tiːtʃə(r)]
much as an earnest teacher
很多 作为 一个 认真 老师

就像一位认真的老师

['aʊə(r)] ['wiːknəs] [ɪz][ðə; ði] ['swɪftɪst] [dɒg][tuː; tə]
Our weakness is the swiftest dog to
我们的 弱点 是 这 最快 狗 到

我们的弱点是跑得最快的狗

[hʌnt] [ˌjuː 'es]
hunt us
打猎 我们

追捕我们

['aʊə(r)]['pɑːtnə(r)][ɪz]['aʊə(r)]['mɑːstə(r)]
Our partner is our master
我们的 伙伴 是 我们的 掌握

我们的合作伙伴就是我们的主人

['aʊə(r)] ['kɑːmədiz] [ɑː(r); ə(r)] ['friːkwəntli] [juːθs]
Our comedies are frequently youth's
我们的 喜剧 是 频繁地 青年的

我们的喜剧通常深受青少年喜爱。

['trædʒədi]
tragedies
悲剧

悲剧

['aʊə(r)][laɪf][ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['həʊldɪŋ] , [lent]
Our life is but a little holding , lent
我们的 生活 是 但 一个 小的 保持 , 借出的

我们的一生不过是短暂的借贷。

[tuː; tə][duː; də][ə; eɪ] ['maɪti] ['leɪbə(r)]
To do a mighty labour
到 做 一个 强大的 劳动

做一项艰巨的工作

['aʊə(r)] ['breɪvɪst] , ['aʊə(r)] [best] , [hæv; həv] [æn; ən] ['ɪmpʌls]

Our bravest , our best , have an impulse

我们的 最勇敢的 ， 我们的 最好的 ， 有 一个 冲动

我们最勇敢、最优秀的人，都有一种冲动

[tuː; tə] [rʌn]

to run

到 跑步

运行

['aʊə(r)] ['lɔɪərz] [hæv; həv] [ju: 'es] [ˌɪn'saɪd] [aʊt] , [laɪk]

Our lawyers have us inside out , like

我们的 律师 有 我们 里面 出去 ， 喜欢

我们的律师把我们摸得透透的，就像……

['aʊə(r)] [fɪ'zɪʃən]

our physicians

我们的 医生

我们的医生

['aʊə(r)] [lʌv] [ænd; ənd] ['leɪbə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] [ɒn]

Our love and labour are constantly on

我们的 爱 和 劳动 是 不断地 在

我们的爱与劳动始终如一

['traɪəl]

trial

审判

审判

['əʊnə(r)] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['wʊmən] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [luːz] [hɜː(r); hə(r)] !

Owner of such a woman , and to lose her !

所有者 的 这样的 一个 女士 ， 和 到 失去 她 ！

拥有这样一位佳人，却要失去她！

[pækt] [bɪ'twiːn] ['kaʊədɪs] [ænd; ənd] ['kʌmfət]

Pact between cowardice and comfort

协议 之间 怯懦 和 舒适

懦弱与舒适之间的契约

['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['taɪt(ə)l] [ɒv; əv] [ɪk'spiːdiənsi]

under the title of expediency

在下面 这 标题 的 权宜之计

以权宜之计的名义

[peɪn] [ɪz] [ə; eɪ] [kləʊk] [ðæt] [ræps] [juː; jʊ] [ə'baʊt]

Pain is a cloak that wraps you about

疼痛 是 一个 披风 那 卷饼 你 关于

痛苦就像一件斗篷，将你包裹起来

[peɪnt] [ðəm'selvz] [pjʊə(r)] [waɪt] , [tuː; tə] [ðə; ði]

Paint themselves pure white , to the

画 他们自己 纯的 白色的 ， 到 这

把自己涂成纯白色

[əˌblɪtə'reɪʃn] [ɒv; əv] ['maɪnə(r)] [spɒts]

obliteration of minor spots

抹杀 的 次要的 地点

消除小斑点

['pɑːləmənt] , [ɪz] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv] [ɒkjʊ'peɪʃ(ə)ns]

Parliament , is the best of occupations

议会 ， 是 这 最好的 的 职业

议会是最好的职业。

[fɔː(r); fə(r)]['aɪd(ə)l][men]
for idle men
为了 闲置的 男人

闲人

[pɑː'teɪk] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mɔːnɪŋ] [drɑːft]
Partake of a morning draught
参加 的 一个 早晨 草稿

享用一杯晨饮

['pæʃ(ə)n] , [hiː; hi] [sez] , [ɪz]['nəʊb(ə)l] [streŋθ] [ɒn]
Passion , he says , is noble strength on
热情 , 他 说道 , 是 高贵 力量 在

他说，激情是一种高贵的力量。

['faɪə(r)]
fire
火

火

['pæʃ(ə)n] [ɪz] [nɒt] [ɪn'veəriəbli] [lʌv]
Passion is not invariably love
热情 是 不是 总是 爱

激情未必就是爱

['pæʃ(ə)n] ['ædɪd] [tuː; tə][ə; eɪ] [bəʊl] [ɒv; əv]['riːz(ə)n] [meɪks]
Passion added to a bowl of reason makes
热情 额外 到 一个 碗 的 原因 制作

激情加入理性之中，便会……

[ə; eɪ] - [mes]
a sophist's mess
一个 - 混乱

诡辩家的烂摊子

['pæʃ(ə)n] [dʌz] [nɒt] [ɪn'spaɪə(r)] [dɑːk] ['æpɪtaɪt] —
Passion does not inspire dark appetite —
热情 做 不是 启发 黑暗的 食欲 —

激情并不会激发邪恶的欲望——

['deɪnti] ['ɪnəs(ə)ns] [dʌz]
Dainty innocence does
纤巧 无辜 做

娇嫩的纯真

[pɑːst] , ['fjuːtʃə(r)] , [ænd; ənd]['prez(ə)nt] , [ðə; ði] [θriː]
Past , future , and present , the three
过去的 , 未来 , 和 展示 , 这 三

过去、未来和现在，这三个

[weɪts] [ə'pɒn][hjuː'mænəti]
weights upon humanity
重量 之上 人类

人类的重担

[pɑːst] ['feənəs] , ['veɪgli] [laɪk][ə; eɪ] [snəʊ]
Past fairness , vaguely like a snow
过去的 公平 , 依稀 喜欢 一个 雪

过去的公平，隐约像一场雪

['lændskeɪp] [ɪn][ðə; ði] [θɔː]
landscape in the thaw
景观 在 这 解冻

解冻中的景色

['peɪʃ(ə)ns] [ɪz][ðə; ði] ['pestɪləns]
Patience is the pestilence
耐心 是 这 瘟疫

耐心是一种瘟疫

['pætrənaɪzɪŋ] ['wʊmən]
Patronizing woman
居高临下 女士

傲慢的女人

['peɪɪŋ] ['kɒmplɪmənts; 'kɒmplɪments][ænd; ənd] ['spɔɪlɪŋ] [ə; eɪ] [geɪm] !
Paying compliments and spoiling a game !
付费 赞美 和 破坏 一个 游戏 !

恭维话反而破坏了游戏!

['peɪmənt] [ɪz][nəʊ][mɔː(r)][səʊ][ðæn; ðən][tuː; tə] [rɪ'stɔː(r)]
Payment is no more so than to restore
支付 是 不 更多的 所以 比 到 恢复

支付的目的并不比恢复更重要。

['mʌni] [held] [ɪn] [trʌst]
money held in trust
钱 握住 在 相信

信托账户中的资金

[piːs] - ['pɑːti] [wɪtʃ] [ə'pəʊzd] [wɒz; wəz][ðə; ði]
Peace - party which opposed was the
和平 - 派对 哪个 反对 曾是 这

反对和平的政党是

['æktʃuəl] [kɔːz] [ɒv; əv][ðə; ði][wɔː(r)]
actual cause of the war
实际的 原因 的 这 战争

战争的真正原因

[piːs] , [ai][duː; də] [preɪ] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
Peace , I do pray , for the
和平 , 我 做 祈祷 , 为了 这

我祈祷平安。

['hʌzbənd] - ['hɔːntɪd] [waɪf]
husband - haunted wife
丈夫 - 闹鬼的 妻子

丈夫纠缠的妻子

['peb(ə)l] [meɪ] [rəʊl] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [laɪks] — [nɒt] [səʊ]
Pebble may roll where it likes — not so
卵石 可能 卷 在哪里 它 点赞 — 不是 所以

Pebble 可以随心所欲地滚动——但并非如此。

[ðə; ði] ['kɒstli] ['dʒuːəl]
the costly jewel
这 昂贵 宝石

那颗昂贵的珠宝

[pɪ'kjuːliə(r)] [səb'djuːd] [fɔːm] [ɒv; əv] ['lɑːftə(r)]
Peculiar subdued form of laughter
奇特 低沉的 形式 的 笑声

一种奇特的、低沉的笑声

[θruː] [ðə; ði] [nəʊz]
through the nose
通过 这 鼻子

通过鼻子

['piːp(ə)l] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [prə'vɒkətɪv] [prɒ'sperəti]
People of a provocative prosperity
人们 的 一个 挑衅 繁荣

具有挑衅性的繁荣的人们

['piːp(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['vɜːtʃuəs] [ɪn] [pɑːst] [deɪz] : [ðeɪ]
People were virtuous in past days : they
人们 是 有德行的 在 过去的 天 : 他们

古人品德高尚：他们

['kaʊntɪd] [ðeə(r)] ['sɪnəz]
counted their sinners
计数 他们的 罪人

清点他们的罪人

['piːp(ə)l] [wɪð] [huːm] [ə; eɪ] [mjuːt] [kən'fɔːməti] [ɪz]
People with whom a mute conformity is
人们 和 谁 一个 沉默的 一致性 是

那些默默顺从的人

[æz; əz] [gʊd] [æz; əz] ['wɜːʃɪp]
as good as worship
作为 好的 作为 崇拜

如同敬拜

['piːp(ə)l] [huː] [kæn; kən] [luːz] [ðəm'selvz] [ɪn] [ə; eɪ] [reɪ]
People who can lose themselves in a ray
人们 WHO 能 失去 他们自己 在 一个 射线

那些能沉浸在光线中的人

[ɒv; əv] ['fænsi]
of fancy
的 想要

幻想

[æt; ət] ['eni] ['siːz(ə)n]
at any season
在 任何 季节

任何季节

['piːp(ə)l] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['rædɪk(ə)l] [bɪg] [wɜːdz]
People is one of your Radical big words
人们 是 一 的 你的 激进的 大的 字

“人”是你的激进大词之一。

[ðæt] [bɜːst] [æt; ət] [ə; eɪ] ['kwɪəri]
that burst at a query
那 爆裂 在 一个 询问

查询时爆发

[pə'hæps] [ɪn'spaɪə(r)] [hɪm] , [ɪf] [hiː; hi] [wʊd] [let]
Perhaps inspire him , if he would let
也许 启发 他 , 如果 他 会 让

或许能激励他，如果他愿意的话

[hɜː(r); hə(r)] [briːð]
her breathe
她 呼吸

她的呼吸

['pɪəriəd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [laɪf] [ə; eɪ] [mæn] [bɪ'kʌmz] [tuː]
Period of his life a man becomes too
时期 的 他的 生活 一个 男人 变成 也

人生中的某个阶段，一个人变得太

[və'reɪʃəsli] ['kɒnstənt]
voraciously constant
贪婪地 持续的

贪婪地恒定

[pə'sɪst] , [ɪf] [ðaʊ] [wʊdst] ['tru:li] [ri:tʃ]
Persist , if thou wouldst truly reach
坚持 , 如果 你 会 真的 抵达

坚持不懈，如果你真的想达到目标

[ðaɪn] [endz]
thine ends
你的 结束

你的结局

['pɜ:s(ə)n][ɪn][ə'nʌðə(r)] [wɜ:ld] [bɪ'jɒnd] [ðɪs]
Person in another world beyond this
人 在 其他 世界 超过 这

另一个世界的人，超越了这一切。

[wɜ:ld] [ɒv; əv] [blʌd]
world of blood
世界 的 血

血腥世界

[pə'ru:z] [,aɪ 'ti:] , [ænd; ənd][dɪd][nɒt] ['rekəgnaɪz]
Perused it , and did not recognize
仔细阅读 它 , 和 做过 不是 认出

我浏览了一下，但没有认出来。

[hɜ:'self] [ɪn][hɜ:(r); hə(r)]['læŋgwɪdʒ]
herself in her language
她自己 在 她 语言

她用自己的语言

- [ɪz][ɪn'vʌlnərəb(ə)l]
Pessimy is invulnerable
- 是 无敌的

悲观主义是无敌的

['peti] [kən'seʃ(ə)nz] [ɑ:(r); ə(r)] [saɪnz] [ɒv; əv] ['wi:knəs]
Petty concessions are signs of weakness
小气 让步 是 标志 的 弱点

小幅让步是软弱的表现。

[tu:; tə][ðə; ði] [ʌn'sætɪsfaɪd]
to the unsatisfied
到 这 不满意

对于那些不满足的人来说

['fɪlɪp] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['spɑ:t(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] ['ki:pɪŋ] [hɪz; ɪz]
Philip was a Spartan for keeping his
菲利普 曾是 一个 斯巴达 为了 保持 他的

菲利普是个斯巴达人，因为他坚守了自己的原则。

['fi:lɪŋz] ['ʌndə(r)]
feelings under
情怀 在下面

感受

[fə'lɒsəfi] [skɪmd] , [ænd; ənd][,ri:ə'lɪstɪk]
Philosophy skimmed , and realistic
哲学 脱脂 , 和 实际的

哲学浅尝辄止，且务实

[rəu'mænsiz] [diːp] - ['saʊndɪd]
romances deep - sounded
浪漫故事 深的 - 听起来

浪漫低沉

['pɪtɪf(ə)l] [kən'siːt] [ɪn] [men]
Pitiful conceit in men
可怜 自负 在 男人

男人的可悲自负

['plɑːntɪŋ] [ðə; ði] [pɑːst] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [laɪk] [ə; eɪ]
Planting the past in the present like a
种植 这 过去的 在 这 展示 喜欢 一个

将过去融入现在，就像……

[pə'septəb(ə)l] [gəʊst]
perceptible ghost
可感知的 鬼

可感知的鬼魂

[pleɪ] [ðə; ði] [greɪt] [geɪm] [ɒv; əv] ['blʌndəz]
Play the great game of blunders
玩 这 伟大的 游戏 的 失误

玩一场精彩绝伦的失误游戏

[pleɪ] ['sekənd] ['fɪdl] [wɪ'ðaʊt] ['lʊkɪŋ]
Play second fiddle without looking
玩 第二 小提琴 没有 寻找

不看就当第二把交椅

['fuːlɪʃ]
foolish
愚蠢

愚蠢

['plez(ə)nt] [kəm'pænjən] , [huː] [dɪd] [nɒt] [pleɪ]
Pleasant companion , who did not play
令人愉快的 伴侣 , WHO 做过 不是 玩

令人愉快的同伴，但他并不玩耍。

[ðə; ði] ['wʊmən] [əb'truːsɪvli] [ə'mʌŋ] [men]
the woman obtrusively among men
这 女士 突兀地 之中 男人

这位女士在男人中间显得格格不入

[pliːz] [tuː; tə] [biː; bi] [pə'θetɪk] [ɒn] [ðæt] ['sʌbdʒɪkt]
Please to be pathetic on that subject
请 到 是 可怜的 在 那 主题

请别在这个问题上表现得可悲。

['ɑːftə(r)] [ai] [ˌeɪ 'em] ['rɪŋkld]
after I am wrinkled
后 我 是 皱

我起皱之后

['pleʒə(r)] - ['gɪvɪŋ] [lɔːz] [ðæt] [meɪk]
Pleasure - giving laws that make
乐趣 - 给予 法律 那 制作

使人愉悦的法律

[ðə; ði]
the
这

这

[kɜːrvz] [wiː; wi] ['rekəgnaɪz] [æz; əz] ['bjuːti]
curves **we** **recognize** **as** **beauty**
曲线 我们 认出 作为 美丽

我们认为美的曲线

['pleʒə(r)] [sæt] [laɪk] [æn; ən] [ˌɪnɪk'stɪŋgwɪʃəb(ə)l]
Pleasure **sat** **like** **an** **inextinguishable**
乐趣 卫星 喜欢 一个 不灭的

快乐如同永不熄灭的火焰

[laɪt] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [feɪs]
light **on** **her** **face**
光 在 她 脸

她脸上的光芒

[pəʊ'etɪk] [rəʊ'mæns] [ɪz] [dɪ'luːʒn]
Poetic **romance** **is** **delusion**
诗意的 浪漫 是 错觉

诗意的浪漫是一种错觉

['pɒləsi] [siːm] [tuː; tə] ['petrɪfaɪ] [ðeə(r)] [maɪndz]
Policy **seems** **to** **petrify** **their** **minds**
政策 似乎 到 石化 他们的 思想

政策似乎让他们心神不宁。

['pɒlɪʃt] ['bɑːbərɪzəm]
Polished **barbarism**
抛光 野蛮

精致的野蛮

['pɒlətɪks] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [dɪ'ziːzɪz]
Politics **as** **well** **as** **the** **other** **diseases**
政治 作为 出色地 作为 这 其他 疾病

政治以及其他疾病

[pɔː(r); pʊə(r)] ['mɔːtəlz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn] [ðə; ði] ['hæbɪt] [ɒv; əv]
Poor **mortals** **are** **not** **in** **the** **habit** **of**
贫穷的 凡人 是 不是 在 这 习惯 的

可怜的凡人没有这种习惯

['klaɪmɪŋ] [ə'lɪmpəs] [tuː; tə] [ɑːsk]
climbing **Olympus** **to** **ask**
攀登 奥林匹斯山 到 问

攀登奥林匹斯山去问

['pɔːtreɪt] [ɒv; əv] [hɪm'self] [baɪ] [ðə; ði] ['ɑːtɪst]
Portrait **of** **himself** **by** **the** **artist**
肖像 的 他自己 经过 这 艺术家

艺术家自画像

['præktɪkl] [ɔː(r)] [nɒt] , [ðə; ði] [gʊd] ['piːp(ə)l]
Practical **or** **not** **,** **the** **good** **people**
实际的 或者 不是 , 这 好的 人们

无论是否实际，好人

[ə'fektɪŋli] [wɪʃ] [tuː; tə] [biː; bi]
affectingly **wish** **to** **be**
感人地 希望 到 是

真心希望成为

['præktɪkl] [fɔː(r); fə(r)] ['hævɪŋ] [æn; ən] [ə'dɪkʃ(ə)n] [tuː; tə]
Practical **for** **having** **an** **addiction** **to**
实际的 为了 拥有 一个 瘾 到

对有瘾的人来说很实用

[ðə; ði]['pælpəb(ə)l]
the **palpable**
这 可感知的

可感知的

[preə(r)] [fɔ:(r); fə(r)][æn; ən]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɪz][ðə; ði][kə'dʒəʊləri][ɒv; əv]
Prayer **for** **an** **object** **is** **the** **cajolery** **of**
祷告 为了 一个 目的 是 这 哄骗 的

为某物祈祷是哄骗

[æn; ən]['aɪdl]
an **idol**
一个 偶像

偶像

[pres] , [wɪtʃ] [hæd; həd]['kɪnd(ə)ld] , [prə'si:did] [tu:; tə]
Press **,** **which** **had** **kindled** **,** **proceeded** **to**
按 , 哪个 有 点燃 , 继续 到

媒体的报道已经展开，并继续报道……

[ɪk'stɪŋgwɪʃt; ek'stɪŋgwɪʃt]
extinguished
熄灭

熄灭

[prɪ'zʌmptʃuəs] [bɪ'li:f]
Presumptuous **belief**
放肆 信仰

狂妄的信念

[praɪd] [ɪn] ['bi:ɪŋ] ['ɔ:lweɪz] [maɪ'self]
Pride **in** **being** **always** **myself**
自豪 在 存在 总是 我

为始终做我自己而感到自豪

[praɪd] [ɪz][ðə; ði] [gɒd] [ɒv; əv]['peɪgənz]
Pride **is** **the** **God** **of** **Pagans**
自豪 是 这 上帝 的 异教徒

骄傲是异教徒的神

['prɪmətɪv] ['æpɪtaɪt] [fɔ:(r); fə(r)] [nɔɪz]
Primitive **appetite** **for** **noise**
原始 食欲 为了 噪音

对噪音的原始渴望

['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [jɔ:(r); jə(r)] [haɪ'pɒθəsɪs]
Principle **of** **examining** **your** **hypothesis**
原则 的 检查 你的 假设

检验假设的原则

[bɪ'fɔ:(r)] [ju:; jʊ] [prə'si:d] [tu:; tə] [dɪ'saɪd] [baɪ][ˌaɪ 'ti:]
before **you** **proceed** **to** **decide** **by** **it**
前 你 继续 到 决定 经过 它

在你做出决定之前

[prəˌkræstɪ'neɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [ɪk'sesɪv]
Procrastination **and** **excessive**
拖延 和 过多的

拖延和过度

['skru:pjələsnəs]
scrupulousness
一丝不苟

一丝不苟

[prə'feʃən(ə)l] ['widəuz]
Professional widows
专业的 寡妇

职业寡妇

[prə'feʃən(ə)l] [p'jʊərɪtənz]
Professional Puritans
专业的 清教徒

专业清教徒

[prə'faʊnd] [bɪ'liːf] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [ˌpɑːʃi'æləti] [fɔː(r); fə(r)]
Profound belief in her partiality for
深刻的 信仰 在 她 偏袒 为了

她对她的偏爱深信不疑

[hɪm]
him
他

他

[prə'pɪʃieɪt] ['kɒmən] [sens] [ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv]
Propitiate common sense on behalf of
安抚 常见的 感觉 在 代表 的

请用常识来维护......

[wɒt] [siːm] ['tɒlərəbli] [əb'sɜːd]
what seems tolerably absurd
什么 似乎 勉强可以接受 荒诞

看似荒谬至极

['prɒtɪstənt] ['klɜːdʒi] [ðə; ði] ['səʊʃ(ə)l] [pə'liːs] [ɒv; əv]
Protestant clergy the social police of
新教 牧师 这 社会的 警察 的

新教神职人员是社会警察

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['mɪd(ə)l] - [klɑːs]
the English middle - class
这 英语 中间 - 班级

英国中产阶级

['prɒvɪdəns] [ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] ['peərənts] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt]
Providence and her parents were not
普罗维登斯 和 她 父母 是 不是

普罗维登斯和她的父母并不

[fə'givn]
forgiven
已原谅

已原谅

['pʌblɪʃt] ['memwɑːz] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
Published Memoirs indicate the end of a
已发布 回忆录 表明 这 结尾 的 一个

已出版的回忆录标志着一个时代的结束

[mænz] [æk'tɪvəti]
man's activity
男人的 活动

人类活动

[pʌnz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['smɔːlpɒks] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['læŋgwɪdʒ]
Puns are the smallpox of the language
双关语 是 这 天花 的 这 语言

双关语是语言中的天花。

[pʊʃ] [ˌem 'iː][tuː; tə] [kən'dens] [maɪ] [θɔːts] [tuː; tə][ə; eɪ]
Push me to condense my thoughts to a
推 我 到 凝结 我的 想法 到 一个

督促我将我的想法浓缩成一个

[taɪt] [bɔːl]
tight ball
紧的 球

紧球

[pʊʃ] ['ɪndələnt] [ʌn'riːz(ə)n] [tuː; tə][geɪn][ðə; ði]
Push indolent unreason to gain the
推 懒惰的 不合理 到 获得 这

推动懒惰的非理性行为以获得……

[dɪ'luːʒn] [ɒv; əv] ['hæpinəs]
delusion of happiness
错觉 的 幸福

幸福的错觉

[pʊt] [mə'tɪəriəl][eɪd][æt; ət][ə; eɪ]['ləʊə(r)] [mɑːk] [ðæn; ðən]
Put material aid at a lower mark than
放 材料 援助 在 一个 降低 标记 比

将物质援助的门槛降低。

['dʒent(ə)lnəs]
gentleness
温柔

温柔

[pʊt]['ɪntuː][hɜː(r); hə(r)] ['wʊmənz] ['hɑːnɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪt]
Put into her woman's harness of the bit
放 进入 她 女性的 马具 的 这 少量

将她套上女式衔铁

[ænd; ənd][ðə; ði] ['blɪŋkəz]
and the blinkers
和 这 护目镜

以及转向灯

['pʌz(ə)l][tuː; tə] [kə'nekt] [ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]
Puzzle to connect the foregoing and the
谜 到 连接 这 前文 和 这

将上述内容与……联系起来的谜题

[sək'siːdɪŋ]
succeeding
成功

成功

['kwestʃən] [ðə; ði][geɪn][ɒv; əv] [sʌtʃ] [æn; ən]
Question the gain of such an
问题 这 获得 的 这样的 一个

质疑这样做的益处

[ɪk'spendɪtʃə(r)][ɒv; əv] ['enədʒi]
expenditure of energy
支出 的 活力

能量消耗

['kwestʃən] [wɪð] [sʌm; səm] ['weðə(r)] ['idiəts]
Question with some whether idiots
问题 和 一些 无论 白痴

问问一些白痴

[ʃʊd; ʃəd][lɪv; laɪv]
should live
应该 居住

应该活着

[kwɪk] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] , [ʃiː; ʃi][ɪz][ɪn][ðə; ði]
Quick to understand , she is in the
快的 到 理解 , 她 是 在 这

她理解能力很强，目前处于……

[kwɪk] [ɒv; əv] [ˌʌndə'stændɪŋ]
quick of understanding
快的 的 理解

理解能力强

- [ɪz] [ə'griːəb(ə)l] ['riːdɪŋ] , [ə; eɪ] ['sɪli]
Quixottry is agreeable reading , a silly
- 是 同意 阅读 , 一个 愚蠢的

《堂吉诃德》是一部令人愉悦的读物，一部愚蠢的

[pə'fɔːməns]
performance
表现

表现

[reɪdʒ][ɒv; əv][ə; eɪ] [kən'siːtɪd] ['skiːmə(r)][英 /trɪk/ 美 /trɪk/]
Rage of a conceited schemer tricked
愤怒 的 一个 自负 阴谋家 被骗了

一个自负的阴谋家的愤怒被骗了

['ræptʃə(r)][ɒv; əv] [ə'bliviəsnis]
Rapture of obliviousness
狂喜 的 浑然不觉

无知的狂喜

[reə(r)][æz; əz]['epɪk] [sɒŋ] [ɪz][ðə; ði][mæn] [huː] [ɪz]
Rare as epic song is the man who is
稀有的 作为 史诗 歌曲 是 这 男人 WHO 是

史诗般的歌曲如此罕见，而像他这样的人也同样罕见。

['θʌrə] [ɪn] [wɒt] [hiː; hi] [dʌz]
thorough in what he does
彻底 在 什么 他 做

他做事一丝不苟。

[reə(r)][men][ɒv; əv] ['ɒnə(r)] [huː] [kæn; kən] [kə'mɑːnd]
Rare men of honour who can command
稀有的 男人 的 荣誉 WHO 能 命令

罕见的有荣誉感且能指挥的人

[ðeə(r)]['pæʃ(ə)n]
their passion
他们的 热情

他们的热情

['reəli] [ɪg'zæktɪd] [ə'biːdiəns] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz]
Rarely exacted obedience , and she was
很少 索取 服从 , 和 她 曾是

她很少要求别人服从，而且她

[spɒn'teɪniəsli] [əu'bei]
spontaneously obeyed
自发地 服从

自发服从

[riːd] [diːp] [ænd; ənd] [nɒt] [biː; bi] ['bæfld] [baɪ]
Read deep and not be baffled by
读 深的 和 不是 是 困惑 经过

深入阅读，不要感到困惑

[ˌinkən'sistənsiz]
inconsistencies
不一致之处

不一致之处

[riːd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [aɪz] [wen] [juː; jʊ] [miːt] [hɪm]
Read with his eyes when you meet him
读 和 他的 眼睛 什么时候 你 见面 他

当你遇见他时，要用他的眼神去解读他。

[ðɪs] ['mɔːnɪŋ]
this morning
这 早晨

今晨

[riːd] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːfɪktli] [ɪn] [ðeə(r)]
Read one another perfectly in their
读 一 其他 完美 在 他们的

他们彼此之间完全了解对方。

['mjuːtʃuəl] [hi'pɔkrisi]
mutual hypocrisies
相互的 虚伪

相互虚伪

['redi] [ɪz] [ðə; ði] ['ɑːd(ə)nt] [maɪnd] [tuː; tə] [teɪk]
Ready is the ardent mind to take
准备好 是 这 热心 头脑 到 拿

渴望行动的心灵已经准备就绪。

['fʊtɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [lɑːst] [θɪŋ] [dʌn]
footing on the last thing done
立足点 在 这 最后的 事物 完毕

立足于最后完成的事情之上

['riːəl] ['hæpinəs] [ɪz] [ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] ['dʌlnis]
Real happiness is a state of dulness
真实的 幸福 是 一个 状态 的 沉闷

真正的幸福是一种麻木的状态。

[rɪ'beljən] [ə'genst] [sə'saɪəti] [ænd; ənd] ['ædvəkəsi]
Rebellion against society and advocacy
叛乱 反对 社会 和 倡导

反抗社会和倡导

[ɒv; əv] [hjuː'mænəti] [rʌn] ['kaʊntə(r)]
of humanity run counter
的 人类 跑步 柜台

人类反抗

[ri'bjuːk] [wɪtʃ] [gɪv] [ɪ'meʒərəbl]
Rebukes which give immeasurable
责备 哪个 给 无法估量的

责备，带来无法估量的

[rɪ'baʊndz]
rebounds
反弹

反弹

[rɪ'kɔːlɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] - ['mætə(r)]
Recalling her to the subject - matter
回忆 她 到 这 主题 - 事情

让她重新关注主题

[wɪð] [ɔːl][ðə; ði] ['peɪʃ(ə)ns]
with all the patience
和 全部 这 耐心

带着所有的耐心

[rɪ'flekʃ(ə)n] [ə'pɒn][ə; eɪ] ['steɪtmənt] [ɪz][ɪts]
Reflection upon a statement is its
反射 之上 一个 陈述 是 它是

对一个陈述的反思是它的

['laɪtnɪŋ] [ɪn] [əd'vɑːns]
lightning in advance
闪电 在 进步

闪电提前

['refjuːdʒ][ɪn][ðə; ði]['kɑːs(ə)l][ɒv; əv] [nɪ'geɪʃ(ə)n]
Refuge in the Castle of Negation
避难所 在 这 城堡 的 否定

否定之城中的避难所

[ə'genst] [ðə; ði] [həʊl] ['ɑːmi] [ɒv; əv][fækts]
against the whole army of facts
反对 这 所有的 军队 的 事实

对抗所有事实

[ˌregju'lærəti][ɒv; əv][ðə; ði] [grɪn][ɒv; əv] ['dentɪstri]
Regularity of the grin of dentistry
规律性 的 这 咧嘴笑 的 牙科

牙科笑容的规律性

[rɪ'dʒɔɪsɪŋ] [ðeɪ] [hæv; həv][ɪn][ðeə(r)] ['kɒmən]
Rejoicing they have in their common
欢欣鼓舞 他们 有 在 他们的 常见的

他们在共同生活中感到快乐

[ə'griːmənt]
agreement
协议

协议

[rɪ'lɪdʒən] [kən'dəun] [ə'fensɪz] : [fə'lɒsəfi]
Religion condones offences : Philosophy
宗教 宽恕 罪行 : 哲学

宗教宽恕罪行：哲学

[hæz; həz][nəʊ] [fə'gɪvnəs]
has no forgiveness
有 不 饶恕

没有宽恕

[rɪ'lɪdʒən] [ɪz][ðə; ði][wʌn]['refjuːdʒ][frɒm; frəm] ['wɪmɪn]
Religion is the one refuge from women
宗教 是 这 一 避难所 从 女性

宗教是躲避女人的唯一避难所

[rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] ['flaʊəz]
Reluctant to take the life of flowers
不情愿的 到 拿 这 生活 的 花朵

不忍心夺走花朵的生命

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [wɪm]

for **a** **whim**

为了 一个 一时兴起

一时兴起

[ri'mɑ:k] [ðæt] [ðə; ði] [jʌŋ] [men] [mʌst; məst] [faɪt]

Remarked **that** **the** **young** **men** **must** **fight**

评论 那 这 年轻的 男人 必须 斗争

他指出，年轻人必须战斗。

[ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [tə'geðə(r)]

it **out** **together**

它 出去 一起

一起

[rɪ'piːtɪdli] , [ɪn] [kən'tempt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪs'gʌst]

Repeatedly **,** **in** **contempt** **of** **the** **disgust**

反复 ， 在 鄙视 的 这 厌恶

屡次，蔑视厌恶

[ɒv; əv] [ˌɪtə'reɪʃn]

of **iteration**

的 迭代

迭代

[rɪ'pruːf] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ˌsuːpərə'rɒgətəri] ['kaʊnsl]

Reproof **of** **such** **supererogatory** **counsel**

责备 的 这样的 额外义务 法律顾问

对这种额外义务式建议的谴责

[ri'kwaiə] ['nætʃ(ə)rəl] ['sɜːvɪsɪz] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)][ɪn]

Requiring **natural** **services** **from** **her** **in**

需要 自然的 服务 从 她 在

要求她提供自然服务

[ðə; ði]['bʌt(ə)n] [dɪ'pɑːtmənt]

the **button** **department**

这 按钮 部门

纽扣部门

[rɪ'spekt] [wʌn] [ə'nʌðərz] [ˌæfek'teɪʃn]

Respect **one** **another's** **affectations**

尊重 一 另一个的 影响

尊重彼此的情感表达

[rɪ'spektɪd] [ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l] [jet] [mɔː(r)][ðæn; ðən]

Respected **the** **vegetable** **yet** **more** **than**

受人尊敬 这 蔬菜 然而 更多的 比

尊重蔬菜，但远不止于此。

[hiː; hi] [ɪs'tiːmd] [ðə; ði]['flaʊə(r)]

he **esteemed** **the** **flower**

他 尊敬的 这 花

他珍爱这朵花。

[rɪ'vaɪvd] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv] [ðəm'selvz]

Revived **for** **them** **so** **much** **of** **themselves**

复活 为了 他们 所以 很多 的 他们自己

让他们重获新生，也让他们自己焕然一新。

[rɪ'wɔːdz] , [tə'geðə(r)] [wɪð] [ðə; ði]

Rewards **,** **together** **with** **the**

奖励 ， 一起 和 这

奖励，以及

[ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] , [ɒv; əv][ðə; ði] ['vɜːtʃuəs]
expectations , of the virtuous
期望 , 的 这 有德行的

对有德之人的期望

['roʊdə] [wɪl] [lʌv] [juː; jʊ] .
Rhoda will love you .
罗达 将要 爱 你 .

罗达会喜欢你的。

[ʃiː; ʃi][ɪz][fɜːm] [wen]
She is firm when
她 是 公司 什么时候

她态度坚决

[ʃiː; ʃi] [lʌvz]
she loves
她 爱

她喜欢

[rɪtʃ] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)] - [es][ɔːl] [raɪt] , [ɪf] [aɪm] [rɪtʃ]
Rich and poor ' s all right , if I'm rich
富有的 和 贫穷的 - s 全部 正确的 , 如果 我是 富有的

有钱人也好，没钱人也罢，只要我有钱就行。

[ænd; ənd] [jʊr; jər] [pɔː(r); pʊə(r)]
and you're poor
和 你是 贫穷的

而且你很穷

[raɪp] [wɪð] [ɒft] ['telɪŋ] [ænd; ənd][əʊld][ɪz][ðə; ði]
Ripe with oft telling and old is the
成熟 和 经常 讲述 和 老的 是 这

充满了经常讲述和古老的故事

[teɪl]
tale
故事

故事

[rəʊg] [ɒn][ðə; ði]['tremb(ə)l][ɒv; əv] [dɪ'tekʃ(ə)n]
Rogue on the tremble of detection
流氓 在 这 颤抖 的 检测

叛逆者在被发现的颤抖中挣扎

[rəʊz] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [bɪ'haɪnd][hɜː(r); hə(r)][eɪdʒ]
Rose was much behind her age
玫瑰 曾是 很多 在后面 她 年龄

罗斯的年龄远远落后于同龄人。

[rəʊz] !
Rose !
玫瑰 !

玫瑰!

[wɒt] [hæv; həv][ai] [dʌn] ?
what have I done ?
什么 有 我 完毕 ?

我做了什么?

- ['nʌθɪŋ] [æt; ət]
' Nothing at
- 没有什么 在

“什么都没有”

[ɔːl] , - [ʃiː; ʃi] [sed]
all , ' she said
全部 , - 她 说

“全部,”她说。

['ruːmə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [nɒns] [hæd; həd] [ə; eɪ] [strɒŋgə(r)]
Rumour for the nonce had a stronger
谣言 为了 这 nonce 有 一个 更强

暂时的传闻更加强烈

[spaɪs] [ɒv; əv] [truːθ] [ðæn; ðən] ['juːʒuəl]
spice of truth than usual
香料 的 真相 比 通常

真理的辛辣味比平常更浓烈

[sed] [ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [wɒt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n]
Said she was what she would have given
说 她 曾是 什么 她 会 有 给定

她说她就是她愿意付出的一切

[hɜː(r); hə(r)] [hænd] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi]
her hand not to be
她 手 不是 到 是

她的手不该是

[sɔːlt] [ɒv; əv] [ɜːθ] , [tuː; tə] [huːm] [ðeə(r)] [sɔːlt] [mʌst; məst]
Salt of earth , to whom their salt must
盐 的 地球 , 到 谁 他们的 盐 必须

世上的盐，他们的盐必须归于他们。

[sɜːv] [fɔː(r); fə(r)] ['nʌrɪʃmənt]
serve for nourishment
服务 为了 营养

提供营养

['sætərɪst] [tuː] [dɪ'vəʊtɪdli] [lʌvz] [hɪz; ɪz] [læʃ]
Satirist too devotedly loves his lash
讽刺作家 也 虔诚地 爱 他的 睫毛

讽刺作家也同样深爱着他的鞭子。

[tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [pə'sweɪsɪv] ['tiːtʃə(r)]
to be a persuasive teacher
到 是 一个 有说服力的 老师

成为一名有说服力的老师

['sætərɪst] [ɪz] [æn; ən] [ˌeksɪ'kjuːʃənə(r)] [baɪ]
Satirist is an executioner by
讽刺作家 是 一个 刽子手 经过

讽刺作家是刽子手

[prə'feʃn]
profession
职业

职业

[sez] [jʊr; jər] [səʊ] ['klevə(r)] [juː; jʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ]
Says you're so clever you ought to be a
说道 你是 所以 聪明的 你 应该 到 是 一个

他说你这么聪明，应该去当……

[mæn]
man
男人

男人

[skɔːn] ['taɪtlz] [wɪtʃ] [dɪd] [nɒt] [dɪ'stɪŋgwɪʃ]
Scorn titles which did not distinguish
轻蔑 标题 哪个 做过 不是 区分

蔑视标题，没有区分

['præktɪkl] ['ɑː.fɪsɪz]
practical offices
实际的 办公室

实际办公室

[skɔːnd] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] ['lɪsənɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði]
Scorned him for listening to the
被鄙视 他 为了 聆听 到 这

他因为听信了......而鄙视他。

[ˌhezɪ'teɪʃn] ([hɜːz])
hesitations (hers)
犹豫 (她的)

犹豫（她的）

- [ˌmetə'fɪzɪks] ; [juː; jʊ] [nəʊ]
Scotchman's metaphysics ; you know
- 形而上学 ; 你 知道

苏格兰人的形而上学；你知道的

['nʌθɪŋ] [klɪə(r)]
nothing clear
没有什么 清除

没有任何明确信息

[skriːmz] [ɒv; əv] [æn; ən] [ʌn'ɪndʒəd] ['leɪdi]
Screams of an uninjured lady
尖叫 的 一个 未受伤 女士

一位未受伤女士的尖叫声

['sekənd] ['fɪdl] ; [hiː; hi] [kʊd; kəd] ['əʊnli] [miːn] [wɒt]
Second fiddle ; he could only mean what
第二 小提琴 ; 他 可以 仅有的 意思是 什么

第二小提琴手；他只能是指什么

[ʃiː; ʃi] [ment]
she meant
她 意思是

她的意思是

['siːkrət] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɑːt] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] ['miːnɪŋ] [wɒt]
Secret of the art was his meaning what
秘密 的 这 艺术 曾是 他的 意义 什么

艺术的秘密在于他的意义。

[hiː; hi] [sed]
he said
他 说

他说

['siːkrəts] [θrəʊ] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪdəz] [ðə; ði] ['əʊnəs]
Secrets throw on the outsiders the onus
秘密 扔 在 这 局外人 这 责任

秘密将责任转嫁到局外人身上

[ɒv; əv] ['reɪzɪŋ] [ə; eɪ] ['skænd(ə)l]
of raising a scandal
的 提高 一个 丑闻

制造丑闻

[siːd] - [taɪm] [pɑːst] [ðʌs] ['smuːðli] , [ænd; ənd]
Seed - Time passed thus smoothly , and
种子 - 时间 通过了 因此 顺利 , 和

种子期就这样顺利地过去了，

[ˌædə'les(ə)ns] [keɪm] [ɒn]
adolescence came on
青春期 来了 在

青春期来临了

[self] - [kən'səʊl] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt]
Self - consoled when they are not
自己 - 安慰 什么时候 他们 是 不是

当他们并非如此时，他们会自我安慰。

[self] - ['dʒʌstɪfaɪd]
self - justified
自己 - 合理的

自我辩解

[self] , [wɒz; wəz] ['dɪgɪŋ] [pɪts] [fɔː(r); fə(r)] ['kʌmfət] [tuː; tə]
Self , was digging pits for comfort to
自己 , 曾是 挖掘 坑 为了 舒适 到

自我，正在挖坑寻求慰藉

[fləʊ] [ɪn]
flow in
流动 在

流入

[self] - ['ɪnsens]
Self - incense
自己 - 香

自焚

[self] - ['wɜːʃɪp] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɒf(ə)n]
Self - worship , which is often
自己 - 崇拜 , 哪个 是 经常

自我崇拜，通常是

[self] - [dɪs'trʌst]
self - distrust
自己 - 怀疑

自我怀疑

[self] - [dɪ'siːvə(r)] [meɪ] [biː; bi] [ə; eɪ] [pə'sweɪsɪv]
Self - deceiver may be a persuasive
自己 - 骗子 可能 是 一个 有说服力的

自欺欺人者或许很有说服力

[dɪ'siːvə(r)] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)]
deceiver of another
骗子 的 其他

欺骗他人

['selfɪʃnəs] [ænd; ənd] ['aɪsi] [ˌɪnækˌsesə'bɪləti] [tuː; tə]
Selfishness and icy inaccessibility to
自私 和 冰冷的 无障碍设施 到

自私和冷漠疏离

[ɪ'məʊʃ(ə)n]
emotion
情感

情感

['sembləns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['tuːmstəʊn] ['leɪdi] [bɪ'saɪd]
Semblance of a tombstone lady beside
外表 的 一个 墓碑 女士 旁

旁边似乎站着一位墓碑女士

[hɜː(r); hə(r)] [lɔːd]
her lord
她 主

她的主人

[sens] , ['iːv(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [kænt] [ˌʌndə'stænd]
Sense , even if they can't understand
感觉 ， 甚至 如果 他们 不能 理解

即使他们无法理解，也能感受到意义。

[ˌaɪ 'tiː] , ['flætəz] [ðem; ðəm][səʊ]
it , flatters them so
它 ， 奉承者 他们 所以

这让他们受宠若惊。

['sensətɪvnəs] [tuː; tə][ðə; ði] [stɪŋ] , [wɪtʃ] [ɪz]
Sensitiveness to the sting , which is
敏感性 到 这 蜇 ， 哪个 是

对蜇伤的敏感性，即

[nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə]['pɔɪz(ə)n]
not allowed to poison
不是 允许 到 毒

禁止投毒

[ˌsentɪmen'tæləti] [pʊts] [ʌp] ['ɪnfənt] [hændz][fɔː(r); fə(r)]
Sentimentality puts up infant hands for
感伤 放置 向上 婴儿 双手 为了

感伤主义伸出婴儿般的手

[ˌæbsə'luːʃ(ə)n]
absolution
赦免

赦免

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

乔治·梅雷迪斯作品中的语录(Quotes and Images From The Works of George)
第5/6页

[sə'riːn] [prɪ'zʌmpʃ(ə)n]
Serene presumption
安详 假定

平静的自负

['sɜːvɪs] [ɒv; əv] ['wɔːtərɪŋ] [ðə; ði] [draɪ] [ænd; ənd] ['draɪɪŋ]
Service of watering the dry and drying
服务 的 浇水 这 干燥 和 烘干

浇水和干燥服务

[ðə; ði] [dæmp] (['wɪski])
the damp (Whiskey)
这 潮湿 （ 威士忌酒 ）

潮湿的（威士忌）

['sev(ə)nti] , [wen] [məʊst] [men] [ɑː(r); ə(r)] ['riːpɪŋ] [ænd; ənd]
Seventy , when most men are reaping and
七十 ，什么时候 最多 男人 是 收割 和

七十岁，那时大多数人都在收割庄稼，

['stækɪŋ] [ðeə(r)] [sɪnz]
stacking their sins
堆叠 他们的 罪孽

罪孽累累

[ʃæm] ['spɪrɪtʃuəlɪzəm]
Sham spiritualism
假 招魂

虚假灵修

[ʃeə(r)] [ɒv; əv] ['faʊlnəs] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r); fə(r)]
Share of foulness to them that are for
分享 的 纠缠 到 他们 那 是 为了

那些属于他们的污秽之分，

['skaʊərɪŋ] [ðə; ði] ['tʃeɪmbə(r)]
scouring the chamber
洗涤 这 房间

彻底清理房间

[ʃiː; ʃi] ['mæriz] , [ænd; ənd] [ɪts] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)]
She marries , and it's the end of her
她 结婚 ， 和 它是 这 结尾 的 她

她结婚了，她的故事就此结束。

['spɑːklɪŋ]
sparkling
闪闪发光

闪闪发光

[ʃiː; ʃi] [siːm] ['ɒnɪst] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst]
She seems honest , and that is the most
她 似乎 诚实的 ， 和 那 是 这 最多

她看起来很诚实，这才是最重要的。

[wiː; wi][kæn; kən][həʊp][ɒv; əv][gˈɜːlz]
we **can** **hope** **of** **girls**
我们 能 希望 的 女孩们

我们可以期盼女孩们

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][sʌŋk][hɜː(r); hə(r)] [ɪnˈtelɪdʒəns] [ɪn][hɜː(r); hə(r)]
She **had** **sunk** **her** **intelligence** **in** **her**
她 有 沉没 她 智力 在 她

她把自己的才智倾注于……

[sen'seiʃən]
sensations
感觉

感觉

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][ə; eɪ][ˈfeɪt(ə)l] [əˈtrækʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ænˈtiːks]
She **had** **a** **fatal** **attraction** **for** **antiques**
她 有 一个 致命的 景点 为了 古董

她对古董有着致命的迷恋。

[ʃiː; ʃi][hæd; həd] [greɪt] [ɔː] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːd]
She **had** **great** **awe** **of** **the** **word**
她 有 伟大的 敬畏 的 这 单词

她对这个词充满了敬畏之心。

- [ˈbɪznəs] -
' business '
- 商业 -

'商业'

[ʃiː; ʃi][ræn] [θruː] [dɪˈluːʒn] [ænd; ənd] [dɪˈluːʒn] ,
She **ran** **through** **delusion** **and** **delusion** **,**
她 跑 通过 错觉 和 错觉 ，

她陷入了妄想和错觉之中，

[ɪgˈzɔːstɪŋ] [iːtʃ]
exhausting **each**
精疲力竭 每个

耗尽每一个

[ʃiː; ʃi] , [nɒt] [ˌdɪsɪnˈklaɪnd][tuː; tə][daɪˈluːt][hɜː(r); hə(r)]
She **,** **not** **disinclined** **to** **dilute** **her**
她 ， 不是 不情愿 到 稀 她

她并不不愿意淡化她的

[griːf]
grief
悲伤

悲伤

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [ʌnˈwɜːði] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][waɪf][ɒv; əv][ə; eɪ]
She **was** **unworthy** **to** **be** **the** **wife** **of** **a**
她 曾是 不配 到 是 这 妻子 的 一个

她不配做他的妻子

[ˈteɪlə(r)]
tailor
裁缝

裁缝

[ʃiː; ʃi][dɪd][nɒt] [dɪˈtest] [ðə; ði][ˈkaʊntəs; ˈkaʊntes][bɪˈkəz; bɪˈkɒz]
She **did** **not** **detest** **the** **Countess** **because**
她 做过 不是 厌恶 这 伯爵夫人 因为

她并不憎恨伯爵夫人，因为

[ʃiː; ʃi]	[kʊd; kəd]	[nɒt]	[laɪk]	[hɜː(r); hə(r)]
she	**could**	**not**	**like**	**her**
她	可以	不是	喜欢	她

她不可能喜欢她

[ʃiː; ʃi]	[ɪn'djʊəd]	['miːkli]	,	[wen]	[ðeə(r)]	[wɒz; wəz]	[nəʊ]
She	**endured**	**meekly**	**,**	**when**	**there**	**was**	**no**
她	忍受	温顺地	,	什么时候	那里	曾是	不

当没有......的时候，她默默忍受着。

['miːknəs]
meekness
谦逊

谦逊

[ʃiː; ʃi]	[wɒz; wəz]	[pə'hæps]	[ə; eɪ]	['lɪt(ə)l]	[ðə; ði]	['tɔːlə(r)]	[ɒv; əv]
She	**was**	**perhaps**	**a**	**little**	**the**	**taller**	**of**
她	曾是	也许	一个	小的	这	更高	的

她可能比......略高一些。

[ðə; ði]	[tuː]
the	**two**
这	二

两人

[ʃiː; ʃi]	[θɔːt]	[ðæt]	['frendʃɪp]	[wɒz; wəz]	[s'wiːtər]
She	**thought**	**that**	**friendship**	**was**	**sweeter**
她	想法	那	友谊	曾是	更甜

她觉得友谊更美好。

[ðæn; ðən]	[lʌv]
than	**love**
比	爱

胜过爱

[ʃiː; ʃi]	[hɜː'self]	[dɪd]	[nɒt]	[laɪk]	[tuː; tə]	[biː; bi]	[siːn]
She	**herself**	**did**	**not**	**like**	**to**	**be**	**seen**
她	她自己	做过	不是	喜欢	到	是	已见

她本人并不喜欢被人看到。

['iːtɪŋ]	[ɪn]	['pʌblɪk]
eating	**in**	**public**
吃	在	民众

在公共场合进食

[ʃiː; ʃi]	[hæd; həd]	[ə; eɪ]	[θə:st]	[maɪnd]
She	**had**	**a**	**thirsting**	**mind**
她	有	一个	口渴	头脑

她有一颗渴望的心。

[ʃiː; ʃi]	[wɒz; wəz]	[sɪk]	[ɒv; əv]	['pɜːsən(ə)l]	['friːdəm]
She	**was**	**sick**	**of**	**personal**	**freedom**
她	曾是	生病的	的	个人的	自由

她厌倦了个人自由。

[ʃiː; ʃi]	[bɪ'liːvd]	['frendʃɪp]	['præktɪkəbl]
She	**believed**	**friendship**	**practicable**
她	相信	友谊	切实可行的

她认为友谊是切实可行的。

[bɪ'twiːn]	[men]	[ænd; ənd]	['wɪmɪn]
between	**men**	**and**	**women**
之间	男人	和	女性

男女之间

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] ['hɪpəkrɪt] [ɔː(r)] [els] —
She had to be the hypocrite or else —
她 有 到 是 这 伪君子 或者 别的 —

她要么成为伪君子，要么就……

[liːp]
leap
飞跃

飞跃

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][æt; ət] ['lɪbəti] [tuː; tə] [wiːp] [ɪf] [ʃiː; ʃi]
She was at liberty to weep if she
她 曾是 在 自由 到 哭泣 如果 她

如果她想哭，她可以自由哭泣

[pliːzd]
pleased
高兴

高兴

[ʃiː; ʃi] [felt] [ɪn] [hɪm] [ə; eɪ] ['meɪkə(r)] [ɒv; əv] [fækts]
She felt in him a maker of facts
她 毛毡 在 他 一个 制造商 的 事实

她觉得他是个事实的创造者。

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][nɒt][hɪz; ɪz] [mætʃ] — [tuː; tə] [spiːk] [wʊd]
She was not his match — To speak would
她 曾是 不是 他的 匹配 — 到 说话 会

她不是他的对手——开口说话……

[biː; bi][tuː; tə] [sə'kʌm]
be to succumb
是 到 屈服

屈服

[ʃiː; ʃi] [dis'dein] [tuː; tə] ['kwestʃən] [ðə; ði] [maʊθ]
She disdained to question the mouth
她 轻蔑 到 问题 这 嘴

她不屑于质疑那张嘴。

[wɪtʃ] [hæd; həd] ['bɪtn] [hɜː(r); hə(r)]
which had bitten her
哪个 有 被咬 她

咬过她的

[ʃiː; ʃi][hæd; həd][nəʊ][lɒŋgə(r)] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'zent] :
She had no longer anything to resent :
她 有 不 更长 任何事物 到 怨恨 :

她再也没有什么可怨恨的了：

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [wiːp]
she was obliged to weep
她 曾是 有义务 到 哭泣

她不得不哭泣

[ʃiː; ʃi] [stʊd] [wɪð] [ə; eɪ] ['dɪgnəti] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːd]
She stood with a dignity that the word
她 站立 和 一个 尊严 那 这 单词

她站着时姿态庄严，这举手投足间都散发着一种力量。

[dɪd] [nɒt] [ɪk'spres]
did not express
做过 不是 表达

没有表达

[ʃiː; ʃi] [delt] [ɪn][ðə; ði] ['flæʃɪz] [wɪtʃ] [kə'nekt]
She dealt in the flashes which connect
她 已处理 在 这 闪光灯 哪个 连接

她处理的是连接彼此的闪光灯。

[aɪ'diəz]
ideas
想法

想法

[ʃiː; ʃi][bɪ'gæn][tuː; tə] [fiːl] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz][laɪf][ɪn]
She began to feel that this was life in
她 开始 到 感觉 那 这 曾是 生活 在

她开始觉得这就是生活。

['ɜːnɪst]
earnest
认真

认真

[ʃiː; ʃi] [mait] [tɜːn] [aʊt] [gʊd] , [ɪf] [wel]
She might turn out good , if well
她 可能 转动 出去 好的 , 如果出色地

如果一切顺利，她或许会成为好人。

['gɑːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm]
guarded for a time
守卫 为了 一个 时间

一段时间内受到保护

[ʃiː; ʃi] [sɔːt] , [baɪ] ['lʊkɪŋ] [hɑːd] , [tuː; tə]
She sought , by looking hard , to
她 寻求 , 经过 寻找 难的 , 到

她仔细观察，试图……

[ˌʌndə'stænd] [ˌaɪ 'tiː]['betə(r)]
understand it better
理解 它 更好的

更好地理解

[ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [θrʌst] [ə'weɪ] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi]
She was thrust away because because he
她 曾是 推力 离开 因为 因为 他

她被推开，因为他

[hæd; həd] [ə'fendɪd]
had offended
有 被冒犯了

冒犯了

[ʃiː; ʃi] [siːmd] ['riːəli] [ə; eɪ] ['sɔːrɪŋ] [bɜːd]
She seemed really a soaring bird
她 似乎 真的 一个 翱翔 鸟

她看起来真像一只翱翔的鸟儿。

[brɔːt] [daʊn] [baɪ][ðə; ði]['faʊlə(r)]
brought down by the fowler
带来 向下 经过 这 福勒

被捕鸟人击落

[ʃiː; ʃi][kæn; kən] [meɪk] [ænd; ənd][paɪz]
She can make puddens and pies
她 能 制作 布丁 和 馅饼

她会做布丁和馅饼。

[ʃiː; ʃi] [wɒz; wəz] [nɒt] , ['hæpɪli] , [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪmɪn]
She was not , happily , one of the women
她 曾是 不是 , 快乐地 , 一 的 这 女性

幸运的是，她并非那些女性中的一员。

[huː] [bɪ'treɪ] [strɒŋ] ['fiːlɪŋ]
who betray strong feeling
WHO 背叛 强的 感觉

背叛强烈感情的人

[ʃʊd; ʃəd] [wiː; wi] [liːv] [ə; eɪ] [gʊd] [diːd] [hɑːf] [dʌn]
Should we leave a good deed half done
应该 我们 离开 一个 好的 契据 一半 完毕

我们应该把一件好事做到一半就放弃吗?

['ʃaʊəri] , [rɪ'plaɪd] [ðə; ði] ['ædmərəl] , [æz; əz] [hɪz; ɪz]
Showery , replied the admiral , as his
阵雨 , 回复 这 上将 , 作为 他的

“下雨了,”海军上将回答道，因为他

[kɒkt] - [hæt] [wɒz; wəz] [nɒkt] [ɒf]
cocked - hat was knocked off
上膛 - 帽子 曾是 敲门 离开

三角帽被打掉了

[ʃʌn] [kəm'pærəsnz]
Shun comparisons
回避 比较

顺的比较

[ʃʌn] [ðə; ði] [ˌstætʃu'esk] [pə'θetɪk] , [ɔː(r)] ['eni]
Shuns the statuesque pathetic , or any
回避 这 雕像般的 可怜的 , 或者 任何

避开雕像般的可怜虫，或任何

[kaɪnd] [ɒv; əv] ['pɒstʃərɪŋ]
kind of posturing
种类 的 摆姿势

某种姿态

[saɪn] [ðæt] [ðə; ði] ['iːv(ə)l] [hæd; həd] [riːtʃt] [frɒm; frəm]
Sign that the evil had reached from
符号 那 这 邪恶的 有 达到 从

邪恶已经蔓延开来的迹象

[prik] [tuː; tə] [pəʊks]
pricks to pokes
刺痛 到 戳

刺到戳

['saɪləns] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [saɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk]
Silence and such signs are like
沉默 和 这样的 标志 是 喜欢

沉默和这样的迹象就像

[revl'eʃən] [ɪn] [blæk] [naɪt]
revelations in black night
启示 在 黑色的 夜晚

黑夜中的启示

['saɪləns] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] ['əʊnli] [prə'tekʃ(ə)n] [tuː; tə]
Silence was their only protection to
沉默 曾是 他们的 仅有的 保护 到

沉默是他们唯一的保护。

[ðə; ði] [naɪs] ['fiːlɪŋz]
the Nice Feelings
这 好的 情怀

美好的感觉

['saɪləns] [ɪz] ['kɒmənli] [ðə; ði] [sləʊ] ['pɔɪz(ə)n]
Silence is commonly the slow poison
沉默 是 通常 这 慢的 毒

沉默往往是一种慢性毒药。

[juːst] [baɪ] [ðəʊz] [huː] [miːn] [tuː; tə]['mɜːdə(r)] [lʌv]
used by those who mean to murder love
用过的 经过 那些 WHO 意思是 到 谋杀 爱

被那些意图扼杀爱情的人所利用

['saɪləns] [wɒz; wəz] ['duːɪŋ] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ə; eɪ] [skɜːdʒ]
Silence was doing the work of a scourge
沉默 曾是 正在做 这 工作 的 一个 祸害

沉默如同瘟疫般肆虐。

['sɪmp(ə)l] ['ɒbstɪnəsi] [ɒv; əv] [wɪl] [sə'steɪnd] [hɜː(r); hə(r)]
Simple obstinacy of will sustained her
简单的 固执 的 将要 持续 她

她仅凭着单纯的顽强意志就坚持了下来。

['sɪmp(ə)l] [ə'fekʃn] [mʌst; məst][beə(r)][ðə; ði] [streɪn]
Simple affection must bear the strain
简单的 感情 必须 熊 这 拉紧

单纯的爱意也必须承受压力

[ɒv; əv] ['frendʃɪp]
of friendship
的 友谊

友谊

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən]
if it can
如果 它 能

如果可以

[sɪm'plɪsəti] [ɪz][ðə; ði] ['kiːnɪst] ['wepən]
Simplicity is the keenest weapon
简单 是 这 最热衷 武器

简洁是最有效的武器

[sɪn'sɪə(r)][æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ʃiː; ʃi] [njuː] : [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz]
Sincere as far as she knew : as far as
真诚 作为 远的 作为 她 知道 : 作为 远的 作为

据她所知，是真诚的：就她所知

[wʌn] [huː] [lʌvz] [meɪ] [biː; bi]
one who loves may be
一 WHO 爱 可能 是

一个爱的人可能是

['sɪnəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [rɪ'pent] ['əʊnli][ɪn] [wɜːdz]
Sinners are not to repent only in words
罪人 是 不是 到 悔改 仅有的 在 字

罪人不应只在言语上忏悔。

[slæp][ænd; ənd] [pɪntʃ] [ænd; ənd] [stɑːv] ['aʊə(r)] ['æpitait]
Slap and pinch and starve our appetites
拍击 和 捏 和 饿死 我们的 食欲

拍打、掐捏，让我们食欲不振

[sleɪv]	[ɒv; əv]	[ɪg'zɪstɪŋ]	[kən'venʃnz]
Slave	**of**	**existing**	**conventions**
奴隶	的	现存的	惯例

受制于既有惯例

[sleɪvz]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[priːsts]
Slaves	**of**	**the**	**priests**
奴隶	的	这	神父

祭司的奴隶

['sliːpləs]	[naɪt]
Sleepless	**night**
失眠	夜晚

失眠之夜

['slaɪtɪst]	[teɪst]	[fɔː(r); fə(r)]	['kɒmɪk]	[ə'næləsɪs]	[ðæt]
Slightest	**taste**	**for**	**comic**	**analysis**	**that**
丝毫	品尝	为了	漫画	分析	那

对漫画分析略感兴趣

[dʌz]	[nɒt]	['tʌmb(ə)l]	[tuː; tə]	[fɑːs]
does	**not**	**tumble**	**to**	**farce**
做	不是	翻滚	到	闹剧

不会沦为闹剧

[smɔːl]	[bɪ'gɪnɪŋz]	,	[wɪtʃ]	[ɑː(r); ə(r)]	[ɪn]	[ri'æləti]
Small	**beginnings**	**,**	**which**	**are**	**in**	**reality**
小的	开端	,	哪个	是	在	现实

微小的开始，实际上

[ðə; ði]	['maɪti]	['bæriəz]
the	**mighty**	**barriers**
这	强大的	障碍

强大的屏障

[smɔːl]	[θɪŋz]	[prə'djuːsɪŋ]	[greɪt]
Small	**things**	**producing**	**great**
小的	事物	生产	伟大的

小事成就大事

['kɒnsɪkwənsɪz]
consequences
结果

结果

[smɔːlɪst]	[ɒv; əv]	['aʊə(r)]	[ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n]	[ɪn]	[laɪf]
Smallest	**of**	**our**	**gratifications**	**in**	**life**
最小	的	我们的	满足感	在	生活

生活中最小的满足感

[kʊd; kəd]	[gɪv]	[ə; eɪ]	['hæpi]	[təʊn]
could	**give**	**a**	**happy**	**tone**
可以	给	一个	快乐的	语气

可以营造一种快乐的氛围

[smɑːt]	[rɪ'mɑːrks]	[hæv; həv]	[ðeə(r)]	['meʒəd]
Smart	**remarks**	**have**	**their**	**measured**
聪明的	评论	有	他们的	测量

机智的言论自有其考量。

['dɪstənsɪz]
distances
距离

距离

[smaɪl] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][ɪn] [rɪ'zɜːv] [fɔː(r); fə(r)]
Smile she had in reserve for
微笑 她 有 在 预订 为了

她脸上还带着一丝微笑。

['sɜːvɪsəb(ə)l] [p'ɜːsənz]
serviceable persons
可用 人

适龄人员

['sməʊki][rɪ'septək(ə)l] ['tʃerɪʃɪŋ] [m'ɪliənz]
Smoky receptacle cherishing millions
烟 容器 珍惜 百万

烟雾缭绕的容器珍藏着数百万

['smʌðə] [ɪn][ɪts] ['pʊdɪŋ] - [bed][ɒv; əv][ðə; ði]
Smothered in its pudding - bed of the
窒息 在 它是 布丁 - 床 的 这

被它的布丁床覆盖着

[grəʊ'tesk] ([əʊ'biːsəti])
grotesque (obesity)
怪诞 (肥胖)

怪诞的（肥胖）

[snætʃ] [hɜː(r); hə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ] [pə'zesə(r)] [huː]
Snatch her from a possessor who
抢夺 她 从 一个 拥有者 WHO

从占有者手中夺回她

['fɔːfitid] [baɪ] [ˌʌndə'væljuːɪŋ] [hɜː(r); hə(r)]
forfeited by undervaluing her
丧失 经过 低估 她

因低估她而丧失了权利。

['snʌfl] [ɒv; əv] [hɪ'pɒkrəsi] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [preə(r)]
Snuffle of hypocrisy in her prayer
哼哼 的 虚伪 在 她 祷告

她祈祷中流露出的虚伪气息

[səʊ][ðə; ði][frɒg] [tɛləθ] ['tædˌpoʊlz]
So the frog telleth tadpoles
所以 这 青蛙 特尔特 蝌蚪

所以青蛙告诉蝌蚪

[səʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wen] [juː; jʊ] [pleɪ] [æt; ət] [laɪf] !
So it is when you play at Life !
所以 它 是 什么时候 你 玩 在 生活 !

人生就是如此!

[wen]
When
什么时候

什么时候

[juː; jʊ] [wɪl] [nɒt][gəʊ] [streɪt]
you will not go straight
你 将要 不是 去 直的

你不会直行

[səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][wiː; wi][duː; də][nɒt] [nəʊ] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]
So long as we do not know that we are
所以 长的 作为 我们 做 不是 知道 那 我们 是

只要我们不知道我们是谁

[pə'fɔːmɪŋ] ['eni] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] [fiːt]
performing any remarkable feat
表演 任何 卓越 特技

完成任何非凡壮举

[səʊ] [sez] [ðə; ði] ['mɪnɪt] [j'iəz] [ɑː(r); ə(r)] [bɪ'fɔː(r)]
So says the minute Years are before
所以 说道 这 分钟 年 是 前

所以，分钟说的是，岁月在前。

[juː; jʊ]
you
你

你

[səʊ] [ɪn'dʌldʒənt] [wen] [ðeɪ] [drɒp] [ðeə(r)] [blɒt]
So indulgent when they drop their blot
所以 放纵的 什么时候 他们 降低 他们的 印迹

当他们放下墨迹时，真是太纵容了

[ɒn] [ə; eɪ] ['leɪdiz] ['kærəktə(r)]
on a lady's character
在 一个 女士的 特点

关于一位女士的性格

[səʊ] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [mə'ræləti] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] !
So much for morality in those days !
所以 很多 为了 道德 在 那些 天 !

那时候的道德观念真是荡然无存!

[səʊ] [ɑː(r); ə(r)] [greɪt] [diːdz] [dʒʌdʒd] [wen] [ðə; ði]
So are great deeds judged when the
所以 是 伟大的 契约 评判 什么时候 这

所以，伟大的善行是在什么情况下被评判的呢?

['deɪndʒərz] [pɑːst] ([æz; əz] ['iːzi])
danger's past (as easy)
危险的 过去的 (作为 简单的)

危险已成过去（变得如此简单）

['səʊʃəli] [ænd; ənd] [pə'lɪtɪkli] [miːn] [wʌn] [θɪŋ]
Socially and politically mean one thing
社会 和 政治上 意思是 一 事物

社会和政治上意味着一件事

[ɪn] [ðə; ði] [end]
in the end
在 这 结尾

到底

[sɒft] ['slʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [streŋθ] ['nevə(r)] [jet]
Soft slumber of a strength never yet
柔软的 睡眠 的 一个 力量 绝不 然而

从未有过的柔和沉睡

[kɔːld] [fɔːθ]
called forth
称为 前进

召唤

['sɒlətjuːd] [ɪz] ['pɑːstʃərɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [sə'spɪʃ(ə)n]
Solitude is pasturage for a suspicion
孤独 是 牧草 为了 一个 怀疑

孤独是猜疑的温床。

[sʌm; səm][səʊ] - [kɔːld] [lɔːz] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)]
Some so - called laws of honour
一些 所以 - 称为 法律 的 荣誉

一些所谓的荣誉法则

['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)][ɪn][juː 'es] [wen] [ðə; ði]
Something of the hare in us when the
某物 的 这 野兔 在 我们 什么时候 这

我们身上某种野兔的本能，就是

[haʊndz] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [kraɪ]
hounds are full cry
猎犬 是 满的 哭

猎犬们嚎叫不止

[sɔːt] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒən] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [bɪ'liːv] [nəʊ]
Sort of religion with her to believe no
种类 的 宗教 和 她 到 相信 不

她似乎不信某种宗教。

[rɒŋ] [ɒv; əv][juː; jʊ]
wrong of you
错误的 的 你

你错了

[saʊθ] - ['westən] ['aɪlənd][hæz; həz] [fjuː]
South - western Island has few
南 - 西 岛 有 很少

西南岛很少

[ət'rækʃnz] [tuː; tə]['ʌðə(r)][ðæn; ðən]['ɪnvəlɪd； ɪn'vælɪd]
attractions to other than invalids
景点 到 其他 比 无效

除了病人以外，其他游客的景点

[speə(r)][ˌem 'iː] [ðæt] [wɜːd] " ['fiːmeɪl] " [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz]
Spare me that word " female " as long as
空闲的 我 那 单词 " 女性 " 作为 长的 作为

别跟我提"女性"这个词，只要......

[juː; jʊ][lɪv; laɪv]
you live
你 居住

你住

[spiːtʃ] [ðæt] [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [hɔːl] [frɒm; frəm][ðə; ði]
Speech that has to be hauled from the
演讲 那 有 到 是 拖拽 从 这

必须从......中强行提取的演讲

[depθs] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [bi'trei]
depths usually betrays
深度 通常 背叛

深度往往会泄露秘密

[spiːtʃ] [ɪz][pɔː(r); pʊə(r)] [weə(r)] [ɪ'məʊʃ(ə)n][ɪz] [ɪk'striːm]
Speech is poor where emotion is extreme
演讲 是 贫穷的 在哪里 情感 是 极端

情绪极端时，言语表达往往不流畅。

[spiːtʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [skɜːdʒ] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)] [sens] [ɒv; əv]
Speech was a scourge to her sense of
演讲 曾是 一个 祸害 到 她 感觉 的

言语对她的感知来说是一种折磨

['hɪərɪŋ]
hearing
听力

听力

['spɪrɪtʃuəlɪzəm] , [ænd; ənd][ɒn][ðə; ði][bɑːm] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]
Spiritualism , and on the balm that it
招魂 ， 和 在 这 香脂 那 它

唯灵论，以及它所带来的慰藉

[wɒz; wəz]
was
曾是

曾是

[stænd] [nɒt] [ɪn] [maɪ] [wei] , [nɔː(r)] ['fɒləʊ] [ˌem 'iː] [tuː]
Stand not in my way , nor follow me too
站立 不是 在 我的 方式 ， 也不 跟随 我 也

不要挡我的路，也不要跟随我。

[fɑː(r)]
far
远的

远的

['stɑːtld] [baɪ][ðə; ði]['krɪtɪsɪzəm][ɪn] ['lɑːftə(r)]
Startled by the criticism in laughter
惊慌 经过 这 批评 在 笑声

被批评吓了一跳，笑出了声

[steɪt] [ɒv; əv] ['fiːvərɪʃ] ['pætriətɪzəm; 'peɪtriətɪzəm]
State of feverish patriotism
状态 的 发烧 爱国主义

狂热的爱国主义状态

['steɪtsmən] [huː] [stuːpt] [tuː; tə] ['kɒŋkə(r)] [fækt]
Statesman who stooped to conquer fact
政治家 WHO 弯腰 到 征服 事实

屈尊征服事实的政治家

[θruː] ['fɪkʃ(ə)n]
through fiction
通过 小说

通过虚构作品

[stə'tɪstɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðeə(r)]
Statistics are according to their
统计数据 是 根据 到 他们的

统计数据是根据他们的

['kʌndʒərə]
conjurors
魔术师

魔术师

['stedi] [ʃeɪks] [ðem; ðəm]
Steady shakes them
稳定的 奶昔 他们

稳稳地摇晃着它们

['stɔːri] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [bɪ'liːvd] [ɪn'diːd] , [bʌt; bət][hæd; həd]
Story that she believed indeed , but had
故事 那 她 相信 的确 ， 但 有

她确实相信这个故事，但却……

[nɒt] [kwaɪt] ['sensəbli] [felt]
not **quite** **sensibly** **felt**
不是 相当 明智地 毛毡

感觉不太理智

[streɪn] [tuː; tə] [siː] [ɪn][ðə; ði]['ʌtə(r)] [dɑːk] , [ænd; ənd]
Strain **to** **see** **in** **the** **utter** **dark** **,** **and**
拉紧 到 看 在 这 说出 黑暗的 , 和

在漆黑一片中努力看清事物，

['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [kʌm] [ɒv; əv] [ðæt]
nothing **can** **come** **of** **that**
没有什么 能 来 的 那

这件事不会有任何结果。

['streɪnɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['kɒmən] [tɔːk] , [ænd; ənd] ['ʃəʊɪŋ]
Straining **for** **common** **talk** **,** **and** **showing**
紧张 为了 常见的 讲话 , 和 显示

努力进行日常对话，并表现出

[ðə; ði] [streɪn]
the **strain**
这 拉紧

压力

[streŋθ] [ɪn] [lʌv] [ɪz][ðə; ði][səʊl] [sɪn'serəti]
Strength **in** **love** **is** **the** **sole** **sincerity**
力量 在 爱 是 这 唯一 诚意

爱情的力量在于真诚。

['streŋθənɪŋ] [ðə; ði] ['bækbəʊn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [bend]
Strengthening **the** **backbone** **for** **a** **bend**
强化 这 骨干 为了 一个 弯曲

加强脊柱弯曲

[ɒv; əv][ðə; ði] [niː] [ɪn][kə'læməti]
of **the** **knee** **in** **calamity**
的 这 膝盖 在 灾害

膝盖在灾难中

[ˌstʌltɪfɪ'keɪʃən] [ɒv; əv] [wʌnz] ['fiːlɪŋz] [ænd; ənd]
Stultification **of** **one's** **feelings** **and**
愚钝 的 一个人的 情怀 和

情感麻木和

[aɪ'diəz]
ideas
想法

想法

[staɪl] [ɪz][ðə; ði]['mænt(ə)l][ɒv; əv] ['greɪtnəs]
Style **is** **the** **mantle** **of** **greatness**
风格 是 这 地幔 的 伟大

风格是伟大的外衣。

[staɪl] [rɪ'zemblɪŋ] ['aɪðə(r)] ['ɜːli]
Style **resembling** **either** **early**
风格 类似 任何一个 早期的

风格类似于早期

['ɑːkɪtektʃə(r)] [ɔː(r)]['ʌtə(r)] [dɪˌlæpɪ'deɪʃn]
architecture **or** **utter** **dilapidation**
建筑学 或者 说出 破败

建筑或完全破败

[ˌsʌbtəˈreɪniən] [ˈriːses; rɪˈses] [fɔː(r); fə(r)] [ˈneɪtʃə(r)] [əˈgenst]
Subterranean recess for Nature against
地下 凹陷处 为了 自然 反对

自然界的地下隐蔽处

[ðə; ði] [ˌɪnstɪˈtjuːʃənz] [ɒv; əv] [mæn]
the Institutions of Man
这 机构 的 男人

人类的制度

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [mæn] [wɒz; wəz] [bænd] [baɪ] [ðə; ði] [wɜːld] ,
Such a man was banned by the world ,
这样的 一个 男人 曾是 禁止 经过 这 世界 ，

这样的人被全世界所排斥。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪˈspaɪzd] ?
which was to be despised ?
哪个 曾是 到 是 被鄙视的 ?

哪一个最应该被鄙视?

[səˈdʒestʃən] [ɒv; əv] [ˈpɒsəb(ə)l] [ˈdeɪndʒə(r)] [mait]
Suggestion of possible danger might
建议 的 可能的 危险 可能

暗示可能存在危险

[mɔː(r)] [ˈdeɪndʒərəs] [ðæn; ðən] [ˈsaɪləns]
more dangerous than silence
更多的 危险的 比 沉默

比沉默更危险

[ˈsʌnɪŋ] [ɪtˈself] [ɪn] [ðə; ði] [glɑːs] [ɒv; əv] [ˈenvi]
Sunning itself in the glass of Envy
日光浴 本身 在 这 玻璃 的 嫉妒

在嫉妒的玻璃杯中沐浴阳光

[səˈspekts] [ɔːl] [jʌŋ] [men] [ænd; ənd] [məʊst] [jʌŋ]
Suspects all young men and most young
嫌疑人 全部 年轻的 男人 和 最多 年轻的

怀疑所有年轻男子和大多数年轻人

[ˈwɪmɪn]
women
女性

女性

[səˈspɪʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [hɜː(r); hə(r)] [best] [ˈwɪtnəs]
Suspicion was her best witness
怀疑 曾是 她 最好的 证人

怀疑是她最好的证人。

[swiːt] [ˈtreʒə(r)] [bɪˈfɔː(r)] [wɪtʃ] [laɪz] [ə; eɪ]
Sweet treasure before which lies a
甜的 宝藏 前 哪个 谎言 一个

眼前这甜蜜的宝藏

[ˈdrægən] [ˈsliːpɪŋ]
dragon sleeping
龙 睡眠

沉睡的龙

[ˈswiːtɪst] [ɒn] [ɜːθ] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [wɒz; wəz] [tuː; tə] [biː; bi]
Sweetest on earth to her was to be
最甜美的 在 地球 到 她 曾是 到 是

对她来说，世上最甜蜜的事莫过于此。

[praɪzd] [baɪ][hɜː(r); hə(r)]['brʌðə(r)]
prized by her brother
珍贵的 经过 她 兄弟

她哥哥很珍爱她

[swel] [ænd; ənd] [ɪ'luːmɪneɪt] ['sɪtɪz(ə)n] [prəʊz] [tuː; tə][ə; eɪ]
Swell and illuminate citizen prose to a
膨胀 和 照亮 公民 散文 到 一个

扩充并阐明公民散文

['prɪnsli] [pəʊ'etɪk]
princely poetic
王子 诗意的

王子般的诗意

['sɪmpəθi] [ɪz][fɔː(r); fə(r)] ['pruːvɪŋ] , [nɒt] ['preɪtɪŋ]
Sympathy is for proving , not prating
同情 是 为了 证明 , 不是 吹嘘

同情是用来证明的，而不是用来空谈的。

[teɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [hɪ'pɒkrəsi] [wɪtʃ] ['kʌmz] [wɪð]
Taint of the hypocrisy which comes with
污点 的 这 虚伪 哪个 来 和

虚伪的污点

[ʃeɪm]
shame
耻辱

耻辱

[teɪk] - [ɪm] ['sʌmθɪn] - [laɪk] ['prɒvɪdəns] — [æz; əz]
Take ' em somethin ' like Providence — as
拿 - 呃 某物 - 喜欢 普罗维登斯 — 作为

带他们去看看普罗维登斯——就像

[ðeɪ] [kʌm]
they come
他们 来

他们来了

['teɪkɪŋ] [əʊθ] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] , [baɪ][ðeə(r)]['ləʊə(r)]
Taking oath , as it were , by their lower
采取 誓言 , 作为 它 是 , 经过 他们的 降低

他们仿佛以下层阶级的名义宣誓。

['neɪtʃə(r)]
nature
自然

自然

[teɪl] , [wɪtʃ] [liːvz] [ðə; ði] [mænz] [maɪnd] [æt; ət]
Tale , which leaves the man's mind at
故事 , 哪个 树叶 这 男人的 头脑 在

故事，让男人心神不宁

[həʊm]
home
家

家

[tɑːsk][ɒv; əv] [rɪ'kleɪmɪŋ] [ə; eɪ][bæd][mæn][ɪz]
Task of reclaiming a bad man is
任务 的 回收 一个 坏的 男人 是

改造一个坏人的任务是

[ɪk'striːmli] [sɪ'dʌktɪv] [tuː; tə] [gʊd] ['wɪmɪn]
extremely seductive to good women
极其 诱人的 到 好的 女性

对善良的女性极具诱惑力

[teɪst] [ə; eɪ] [wuːnd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['laɪtɪst] [tʌtʃ] ,
Taste a wound from the lightest touch ,
品尝 一个 伤口 从 这 最轻 触碰 ，

轻触也能尝到伤口的滋味。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [nɜːs] [ðə; ði] ['venəm]
and they nurse the venom
和 他们 护士 这 毒液

它们会滋养毒液

[tɪəz] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [mæn] [hæv; həv] [mɔː(r)] [ɒv; əv] [blʌd]
Tears of such a man have more of blood
眼泪 的 这样的 一个 男人 有 更多的 的 血

这种人的眼泪中含有更多的血。

[ðæn; ðən] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] [ɪn] [ðem; ðəm]
than of water in them
比 的 水 在 他们

比它们里面的水还多

[tɪəz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [ænd; ənd] [ðeə(r)]
Tears are the way of women and their
眼泪 是 这 方式 的 女性 和 他们的

眼泪是女人和她们的方式

['kʌmfət]
comfort
舒适

舒适

[tɪəz] [ðæt] [draɪd] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd]
Tears that dried as soon as they had
眼泪 那 干燥 作为 很快 作为 他们 有

泪水干涸得很快

[sɜːvd] [ðeə(r)] [end]
served their end
服务 他们的 结尾

完成了他们的使命

[tɪəz] [ɒv; əv] [men] [sɪŋk] ['plʌmɪt] - [diːp]
Tears of men sink plummet - deep
眼泪 的 男人 下沉 暴跌 - 深的

男人的眼泪深不见底

['telɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['eniθɪŋ] , [ʃiː; ʃi] [meɪks] [hɑːf] [ə; eɪ]
Telling her anything , she makes half a
讲述 她 任何事物 ， 她 制作 一半 一个

跟她说任何事，她都会赚一半的钱

[feɪs] [ɪn] [ænˌtɪsɪ'peɪʃ(ə)n]
face in anticipation
脸 在 预期

满怀期待的脸

['tendənsi] [tuː; tə] [ˌpɒlisɪ'læbɪk] [ˌfreɪzi'ɒlədʒi]
Tendency to polysyllabic phraseology
趋势 到 多音节词 用语

多音节短语倾向

['tendənəs] [wɪtʃ] ['mɪsɪz] . [mel] [pə'mɪtɪd]
Tenderness which Mrs . Mel permitted
压痛 哪个 太太 . 梅尔 允许

梅尔太太允许的温柔

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [ɪn'kʌrɪdʒd]
rather than encouraged
相当 比 鼓励

而不是鼓励

['tenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][lɪŋks] ['kiːpɪŋ] [ˌjuː 'es]
Tension of the old links keeping us
紧张 的 这 老的 链接 保持 我们

旧有联系带来的紧张感让我们无法摆脱

[tə'geðə(r)]
together
一起

一起

['terəb(ə)l] [dɪ'kriː] , [ðæt] [ɔːl][mʌst; məst][ækt] [huː]
Terrible decree , that all must act who
糟糕的 法令 , 那 全部 必须 行为 WHO

可怕的法令，所有人都必须行动

[wʊd] [prɪ'veɪl]
would prevail
会 占上风

将会获胜

[ðæt] [wɪtʃ] [faɪn] ['kʊkəri] [dʌz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
That which fine cookery does for the
那 哪个 美好的 烹饪 做 为了 这

精湛的烹饪技艺所带来的效果

[sɪ'mentɪŋ] [ɒv; əv] ['kʌplz]
cementing of couples
水泥 的 情侣

巩固夫妻关系

[ðæt] ['bjuːtɪf(ə)l] [trʌst] [wɪtʃ] ['hæbɪt] [gɪvz]
That beautiful trust which habit gives
那 美丽的 相信 哪个 习惯 给予

习惯赋予的那种美好的信任

[ðæt] [ə; eɪ][mɑːsk][ɪz][ə; eɪ] [kən'siːlmənt]
That a mask is a concealment
那 一个 面具 是 一个 隐蔽

面具是一种伪装

[ðæt] ['faɪəri]['drægən] , [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən]
That fiery dragon , a beautiful woman
那 火热 龙 , 一个 美丽的 女士

那条烈焰巨龙，还有一位美丽的女子

[wɪð] [breɪnz]
with brains
和 大脑

有头脑的

[ðæt] [sɔːt] [ɒv; əv][prəʊ'dʒenɪtə(r)][ɪz][jɔː(r); jə(r)]
That sort of progenitor is your
那 种类 的 始祖 是 你的

那种类型的祖先就是你的

" ['pɜːmənənt] [ˌærɪ'stɒkrəsi]
" permanent aristocracy
" 永恒的 贵族

“永久贵族”

" [ðæt] [pleɪn] [kən'feʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [læk] [ɒv; əv][wɪt] ;
" That plain confession of a lack of wit ;
" 那 清楚的 忏悔 的 一个 缺少 的 有 ;

“这直接承认自己缺乏智慧；

[hiː; hi] ['ɒfəd] ['kɒmbæt]
he offered combat
他 提供 战斗

他提出战斗

[ðæt] [ɪz][laɪf] — [wen] [wiː; wi][deə(r)] [deθ] [tuː; tə]
That is life — when we dare death to
那 是 生活 — 什么时候 我们 敢 死亡 到

这就是生命——当我们敢于直面死亡。

[lɪv; laɪv] !
live !
居住 !

居住！

[ðæt] [pɪt][ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðeə(r)] [ded] ['sailəns]
That pit of one of their dead silences
那 坑 的 一 的 他们的 死的 沉默

那深不见底的沉默深渊

[ðæts] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['ʃæmrɒk] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði]
That's the natural shamrock , after the
那就是 这 自然的 三叶草 , 后 这

那是天然的三叶草，之后

[ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l]
artificial
人造的

人造的

[ðə; ði] [ɪg'zɔːstʃən] [ɪn'sjuːɪŋ] [wiː; wi] [nemd]
The exhaustion ensuing we named
这 疲惫 随后 我们 命名

随之而来的疲惫，我们称之为

[træŋ'kwɪləti]
tranquillity
宁静

宁静

[ðə; ði][məʊst]['deɪndʒərəs] [wɜːd] [ɒv; əv][ɔːl] — [jɑː]
The most dangerous word of all — ja
这 最多 危险的 单词 的 全部 — 是

最危险的词——ja

[ðə; ði][ɪm'pælpəb(ə)l] [wɪtʃ] [hæz; həz] [prɪ'veɪlɪŋ]
The impalpable which has prevailing
这 无形的 哪个 有 盛行

盛行的无形之物

[weɪt]
weight
重量

重量

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [waɪz] [ɪn] [ɪts] [wei]
The world is wise in its way
这 世界 是 明智的 在 它是 方式

世界自有其智慧。

[ðə; ði] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]
The danger of a little knowledge of
这 危险 的 一个 小的 知识 的

对……一无所知的危险

[θɪŋz] [ɪz] [dɪ'spjuːtəb(ə)l]
things is disputable
事物 是 有争议的

事情是有争议的

[ðə; ði] ['ɪnfənt] ['kændɪdət] [dɪ'laɪts] [ɪn] [hɪz; ɪz]
The infant candidate delights in his
这 婴儿 候选人 美味 在 他的

这位婴儿候选人对他的成就感到欣喜。

['ɒnəsti]
honesty
诚实

诚实

[ðə; ði] ['raɪdərz] [tuː] ['hevi] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [hɔːs] [ɪn]
The rider's too heavy for the horse in
这 骑手的 也 重的 为了 这 马 在

骑手太重了，马匹无法承受。

['ɪŋglənd]
England
英格兰

英格兰

[ðə; ði] ['pɪlgrɪmz] [skrɪp] [rɪ'mɑːrks] [ðæt] :
The Pilgrim's Scrip remarks that :
这 朝圣者的 处方药 评论 那 :

《朝圣者通行证》中写道：

[jʌŋ]
Young
年轻的

年轻的

[men] [teɪk] [dʒɔɪ] [ɪn] ['nʌθɪŋ]
men take joy in nothing
男人 拿 喜悦 在 没有什么

男人对任何事都提不起兴趣

[ðə; ði] ['trædʒədi] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɪrə(r)] [ɪz] [wʌn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ]
The tragedy of the mirror is one for a
这 悲剧 的 这 镜子 是 一 为了 一个

镜子的悲剧是……

['wʊmən] [tuː; tə] [raɪt]
woman to write
女士 到 写

女人写

[ðə; ði] [wɜːst] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] , [ðæt] [wiː; wi] [rɪ'membə(r)]
The worst of it is , that we remember
这 最差 的 它 是 , 那 我们 记住

最糟糕的是，我们还记得

[ðə; ði][əʊld] [kən'feʃ(ə)n] , [ðæt] [wiː; wi] ['kænɒt]
The old confession , that we cannot
这 老的 忏悔 , 那 我们 不能

古老的忏悔，我们不能

[kʊk] ([ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ])
cook (The English)
厨师 (这 英语)

厨师（英国人）

[ðə; ði] [,senti'mentəlist] [ɑː(r); ə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ]
The sentimentalists are represented by
这 感伤主义者 是 代表 经过

感伤主义者的代表人物是

[ðem; ðəm] [ə'mʌŋ] [ðə; ði]['sɪvəlaɪzd]
them among the civilized
他们 之中 这 文明

在文明社会中，他们

[ðə; ði] [bɔːn] ['priːtʃə(r)] [wiː; wi] [fiːl] [ɪn'stɪŋktɪvli]
The born preacher we feel instinctively
这 出生 牧师 我们 感觉 本能地

我们本能地觉得自己天生就是个传道者

[tuː; tə][biː; bi]['aʊə(r)][fəʊ]
to be our foe
到 是 我们的 敌人

成为我们的敌人

[ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [stɒpt] [wɒtʃ]
The face of a stopped watch
这 脸 的 一个 停止 手表

停摆的钟表表面

[ðə; ði]['bæŋkwɪt][tuː; tə][biː; bi] ['fɜːvəntli] [rɪ'membəd] ,
The banquet to be fervently remembered ,
这 宴会 到 是 热切地 记得 ,

一场令人难忘的盛宴

[ʃʊd; ʃəd] [sməʊk]
should smoke
应该 抽烟

应该吸烟

[ðə; ði]['wʊmən] [f'ɒləʊz] [ðə; ði][mæn] , [ænd; ənd]['mjuːzɪk]
The woman follows the man , and music
这 女士 跟随 这 男人 , 和 音乐

女人跟着男人，音乐响起。

[fɪts][tuː; tə] [vɜːs] ,
fits to verse ,
适合 到 诗 ,

符合诗歌风格，

[ðə; ði]['sɜːk(ə)l] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['leɪdɪz] [ɒv; əv]
The circle which the ladies of
这 圆圈 哪个 这 女士们 的

女士们的圈子

['bruk,fiːld] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'zaɪnɪŋ]
Brookfield were designing
布鲁克菲尔德 是 设计

布鲁克菲尔德正在设计

[ðə; ði][mə'dʒɒrəti] , [haʊ'evə(r)] , [hæd; həd] [biːn]
The majority , however , had been
这 多数 ， 然而 ， 有 到过

然而，大多数人却并非如此。

[snætʃt] [aʊt] [ɒv; əv] [ðɪs] [blɪs]
snatched out of this bliss
抢夺 出去 的 这 极乐

从这幸福中被夺走

[ðə; ði] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪnfɪnətli] ['lɪt(ə)l]
The effects of the infinitely little
这 效果 的 这 无限地 小的

极小的影响

[ðə; ði] [wei] [ɪz][klɪə(r)] : [wiː; wi][hæv; həv]['əʊnli][tuː; tə] [teɪk]
The way is clear : we have only to take
这 方式 是 清除 ： 我们 有 仅有的 到 拿

道路很清晰：我们只需要采取

[ðə; ði] [step]
the step
这 步

步骤

[ðə; ði]['dev(ə)l] [trʌsts] ['nəʊbədi]
The devil trusts nobody
这 魔鬼 信托 无人

魔鬼不信任任何人

[ðə; ði][dɪ'vaɪn] [ə'fleɪtəs] [ɒv; əv][ɪn'θjuːziæzəm]
The divine afflatus of enthusiasm
这 神圣的 灵感 的 热情

热情的神圣灵感

[bɔɪd] [hɜː(r); hə(r)][nəʊ][lɒŋgə(r)]
buoyed her no longer
振奋 她 不 更长

不再让她感到振奋

[ðə; ði] ['weɪti] [ænd; ənd][ðə; ði]['trɪviəl] [kən'tend]
The weighty and the trivial contended
这 重 和 这 琐碎的 有争议

重要的事情和琐碎的事情都在争论

[ðə; ði] ['bæksteəz] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] (['memwɑːz])
The backstairs of history (Memoirs)
这 后楼梯 的 历史 （ 回忆录 ）

历史的后楼梯（回忆录）

[ðə; ði] [dɪ'fensɪv] [ɪz] ['perələs] ['pɒləsi][ɪn][wɔː(r)]
The defensive is perilous policy in war
这 防守 是 危险的 政策 在 战争

在战争中，防御政策是危险的。

[ðə; ði]['fæməli] [vjuː] [ɪz] [ˌevə'lɑːstɪŋli] [ðə; ði]
The family view is everlastingly the
这 家庭 看法 是 永恒地 这

家庭的观点永远是

['ʃɑːpˌkiːpərz]
shopkeeper's
店主的

店主的

[ðə; ði] [ʌn'hæpi] , [huː] [duː; də] [nɒt] [wɪʃ] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] ,

The unhappy , who do not wish to live ,

这 不开心 , WHO 做 不是 希望 到 居住 ,

那些不快乐、不愿活下去的人，

[ænd; ənd] ['kænɒt] [daɪ]

and cannot die

和 不能 死

而且不会死

[ðə; ði] ['hɒmɪdʒ] [wiː; wi] [peɪ] [hɪm] ['flætəz] [ˌjuː 'es]

The homage we pay him flatters us

这 尊敬 我们 支付 他 奉承者 我们

我们向他表达的敬意让我们感到受宠若惊。

[ðə; ði] [wɜːst] [ɒv; əv] ['oʊmənz] [ɪz] [dɪ'leɪ]

The worst of omens is delay

这 最差 的 预兆 是 延迟

最糟糕的预兆就是延迟

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] ['ɔːlweɪz] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['wɪnə(r)]

The people always wait for the winner

这 人们 总是 等待 为了 这 优胜者

人们总是等待赢家。

[ðə; ði] ['helθi] ['əʊnli] [ɑː(r); ə(r)] [fɪt] [tuː; tə] [lɪv; laɪv]

The healthy only are fit to live

这 健康 仅有的 是 合身 到 居住

只有健康的人才适合生活。

[ðə; ði] [dɪ'fensɪv] [ɪz] ['perələs] ['pɒləsi] [ɪn] [wɔː(r)]

The defensive is perilous policy in war

这 防守 是 危险的 政策 在 战争

在战争中，防御政策是危险的。

[ðə; ði] [pɑːst] [ɪz] ['aʊə(r)] ['mɔːt(ə)l] ['mʌðə(r)] , [nəʊ] [ded]

The past is our mortal mother , no dead

这 过去的 是 我们的 凡人 母亲 , 不 死的

过去是我们凡人的母亲，没有死者

[θɪŋ]

thing

事物

事物

[ðə; ði] [retʃ] [huː] [fɪəz] [deθ] [daɪz]

The wretch who fears death dies

这 可怜虫 WHO 恐惧 死亡 死亡

惧怕死亡的恶人终将死去

[ˌmʌltɪ'tuːdɪnəsli]

multitudinously

众多

众多

[ðə; ði] ['prɒpə(r)] [dɪ'fens] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] [ɪz] [ɪts]

The proper defence for a nation is its

这 恰当的 防御 为了 一个 国家 是 它是

一个国家合适的防御方式是……

['hɪstri; 'hɪstəri]

history

历史

历史

[ðə; ði]	[θɔːt]	[stʊd]	[ɪn]	[hɜː(r); hə(r)]	[aɪz]
The	**thought**	**stood**	**in**	**her**	**eyes**
这	想法	站立	在	她	眼睛

那个念头在她眼中闪过。

[ðə; ði]	[lʌv]	[ðæt]	[sə'vaiv]	[hæz; həz]	['stræŋgld]
The	**love**	**that**	**survives**	**has**	**strangled**
这	爱	那	幸存	有	被勒死

幸存下来的爱已经扼杀了

['kreɪvɪŋ]
craving
渴望

渴望

[ðə; ði]	[greɪ]	['fɜːnɪtʃə(r)]	[ɒv; əv]	[taɪm]	[fɔː(r); fə(r)]	[hɪz; ɪz]
The	**grey**	**furniture**	**of**	**Time**	**for**	**his**
这	灰色的	家具	的	时间	为了	他的

时代为他准备的灰色家具

['nætʃ(ə)rəl]	[weə(r)]
natural	**wear**
自然的	穿

自然磨损

[ðə; ði]	[wɜːld]	[wɪ'ðaʊt]	[hɪm]	[wʊd]	[biː; bi]	['hevi]
The	**world**	**without**	**him**	**would**	**be**	**heavy**
这	世界	没有	他	会	是	重的

没有他的世界将会多么沉重。

['mætə(r)]
matter
事情

事情

[ðə; ði]	['despɒt]	[ɪz]	[ə'lɜːt]	[æt; ət]	['evri]	['ɪʃuː]	,	[tuː; tə]
The	**despot**	**is**	**alert**	**at**	**every**	**issue**	**,**	**to**
这	暴君	是	警报	在	每一个	问题	,	到

这位独裁者对每件事都保持警惕，

['evri]	[tʃɑːns]
every	**chance**
每一个	机会

每一次机会

[ðə; ði]	['spendɪŋ]	,	['nevə(r)]	['hɑːvɪstɪŋ]	,	[wɜːld]
The	**spending**	**,**	**never**	**harvesting**	**,**	**world**
这	开支	,	绝不	收割	,	世界

消费，却从不收获的世界

[ðə; ði]	[ʃɒts]	[hɪt]	[ˌjuː 'es]	[bɪ'haɪnd]	[juː; jʊ]
The	**shots**	**hit**	**us**	**behind**	**you**
这	镜头	打	我们	在后面	你

子弹从你身后射中了我们。

[ðə; ði]	['terəb(ə)l]	['ægrɪgət]	['səʊʃ(ə)l]	['wʊmən]
The	**terrible**	**aggregate**	**social**	**woman**
这	糟糕的	总计的	社会的	女士

可怕的社会女性群体

[ðə; ði]	[nekst]	[ten]	['mɪnɪts]	[wɪl]	[dɪ'saɪd]	['aʊə(r)]
The	**next**	**ten**	**minutes**	**will**	**decide**	**our**
这	下一个	十	分钟	将要	决定	我们的

接下来的十分钟将决定我们的命运。

['destini]
destinies
命运

命运

[ðə; ði] ['wʊmən] [saɪd] [ɒv; əv] [hɪm]
The woman side of him
这 女士 边 的 他

他的女性一面

[ðə; ði] [gʊd] [laɪf] [gɒn] [laɪvz; lɪvz] [ɒn] [ɪn] [ðə; ði] [maɪnd]
The good life gone lives on in the mind
这 好的 生活 已消失 生活 在 在 这 头脑

逝去的美好生活将永远留在人们的记忆中。

[ðə; ði] [biːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [hɑːt] [wɪð] [ə; eɪ] [dred] [laɪk] [ə; eɪ]
The beat of a heart with a dread like a
这 打 的 一个 心 和 一个 恐惧 喜欢 一个

一颗充满恐惧的心跳，就像……

[ʃɒt] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː]
shot in it
射击 在 它

被拍了下来

[ðə; ði] [gɜːl] [kʊd; kəd] [nɒt] [nəʊ] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [maɪnd] ,
The girl could not know her own mind ,
这 女孩 可以 不是 知道 她 自己的 头脑 ，

这个女孩无法了解自己的内心想法。

[fɔː(r); fə(r)] [ʃiː; ʃi] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [hɪm] [ɪg'zæktli]
for she suited him exactly
为了 她 适合 他 确切地

因为她和他非常般配。

[ðə; ði] ['krɪtɪk] [ðæt] [sniə]
The critic that sneers
这 评论家 那 冷笑

那个冷嘲热讽的评论家

[ðə; ði] ['blaɪndnəs] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] [ɪz] [hɜː(r); hə(r)] [wʌn]
The blindness of Fortune is her one
这 失明 的 财富 是 她 一

命运的盲目是她唯一的弱点。

['merɪt]
merit
优点

优点

[ðə; ði] [rɪ'lɪdʒən] [ɒv; əv] [ðɪs] [vɑːst] ['ɪŋglɪʃ]
The religion of this vast English
这 宗教 的 这 广阔的 英语

这个庞大的英语国家的宗教

['mɪd(ə)l] - [klɑːs] — ['kʌmfət]
middle - class — Comfort
中间 - 班级 — 舒适

中产阶级——舒适

[ðə; ði] ['sleɪvəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['wʊmən]
The slavery of the love of a woman
这 奴隶制 的 这 爱 的 一个 女士

女人之爱的奴役

[tʃeɪnd]
chained
连锁

连锁

[ðə; ði] [aɪ'dɪə] [ɒv; əv] [lʌv] [ə'pɒn] [ðə; ði] [lɪps] [ɒv; əv]
The idea of love upon the lips of
这 主意 的 爱 之上 这 嘴唇 的

唇齿间流露出的爱意

['ɔːd(ə)n(ə)ri] [men] , [prə'voʊkt] ['dɑːliəz] ['aɪrəni]
ordinary men , provoked Dahlia's irony
普通的 男人 ， 挑衅 大丽花的 讽刺

普通人激起了达莉娅的讽刺意味

[ðə; ði] ['breɪnləs] [ɪn] [ɑːt] [ænd; ənd] [ɪn] ['steɪtkrɑːft]
The brainless in Art and in Statecraft
这 没脑子 在 艺术 和 在 治国之道

艺术和治国之道中的无脑之人

[ðə; ði] [wel] [ɒv; əv] [truː] [wɪt] [ɪz] [truːθ] [ɪt'self]
The well of true wit is truth itself
这 出色地 的 真的 有 是 真相 本身

真正智慧的源泉就是真理本身。

[ðə; ði] [dets] [wiː; wi] [əʊ] [ɑː'selvz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði]
The debts we owe ourselves are the
这 债务 我们 欠 我们自己 是 这

我们欠自己的债是……

[hɑːdɪst] [tuː; tə] [peɪ]
hardest to pay
最难 到 支付

最难支付

[ðə; ði] [griːd] [ɒv; əv] [geɪn] [ɪz] ['aʊə(r)] [vɒl'keɪnəʊ]
The greed of gain is our volcano
这 贪婪 的 获得 是 我们的 火山

对利益的贪婪就像一座火山。

[ðə; ði] [bɜː'lesk] ['aɪ(ə)rɪʃmən] [kænt] [biː; bi]
The burlesque Irishman can't be
这 滑稽剧 爱尔兰人 不能 是

滑稽剧里的爱尔兰人不可能是

['kærɪkəˌtʃʊəd]
caricatured
漫画式的

漫画式的

[ðə; ði] [mæn] [hæd; həd] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn'djʊəd] , [laɪk] ['ʌðə(r)]
The man had to be endured , like other
这 男人 有 到 是 忍受 ， 喜欢 其他

这个人，就像其他人一样，不得不忍受。

['dəʊsɪz] [ɪn] ['pɒlətɪks]
doses in politics
剂量 在 政治

政治中的剂量

[ðə; ði] ['greɪtə(r)] [wuːndz] [duː; də] [nɒt] [ɪ'miːdiətli]
The greater wounds do not immediately
这 更大的 伤口 做 不是 立即地

较重的伤口不会立即愈合。

[kən'vɪns] [ˌjuː 'es][ɒv; əv]['aʊə(r)] [feɪt]
convince us of our fate
说服 我们 的 我们的 命运

让我们相信我们的命运

[ðə; ði] ['sɪstəm] [ɪz][kɜːst; 'kɜːsɪd][baɪ]['neɪtʃə(r)] , [ænd; ənd]
The system is cursed by nature , and
这 系统 是 被诅咒的 经过 自然 , 和

这个系统是天生的缺陷，而且

[ðæt] [miːnz] [baɪ]['hev(ə)n]
that means by heaven
那 方法 经过 天堂

那就是天堂。

[ðə; ði] [tɜːn] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][ˌjuː 'es][æz; əz][tuː; tə]['ʌðə(r)z] —
The turn will come to us as to others —
这 转动 将要 来 到 我们 作为 到 其他的 —

轮到我们的时候，也会像其他人一样——

[ænd; ənd][gəʊ]
and go
和 去

然后走

[ðə; ði]['wʊmən] [siːkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ə'nɒməli] ['wɒnts]
The woman seeking for an anomaly wants
这 女士 寻求 为了 一个 异常 想要

寻找异常现象的女子想要

[ə; eɪ]['mɑːstə(r)]
a master
一个 掌握

大师

[ðə; ði]['læŋgwɪdʒ][ɒv; əv] ['pɑːti] [ɪz] ['eləkwənt]
The language of party is eloquent
这 语言 的 派对 是 雄辩

党的语言雄辩滔滔。

[ðə; ði] [fə'lɒsəfə(r)] ([ai] [wʊd] [kiːp] [hɪm] [bæk]
The philosopher (I would keep him back
这 哲学家 (我 会 保持 他 后退

那位哲学家（我会把他留住）

[ɪf] [ai][kʊd; kəd])
if I could)
如果 我 可以)

如果我能）

[ðə; ði]['gælənt] ['kɔːnɪt] [ə'dɔːrd] ['delɪkəsi] [ænd; ənd]
The gallant cornet adored delicacy and
这 英勇 角膜 受人喜爱 美味 和

这位英勇的号手喜爱精致的菜肴，

[ə; eɪ]['gɪldɪd] [rɪ'faɪnmənt]
a gilded refinement
一个 镀金 精炼

镀金的精致

[ðə; ði] [ˌsentɪ'mentəlɪst] [gəʊz][ɒn] [ə'kjuːmjəleɪtɪŋ]
The sentimentalist goes on accumulating
这 感伤主义者 去 在 累积

感伤主义者继续积累

[ˈɪmɪdʒɪz]
images
图片

图片

[ðə; ði]	[ˈdɪzməli]	-	[ˈlaɪtɪd]	[ˈsɪti]	[wɔː(r)]	[ə; eɪ]	[lʊk]
The	**dismally**	**-**	**lighted**	**city**	**wore**	**a**	**look**
这	令人沮丧地	-	照明	城市	穿着	一个	看

灯光昏暗的城市呈现出一种景象

[ɒv; əv]	[ˈdʒʌdʒmənt]
of	**Judgement**
的	判断

审判

[ˈterəb(ə)l]	[tuː; tə]	[siː]
terrible	**to**	**see**
糟糕的	到	看

真令人难过

[ðə; ði]	[ˈkaɪndɪst]	[ɒv; əv]	[men]	[kæn; kən]	[biː; bi]	[ˈkruːəl]
The	**kindest**	**of**	**men**	**can**	**be**	**cruel**
这	最善良的	的	男人	能	是	残忍的

最善良的人也可能很残忍。

[ðə; ði]	[naɪt]	[went]	[pɑːst]	[æz; əz]	[ə; eɪ]	[jɪə(r)]
The	**night**	**went**	**past**	**as**	**a**	**year**
这	夜晚	去	过去的	作为	一个	年

夜色如一年般漫长。

[ðə; ði]	[ˈsəʊʃ(ə)l]	[wɜːld]	[hiː; hi]	[lʊkt]	[æt; ət]	[dɪd]	[nɒt]
The	**social**	**world**	**he**	**looked**	**at**	**did**	**not**
这	社会的	世界	他	看起来	在	做过	不是

他所关注的那个社会世界并没有

[ʃəʊ]	[hɪm]	[ˈhɪərəʊz]
show	**him**	**heroes**
展示	他	英雄

向他展示英雄

[ðə; ði]	[ˌəʊvəˈwaɪz]	[ðəmˈselvz]	[ˈhʊdwɪŋk]
The	**overwise**	**themselves**	**hoodwink**
这	向	他们自己	蒙蔽

那些自作聪明的人会欺骗别人

[ðə; ði]	[kɪŋ]	[wɪˈðaʊt]	[hɪz; ɪz]	[kraʊn]	[hæθ]	[ə; eɪ]
The	**king**	**without**	**his**	**crown**	**hath**	**a**
这	国王	没有	他的	王冠	有	一个

没有王冠的国王拥有……

[ˈfɔːhed; ˈfɒrɪd]	[laɪk]	[ðə; ði]	[klaʊn]
forehead	**like**	**the**	**clown**
前额	喜欢	这	小丑

额头像小丑一样

[ðə; ði]	[kɜːs]	[ɒv; əv]	[ˈsɒrəʊ]	[ɪz]	[kəmˈpærɪs(ə)n]	!
The	**curse**	**of**	**sorrow**	**is**	**comparison**	**!**
这	诅咒	的	悲哀	是	比较	!

悲伤的诅咒在于比较！

[ðə; ði]	[reɪs]	[ɪz]	[fɔː(r); fə(r)]	[dəˈmestɪk]	[piːs]	,	[maɪ]	[bɔɪ]
The	**race**	**is**	**for**	**domestic**	**peace**	**,**	**my**	**boy**
这	种族	是	为了	国内的	和平	,	我的	男生

孩子，这场竞赛是为了国内和平。

[ðə; ði] [dɪ'vaɪnli] ['dæmnəbl] ['neɪkɪd] [truːθ] [woʊnt]
The divinely damnable naked truth won't
这 神圣地 该死的 裸 真相 惯于

神圣而又该死的赤裸真相不会

[weə(r)] ['ɔːrnəmənts]
wear ornaments
穿 装饰品

佩戴饰品

[ðə; ði]['aɪdl][ɒv; əv][ðə; ði]['aʊə(r)][ɪz][ðə; ði][mɑːbz]
The idol of the hour is the mob's
这 偶像 的 这 小时 是 这 暴民的

当下的偶像就是暴民的

['wʊdn] ['pʌpɪt]
wooden puppet
木制的 木偶

木偶

[ðə; ði] [ɪm'breɪst] [rɪ'spektɪd] ['wʊmən]
The embraced respected woman
这 拥抱 受人尊敬 女士

受人尊敬的女人

[ðə; ði]['hæbɪt][ɒv; əv][ðə; ði] [dɪ'fensɪv] ['pærəlaiz]
The habit of the defensive paralyzes
这 习惯 的 这 防守 麻痹

防御的习惯会造成瘫痪

[wɪl]
will
将要

将要

[ðə; ði] ['ɪntrɪkət] , [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [teɪks] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
The intricate , which she takes for the
这 错综复杂 , 哪个 她 需要 为了 这

她认为这错综复杂

['ɪnfɪnət]
infinite
无限

无限

[ðə; ði]['maɪldnəs][ɒv; əv][ə'ʃʊəd; ə'ʃɔːd] [ˌdɪk'teɪtəʃɪp]
The mildness of assured dictatorship
这 温和 的 保证 专政

稳固独裁的温和

[ðə; ði] [ɔːl'tɜːnətɪv] [ɪz] , [ə; eɪ]['gɑːtə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]
The alternative is , a garter and the
这 选择 是 , 一个 袜带 和 这

另一种选择是，吊袜带和

['bedpəʊst]
bedpost
床柱

床柱

[ðə; ði] [æs] [iːts] [æt; ət][maɪ]['teɪb(ə)l] , [ænd; ənd] [triːts] [ˌem 'iː]
The ass eats at my table , and treats me
这 屁股 吃 在 我的 桌子 , 和 款待 我

那头驴在我桌上吃饭，还招待我。

[wɪð] [kən'tempt]
with contempt
和 鄙视

带着轻蔑

[ðə; ði]['kaʊntəs; 'kaʊntes] ['daiət] [ðə; ði]['vænəti]
The Countess dieted the vanity
这 伯爵夫人 节食 这 虚荣

伯爵夫人节食以减轻虚荣心

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌnæʃə'næləti]
according to the nationality
根据 到 这 国籍

根据国籍

[ðə; ði]['letə(r)][hæd; həd][ə; eɪ] [smæk] [ɒv; əv] ['kræbɪd] [eɪdʒ]
The letter had a smack of crabbed age
这 信 有 一个 啪 的 螃蟹 年龄

这封信透着一股老顽固的气息。

['hɑːdli] ['kaʊntəfɪt]
hardly counterfeit
几乎 伪造

几乎不可能是假货

[ðə; ði] [k'ɒmənəst] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [wɜːst] [dʌn]
The commonest things are the worst done
这 最常见的 事物 是 这 最差 完毕

最常见的事情往往做得最糟糕。

[ðə; ði] [θrʌst] [sin] [ɪn][ɪts] ['ʃruːdnəs]
The thrust sinned in its shrewdness
这 推力 罪过 在 它是 城府

这次突袭因其狡猾而犯了罪。

[ðə; ði]['paʊə(r)][tuː; tə] [gɪv] [ænd; ənd] [teɪk] ['flætəri] [tuː; tə]
The power to give and take flattery to
这 力量 到 给 和 拿 奉承 到

给予和接受奉承的权力

['eni] [ə'maʊnt]
any amount
任何 数量

任何金额

[ðeə(r)][snɪə(r)] ['wɪðəz]
Their sneer withers
他们的 冷笑 威瑟斯

他们的冷笑消失了

[ðeə(r)][nɒt]['keərɪŋ][tuː; tə] [θɪŋk] [æt; ət][ɔːl]
Their not caring to think at all
他们的 不是 关怀 到 思考 在 全部

他们根本不在乎思考。

[ðeə(r)]['aɪdl] [pɪtʃt] [bɪ'fɔː(r)][ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði]
Their idol pitched before them on the
他们的 偶像 投球 前 他们 在 这

他们的偶像在他们面前进行了演讲

[flɔː(r)]
floor
地面

地面

[ðeə(r)] [hɑːts] [ɑː(r); ə(r)] ['iːt(ə)n] [ʌp] [baɪ] ['prɒpəti]
Their hearts are eaten up by property
他们的 心 是 吃 向上 经过 财产

他们的心被财产吞噬了。

[ðeə(r)] [wei] [wɒz; wəz] [daʊn] [ə; eɪ] [griːn] [leɪn] [ænd; ənd]
Their way was down a green lane and
他们的 方式 曾是 向下 一个 绿色的 车道 和

他们沿着一条绿树成荫的小路走去

[ə'krɒs] [lɒŋ] ['medəʊ] - [pɑːðz]
across long meadow - paths
穿过 长的 草地 - 路径

穿过长长的草地小径

[ðen] [fɔː(r); fə(r)] [ˌjuː 'es] [ðə; ði] ['strʌg(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] [ðə; ði]
Then for us the struggle , for him the
然后 为了 我们 这 斗争 , 为了 他 这

那么，对我们来说是斗争，对他来说则是斗争。

[griːf]
grief
悲伤

悲伤

[ðen] , [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [tel] [ˌem 'iː]
Then , if you will not tell me
然后 , 如果 你 将要 不是 告诉 我

那么，如果你不肯告诉我

[ðeə(r)] [ɪz] ['lɪt(ə)l] [tuː; tə] [biː; bi] [lɜːnt] [wen] [ə; eɪ]
There is little to be learnt when a
那里 是 小的 到 是 学会了 什么时候 一个

当……时，几乎没有什么可学的。

['lɪt(ə)l] [ɪz] [nəʊn]
little is known
小的 是 已知

知之甚少

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] [ɪ'vents] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]
There is no history of events below the
那里 是 不 历史 的 活动 以下 这

以下没有事件历史记录

['sɜːfɪs]
surface
表面

表面

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [fɜːst] [kleɪm]
There is no first claim
那里 是 不 第一的 宣称

没有第一主张

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [step] ['bækwəd] [ɪn] [laɪf]
There is no step backward in life
那里 是 不 步 落后 在 生活

人生没有后退的路。

[ðeə(r)] [ɪz] [mɔː(r)] [ɪn] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ðæn; ðən] [ðə; ði]
There is more in men and women than the
那里 是 更多的 在 男人 和 女性 比 这

男人和女人身上蕴藏着比这更多的东西。

[stʌf] [ðeɪ] ['ʌtə(r)]
stuff they utter
东西 他们 说出

他们说的话

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['draɪvə(r)] [laɪk] ['stʌmək]
There is no driver like stomach
那里 是 不 司机 喜欢 胃

没有比胃更强大的司机了

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [dʒɔɪ] - [belz] [fɔː(r); fə(r)] ['rɒbət] [ænd; ənd]
There were joy - bells for Robert and
那里 是 喜悦 - 铃铛 为了 罗伯特 和

罗伯特高兴极了，

['roʊdə] , [bʌt; bət] [nʌn] [fɔː(r); fə(r)] ['deɪliə; 'dɑːliə]
Rhoda , but none for Dahlia
罗达 ， 但 没有任何 为了 大丽花

罗达，但大丽花却无人问津。

[ðeə(r)] [ɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [maɪnd] [bʌt; bət] [wʌn] [grɑːsp] [ɒv; əv]
There is for the mind but one grasp of
那里 是 为了 这 头脑 但 一 抓牢 的

对于心灵而言，只有一种把握。

['hæpinəs]
happiness
幸福

幸福

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['wɪmɪn] [huː] [θɪŋk] [æz; əz] [wel] [æz; əz]
There may be women who think as well as
那里 可能 是 女性 WHO 思考 作为 出色地 作为

可能有些女性的思维能力也很强。

[fiːl] ; [ai] [doʊnt] [nəʊ] [ðem; ðəm]
feel ; I don't know them
感觉 ； 我 不 知道 他们

感觉；我不认识他们

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪmɪn] [huː] [gəʊ] [θruː] [laɪf] [nɒt]
There are women who go through life not
那里 是 女性 WHO 去 通过 生活 不是

有些女性一生都在经历着……

['nəʊɪŋ] [lʌv]
knowing love
会心 爱

懂得爱

[ðeəz; ðəz] ['nʌθɪŋ] [laɪk] [ə; eɪ] ['metəfə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən]
There's nothing like a metaphor for an
有 没有什么 喜欢 一个 隐喻 为了 一个

没有什么比比喻更能说明问题了

[ɪ'veɪʒ(ə)n]
evasion
逃避

逃避

[ðeəz; ðəz] [nɒt] [æn; ən] [ækt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [mænz] [laɪf] [laɪz]
There's not an act of a man's life lies
有 不是 一个 行为 的 一个 男人的 生活 谎言

一个人一生中没有哪件事是谎言。

[ded] [bɪ'haɪnd][hɪm]
dead behind him
死的 在后面 他

死在他身后

[ðeəz; ðəz] [nεə] [ə; eɪ] [wɜːs] [ɒf] [bʌt; bət][ðeəz; ðəz][ə; eɪ]
There's ne'er a worse off but there's a
有 从未 一个 更糟 离开 但 有 一个

情况没有更糟的，但有……

['betə(r)] [ɒf]
better off
更好的 离开

情况更好

[ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ] ['sensətɪvnəs] , [wiː; wi][hæv; həv] [tuː]
They have no sensitiveness , we have too
他们 有 不 敏感性 ， 我们 有 也

他们没有同理心，我们却有。

[mʌtʃ]
much
很多

很多

[ðeɪ] [meɪ] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ðəm'selvz]
They may know how to make themselves
他们 可能 知道 如何 到 制作 他们自己

他们或许知道如何让自己变得完美。

['hæpi] [ɪn][ðeə(r)]['klaɪmət]
happy in their climate
快乐的 在 他们的 气候

他们对自己的气候感到满意

[ðeɪ] [deə(r)][nɒt] .
They dare not .
他们 敢 不是 .

他们不敢。

[ðə; ði][mɔː(r)][ai][deə(r)] , [ðə; ði]
The more I dare , the
这 更多的 我 敢 ， 这

我越是冒险，

[les] [deə(r)] [ðeɪ]
less dare they
较少的 敢 他们

他们不敢

[ðeɪ] [hæv; həv][nɒt][tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə] [ɪg'zɪbɪt] [ðeə(r)]
They have not to speak to exhibit their
他们 有 不是 到 说话 到 展览 他们的

他们无需开口说话就能展现自己

[maɪndz]
minds
思想

思想

[ðeɪ] [hæd; həd][ɔːl] ['nəʊtɪst] , [siːn] , [ænd; ənd]
They had all noticed , seen , and
他们 有 全部 注意到 ， 已见 ， 和

他们都注意到了，看到了，并且

[əb'zɜːvd]
observed
观察到

观察到

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː][tuː; tə][biː; bi]['edʒukeɪtɪd][tuː; tə]
They seem to me to be educated to
他们 似乎 到 我 到 是 受过教育 到

在我看来，他们似乎受过良好的教育。

[kən'siːl] [ðeə(r)][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]
conceal their education
隐藏 他们的 教育

隐瞒他们的教育

[ðeɪ] [mɪs] [ðeə(r)] ['pleʒə(r)] [ɪn] [pə'sjuːɪŋ] [ˌaɪ 'tiː]
They miss their pleasure in pursuing it
他们 错过 他们的 乐趣 在 追求 它

他们错过了追求梦想时的乐趣。

[ðeɪ] [kʊd; kəd][hæv; həv] ['pɑːd(ə)n] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] ['jʌŋgə]
They could have pardoned her a younger
他们 可以 有 赦免 她 一个 年轻

他们本可以在她年轻的时候就赦免她。

['lʌvə(r)]
lover
情人

情人

[ðeɪ] [teɪk] ['fiːvə(r)][fɔː(r); fə(r)] [streŋθ] , [ænd; ənd]
They take fever for strength , and
他们 拿 发烧 为了 力量 , 和

他们把发烧当作增强体质的方式，

['kɑːmnəs] [fɔː(r); fə(r)] [səb'mɪʃn]
calmness for submission
平静 为了 提交

平静地臣服

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l][aɪ'rɑːnɪkl] ['lɑːftə(r)] —
They are little ironical laughter —
他们 是 小的 讽刺 笑声 —

那是带着几分讽刺意味的笑声——

['æksɪdənts]
Accidents
事故

事故

[ðeɪ] [hæv; həv][ðeə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [dʌn] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm]
They have their thinking done for them
他们 有 他们的 思维 完毕 为了 他们

他们的想法都由别人代劳了。

[ðeɪ] [lɑːf] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [lɑːf]
They laugh , but they laugh
他们 笑 , 但 他们 笑

他们笑了，但他们只是在笑

-
extinguishingly
-

熄灭地

[ðeɪ]	[kɪst]	['kəʊldli]	,	[prest]	[ə; eɪ]	[hænd]	,
They	**kissed**	**coldly**	**,**	**pressed**	**a**	**hand**	**,**
他们	亲吻	冷冷地	,	按下	一个	手	,

他们冷冷地吻了一下，握了握一只手。

[sed]	[gʊd]	[naɪt]
said	**good**	**night**
说	好的	夜晚

道了晚安

[ðeɪ]	[kri'eɪt]	[baɪ]	['stɒpɪdʒ]	[ə; eɪ]	[vɒl'keɪnəʊ]
They	**create**	**by**	**stoppage**	**a**	**volcano**
他们	创造	经过	停止	一个	火山

它们通过停止运动形成火山

[ðeɪ]	[wɒnt]	[ju:; jʊ]	[tu:; tə]	[ʃəʊ]	[ðem; ðəm]	[wɒt]	[ðeɪ]	-	[di:]
They	**want**	**you**	**to**	**show**	**them**	**what**	**they**	**'**	**d**
他们	想	你	到	展示	他们	什么	他们	-	d

他们想让你向他们展示他们想要的东西。

[laɪk]	[ðə; ði]	[wɜ:ld]	[tu:; tə]	[bi:; bi]
like	**the**	**world**	**to**	**be**
喜欢	这	世界	到	是

就像世界会变成那样

[ðeɪ]	,	['mi:ntaɪm]	,	[hu:]	[hæd; həd]	[ə; eɪ]	[kən'tempt]	[fɔ:(r); fə(r)]
They	**,**	**meantime**	**,**	**who**	**had**	**a**	**contempt**	**for**
他们	,	与此同时	,	WHO	有	一个	鄙视	为了

与此同时，他们却对……抱有蔑视。

[sli:p]
sleep
睡觉

睡觉

[ðeɪ]	[bɪ'li:v]	[ðæt]	[ðə; ði]	['eɪndʒəls]	[hæv; həv]	[bi:n]
They	**believe**	**that**	**the**	**angels**	**have**	**been**
他们	相信	那	这	天使	有	到过

他们相信天使已经……

['bɪzi]	[ə'baʊt]	[ðem; ðəm]
busy	**about**	**them**
忙碌的	关于	他们

忙着做这些事

[ðeɪ]	[helpt]	[hɜ:(r); hə(r)]	[tu:; tə]	[fi:l]	[æt; ət]	[həʊm]	[wɪð]
They	**helped**	**her**	**to**	**feel**	**at**	**home**	**with**
他们	帮助	她	到	感觉	在	家	和

他们让她感到宾至如归。

[hɜ:'self]
herself
她自己

她自己

[ðeɪ]	[du:; də]	[nɒt]	[lɪv; laɪv]	;	[ðeɪ]	[ɑ:(r); ə(r)]	['endʒɪnz]
They	**do**	**not**	**live**	**;**	**they**	**are**	**engines**
他们	做	不是	居住	;	他们	是	发动机

它们并非生命体；它们是引擎。

['ðer]	['ɔ:lweɪz]	['hævɪŋ]	[tu:; tə]	[rɪ'taɪə(r)]	[ænd; ənd]
They're	**always**	**having**	**to**	**retire**	**and**
它们是	总是	拥有	到	退休	和

他们总是不得不退休，

['ɔːlweɪz]	['hɪsɪŋ]
always	**hissing**
总是	嘶嘶声

总是发出嘶嘶声

[θɪŋz]	[ɑː(r); ə(r)]	[nɒt]	['iːkwəl]
Things	**are**	**not**	**equal**
事物	是	不是	平等的

情况并不平等。

[θɪŋz]	[wɜː(r); wə(r)]	['lʌmpɪʃ]	[ænd; ənd]	['ɡluːmi]	[ðæt]	[deɪ]
Things	**were**	**lumpish**	**and**	**gloomy**	**that**	**day**
事物	是	笨重的	和	阴沉	那	天

那天，一切都乱糟糟的，气氛阴沉沉的。

[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[wiːk]
of	**the**	**week**
的	这	星期

本周最佳

[θɜːst]	[fɔː(r); fə(r)]	[ðə; ði]	[hə'ræŋ]	[ɒv; əv]	[kraʊdz]
Thirst	**for**	**the**	**haranguing**	**of**	**crowds**
口渴	为了	这	长篇大论	的	人群

渴望被人群围攻

[ðɪs]	[wɒz; wəz]	[ə; eɪ]	['təʊtəli]	['dɪfrənt]	[keɪs]	[frɒm; frəm]
This	**was**	**a**	**totally**	**different**	**case**	**from**
这	曾是	一个	完全	不同的	案件	从

这与之前的情况完全不同。

[ðə; ði]	[ˌæntɪ'siːd(ə)nt]	[wʌnz]
the	**antecedent**	**ones**
这	前件	一个

前件

[ðɪs]	['meɪniə]	[ɒv; əv]	[jʌŋ]	['piːp(ə)l]	[fɔː(r); fə(r)]
This	**mania**	**of**	**young**	**people**	**for**
这	狂热	的	年轻的	人们	为了

年轻人对......的这种狂热

['pleʒə(r)]	,	[ɪ'tɜːn(ə)l]	['pleʒə(r)]
pleasure	**,**	**eternal**	**pleasure**
乐趣	,	永恒	乐趣

快乐，永恒的快乐

[ðɪs]	[lʌv]	[ðeɪ]	['ræt(ə)l]	[ə'baʊt]	[ænd; ənd]	[reɪv]
This	**love**	**they**	**rattle**	**about**	**and**	**rave**
这	爱	他们	嘎嘎作响	关于	和	锐舞

他们大声疾呼、狂热追捧的这份爱

[ə'baʊt]
about
关于

关于

[ðɪs]	[ɡɜːl]	[wɒz; wəz]	['plaɪəb(ə)l]	['əʊnli]	[tuː; tə]	['sɜːvɪs]	,
This	**girl**	**was**	**pliable**	**only**	**to**	**service**	**,**
这	女孩	曾是	柔韧的	仅有的	到	服务	,

这个女孩只肯服从命令，只肯伺候人。

[nɒt]	[tuː; tə]	[ɡriːf]
not	**to**	**grief**
不是	到	悲伤

不要悲伤

[ðɪs] ['fiːmeɪl] [tɔːk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪt'ɜːnɪtiz]
This female talk of the eternities
这 女性 讲话 的 这 永恒

这种女性对永恒的谈论

[ðəʊz] ['hæpi] [men] [huː] [ɪn'dʒɔɪ] [pər'sepʃən]
Those happy men who enjoy perceptions
那些 快乐的 男人 WHO 享受 感知

那些享受感知的快乐男人

[wɪ'ðaʊt] [ə'pɪnjənz]
without opinions
没有 意见

没有意见

[ðəʊz] [huː] [nəʊ] ['lɪt(ə)l] [ænd; ənd] [dred] [mʌtʃ]
Those who know little and dread much
那些 WHO 知道 小的 和 恐惧 很多

那些知之甚少却又畏惧甚多的人

[ðəʊz] [deɪz] [ɒv; əv] [ˌɪntə'lektʃuəl] ['kɒksˌkəʊmri]
Those days of intellectual coxcombry
那些 天 的 知识分子 鸡冠

那些知识分子自命不凡的日子

[ðəʊz] ['njuːmərəs] ['wɪmɪn] [huː] ['ɔːlweɪz] [nəʊ]
Those numerous women who always know
那些 很多的 女性 WHO 总是 知道

那些总是知道的众多女性

[ðəm'selvz] [tuː; tə] [biː; bi] [raɪt]
themselves to be right
他们自己 到 是 正确的

他们自己认为是对的

[ðəʊz] [huːz] ['hjuːmə(r)] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
Those whose humour consists of a
那些 谁 幽默 由 的 一个

那些幽默感由以下因素构成的人

['redinəs] [tuː; tə] [lɑːf]
readiness to laugh
准备就绪 到 笑

随时准备大笑

[ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ðə; ði] ['keələs] ['tʃætə(r)] ,
Those who have the careless chatter ,
那些 WHO 有 这 粗心 喋喋不休 ,

那些闲聊不经大脑的人，

[ðə; ði] ['redi] [lɑːf]
the ready laugh
这 准备好 笑

随时准备大笑

[ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['reskjuːd] [ænd; ənd] [meɪd] ['hæpi] [baɪ]
Those who are rescued and made happy by
那些 WHO 是 获救 和 制成 快乐的 经过

那些被拯救并因此感到快乐的人

['sɜːkəmstənsɪz]
circumstances
情况

情况

[θɔːt] [ɒv; əv] ['dɪfərənsɪz] [wɪð] [hɪm] [kɔːzd]
Thought of differences with him caused
想法 的 差异 和 他 导致
想到与他的分歧，

['fraɪtf(ə)l] [,æpri'henʃən]
frightful apprehensions
可怕 担忧
可怕的担忧

['θret(ə)nd] ['paʊəf(ə)l] [drʌgz] [fɔː(r); fə(r)] [wiːk]
Threatened powerful drugs for weak
威胁 强大的 药物 为了 虚弱的
威胁使用强效药物来对付弱势群体

['stʌməks]
stomachs
胃
胃

[θrets] [ɒv; əv] [preə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [hɑːp]
Threats of prayer , however , that harp
威胁 的 祷告 ， 然而 ， 那 竖琴
然而，祈祷的威胁，那竖琴

[ə'pɒn] [ðeə(r)] [sɪn'serəti]
upon their sincerity
之上 他们的 诚意
取决于他们的诚意

[ðʌs] [dʌz] [lʌv] [ə'vendʒ] [hɪm'self] [ɒn] [ðə; ði]
Thus does Love avenge himself on the
因此 做 爱 报仇 他自己 在 这
于是，爱向他复仇了。

[ˌʌnˌsætɪs'fæktəri] [pɑːst]
unsatisfactory Past
不令人满意 过去的
过去不尽如人意

[ðʌs] [ɑː(r); ə(r)] [wiː; wi] ['strɪkən] [baɪ] [ðə; ði] [deɪz] [ɒv; əv] ['aʊə(r)]
Thus are we stricken by the days of our
因此 是 我们 受打击的 经过 这 天 的 我们的
因此，我们被我们时代的苦难所击垮。

[juːθ]
youth
青年
青年

[taɪt] [grɑːsp, græsp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [hænd] , [ɪn] [wɪtʃ]
Tight grasps of the hand , in which
紧的 抓住 的 这 手 ， 在 哪个
紧紧抓住手，其中

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [wɔːmθ] [ænd; ənd] ['ʃaɪnəs]
there was warmth and shyness
那里 曾是 温暖 和 害羞
既有温暖，又有羞涩。

['taɪtə] [ðæn; ðən] ['evə(r)] [ai] [wɒz; wəz] [taɪt] [aɪl] [biː; bi]
Tighter than ever I was tight I'll be
更紧 比 曾经 我 曾是 紧的 患病的 是
比以往任何时候都更紧，我会很紧

[tuː; tə] - [naɪt]
to - night
到 - 夜晚

今晚

[taɪm] [ænd; ənd] [streŋθ] [rʌn] [tuː; tə] [weɪst] [ɪn]
Time and strength run to waste in
时间 和 力量 跑步 到 浪费 在

时间和精力都在白白浪费。

[rɪ'tɑːrdɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'evɪtəb(ə)l]
retarding the inevitable
减速 这 不可避免的

延缓不可避免的

[taɪm] [ɪz] [djuː] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mɪnɪts] [ɑː(r); ə(r)]
Time is due to us , and the minutes are
时间 是 到期的 到 我们 , 和 这 分钟 是

时间属于我们，每一分钟都是如此。

['aʊə(r)] [gəʊld] ['slɪpɪŋ] [ə'weɪ]
our gold slipping away
我们的 金子 滑倒 离开

我们的黄金正在流逝

[taɪm] , [huːz] [trɪk] [ɪz] [tuː; tə] [tɜːn] ['kɔːnəs] [ɒv; əv]
Time , whose trick is to turn corners of
时间 , 谁 诡计 是 到 转动 角落 的

时间，它的诀窍在于转弯

[ˌʌnæn'tɪsɪpeɪtɪd] ['ʃɑːpnəs]
unanticipated sharpness
意外 锐利度

意想不到的尖锐

[taɪmz] [wen] [æn; ən] [ɪg'zɑːmp(ə)l] [ɪz] ['niːdɪd] [baɪ]
Times when an example is needed by
《时代周刊》 什么时候 一个 例子 是 需要 经过

需要举例子的时候

[breɪv] [men]
brave men
勇敢的 男人

勇敢的人

[tɪz] [ðə; ði] ['fæʃ(ə)n] [tuː; tə] [hæv; həv] ['aʊə(r)] ['tæt(ə)l] [dʌn]
Tis the fashion to have our tattle done
的 这 时尚 到 有 我们的 告密 完毕

现在流行把我们的告密公之于众。

[baɪ] [mə'ʃiːnəri]
by machinery
经过 机械

通过机械

[tɪz] [ðə; ði] [fɜːst] [step] [ðæt] [meɪks] [ə; eɪ] [pɑːθ]
Tis the first step that makes a path
的 这 第一的 步 那 制作 一个 小路

这是铺就道路的第一步

['taɪtlz] ['ʃaʊəd] [ɒn] [ðə; ði] ['wɪmɪn] [huː] [teɪk]
Titles showered on the women who take
标题 淋浴 在 这 女性 WHO 拿

那些接受荣誉的女性获得了无数头衔。

[friː] [breθ] [ɒv; əv][eə(r)]
free breath of air
自由的 气息 的 空气

自由呼吸

[tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['riːəli] ['pɒpjələ(r)]['hɪərəʊ] ['eniweə(r)] [ɪn]
To be a really popular hero anywhere in
到 是 一个 真的 受欢迎的 英雄 任何地方 在

成为任何地方都真正受欢迎的英雄

['brɪt(ə)n] ([mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ]['drɪŋkə(r)])
Britain (must be a drinker)
英国 (必须 是 一个 饮酒者)

英国人（肯定是个酒鬼）

[tuː; tə][həʊp] , [ænd; ənd][nɒt][biː; bi][ɪm'peɪʃ(ə)nt] , [ɪz]
To hope , and not be impatient , is
到 希望 , 和 不是 是 不耐烦 , 是

抱有希望，而不是焦躁不安，是

['riːəli] [tuː; tə] [bɪ'liːv]
really to believe
真的 到 相信

真的相信

[tuː; tə] [meɪlz] , [ɔːl][aɪ'diəz][ɑː(r); ə(r)] ['fiːmeɪl] [ʌn'tɪl]
To males , all ideas are female until
到 男性 , 全部 想法 是 女性 直到

在男性眼中，所有想法都是女性化的，直到……

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [fækts]
they are made facts
他们 是 制成 事实

它们都是事实。

[tuː; tə][biː; bi][bəuθ]['dʒen(ə)rəli] [bleɪmd] , [ænd; ənd]
To be both generally blamed , and
到 是 两个都 一般来说 被指责 , 和

既要受到普遍指责，又要

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

乔治·梅雷迪斯作品中的语录(Quotes and Images From The Works of George)

第6/6页

['dʒen(ə)rəli] [laɪkt]
generally liked
一般来说 喜欢

普遍喜欢

[tuː; tə] [let] ['piːp(ə)l] [spiːk] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['mæksɪm] [ɒv; əv] ['mɪsɪz] .
To let people speak was a maxim of Mrs .
到 让 人们 说话 曾是 一个 格言 的 太太 .

让人们畅所欲言是夫人的一条准则。

[mɛlz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [waɪz] [wʌn]
Mel's , and a wise one
梅尔的 , 和 一个 明智的 一

梅尔的，而且是一位智者

[tuː; tə] [kɪl] [ðə; ði] [dɪə(r)] [ænd; ənd] [biː; bi] ['sɒri] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
To kill the deer and be sorry for the
到 杀 这 鹿 和 是 对不起 为了 这

杀死鹿后感到后悔

['sʌfərɪŋ] [retʃ] [ɪz] ['kɒmən]
suffering wretch is common
痛苦 可怜虫 是 常见的

受苦的可怜虫很常见

[tuː; tə] [biː; bi] ['pæsɪv] [ɪn] [kə'læməti] [ɪz] [ðə; ði]
To be passive in calamity is the
到 是 被动的 在 灾害 是 这

在灾难中保持被动是......

['prɒvɪns] [ɒv; əv] [nəʊ] ['wʊmən]
province of no woman
省 的 不 女士

没有女人的省份

[tuː; tə] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ]
To the rest of the world he was a
到 这 休息 的 这 世界 他 曾是 一个

对世界其他地方的人来说，他是一个

[prə'gresɪv] ['kɒmədi]
progressive comedy
进步 喜剧

进步喜剧

[tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] ['lɪkɪŋ] , [ðæt]
To know how to take a licking , that
到 知道 如何 到 拿 一个 舔舐 , 那

要懂得如何承受打击，

[wɪnz] [ɪn] [ðə; ði] [end]
wins in the end
胜利 在 这 结尾

最终获胜

[tu:; tə][hæv; həv][nəʊ] ['sɪmpəθi] [wɪð] [ðə; ði]['pleɪf(ə)l]
To have no sympathy with the playful
到 有 不 同情 和 这 顽皮的

对嬉戏玩闹的人没有丝毫同情心

[maɪnd][ɪz][nɒt][tu:; tə][hæv; həv][ə; eɪ][maɪnd]
mind is not to have a mind
头脑 是 不是 到 有 一个 头脑

心智并非在于拥有心智

[tu:; tə][taɪm][ænd; ənd][ə; eɪ][waɪf][ˌaɪ 'ti:][ɪz][nəʊ] [dɪs'greɪs]
To time and a wife it is no disgrace
到 时间 和 一个 妻子 它 是 不 耻辱

对时间和妻子来说，这并非耻辱。

[fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][mæn][tu:; tə][bend]
for a man to bend
为了 一个 男人 到 弯曲

男人弯腰

[tu:; tə] [nəʊ] [ðæt] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɪn] ['ɪŋglənd] ,
To know that you are in England ,
到 知道 那 你 是 在 英格兰 ,

要知道你身处英国，

['bri:ðɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [eə(r)] [wɪð] [ˌem 'i:]
breathing the same air with me
呼吸 这 相同的 空气 和 我

和我呼吸着同样的空气

[tu:; tə][bi:; bi][hɜ:(r); hə(r)]['mɑ:stə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [wʌn][mʌst; məst][nɒt]
To be her master , however , one must not
到 是 她 掌握 , 然而 , 一 必须 不是

然而，要想成为她的主人，就必须……

[bɪ'gɪn][baɪ] ['raɪðɪŋ] [æz; əz][hɜ:(r); hə(r)] [sleɪv]
begin by writhing as her slave
开始 经过 扭动 作为 她 奴隶

一开始，她像个奴隶一样扭动着身体。

[tu:; tə][du:; də] ['nʌθɪŋ] , [ɪz][ðə; ði]['wɪzdəm][ɒv; əv] [ðəʊz]
To do nothing , is the wisdom of those
到 做 没有什么 , 是 这 智慧 的 那些

无所作为，乃是那些人的智慧。

[hu:] [hæv; həv] [si:n] [fu:lz] ['perɪʃ]
who have seen fools perish
WHO 有 已见 傻瓜 沦

那些目睹愚人灭亡的人

[tu:; tə][məʊst][men] ['wɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)] [neiv] [ɔ:(r)] ['nini]
To most men women are knaves or ninnies
到 最多 男人 女性 是 无赖 或者 傻瓜

在大多数男人眼里，女人都是无赖或傻瓜。

[tu:; tə][beg][ðə; ði][vəʊt][ænd; ənd][wɪŋk][ðə; ði][braɪb]
To beg the vote and wink the bribe
到 求 这 投票 和 眨眼 这 贿赂

乞求选票，并向贿赂者眨眼示意

[tʌŋ] [flu:] , [θɔ:t] ['fɒləʊd]
Tongue flew , thought followed
舌头 飞翔 , 想法 随后

舌头飞快地吐出，思绪随之涌现。

[tuː] [wel] [juːst] [tuː; tə] [dɪ'fiːt] [tuː; tə] [bɪ'liːv]
Too well used to defeat to believe
也 出色地 用过的 到 击败 到 相信

太容易被打败了，以至于难以置信

['redɪli] [ɪn] ['vɪktəri]
readily in victory
容易 在 胜利

轻松获胜

[tuː] [prɒmpt] , [tuː] [fʊl] [ɒv; əv] ['pɜːsən(ə)l] ['relɪʃ]
Too prompt , too full of personal relish
也 迅速的 , 也 满的 的 个人的 尽情享用

太急切，太过个人喜好

[ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [pɔɪnt]
of his point
的 他的 观点

他的观点

[tuː] ['meni] [taɪm] - ['sɜːrvər] [rɒt] [ðə; ði] [steɪt]
Too many time - servers rot the State
也 许多 时间 - 服务器 腐烂 这 状态

太多只会刷时间的人会腐蚀国家。

[tuː] [wiːk] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] , [tuː; tə] [səb'mɪt] [tuː; tə] [æn; ən]
Too weak to resist , to submit to an
也 虚弱的 到 抵抗 , 到 提交 到 一个

太过虚弱，无力抵抗，无法屈服

['aʊtreɪdʒ] ['kwaɪətli]
outrage quietly
暴行 悄悄

悄然的愤怒

[tuː] ['ɒf(ə)n] [hæŋz] [ðə; ði] [haʊs] [ɒn] [wʌn] [luːs]
Too often hangs the house on one loose
也 经常 悬挂 这 房子 在 一 松动的

太过频繁地把房子的命运悬在一根松散的杆子上

[stəʊn]
stone
石头

石头

[tʊk] [keə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] [leɪt] , [səʊ] [ðæt] [ɔːl] [aɪz]
Took care to be late , so that all eyes
拿 关心 到 是 晚的 , 所以 那 全部 眼睛

故意迟到，好让所有人的目光都集中在他身上。

[bɪ'held] [hɜː(r); hə(r)]
beheld her
观看 她

看见她

[tuːθ] [ðæt] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] [stəʊn] [wen] [ˌaɪ 'tiː]
Tooth that received a stone when it
齿 那 已收到 一个 石头 什么时候 它

牙齿被石子击中时

[ɪk'spektɪd] ['kændi]
expected candy
预期的 糖果

预期的糖果

[tɒp] [ænd; ənd] ['bɒtəm] [sɪn] [ɪz] ['kaʊədɪs]
Top and bottom sin is cowardice
顶部 和 底部 罪 是 怯懦

上下之罪皆为懦弱

[tɒst] [hɪm] [frɒm; frəm] [rɪ'pʌlʃ(ə)n] [tuː; tə]
Tossed him from repulsion to
抛掷 他 从 排斥 到

从厌恶到

[ˌɪnkrə'djuːləti] , [ænd; ənd] [səʊ] [bæk]
incredulity , and so back
怀疑 , 和 所以 后退

难以置信，然后又回来了

[tʌtʃ] [hɪm] [wɪð] [maɪ] [hænd] , [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi]
Touch him with my hand , before he
触碰 他 和 我的 手 , 前 他

在他之前，用我的手触摸他

[pɑːst] [frɒm; frəm] ['aʊə(r)] [saɪt]
passed from our sight
通过了 从 我们的 视线

从我们的视线中消失了

[tʌtʃ] [sɪn] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [ə'kɒmədeɪt] [jɔː'self]
Touch sin and you accommodate yourself
触碰 罪 和 你 容纳 你自己

触及罪恶，你便会屈服。

[tuː; tə] [ɪts] ['vaɪlnəs]
to its vileness
到 它是 卑鄙

它的卑鄙

['tʌtʃɪŋ] [ə; eɪ] [nɜːv]
Touching a nerve
接触 一个 神经

触及痛点

[t'ɔɪd] [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['flaʊəz] [ɒv; əv] ['peɪlɪst]
Toyed with little flowers of palest
玩弄 和 小的 花朵 的 最浅色

玩弄着最淡雅的小花

['meməri]
memory
记忆

记忆

['treɪdzmən] , [ænd; ənd] [hiː; hi] ['nevə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊn] [tuː; tə]
Tradesman , and he never was known to
零售商 , 和 他 绝不 曾是 已知 到

他是个商人，而且从来不为人所知。

[hæv; həv] [sent] [ɪn] [ə; eɪ] [bɪl]
have sent in a bill
有 发送 在 一个 账单

已寄出账单

['traɪəl] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['bjuːti] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ɪn] [ə; eɪ]
Trial of her beauty of a woman in a
审判 的 她 美丽 的 一个 女士 在 一个

考验她作为女人的美貌

['tempə(r)]
temper
脾气

脾气

[trɪk]	[fɔː(r); fə(r)]	['kɪlɪŋ]	[taɪm]	[wɪ'ðaʊt]	['hɜːtɪŋ]
Trick	**for**	**killing**	**time**	**without**	**hurting**
诡计	为了	杀	时间	没有	受伤

既能消磨时间又不伤身的妙招

[hɪm]
him
他

他

[traɪd]	[tuː; tə]	[biː; bi]	['ɒnɪst]	,	[ænd; ənd]	[wɒz; wəz]	[æz; əz]	[mʌtʃ]	[səʊ]
Tried	**to**	**be**	**honest**	**,**	**and**	**was**	**as**	**much**	**so**
尝试	到	是	诚实的	,	和	曾是	作为	很多	所以

我努力做到诚实，而且也确实如此。

[æz; əz]	[hɪz; ɪz]	[dɪ'ziːz]	[pə'mɪtɪd]
as	**his**	**disease**	**permitted**
作为	他的	疾病	允许

因为他的病情允许

['trʌb(ə)lsəm]	[ə'pendɪdʒɪz]	[ɒv; əv]	[sək'ses]
Troublesome	**appendages**	**of**	**success**
麻烦的	附属物	的	成功

成功的麻烦附属品

[truː]	[lʌv]	[ɪk'skluːdz]	[nəʊ]	['nætʃ(ə)rəl]	['djuːti]
True	**love**	**excludes**	**no**	**natural**	**duty**
真的	爱	不包括	不	自然的	责任

真爱不包含任何自然义务。

[truː]	[ɪn'dʒɔɪmənt]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['prɪnsli]
True	**enjoyment**	**of**	**the**	**princely**
真的	享受	的	这	王子

真正享受王子的

[ˌdɪspə'zɪʃn]
disposition
处置

处置

[trʌst]	[nəʊ]	[mæn]	[stɪl]	,	[ðɪs]	[mæn]	[meɪ]	[biː; bi]
Trust	**no**	**man**	**Still**	**,**	**this**	**man**	**may**	**be**
相信	不	男人	仍然	,	这	男人	可能	是

不要相信任何人，然而，这个人或许……

['betə(r)]	[ðæn; ðən]	[ðæt]	[mæn]
better	**than**	**that**	**man**
更好的	比	那	男人

比那个人好多了

[truːθ]	[ɪz]	,	[ðeɪ]	[hæv; həv]	['teɪkən]	[ə; eɪ]	[steɪn]	[frɒm; frəm]
Truth	**is**	**,**	**they**	**have**	**taken**	**a**	**stain**	**from**
真相	是	,	他们	有	已采取	一个	弄脏	从

事实上，他们已经蒙受了污点。

[ðə; ði]	[laɪf]	[ðeɪ]	[liːd]
the	**life**	**they**	**lead**
这	生活	他们	带领

他们过着怎样的生活

[twaɪs] [ə; eɪ] [bæd] [θɪŋ] [tuː; tə] [tɜːn] ['sɪnəz] [luːs]
Twice a bad thing to turn sinners loose
两次 一个 坏的 事物 到 转动 罪人 松动的

两次释放罪人是件坏事。

['twɪstɪd] [baɪ] [ə; eɪ] ['neɪtʃə(r)] [ðæt] [wʊd] [nɒt]
Twisted by a nature that would not
扭曲 经过 一个 自然 那 会 不是

被一种不愿屈服的自然力量所扭曲

[ə'laʊ] [ɒv; əv] ['əʊpən] [aɪz]
allow of open eyes
允许 的 打开 眼睛

允许睁开眼睛

[tuː] ['wɪʃɪz] [meɪk] [ə; eɪ] [wɪl]
Two wishes make a will
二 愿望 制作 一个 将要

两个愿望组成一份遗嘱

[tuː] ['prɪnsəp(ə)l] [rəʊdz] [baɪ] [wɪtʃ] [pɔː(r); pʊə(r)]
Two principal roads by which poor
二 主要的 道路 经过 哪个 贫穷的

两条主要道路，穷人由此而来。

['sɪnəz] [kʌm] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kɒnʃəns]
sinners come to a conscience
罪人 来 到 一个 良心

罪人终将良心发现

[tuː] ['piːp(ə)l] [lʌv] , [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ]
Two people love , there is no such thing
二 人们 爱 ， 那里 是 不 这样的 事物

两个人相爱，这世上没有这种事。

[æz; əz] ['əʊɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm]
as owing between them
作为 欠款 之间 他们

他们之间有债务

[ˌʌnə'kʌstəmd] [tuː; tə] [hæv; həv] [hɪz; ɪz] [wɪl] ['θwɔːtɪd]
Unaccustomed to have his will thwarted
不习惯 到 有 他的 将要 受挫

他很不习惯自己的意愿受阻。

[ju'nænɪməs] ['vɜːdɪkts] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['dʒʊəri] [ɒv; əv]
Unanimous verdicts from a jury of
一致 判决 从 一个 陪审团 的

陪审团一致裁定

['temprəri] [ɪm'preʃnz]
temporary impressions
暂时的 印象

临时印模

[ʌn'kɒmən] [ˌʌnprə'grɛsɪvnəs]
Uncommon unprogressiveness
罕见 不进步性

罕见的非进步性

[ʌn'femɪnɪn] [ɒv; əv] ['eni] ['wʊmən] [tuː; tə] [spiːk]
Unfeminine of any woman to speak
不女性化的 的 任何 女士 到 说话

任何女人说话都显得不女性化

[kən'tɪnjuəsli] ['eniweə(r)]
continuously **anywhere**
持续 任何地方

随时随地

[ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['sɛnsərz] ['æŋgri] [spaɪt]
Universal **censor's** **angry** **spite**
普遍的 审查员的 生气的 尽管如此

普遍审查员的愤怒怨恨

[ʌn'siːmli] ['aʊə(r)] — -
Unseemly **hour** **—** **unbetimes**
不体面的 小时 — -

不合时宜的时刻——不合时宜

[ʌn'ʃeɪmd] [ɪg'zjuːbərənt] [meɪl] [hæz; həz] [faʊnd] [ðə; ði]
Unshamed **exuberant** **male** **has** **found** **the**
毫不羞愧 旺盛 男性 有 成立 这

一位毫不掩饰、热情奔放的男士找到了

[swiːt] [rɪ'vɜːs] [ɪn] [hɪz; ɪz] [meit]
sweet **reverse** **in** **his** **mate**
甜的 撤销 在 他的 伴侣

甜蜜的反转在他的伴侣身上

[juːz] [jɔː(r); jə(r)] [rɪ'lɪdʒən] [laɪk] [ə; eɪ] [drʌg]
Use **your** **religion** **like** **a** **drug**
使用 你的 宗教 喜欢 一个 药品

把宗教当毒品用

['ʌtərəns] [ɒv; əv] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] [ˌpætri'ɒtɪk]
Utterance **of** **generous** **and** **patriotic**
发声 的 慷慨的 和 爱国

慷慨而爱国的言论

[kraɪz] [ɪz] [nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt]
cries **is** **not** **sufficient**
哭泣 是 不是 充足的

哭喊是不够的。

['veɪgrənt] [kəm'pæʃənətnəs] [ɒv; əv]
Vagrant **compassionateness** **of**
流浪汉 同情心 的

流浪者的怜悯之心

[ˌsenti'mentəlist]
sentimentalists
感伤主义者

感伤主义者

['vænəti] ['meɪkɪθ] [ðə; ði] [strɒgɪst] [məʊst] [wiːk]
Vanity **maketh** **the** **strongest** **most** **weak**
虚荣 制造 这 最强 最多 虚弱的

虚荣心使最强者也变得最弱

['venəreɪtɪd] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['fɑːloʊərz] , [wel] [heit]
Venerated **by** **his** **followers** **,** **well** **hated**
受人尊敬 经过 他的 追随者 , 出色地 憎恨

受追随者尊崇，遭人憎恨

[baɪ] [hɪz; ɪz] ['enəmɪz]
by **his** **enemies**
经过 他的 敌人

他的敌人

['viːnəs] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)][wɒz; wəz] ['meltɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ]
Venus of nature was melting into a
金星 的 自然 曾是 融化 进入 一个

自然界的金星正在融化成……

['viːnəs] [ɒv; əv] [ɑːt]
Venus of art
金星 的 艺术

艺术维纳斯

['veri] ['lɪt(ə)l] ['pɑːlɪ] [bɪ'twiːn]
Very little parleying between
非常 小的 谈判 之间

双方几乎没有进行任何谈判

[dɪ'tɜːmɪnd] [men]
determined men
决定 男人

意志坚定的人

['ves(ə)l][wɒz; wəz] [kən'spaiɔ] [tuː; tə]['ruːɪn]['aʊə(r)]
Vessel was conspiring to ruin our
血管 曾是 阴谋 到 废墟 我们的

船只密谋破坏我们

[self] - [rɪ'spekt]
self - respect
自己 - 尊重

自尊

['vɪktɪms] [ɒv; əv][ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['femənɪn] - [aɪ'diːəl] -
Victims of the modern feminine ' ideal '
受害者 的 这 现代的 女性 - 理想的 -

现代女性"理想"的受害者

['vaɪələnt] ['sʌmənz] [tuː; tə] [ək'sept] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]
Violent summons to accept , which is a
暴力 传票 到 接受 , 哪个 是 一个

暴力召唤接受，这是一种

[ˌprɒvə'keɪʃ(ə)n][tuː; tə][dɪ'naɪ]
provocation to deny
挑衅 到 否定

挑衅以否认

['vɜːtʃuː] [ɒv; əv] [ɪm'peɪʃ(ə)ns]
Virtue of impatience
美德 的 不耐烦

急躁的美德

['vɜːtʃuəsli] ['zeləs] [ɪn][æn; ən] ['ɪnstənt] [ɒn]
Virtuously zealous in an instant on
有德行 热心 在 一个 立即的 在

瞬间充满美德和热情

[bɪ'hɑːf] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌvli] [deɪm]
behalf of the lovely dame
代表 的 这 迷人的 贵妇人

代表这位可爱的女士

[vau] ['nevə(r)][mɔː(r)][tuː; tə] [rɪ'piːt] [ðæt] [ə'fens]
Vowed never more to repeat that offence
发誓 绝不 更多的 到 重复 那 罪行

发誓绝不再犯同样的错误

[tuː; tə][hɪz; ɪz] ['peɪʃ(ə)ns]
to his patience
到 他的 耐心

他的耐心

[vʌl'gærəti] [ɪn]['ʌðə(r)z] [i'vəukt] [vʌl'gærəti] [ɪn]
Vulgarity in others evoked vulgarity in
粗俗 在 其他的 唤起 粗俗 在

他人的粗俗行为引发了自身的粗俗行为。

[hɜː(r); hə(r)]
her
她

她

[weɪt] [tɪl] [ðə; ði] [deɪz] [endid] [bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ]
Wait till the day's ended before you
等待 直到 这 天 结束 前 你

等到一天结束再说吧

[kɜːs] [jɔː(r); jə(r)] [lʌk]
curse your luck
诅咒 你的 运气

诅咒你的运气

['weɪtɪd] [sə'riːnli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sɜːt(ə)n]
Waited serenely for the certain
等待 平静地 为了 这 肯定

平静地等待着确定的结果

[dɪ'zɑːstəs] [tuː; tə] [ɪn'θrəʊn] [hɜː(r); hə(r)]
disasters to enthrone her
灾难 到 登基 她

灾难将她推上王位

['weɪkənɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kleɪmz] [ɒv; əv]['ʌðə(r)z] —
Wakening to the claims of others —
觉醒 到 这 索赔 的 其他的 —

觉醒于他人的诉求——

[juːθs] ['ɪnfənt] ['kɒnʃəns]
Youth's infant conscience
青年的 婴儿 良心

青年的婴儿良知

[wɒnt] [ɒv; əv] ['kʌrɪdʒ] [ɪz] [wɒnt] [ɒv; əv] [sens]
Want of courage is want of sense
想 的 勇气 是 想 的 感觉

缺乏勇气就是缺乏常识

[wɔː(r)][ɪz]['əʊnli][æn; ən][ɪg'zædʒəreɪtɪd] [fɔːm] [ɒv; əv]
War is only an exaggerated form of
战争 是 仅有的 一个 夸张的 形式 的

战争只是一种夸张的形式

['djuːəlɪŋ]
duelling
决斗

决斗

[wɔːm] , [ɪz] ['hɑːdli] [ðə; ði] [wɜːd] — ['wɪntərz] [wɔːm]
Warm , is hardly the word — Winter's warm
温暖的 , 是 几乎 这 单词 — 冬天的 温暖的

用“温暖”来形容并不贴切——这是冬天的温暖。

[ɒn] [skeɪts]
on skates
在 冰鞋

穿着溜冰鞋

[wɒz; wəz][ai] [truː] ?
Was I true ?
曾是 我 真的 ?

我是否真诚?

[nɒt] [səʊ] ['veri] [fɔːls] , [jet] [haʊ]
Not so very false , yet how
不是 所以 非常 错误的 , 然而 如何

并非完全错误，但如何

[fɑː(r)][frɒm; frəm] [truːθ] !
far from truth !
远的 从 真相 !

完全不是事实!

[wɒz; wəz][nɒt][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːdə(r)] [huːz] [mjuːz][ɪz]
Was not one of the order whose Muse is
曾是 不是 一 的 这 命令 谁 沉思 是

并非缪斯女神所属的教团成员之一

[ðə; ði]['pʌblɪk] [teɪst]
the Public Taste
这 民众 品尝

公众口味

[wɒz; wəz] [bɔːn] [ɒn][ə; eɪ]['haɪəd][bed]
Was born on a hired bed
曾是 出生 在 一个 雇用 床

出生在租来的床上

[wɒtʃ] , [ænd; ənd] [weɪt]
Watch , and wait
手表 , 和 等待

观察，等待

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] , [ɪn] [ʃɔːt] , [ə; eɪ]['sɪvəlaɪzd]['piːp(ə)l]
We are , in short , a civilized people
我们 是 , 在 短的 , 一个 文明 人们

简而言之，我们是文明民族。

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][nɒt][biː; bi] [rɪtʃ] — [nɔː(r)][pɔː(r); pʊə(r)]
We shall not be rich — nor poor
我们 将 不是 是 富有的 — 也不 贫穷的

我们既不会富有，也不会贫穷。

[wiː; wi][kʊd; kəd] [rəʊ] [ænd; ənd] [raɪd] [ænd; ənd] [fɪʃ] [ænd; ənd]
We could row and ride and fish and
我们 可以 排 和 骑 和 鱼 和

我们可以划船、骑马、钓鱼……

[ʃuːt] , [ænd; ənd] [briːd] ['lɑːdʒli]
shoot , and breed largely
射击 , 和 品种 很大程度上

射击，并大量繁殖

[wiː; wi][hæz; həz] [lɒŋ] [ˌəuvə'ʃædəu] " [ai]
We has long overshadowed " I
我们 有 长的 黯然失色 " 我

“我们”长期以来一直掩盖了“我”的光芒。

" [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [frendz] [tɪl] [wiː; wi] ['kwɒrəl]
" We are good friends till we quarrel
" 我们 是 好的 朋友们 直到 我们 争吵

“我们平时是好朋友，直到吵架。”

[ə'gen]
again
再次

再次

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['tʃiːfli] [led] [baɪ] [həʊp]
We are chiefly led by hope
我们 是 主要 引领 经过 希望

我们主要受希望的指引。

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ] ['sɪstəm] , [nɒt] [plænd] [bʌt; bət] [grəʊn]
We have a system , not planned but grown
我们 有 一个 系统 ， 不是 计划 但 生长

我们拥有一个系统，它并非预先规划，而是逐渐形成的。

[wiː; wi][kæn; kən][beə(r)][tuː; tə][fɔːl] ; [wiː; wi] ['kænɒt] [ə'fɔːd]
We can bear to fall ; we cannot afford
我们 能 熊 到 落下 ； 我们 不能 买得起

我们可以承受失败，但我们负担不起。

[tuː; tə] [drɔː] [bæk]
to draw back
到 画 后退

撤退

[wiː; wi][kænt] [həʊp][tuː; tə][hæv; həv] [wɒt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]
We can't hope to have what should be
我们 不能 希望 到 有 什么 应该 是

我们不能指望得到应该拥有的东西。

[wiː; wi][doʊnt] [nəʊ] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪn] [hɑːvz]
We don't know we are in halves
我们 不 知道 我们 是 在 一半

我们不知道自己是两半的。

[wiː; wi][mʌst; məst] [fɔːn] [ɪn][sə'saɪəti]
We must fawn in society
我们 必须 讨好 在 社会

我们必须讨好社会

[wiː; wi]['nevə(r)] [siː] [piːs] [bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['fiːtʃəz]
We never see peace but in the features
我们 绝不 看 和平 但 在 这 特征

我们从未在现实中看到和平，但在现实中却看不到和平。

[ɒv; əv][ðə; ði] [ded]
of the dead
的 这 死的

死者

[wiː; wi][lɪv; laɪv][ə'ləʊn] , [ænd; ənd][duː; də][nɒt] [mʌtʃ] [fiːl] [ˌaɪ 'tiː]
We live alone , and do not much feel it
我们 居住 独自的 ， 和 做 不是 很多 感觉 它

我们独自生活，并不太有这种感觉。

[tɪl] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['vɪzɪtɪd]
till we are visited
直到 我们 是 到访

直到我们被拜访为止

[wiː; wi][deə(r)][nɒt][biː; bi] [wiːk] [ɪf] [wiː; wi] [wʊd]
We dare not be weak if we would
我们 敢 不是 是 虚弱的 如果 我们 会

我们不敢软弱，否则我们将

[wiː; wi][duː; də][nɒt] [siː] ['klɪəli] [wen] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]
We do not see clearly when we are
我们 做 不是 看 清楚地 什么时候 我们 是

当我们处于……时，我们看不清楚。

['traɪɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'siːv]
trying to deceive
尝试 到 欺骗

试图欺骗

[wiː; wi] ['wɪmɪn] [kæn; kən] [riːd] [men] [baɪ][ðeə(r)]['paʊə(r)][tuː; tə]
We women can read men by their power to
我们 女性 能 读 男人 经过 他们的 力量 到

我们女人可以通过男人的能力来了解他们。

[lʌv]
love
爱

爱

[wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [ˌʌn'ɑːmd] , [ænd; ənd][ðə; ði]['spektək(ə)l][wɒz; wəz]
We were unarmed , and the spectacle was
我们 是 徒手 , 和 这 奇观 曾是

我们手无寸铁，眼前的景象令人震惊。

[dɪ'stresɪŋ]
distressing
令人痛心

令人痛心

[wiː; wi] [trʌst] [ðem; ðəm][ɔː(r)][wiː; wi] [krʌʃ] [ðem; ðəm]
We trust them or we crush them
我们 相信 他们 或者 我们 压碎 他们

我们要么信任他们，要么摧毁他们。

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl][gəʊ][tə'geðə(r)] ; [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][nɒt][hæv; həv]
We shall go together ; we shall not have
我们 将 去 一起 ; 我们 将 不是 有

我们将一起去；我们不会……

[tuː; tə] [wiːp] [fɔː(r); fə(r)][wʌn][ə'nʌðə(r)]
to weep for one another
到 哭泣 为了 一 其他

彼此哭泣

[wiː; wi] [meɪk] ['aʊə(r)]['tɑːskmɑːstə(r)][ɒv; əv] [ðəʊz] [tuː; tə]
We make our taskmasters of those to
我们 制作 我们的 监工 的 那些 到

我们把那些人当作监工

[huːm] [wiː; wi][hæv; həv] [dʌn] [ə; eɪ] [rɒŋ]
whom we have done a wrong
谁 我们 有 完毕 一个 错误的

我们亏待了谁

[wiː; wi] ['kænɒt] [rɪ'lɪŋkwɪʃ] [æn; ən][aɪ'dɪə] [ðæt] [wɒz; wəz]
We cannot relinquish an idea that was
我们 不能 放弃 一个 主意 那 曾是

我们不能放弃一个曾经是……的想法

['aʊəz]
ours
我们的

我们的

[wiː; wi] [dɪ'praɪv] [ɔːl] ['renigeid] [ɒv; əv] [ðeə(r)]
We deprive all renegades of their
我们 剥夺 全部 叛逆者 的 他们的

我们剥夺所有叛徒的权利

['spɪrɪtʃuəl] ['taɪtlz]
spiritual titles
精神 标题

灵性称号

[wiː; wi] [laɪk] [wel] ['wɒtsəʊ] [wiː; wi] [hæv; həv] [dʌn] [gʊd]
We like well whatso we have done good
我们 喜欢 出色地 什么 我们 有 完毕 好的

我们很喜欢，所以我们做得很好

[wɜːk] [fɔː(r); fə(r)]
work for
工作 为了

为……工作

[wiː; wi] [gruː] [ə'kʌstəmd] [tuː; tə] [pɪərɪədz] [ɒv; əv] ['aɪrɪʃ]
We grew accustomed to periods of Irish
我们 生长 习惯 到 时期 的 爱尔兰

我们逐渐习惯了爱尔兰时期。

['fiːvə(r)]
fever
发烧

发烧

[wiː; wi] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [θɪŋk] [wiː; wi] [hæv; həv] [ə; eɪ] [kleɪm]
We have come to think we have a claim
我们 有 来 到 思考 我们 有 一个 宣称

我们现在认为我们有索赔权。

[ə'pɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['grætɪtjuːd]
upon her gratitude
之上 她 感激

她对此表示感谢

[wiː; wi] [mʌst; məst] [hæv; həv] [sʌm; səm] [ɪk'skjuːs] , [ɪf] [wiː; wi] [wʊd]
We must have some excuse , if we would
我们 必须 有 一些 原谅 ，如果 我们 会

如果我们想要……，那我们肯定得找个借口。

[kiːp] [tuː; tə] [laɪf]
keep to life
保持 到 生活

保持生命

[wiː; wi] [ʃæl; ʃəl] [wɒnt] [ə; eɪ] [wɔː(r)] [tuː; tə] [tiːtʃ] [ðə; ði]
We shall want a war to teach the
我们 将 想 一个 战争 到 教 这

我们需要一场战争来教训……

['kʌntri] [ðə; ði] ['væljuː] [ɒv; əv] ['kʌrɪdʒ]
country the value of courage
国家 这 价值 的 勇气

国家 勇气的价值

[wiː; wi] ['kænɒt] , [men] [ɔː(r)] ['wʊmən] , [kən'trəʊl] [ðə; ði]
We cannot , men or woman , control the
我们 不能 , 男人 或者 女士 , 控制 这

我们，无论男女，都无法控制……

[hɑːt] [ɪn] [sliːp] [æt; ət] [naɪt]
heart in sleep at night
心 在 睡觉 在 夜晚

夜间睡眠时的心跳

[wiː; wi] [hæv; həv] [naʊ] [lʊkt] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['heɪzi]
We have now looked into the hazy
我们 有 现在 看起来 进入 这 朦胧

我们现在已经调查了这片朦胧的景象。

[ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['sɪstəmz]
interior of their systems
内部的 的 他们的 系统

它们的内部系统

[wiː; wi] [doʊnt] [gəʊ] [tə'geðə(r)] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['gɑːd(ə)n] [ɒv; əv]
We don't go together into a garden of
我们 不 去 一起 进入 一个 花园 的

我们不一起进入花园

['rəʊzɪz]
roses
玫瑰

玫瑰

[wɪr] ['triːtɪd] [laɪk] [əʊld] - ['fæʃ(ə)nd]
We're treated like old - fashioned
是 治疗 喜欢 老的 - 造型

我们被当作老古董对待

['ɔːrnəmənts] !
ornaments !
装饰品 !

装饰品！

[wɪr] [ɔːl] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] [hɪt] [æt; ət] [lɑːst] , [ænd; ənd]
We're all of us hit at last , and
是 全部 的 我们 打 在 最后的 , 和

我们最终都受到了打击，而且

['dʒen(ə)rəli] [baɪ] ['aʊə(r)] [əʊn] ['wepən]
generally by our own weapon
一般来说 经过 我们的 自己的 武器

通常由我们自己的武器

[wɪr] [ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] ['piːp(ə)l] , [bʌt; bət] - [weə(r)] [huː]
We're a peaceful people , but ' ware who
是 一个 和平 人们 , 但 - 仓库 WHO

我们是爱好和平的民族，但要小心谁

['tʌtʃɪz] [ˌjuː 'es]
touches us
触摸 我们

感动我们

[wɪr] ['smɪtn] [tuː; tə] - [deɪ] [ɪn] ['aʊə(r)] [hɑːts] [ænd; ənd]
We're smitten to - day in our hearts and
是 迷恋 到 - 天 在 我们的 心 和

今天我们深深地爱上了对方，

['aʊə(r)] [p'ɒkɪts]
our pockets
我们的 口袋

我们的口袋

[wɪv] [ɔːl][ə; eɪ] ['pɑːləs] [lɒt] [tuː] [mʌtʃ] ['pʊlpɪt]
We've all a parlous lot too much pulpit
我们已经 全部 一个 险 很多 也 很多 讲坛

我们都拥有太多危险的讲坛。

[ɪn][ˌjuː 'es]
in us
在 我们

我们

[wiːk] ['stʌmək] [ɪz] ['sɜːt(ə)nli] [mɔː(r)] ['kɑːnəli]
Weak stomach is certainly more carnally
虚弱的 胃 是 当然 更多的 肉体上的

肠胃虚弱的人确实更容易出现性方面的问题。

['vɜːtʃuəs] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [fʊl] [wʌn]
virtuous than a full one
有德行的 比 一个 满的 一

比一个完全的更有德行

[wiːk] [riːdz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] ['væŋkwɪʃt]
Weak reeds who are easily vanquished
虚弱的 芦苇 WHO 是 容易地 战败者

不堪一击的弱小芦苇

[ænd; ənd]['nevə(r)] [ˌəʊvə'kʌm]
and never overcome
和 绝不 克服

并且永远无法克服

[wiːk] [səʊlz] [ɑː(r); ə(r)] [mʌtʃ] [muːvd] [baɪ] ['hævɪŋ] [ðə; ði]
Weak souls are much moved by having the
虚弱的 灵魂 是 很多 已搬 经过 拥有 这

意志薄弱的人很容易被……所感动。

['peɪθɒs] [ɒn][ðeə(r)][saɪd]
pathos on their side
感伤 在 他们的 边

他们一方的同情心占了上风。

['weðə(r)] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [hæv; həv][sʌm; səm] [rɪ'zembləns]
Weather and women have some resemblance
天气 和 女性 有 一些 相似

天气和女人有些相似之处

[ðeɪ] [seɪ]
they say
他们 说

他们说

['weɪti] ['lɪt(ə)l] [wɜːd] — ['wʊmənz] ['neɪtɪv]
Weighty little word — woman's native
重 小的 单词 — 女性的 本国的

一个意义深远的小词——女人的母语

['wɒtʃdɒg] [ænd; ənd] ['ɡɑːdiən] ([nəʊ] !)
watchdog and guardian (No !)
监督机构 和 监护人 （ 不 ！ ）

看门狗和守护者（不！）

['welkəm] [ænd; ənd] [l'ɔ:d] [ɒn][æn; ən] ['ædvəsəri] [tu:; tə]
Welcomed and lured on an adversary to
欢迎 和 诱饵 在 一个 对手 到

欢迎并引诱敌人

[waɪld] [ˌaʊt'hɪtɪŋ]
wild outhitting
荒野 击球出局

狂野的击球

[wel] , [sɜ:(r)] , [wi:; wi][mʌst; məst] [sel] ['aʊə(r)]['əʊpiəm]
Well , sir , we must sell our opium
出色地 , 先生 , 我们 必须 卖 我们的 鸦片

先生，我们必须卖掉我们的鸦片。

[welʃ] [blʌd] [ɪz][kwɪə(r)] [blʌd]
Welsh blood is queer blood
威尔士语 血 是 酷儿 血

威尔士血统是同性恋血统

[went] ['ɪntu:] ['endləs] [-] ['lɑ:ftə(r)]
Went into endless invalid's laughter
去 进入 无尽的 无效的 笑声

陷入了无尽的病号式大笑

[wɜ:(r); wə(r)][ai] [tʃeɪnd] , [fɔ:(r); fə(r)] ['lɪbəti] [ai] [wʊd]
Were I chained , For liberty I would
是 我 连锁 , 为了 自由 我 会

即使我身陷囹圄，我仍愿为自由而战。

[sel] ['lɪbəti]
sell liberty
卖 自由

出卖自由

[wɒt] [mait] [hæv; həv] [bi:n]
What might have been
什么 可能 有 到过

原本可能的样子

[wɒt] [ðə; ði] [wɜ:ld] [sez] , [ɪz] [wɒt] [ðə; ði] [wɪnd]
What the world says , is what the wind
什么 这 世界 说道 , 是 什么 这 风

世人所言，皆为风所言。

[sez]
says
说道

说道

[wɒt] [wɪl] [bi:; bi] [θɔ:t] [ɒv; əv][ˌem 'i:] ?
What will be thought of me ?
什么 将要 是 想法 的 我 ?

别人会怎么看待我?

[nɒt] [ə; eɪ] [smɔ:l]
not a small
不是 一个 小的

不小

['mætə(r)][tu:; tə] ['eni] [ɒv; əv][ˌju: 'es]
matter to any of us
事情 到 任何 的 我们

对我们任何人来说都很重要。

[wɒt] [hiː; hi][dɪd] , [ʃiː; ʃi] [tʊk] [ə'mʌŋ] ['ʌðə(r)]
What he did , she took among other
什么 他 做过 , 她 采取 之中 其他

她把他的所作所为，除其他外，也考虑在内。

[ɪn'evɪtəb(ə)l] ['mætəz]
inevitable matters
不可避免的 事情

不可避免的事情

[wɒt] [ə; eɪ] [stɒk] [ɒv; əv]['æksɪəmz] [jʌŋ] ['piːp(ə)l]
What a stock of axioms young people
什么 一个 库存 的 公理 年轻的 人们

年轻人，你们掌握了多少公理啊?

[hæv; həv]['hændi]
have handy
有 便利

方便携带

[wɒt] [ə; eɪ]['wʊmən] [θɪŋks] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] , [ɪz][ðə; ði]
What a woman thinks of women , is the
什么 一个 女士 思考 的 女性 , 是 这

女人如何看待女人，是......

[test] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)]['neɪtʃə(r)]
test of her nature
测试 的 她 自然

考验她的本性

[wɒt] [els] [ɪz][səʊ] [kən'sɒlətəri] [tuː; tə][ə; eɪ] ['ruːɪnd]
What else is so consolatory to a ruined
什么 别的 是 所以 安慰 到 一个 毁坏

对于一个落魄之人来说，还有什么比这更令人慰藉的呢?

[mæn] ?
man ?
男人 ?

男人?

[wɒt] [wɒz; wəz] [ðɪs] [teɪl] [ɒv; əv][ə'miːliə] , [ðæt] [gruː]
What was this tale of Emilia , that grew
什么 曾是 这 故事 的 艾米莉亚 , 那 生长

艾米莉亚的故事究竟是什么? 它是如何展开的?

[mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] [pə'pleksɪŋ]
more and more perplexing
更多的 和 更多的 令人费解

越来越令人费解

[wɒt] ['nini] [kɔːl]['neɪtʃə(r)][ɪn] [bʊks]
What ninnies call Nature in books
什么 傻瓜 称呼 自然 在 图书

书里那些傻瓜所谓的“自然”

[wɒt] [ə; eɪ][mæn] [heɪts] [ɪn] [əd'vɜːsəti] [ɪz][tuː; tə] [siː]
What a man hates in adversity is to see
什么 一个 男人 讨厌 在 逆境 是 到 看

一个人在逆境中最痛恨的就是看到

- ['feɪsɪz] -
' faces '
- 面孔 -

“面孔”

[wʌts] [æn; ən] [ɪk'sentrɪk] ?
What's an eccentric ?
是什么 一个 偏心 ?

什么是古怪的人?

[ə; eɪ][tʃaɪld] [grəʊn]
a child grown
一个 孩子 生长

一个长大的孩子

[greɪ] !
grey !
灰色的 !

灰色的!

[wen] [ju:; jʊ] [rʌn] [ə'weɪ] , [ju:; jʊ][dəʊnt][lɪv; laɪv][tu:; tə]
When you run away , you don't live to
什么时候 你 跑步 离开 , 你 不 居住 到

当你逃跑时，你活不到......

[faɪt] [ə'nʌðə(r)] [deɪ]
fight another day
斗争 其他 天

再战一天

[wen] [wi:; wi] [si:] ['aʊə(r)]['vet(ə)rənz] ['tɒtərɪŋ] [tu:; tə]
When we see our veterans tottering to
什么时候 我们 看 我们的 退伍军人 颤巍巍 到

当我们看到我们的老兵步履蹒跚时

[ðeə(r)] [fɔ:l]
their fall
他们的 落下

他们的堕落

[wen] [tu:; tə] [lə'kweɪʃəs] [fu:lz] [wɪð] ['peɪʃ(ə)ns]
When to loquacious fools with patience
什么时候 到 贫嘴 傻瓜 和 耐心

何时用耐心对待喋喋不休的傻瓜

[reə(r)][ai]['lɪs(ə)n]
rare I listen
稀有的 我 听

我很少听

[wen] ['testi] [əʊld] ['dʒentlmən] [kʊd; kəd] [kə'mɪt]
When testy old gentlemen could commit
什么时候 暴躁的 老的 先生们 可以 犯罪

当脾气暴躁的老绅士们能够犯下罪行时

['slɔ:tə(r)] [wɪð] ['ekstəsi]
slaughter with ecstasy
屠宰 和 狂喜

狂喜中的屠杀

[wen] [hi:z] [ə; eɪ] ['krɪstʃən] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ]
When he's a Christian instead of a
什么时候 他是 一个 基督教 反而 的 一个

当他是一名基督徒而不是一个

['tʃɜ:tʃmən]
Churchman
牧师

牧师

[wen] [lʌv] [ɪz] [hɜːt] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][self] - [lʌv] [ðæt]
When Love is hurt , it is self - love that
什么时候 爱 是 伤害 , 它 是 自己 - 爱 那

当爱情受到伤害时，最先出现的便是自爱。

[rɪ'kwaɪəz][ðə; ði] ['əʊpiət]
requires the opiate
需要 这 阿片类药物

需要阿片类药物

[wen] ['djuːəlɪŋ] ['flauriʃ] [ɒn]['aʊə(r)][lænd] ,
When duelling flourished on our land ,
什么时候 决斗 繁荣 在 我们的 土地 ,

当我们的土地上决斗盛行之时，

[freɪl] ['wɪmɪn] ['paʊəf(ə)l]
frail women powerful
脆弱 女性 强大的

柔弱而强大的女性

[wen] [wiː; wi][dɪ'speə(r)][ɔː(r)] [dɪs'kʌlə(r)] [θɪŋz] , [ˌaɪ 'tiː]
When we despair or discolour things , it
什么时候 我们 绝望 或者 变色 事物 , 它

当我们感到绝望或对事物感到厌恶时，它

[ɪz]['aʊə(r)] ['sensɪz] [ɪn][rɪ'vəʊlt]
is our senses in revolt
是 我们的 感官 在 反叛

我们的感官在反抗

[wen] [juː; jʊ][hæv; həv] [dʌn] ['lɑːfɪŋ] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ,
When you have done laughing with her ,
什么时候 你 有 完毕 笑 和 她 ,

当你和她笑够了之后，

[juː; jʊ][kæn; kən] [lɑːf] [æt; ət][hɜː(r); hə(r)]
you can laugh at her
你 能 笑 在 她

你可以嘲笑她。

[weə(r)] [fuːlz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] ['fɑːðəz] [ɒv; əv] ['evri]
Where fools are the fathers of every
在哪里 傻瓜 是 这 父亲们 的 每一个

愚人是万物之父。

['mɪrək(ə)l]
miracle
奇迹

奇迹

[weə(r)] [wʌn][woʊnt][ænd; ənd][kænt] , [pɔː(r); pʊə(r)]
Where one won't and can't , poor
在哪里 一 惯于 和 不能 , 贫穷的

在人们不愿也不能做到的地方，穷人

[tiː] - ['ʌðə(r)][mʌst; məst]
t ' other must
t - 其他 必须

另一个必须

[weə(r)] [ʃiː; ʃi] [ə'pɪəz] , [ðə; ði][fɜːst]['pɜːs(ə)n]
Where she appears , the first person
在哪里 她 出现 , 这 第一的 人

她出现的地方，第一人称

[fɔ:ls] [tu:; tə]['sekənd][ræŋk]
falls to second rank
瀑布 到 第二 秩

跌至第二名

[weə(r)] [hɑ:t] [wedz] [maɪnd] , [ɔ:(r)]['neɪtʃə(r)][dʒɔɪnz]
Where heart weds mind , or nature joins
在哪里 心 结婚 头脑 , 或者 自然 加入

心灵与理智交融之处，或自然与心灵相合之处

['ɪntəlekt]
intellect
智力

智力

[weə(r)] [lʌv] [ɪg'zɪsts][ðeə(r)][ɪz] ['gʊdnəs]
Where love exists there is goodness
在哪里 爱 存在 那里 是 善良

有爱的地方就有善良。

['wɪmpərɪŋ] [fɪts][ju:; jʊ] [sed] [wi:; wi][ɪn'dʒɔɪ][ænd; ənd]
Whimpering fits you said we enjoy and
呜咽 适合 你 说 我们 享受 和

呜咽声很适合你，你说我们喜欢，而且

[mʌst; məst][hæv; həv][ɪn] [bʊks]
must have in books
必须 有 在 图书

书中必备

[hu:] ['venəreɪt] [wen] [ðeɪ] [lʌv]
Who venerate when they love
WHO 崇敬 什么时候 他们 爱

他们敬仰那些爱的人

[hu:] ['kænɒt] [tɔ:k] ! — [bʌt; bət] [hu:] [kæn; kən] ?
Who cannot talk ! — but who can ?
WHO 不能 讲话 ! — 但 WHO 能 ?

谁不能说话！——但谁又能说话呢？

[hu:] ['raɪzɪz][frɒm; frəm] [preə(r)] [ə; eɪ]['betə(r)][mæn] , [hɪz; ɪz]
Who rises from Prayer a better man , his
WHO 上升 从 祷告 一个 更好的 男人 , 他的

谁从祈祷中醒来，成为一个更好的人，他的

[preə(r)] [ɪz] ['ɑ:nsə(r)d]
prayer is answered
祷告 是 回答

祈祷得到了回应

[hu:] [bi'gail] [səʊ] [mʌtʃ] [æz; əz] [self] ?
Who beguiles so much as Self ?
WHO 欺骗 所以 很多 作为 自己 ?

谁比自己更令人着迷？

[hu:] [ʃriŋk] [frɒm; frəm][æn; ən]['aʊə(r)] [ðæt] [ɪz]
Who shrinks from an hour that is
WHO 收缩 从 一个 小时 那 是

谁会畏惧那短暂的一小时呢？

[sə'spendɪd] [ɪn] [daʊt]
suspended in doubt
暂停 在 怀疑

悬而未决

[huː] [ɪn][ə; eɪ] ['læbərɪnθ] [wɑːndɝɪθ] [wɪ'ðaʊt]
Who in a labyrinth wandereth without
WHO 在 一个 迷宫 漫游者 没有
谁在迷宫中徘徊而不明

[kluː]
clue
线索
线索

[huː] [ɪn'dʒɔɪd] ['sɪmp(ə)l] [θɪŋz] [wen]
Who enjoyed simple things when
WHO 享受 简单的 事物 什么时候
谁喜欢简单的生活

[kə'mɑːndɪŋ] [ðə; ði] ['lʌkʃəriz]
commanding the luxuries
指挥 这 奢侈品
掌控奢侈品

[huː] [kæn; kən] ['riːəli] [θɪŋk] , [ænd; ənd] [nɒt] [θɪŋk]
Who can really think , and not think
WHO 能 真的 思考 , 和 不是 思考
谁能真正思考，而不思考呢?

['həʊpfəli] ?
hopefully ?
希望 ?
希望如此?

[huː] [kraɪz] , [kʌm] [ɒn] , [ænd; ənd] [preɪz] [hɪz; ɪz] [gɒdz]
Who cries , Come on , and prays his gods
WHO 哭泣 , 来 在 , 和 祈祷 他的 神
谁呼喊着"来吧"，并向他的神祈祷

[juː; jʊ] [woʊnt]
you won't
你 惯于
你不会

[huː] [səʊ] [ɪn'tɒksɪkeɪtɪd] [æz; əz] [ðə; ði] [ˌkɒnvə'les(ə)nt]
Who so intoxicated as the convalescent
WHO 所以 酣 作为 这 康复期
谁能像康复者那样陶醉?

['kætʃɪŋ] [æt; ət] [helθ] ?
catching at health ?
捕捉 在 健康 ?
健康状况不佳?

[huː] [ʃʌn] [truː] [frendz] [flaɪz] ['fɔːtʃuːn] [ɪn]
Who shuns true friends flies fortune in
WHO 回避 真的 朋友们 苍蝇 财富 在
远离真朋友的人，终将失去财富。

[ðə; ði] ['kɒŋkriːt]
the concrete
这 具体的
混凝土

[huː] ['evə(r)] [lʌvd] [ðæt] [lʌvd] [nɒt] [æt; ət] [fɜːst]
Who ever loved that loved not at first
WHO 曾经 喜爱 那 喜爱 不是 在 第一的
谁曾爱过，却未曾一见钟情?

[saɪt] ?
sight ?
视线 ?

视力?

[həʊl] ['bɒdi] [ɒv; əv] [fə'nætɪks] [kəm'baɪnd] [tuː; tə]
Whole body of fanatics combined to
所有的 身体 的 狂热分子 合并 到

全体狂热分子联合起来

[prɪ'sɪpɪteɪt] [ðə; ði] [dɪ'vəʊʃn]
precipitate the devotion
沉淀 这 虔诚

促使虔诚

[huːz] ['baʊnti] [wɒz; wəz] [wɜːs] [tuː; tə] [hɪm] [ðæn; ðən] [hɪz; ɪz]
Whose bounty was worse to him than his
谁 赏金 曾是 更糟 到 他 比 他的

谁的赏金对他来说比他的更糟糕

[ə'bjuːs]
abuse
虐待

虐待

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ðiːz] [men] [teɪk] [səʊ] [mʌtʃ]
Why should these men take so much
为什么 应该 这些 男人 拿 所以 很多

为什么这些人要拿走这么多?

['kɪlɪŋ] ?
killing ?
杀 ?

杀人?

[waɪ] , [hiːl] [snæp] [jɔː(r); jə(r)] [hed] [ɒf] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ]
Why , he'll snap your head off for a
为什么 , 地狱 折断 你的 头 离开 为了 一个

为什么?他会毫不犹豫地拧下你的脑袋。

[wɜːd]
word
单词

单词

[waɪ] [hiː; hi] [ɪn'dʒɔɪd] [ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒ] [ɒv; əv] ['siːɪŋ] ,
Why he enjoyed the privilege of seeing ,
为什么 他 享受 这 特权 的 看到 ,

他为何有幸目睹这一切?

[ænd; ənd] [wɒz; wəz] [nɒt] [bɪ'saɪd] [hɜː(r); hə(r)]
and was not beside her
和 曾是 不是 旁 她

并不在她身边

[waɪf] [ænd; ənd] [nəʊ] [waɪf] , [ə; eɪ] ['prɪz(ə)nə(r)] [ɪn] ['lɪbəti]
Wife and no wife , a prisoner in liberty
妻子 和 不 妻子 , 一个 囚犯 在 自由

有妻无妻，自由中的囚徒

['wɪlfrɪd] [pə'siːvd] [ðæt] [hiː; hi] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [æn; ən]
Wilfrid perceived that he had become an
威尔弗里德 感知 那 他 有 变得 一个

威尔弗里德意识到他已经变成了一个

[əʊld][mæn]
old man
老的 男人

老人

[wɪl] [nɒt] [əd'mɪt] [ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
Will not admit the existence of a
将要 不是 承认 这 存在 的 一个

不会承认存在

['vɜːtʃuː] [ɪn] [æn; ən] ['ɒpəzɪt] [ə'pɪnjən]
virtue in an opposite opinion
美德 在 一个 对面的 观点

相反观点中的美德

['wɪljəm] [dʒɒn] ['flemiŋ] [wɒz; wəz] ['sɪmpli] [ə; eɪ] [pɔː(r); pʊə(r)]
William John Fleming was simply a poor
威廉 约翰 弗莱明 曾是 简单地 一个 贫穷的

威廉·约翰·弗莱明只是个穷人

['fɑːmə(r)]
farmer
农民

农民

[wɪn] [juː; jʊ] — ['tempərətli] , [let] [ˌjuː 'es] [həʊp] ; [baɪ]
Win you — temperately , let us hope ; by
赢 你 — 温和地 , 让 我们 希望 ; 经过

赢得你——我们希望你能节制地赢得你；通过

[stɔːm] , [ɪf] [niːd] [biː; bi]
storm , if need be
风暴 , 如果 需要 是

风暴，如有必要

[wɪndz; waɪndz] [ɒv; əv] ['pænɪk] [ɑː(r); ə(r)] ['vaɪələntli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]
Winds of panic are violently engaged in
风 的 恐慌 是 暴力 已订婚的 在

恐慌之风猛烈地席卷而来

['ɔkjupaiŋ] [ðə; ði] ['vækjuːm]
occupying the vacuum
占领 这 真空

占据真空

[wɪnz] ['evriweə(r)] [bæk] [ə; eɪ] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Wins everywhere back a reflection of
胜利 到处 后退 一个 反射 的

到处都赢了，这反映了

[ɪts] [əʊn] ['kaɪndlinəs]
its own kindliness
它是自己的 善良

它自身的仁慈

['wɪntə(r)] ['mɔːnɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'vaɪn] .
Winter mornings are divine .
冬天 早晨 是 神圣的 .

冬日的清晨令人心旷神怡。

[ðeɪ] [muːv]
They move
他们 移动

他们移动

[ɒn] ['nɔɪzləsli]
on noiselessly
在 无声

无声地

[waɪz] [ɪn] [nɒt] [siːkɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [tuː] [waɪz]
Wise in not seeking to be too wise
明智的 在 不是 寻求 到 是 也 明智的

明智的做法是不要过于追求智慧。

[wɪð] [ðæt] [ai] [seɪl] ['ɪntuː] [ðə; ði] [dɑːk]
With that I sail into the dark
和 那 我 帆 进入 这 黑暗的

于是，我驶入了黑暗之中。

[wɪð] [gʊd] [waɪn] [tuː; tə] [wɒʃ] [,aɪ 'tiː] [daʊn] , [wʌn] [kæn; kən]
With good wine to wash it down , one can
和 好的 葡萄酒 到 洗 它 向下 , 一 能

配上美酒，人们可以

['swɒləʊ] ['eniθɪŋ]
swallow anything
吞 任何事物

吞下任何东西

[wɪð] [wɒt] ['lɪt(ə)l] ['wɪzdəm] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz]
With what little wisdom the world is
和 什么 小的 智慧 这 世界 是

世人仅凭这点微不足道的智慧，就足以……

['gʌvənd]
governed
受统治

受统治

[wɪð] [deθ] ; [wɪd] ['rɑːðə(r)] [nɒt] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv]
With death ; we'd rather not , because of
和 死亡 ; 我们会 相当 不是 , 因为 的

面对死亡；我们宁愿不要，因为……

[ə; eɪ] [kwɑːm]
a qualm
一个 疑虑

疑虑

[wɪð] [wʌn] [aɪ'dɪə] , [wiː; wi] [siː] ['nʌθɪŋ] — ['nʌθɪŋ]
With one idea , we see nothing — nothing
和 一 主意 , 我们 看 没有什么 — 没有什么

只有一个想法，我们什么也看不到——什么也看不到。

[bʌt; bət] [ɪt'self]
but itself
但 本身

但它本身

[wɪð] [ə; eɪ] ['frəʊz(ə)n] [fɪʃ] [ɒv; əv] ['ædmərəb(ə)l]
With a frozen fish of admirable
和 一个 冷冻 鱼 的 令人钦佩的

一条品质卓越的冷冻鱼

['prɪnsəp(ə)lz] [fɔː(r); fə(r)] [waɪf]
principles for wife
原则 为了 妻子

妻子的原则

[wɪð] [ðɪs] ['mʌni] , [sed] [ðə; ði] ['diːmən] , [juː; jʊ]
With this money , said the demon , you
和 这 钱 , 说 这 恶魔 , 你

“有了这笔钱，”恶魔说，“你

[mait] ['spekjuleɪt]
might speculate
可能 推测

可能会有猜测

[wɪð] [ə; eɪ] [praʊd] [hjuː'mɪləti]
With a proud humility
和 一个 自豪的 谦逊

带着骄傲的谦逊

[wɪð'druː] ['ɪntuː] [ðə; ði] [ɪn'trentʃmənt] [ɒv; əv]
Withdrew into the entrenchments of
退出 进入 这 战壕 的

撤退到战壕中

[kən'tempt]
contempt
鄙视

鄙视

[wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [ˌɪntɪ'meɪʃ(ə)n] [ðæt] [hiː; hi]
Without a single intimation that he
没有 一个 单身的 暗示 那 他

他丝毫没有流露出任何迹象。

[ləuð] [ðə; ði] [tɑːsk]
loathed the task
令人厌恶 这 任务

他厌恶这项任务。

[wɪ'ðaʊt] [ðəʊz] [kən'sɒlətəri] ['efəts] ,
Without those consolatory efforts ,
没有 那些 安慰 努力 ,

如果没有这些安慰性的努力，

['juːsləs] [bɪ'twiːn] [men]
useless between men
无用 之间 男人

对男人来说没用

[wɪts] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːdnrəli] [les]
Wits , which are ordinarily less
智慧 , 哪个 是 按说 较少的

机智，通常较少

[prə'dʌktɪv] [ðæn; ðən] [lænd]
productive than land
生产力 比 土地

比土地更高效

[waɪvz] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊnli] [æn; ən] ['aɪtəm] [ɪn] [ðə; ði] [lɪst] , [ænd; ənd]
Wives are only an item in the list , and
妻子们 是 仅有的 一个 物品 在 这 列表 , 和

妻子只是清单上的一项而已，

[nɒt] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt]
not the most important
不是 这 最多 重要的

并非最重要的

['wʊmən] [dɪ'sendɪŋ] [frɒm; frəm][hɜː(r); hə(r)][aɪ'diːəl][tuː; tə][ðə; ði]
Woman descending from her ideal to the
女士 下降 从 她 理想的 到 这

女人从理想状态堕落到……

[grəʊs] [ri'æləti] [ɒv; əv][mæn]
gross reality of man
总的 现实 的 男人

人类的残酷现实

['wʊmən] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði][lɑːst] [θɪŋ] ['sɪvəlaɪzd]
Woman will be the last thing civilized
女士 将要 是 这 最后的 事物 文明

女人将是文明的最后产物。

[baɪ][mæn]
by Man
经过 男人

人

['wʊmən] [faindz] [hɜː'self] [ɒn] [bɔːd] [ə; eɪ]
Woman finds herself on board a
女士 发现 她自己 在 木板 一个

一名女子发现自己身处一艘船上

['rʌdələs] ['ves(ə)l]
rudderless vessel
无舵 血管

无舵船

['wʊmənz] ['preʃəs] [wɜːd] [nəʊ][æt; ət][ðə; ði]
Woman's precious word No at the
女性的 宝贵的 单词 不 在 这

女人珍贵的"不"字

['sɛntɪnlz] [pəʊst] , [ænd; ənd] [ə'lɜːt]
sentinel's post , and alert
哨兵的 邮政 , 和 警报

哨兵岗位，以及警报

['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] ['wʌndəfəli] [kwɪk] ['skɑːlərz]
Women are wonderfully quick scholars
女性 是 太棒了 快的 学者们

女性学习能力非常强。

['ʌndə(r)]['rɪdɪkjuːl]
under ridicule
在下面 嘲笑

在嘲笑之下

['wɪmɪn] [wɪð] [breɪnz] , [mɔːr'əʊvə(r)] , [ɑː(r); ə(r)][ɔːl]
Women with brains , moreover , are all
女性 和 大脑 , 而且 , 是 全部

此外，有头脑的女性都是

['hɑːtləs]
heartless
狠心

狠心

['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]['sekənd]
Women are taken to be the second
女性 是 已采取 到 是 这 第二

女性被认为是第二位的

[θɔ:ts] [ɒv; əv][ðə; ði][kri'eɪtə(r)]
thoughts of the Creator
想法 的 这 创作者

造物主的思想

[ˈwɪmɪn] [doʊnt][keə(r)] [ʌn'kɒmənli] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][men]
Women don't care uncommonly for the men
女性 不 关心 不寻常地 为了 这 男人

女性对男性的关心并不罕见。

[hu:] [lʌv] [ðem; ðəm]
who love them
WHO 爱 他们

爱他们的人

[ˈwɪmɪn] [mʌst; məst][nɒt][bi:; bi] [dʒʌdʒiŋ] [θɪŋz] [aʊt][ɒv; əv]
Women must not be judging things out of
女性 必须 不是 是 评判 事物 出去 的

女性不应该妄下判断。

[ðeə(r)] [sfɪə(r)]
their sphere
他们的 领域

他们的领域

[ˈwɪmɪn] [ænd; ənd][men][ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [tu:] ['hɒstaɪl][kæmps]
Women and men are in two hostile camps
女性 和 男人 是 在 二 敌对的 营地

男女被分属两个敌对阵营。

[ˈwɪmɪn] [tri:t] [men][æz; əz][ðeə(r)] [teim]
Women treat men as their tamed
女性 对待 男人 作为 他们的 驯服

女人把男人当作驯服的奴隶

['haʊsmeɪt]
housemates
室友

室友

[ˈwɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)][swɪft][æt; ət] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə]
Women are swift at coming to
女性 是 迅速 在 未来 到

女性很快就能意识到

[kən'klʊʒənz] [ɪn] [ði:z] ['mætəz]
conclusions in these matters
结论 在 这些 事情

关于这些事项的结论

[ˈwɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)] ['hæpɪə] [ɪn'sleɪvd]
Women are happier enslaved
女性 是 更快乐 奴隶

女性被奴役时更快乐

[woʊnt][du:; də][tu:; tə][bi:; bi] ['teɪkɪŋ] [ɪn] [ri:fs] [ɒn][ə; eɪ]
Won't do to be taking in reefs on a
惯于 做 到 是 采取 在 珊瑚礁 在 一个

在礁石上行走是不行的

[li:] - [ʃɔ:(r)]
lee - shore
李 - 支撑

背风岸

['wʌndəmənt] [ðæt] [wʌn] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [seks] [ʃʊd; ʃəd]
Wonderment that one of her sex should
惊奇 那 一 的 她 性别 应该

令人惊奇的是，她的一个同性应该

[hæv; həv] [aɪ'diəz]
have ideas
有 想法

有一些想法

[wuː] [hɜː(r); hə(r)] [wɪð] [dɔːgz] [aɪz] [ɪn'sted] [ɒv; əv]
Wooing her with dog's eyes instead of
求爱 她 和 狗的 眼睛 反而 的

用狗一样的眼神去讨好她，而不是

[wɜːdz]
words
字

字

[wuː] [ə; eɪ] [gʊd] [mæn] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['frendʃɪp]
Wooing a good man for his friendship
求爱 一个 好的 男人 为了 他的 友谊

赢得一位好男人的友谊

[wɜːk] [ɒv; əv] [ɪk'strævəgəns] [ə'pɒn] [pə'septəbli]
Work of extravagance upon perceptibly
工作 的 奢侈 之上 明显地

奢华之作，显而易见

[pleɪn] ['mætə(r)]
plain matter
清楚的 事情

普通物质

[wɜːk] [ɪz] ['medsn; 'medɪsn]
Work is medicine
工作 是 药品

工作就是良药

[wɜːld] ['kænɒt] ['pɑːd(ə)n] [ə; eɪ] [briːtʃ] [ɒv; əv]
World cannot pardon a breach of
世界 不能 赦免 一个 违反 的

世界不能原谅这种违反......的行为

[ˌkɒntɪ'njuːəti]
continuity
连续性

连续性

[wɜːld] [ə'genst] [ˌjuː 'es] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [kiːp] [ˌjuː 'es]
World against us It will not keep us
世界 反对 我们 它 将要 不是 保持 我们

世界与我们为敌，但这并不能阻止我们。

[frɒm; frəm] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv]
from trying to serve
从 尝试 到 服务

试图服务

[wɜːld] [ɪz] ['ruːθləs] , [dɪə(r)] [frendz] ,
World is ruthless , dear friends ,
世界 是 无情 ， 亲爱的 朋友们 ，

亲爱的朋友们，这个世界是残酷的。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] ['hɪpəkrɪt]
because the world is hypocrite
因为 这 世界 是 伪君子

因为这个世界是虚伪的

[wɜːld] [prɪ'fɜːz] [dɪ'kɔːrəm] [tuː; tə] ['ɒnəsti]
World prefers decorum to honesty
世界 偏好 礼仪 到 诚实

世界更看重礼节而非诚实。

[wɜːld] ['vɒləntrəli] ['əupənz][ə; eɪ] [pɑːθ] [tuː; tə] [ðəʊz]
World voluntarily opens a path to those
世界 自愿 打开 一个 小路 到 那些

世界自愿为那些人敞开道路

[huː] [step] [dɪ'tɜːmɪndli]
who step determinedly
WHO 步 坚定地

坚定地迈步

[wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [fiːl] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['duːɪŋ] [ə; eɪ] [bɪt]
Would like to feel he was doing a bit
会 喜欢 到 感觉 他 曾是 正在做 一个 少量

希望他能做点什么。

[ɒv; əv] [gʊd]
of good
的 好的

好的

[wʊd] [hiː; hi] [siː] [wɒt] [hiː; hi] [eɪmz] [æt; ət] ? [let] [hɪm]
Would he see what he aims at ? let him
会 他 看 什么 他 目标 在 ？ 让 他

他能看到他瞄准的目标吗？让他去吧。

[ɑːsk] [hɪz; ɪz] [hiːlz]
ask his heels
问 他的 高跟鞋

问问他的脚后跟

[ræpt] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌmfət] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['kaʊədɪs]
Wrapped in the comfort of his cowardice
包装 在 这 舒适 的 他的 怯懦

沉浸在懦弱的舒适之中

['raɪtə(r)] [sə'saɪəti] [dɪ'laɪts] [ɪn] , [tuː; tə] [ʃəʊ]
Writer society delights in , to show
作家 社会 美味 在 ， 到 展示

作家协会乐于展示

[wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv]
what it is composed of
什么 它 是 由 的

它由什么组成？

[jɔːnz] ['kʌmɪŋ] [ə'lɑːmɪŋli] [fɑːst] , [ɪn] [ðə; ði]
Yawns coming alarmingly fast , in the
打哈欠 未来 令人担忧地 快速地 ， 在 这

哈欠接踵而至，令人担忧。

[pleɪs] [ɒv; əv] [aɪ'dɪəz]
place of ideas
地方 的 想法

思想之地

[j'iəz]	[ɑ:(r); ə(r)]	[ðə; ði]	['ti:tʃə(r)z]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[greɪt]
Years	**are**	**the**	**teachers**	**of**	**the**	**great**
年	是	这	教师	的	这	伟大的

岁月是伟大人物的老师。

['rɒki]	[n'eɪtʃəz]
rocky	**natures**
岩石	自然

岩石地貌

[jet]	,	[ðəʊ]	['eɪndʒəls]	[smaɪl]	,	[ʃæl; ʃəl]	[nɒt]
Yet	**,**	**though**	**Angels**	**smile**	**,**	**shall**	**not**
然而	,	尽管	天使	微笑	,	将	不是

然而，即便天使微笑，也绝不会

[d'ɛvəlz]	[lɑ:f]
Devils	**laugh**
魔鬼	笑

魔鬼的笑声

[ju:; jʊ]	[ə'kju:z]	[ɔ:(r)]	[ju:; jʊ]	[ɪg'zɒnəreɪt]	—	['nəʊbədi]	[kæn; kən]
You	**accuse**	**or**	**you**	**exonerate**	**—**	**Nobody**	**can**
你	控	或者	你	开脱	—	无人	能

你要么指控，要么开脱——谁也做不到

[bi:; bi]	[hɑ:f]	['gɪlti]
be	**half**	**guilty**
是	一半	有罪的

有一半罪责

[ju:; jʊ]	[tʃu:z]	[tu:; tə]	[gɪv]	[jɔ:'self]	[tu:; tə]	[æn; ən]
You	**choose**	**to**	**give**	**yourself**	**to**	**an**
你	选择	到	给	你自己	到	一个

你选择将自己奉献给一个

[əb'skjʊə(r)]	[dɒg]
obscure	**dog**
朦胧	狗

不知名的狗

[ju:; jʊ]	[raɪdz]	[wen]	[ju:; jʊ]	[kæn; kən]	,	[ænd; ənd]	[ju:; jʊ]	[wɔ:ks]
You	**rides**	**when**	**you**	**can**	**,**	**and**	**you**	**walks**
你	骑行	什么时候	你	能	,	和	你	散步

你尽可能骑车，也尽可能步行。

[wen]	[ju:; jʊ]	[mʌst; məst]
when	**you**	**must**
什么时候	你	必须

当你必须

[ju:; jʊ]	[tɔ:k]	[jɔ:(r); jə(r)]	['mʌðə(r)]	[wɪð]	[ə; eɪ]	['vendʒəns]
You	**talk**	**your**	**mother**	**with**	**a**	**vengeance**
你	讲话	你的	母亲	和	一个	复仇

你带着怨恨和母亲说话

[ju:; jʊ]	[du:; də]	[wɒnt]	['pɒlɪʃ]
You	**do**	**want**	**polish**
你	做	想	抛光

你确实想要抛光剂

[ju:; jʊ]	[hu:]	[meɪ]	[hæv; həv]	[kɛəd]	[fɔ:(r); fə(r)]	[hɜ:(r); hə(r)]	[θru:]
You	**who**	**may**	**have**	**cared**	**for**	**her**	**through**
你	WHO	可能	有	关心	为了	她	通过

你们这些可能曾经照顾过她的人

[hɜː(r); hə(r)] ['meni] [ˌtrɪbju'leɪʃnz] , [hæv; həv] [nəʊ] [fɪə(r)]
her many tribulations , have no fear
她 许多 苦难 , 有 不 害怕

她经历了许多磨难，但不要害怕。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [in'triːt] [tuː; tə] [rɪ'pres] [ə'lɑːm]
You are entreated to repress alarm
你 是 恳求 到 抑 警报

请你抑制住恐慌情绪

[juː; jʊ] [biːt] [ˌem 'iː] [wɪð] [ðə; ði] [fɪsts] , [bʌt; bət]
You beat me with the fists , but
你 打 我 和 这 拳头 , 但

你用拳头打我，但是

[maɪ]
my
我的

我的

['spɪrɪt] [ɪz] ['taʊərɪŋ]
spirit is towering
精神 是 参天

精神高昂

[juː; jʊ] [kæn; kən] ['mɑːstə(r)] [peɪn] , [bʌt; bət] [nɒt] [daʊt]
You can master pain , but not doubt
你 能 掌握 疼痛 , 但 不是 怀疑

你可以战胜痛苦，但不能战胜怀疑。

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['mærid] , [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪmpli]
You are not married , you are simply
你 是 不是 已婚 , 你 是 简单地

你还没结婚，你只是

[tʃeɪnd]
chained
连锁

连锁

[juː; jʊ] [hæv; həv] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] [təʊld] [ðæt] [ai] [dɪ'zaɪə(r)]
You have not to be told that I desire
你 有 不是 到 是 讲述 那 我 欲望

无需赘言，你也知道我渴望

[jɔː(r); jə(r)] ['hæpinəs] [ə'bʌv] [ɔːl]
your happiness above all
你的 幸福 多于 全部

你的幸福高于一切

[juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [ɪ'mædʒɪn] [ðæt] [ðeɪ] [nəʊ]
You are to imagine that they know
你 是 到 想象 那 他们 知道

你要假设他们知道

['evriθɪŋ]
everything
一切

一切

[juː; jʊ] [meɪ] [lɜːn] [tuː; tə] [nəʊ] [jɔː'self] [θruː]
You may learn to know yourself through
你 可能 学习 到 知道 你自己 通过

你可以通过以下方式了解自己

[lʌv]
love
爱

爱

[juː; jʊ] [wɒnt] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [flɪk] [jɔː(r); jə(r)] [ˌɪndɪ'sɪʒn]
You want me to flick your indecision
你 想 我 到 轻弹 你的 优柔寡断

你想让我消除你的犹豫不决吗?

[juː; jʊ] [sɔː] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [h'ændkətʃˌiːfs] [aʊt]
You saw nothing but handkerchiefs out
你 锯 没有什么 但 手帕 出去

你看到的只有到处都是的手帕。

[ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['θɪətə(r)]
all over the theatre
全部 超过 这 剧院

整个剧院

[juː; jʊ] [pleɪd] [fɔː(r); fə(r)] [geɪn] , [ænd; ənd] [ðæt] [wɒz; wəz] [ə; eɪ]
You played for gain , and that was a
你 玩 为了 获得 , 和 那 曾是 一个

你是为了利益而战，那是一场

[laɪs(ə)nst] ['θiːvɪŋ]
licenced thieving
持牌 盗窃

有执照的盗窃

[jʊl] [hæv; həv] [tuː; tə] [ges] [æt; ət] [hɑːf] [ɒv; əv]
You'll have to guess at half of
你会 有 到 猜测 在 一半 的

你得猜一半

['evriθɪŋ] [hiː; hi] [telz] [juː; jʊ]
everything he tells you
一切 他 讲述 你

他告诉你的一切

[jʊl] [tel] [hɜː(r); hə(r)] [juː; jʊ] ['kʊd(ə)nt] [sɪt] [daʊn]
You'll tell her you couldn't sit down
你会 告诉 她 你 不能 坐 向下

你会告诉她你坐不下来。

[ɪn] [hɜː(r); hə(r)] ['prez(ə)ns] [ʌn'drest]
in her presence undressed
在 她 在场 脱光衣服

在她面前脱光衣服

[jʊr; jər] [ðə; ði] ['pʌpɪt] [ɒv; əv] [jɔː(r); jə(r)] ['wɪmɪn] !
You're the puppet of your women !
你是 这 木偶 的 你的 女性 !

你不过是你女人的傀儡!

[jʊr; jər] ['tɔːkɪŋ] [tuː; tə] [ˌem 'iː] , [nɒt] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['gæləri]
You're talking to me , not to a gallery
你是 说 到 我 , 不是 到 一个 画廊

你是在跟我说话，不是在跟画廊说话。

[jʊr; jər] [ə; eɪ] [ræŋk] , [raɪt] - [daʊn] ['wɪdəʊ] , [ænd; ənd] [nəʊ]
You're a rank , right - down widow , and no
你是 一个 秩 , 正确的 - 向下 寡妇 , 和 不

你是个彻头彻尾的寡妇，而且没有

[mis'teik]
mistake
错误

错误

[jʊr; jər] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [men] , ['miːnɪŋ]
You're going to be men , meaning
你是 去 到 是 男人 ， 意义

你们将成为真正的男子汉，意思是

['sʌmθɪŋ] ['betə(r)] [ðæn; ðən] ['wɪmɪn]
something better than women
某物 更好的 比 女性

比女人更好的东西

[juːv] [gɒt] [nəʊ] [frend] [bʌt; bət] [jɔː(r); jə(r)] [bed]
You've got no friend but your bed
你已经 得到 不 朋友 但 你的 床

除了床，你没有朋友。

[jʌŋ] [æz; əz] [wen] [ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ə'pɒn] [ðə; ði]
Young as when she looked upon the
年轻的 作为 什么时候 她 看起来 之上 这

她年轻时曾这样凝视着

['lʌvəz] [ɪn] ['pærədaɪs]
lovers in Paradise
恋人 在 天堂

天堂里的恋人们

[jɔː(r); jə(r)] [dɪ'vəʊʃn] [kreiv] [æn; ən] [ɪ'nɔːməs]
Your devotion craves an enormous
你的 虔诚 渴望 一个 巨大的

你的奉献渴望巨大的

[ɪks'tʃeɪndʒ]
exchange
交换

交换

[juːθ] [wɪl] [nɒt] [bɪ'liːv] [ðæt] [stjuː'pɪdəti]
Youth will not believe that stupidity
青年 将要 不是 相信 那 愚蠢

年轻人不会相信这种愚蠢的行为。

[ænd; ənd] ['bjuːti] [kæn; kən] [gəʊ] [tə'geðə(r)]
and beauty can go together
和 美丽 能 去 一起

美貌可以兼得。

[juːθ] [ɪz] [nɒt] [ə'lɑːmd] [baɪ] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv]
Youth is not alarmed by the sound of
青年 是 不是 惊慌 经过 这 声音 的

年轻人不会被这种声音吓到

[bɪg] [sʌmz]
big sums
大的 总和

巨额资金

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['kɒntekst] [ɒv; əv] ['eni] [ɒv; əv] [ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] ,
If you wish to read the entire context of any of these quotations ,
如果 你 希望 到 读 这 全部的 语境 的 任何 的 这些 引文 ，

如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔːt] ['segmənt] [ænd; ənd] ['kɒpi] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] ['klɪpbɔːd] ['meməri] — [ðen] ['əʊpən]
select a short segment and copy it into your clipboard memory — then open
选择 一个 短的 部分 和 复制 它 进入 你的 剪贴板 记忆 — 然后 打开
[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['iːbuk] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz] ['ɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] [kəm'pjuːtərz] [faɪnd] [ɔː(r)] [sɜːtʃ]
the following eBook and paste the phrase into your computer's find or search
这 下列的 电子书 和 粘贴 这 短语 进入 你的 电脑的 寻找 或者 搜索
[ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
operation .
手术 .

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中，然后打开以下电子书并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

[ðə; ði] [kəm'pliːt] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg] [wɜːks] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] ['merɪdɪθ] [ɪn] [pleɪn] [tekst]
The Complete Project Gutenberg Works of George Meredith In Plain Text
这 完全的 项目 古腾堡 作品 的 乔治 梅雷迪思 在 清楚的 文本

乔治·梅雷迪思古腾堡计划全集（纯文本版）

[ɔː(r)] :
Or :
或者 :

或者：

[ðə; ði] [kəm'pliːt] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg] [wɜːks] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] ['merɪdɪθ] [ɪn] ['ɪləstreɪtɪd]
The Complete Project Gutenberg Works of George Meredith in Illustrated
这 完全的 项目 古腾堡 作品 的 乔治 梅雷迪思 在 插图
[ˌeɪtʃ tiː em 'el]
HTML
HTML

乔治·梅雷迪思古腾堡计划全集（图文版 HTML）

[ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [kə'lektɪd] [frɒm; frəm] [ˌsɪks'tiːn] ['vɒljuːmz] [ɒv; əv] [dʒɔːdʒ] ['mɛrədɪθs]
These quotations were collected from sixteen volumes of George Meredith's
这些 引文 是 集 从 十六 卷 的 乔治 梅雷迪斯的
[wɜːks] [baɪ] ['deɪvɪd] ['wɪdʒə] [waɪl] [prɪ'peərɪŋ] [iːtɛksts] [fɔː(r); fə(r)] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg] .
works by David Widger while preparing etexts for Project Gutenberg .
作品 经过 大卫 威杰 尽管 准备 电子文本 为了 项目 古腾堡 .

这些引文是戴维·威杰在为古腾堡计划准备电子文本时，从乔治·梅雷迪思的十六卷作品中收集而来的。

['kɒments] [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [wɪl] [biː; bi] [məʊst] ['welkəm] .
Comments and suggestions will be most welcome .
评论 和 建议 将要 是 最多 欢迎 .

欢迎提出意见和建议。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神